

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 114 (1996)  
**Heft:** 173

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 114. Jahrgang  
Freitag  
6. September 1996

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen  
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 113.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 190.- jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Insertatennahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés  
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 113.- TVA y compris; étranger fr. 190.-  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Berne, 114e année  
Vendredi  
6 septembre 1996

## AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

2. September 1996 (18749)

**Bonsana AG**, in **Maur**, Lohwisstrasse 16, 8123 Ebmatingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 8. 1996. Zweck: Vertrieb von Heil- und Nahrungsmitteln und von kosmetischen Produkten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Büroeinrichtungsgegenstände, ein Fahrzeug sowie ein Warenlager gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 07.08.1996, wofür 51 Namenaktien zu Fr. 1 000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Cannazza-Züllig, Susanne, von Frasnacht, in Maur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Cannazza, Francesca, von Frasnacht, in Zürich; mit Einzelunterschrift; Revisions- und Treuhandbüro Hansjörg Fisch, Treuhandexperte STV, in St. Gallen, Revisionsstelle.

2. September 1996 (18750)  
**Albin Koch AG**, in **Zürich**, Ausführung von Humus und Erdverschiebungen, Ausführung von Transporten sowie Abbrucharbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1995, S. 5551). Domizil neu: Zähringerstrasse 51, 8001 Zürich.

2. September 1996 (18751)  
**Apple Computer AG (Apple Computer SA) (Apple Computer Ltd)**, in **Wallisellen**, Handel mit Produkten der Elektronik, Informatik und Telekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 11. 4. 1996, S. 2033). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Ulrich, von Affoltern am Albis, in Herrliberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Hombrechtikon).

2. September 1996 (18752)  
**Argus der Presse AG (Argus de la Presse SA)**, in **Zürich**, Betrieb eines Medienbeobachtungsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1994, S. 3031). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Griching, André, von Leukerbad, in Fällanden, mit Kollektivprokura zu zweien; Wirth Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

2. September 1996 (18753)  
**Bachofen Holding AG**, in **Uster**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1993 S. 4917). Statutenänderung: 16. 7. 1996. Übersetzungen der Firma neu: (Bachofen Holding SA) (Bachofen Holding Ltd). Zweck neu: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art und deren Finanzierung sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Transaktionen; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Kapitalerhöhung vom 12.12.1977 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Uebernahmepreis beträgt Fr. 2 000 000, wovon Fr. 1 000 000 auf den Erhöhungsbetrag angerechnet wurde.) Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachofen, Hans, von Gossau ZH, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Bachofen, Max, von Gossau ZH, in Raleigh (North Carolina, USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Bachofen, Peter, von Gossau ZH, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Bachofen, Daniel, von Gossau ZH, in Küsnacht ZH, Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

2. September 1996 (18754)  
**Baer Rahmen AG**, in **Wetzikon ZH**, Fabrikation sowie Vertrieb von Wechsel- und sonstigen Bilderrahmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1994 S. 5869). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Haldi, Andreas, von Saanen, in Bäretswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

2. September 1996 (18755)  
**Baugesellschaft Zimikerried AG, Schwerzenbach**, in **Schwerzenbach**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1994, S. 5121). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Peritia Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf Blättler dipl. Bücherexperte, in Zürich, Revisionsstelle.

2. September 1996 (18756)  
**CMC Concept Management Consultants AG (CMC Concept Management Consultants SA)**, in **Zürich**, Unternehmensberatung aller Art besonders für Klein- und Mittelbetriebe im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1995 S. 3793). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Studio fiduciario e di consulenza Stefano Menegalli, in Lugano, Revisionsstelle.

2. September 1996 (18757)  
**Colombo Ufficio AG**, in **Zürich**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 24. 3. 1994, S. 1597). Statutenänderung: 26. 7. 1996. Firma neu: **Obmolo Handels AG**. Domizil neu: c/o Weber Gähwiler Revisions AG, Eleonorenstrasse 2, 8032 Zürich. Zweck neu: Handel mit Textilien; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, veräussern und verwalten. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Colombo, Ivano, von Lugano, in Bubikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Robin, von Sumiswald, in Schlieren, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kern, Peter, von Winterthur, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

2. September 1996 (18758)  
**Delta Energie AG (Delta Energie SA) (Delta Energy Ltd)**, bisher in **Rafz**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1993 S. 4917). Statutenänderung: 26. 6. 1996, 14. 8. 1996. Firma neu: **EET - Economic Energy Technology SA**. Übersetzungen der Firma neu: (EET - Economic Energy Technology SA) (EET - Economic Energy Technology Inc). Sitz neu: **Zürich**. Domizil neu: Bahnhofplatz 9, 8001 Zürich. Zweck neu: Errichtung von und Beteiligung an Unternehmen der Energie-Einspar-technik und verwandter Gebiete sowie Erbringung und Übernahme von Managementaufgaben, Marketing- und Finanzdienstleistungen im In- und Ausland; Handel mit Energie-Einsparprodukten und Erbringung von Beratungsdiensten zur Energieeinsparung; kann Patente, Lizenzen und sonstige Rechte erwerben und verwerten, Immobilien erwerben, verkaufen, vermitteln und verwalten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktien neu: 5000 Namenaktien zu Fr. 10 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, sonst durch Veröffentlichung im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schweizer-Mudry, Marilena Anna, von Rafz, in Rafz, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hurdes, Vlastislav Josef, kanadischer Staatsangehöriger, in Feuerthalen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fedrizzi, Thomas, von Horgen, in Horgen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wolf, Franz, von Winterthur und Neuendorf, in Winterthur, Delegierter und Sekretär, mit Einzelunterschrift; Immo Treuhand Liegenschaft & Verwaltung AG, in Rapperswil SG, Revisionsstelle.

2. September 1996 (18759)  
**Everlight Electronics AG**, in **Neerach**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 1994, S. 7090). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Müller, Paul, von Volketswil, in Eglisau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Müller, Richard, von Volketswil, in Eglisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albrecht, Willy, von Stadel, in Neerach, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

2. September 1996 (18760)  
**Gasser und Partner AG für Treuhand und Beratung**, in **Meilen**, Aktiengesellschaft (SHAB-Nr. 166 vom 29. 8. 1995, S. 4819). Domizil neu: Dorfstrasse 126, 8706 Meilen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fluck, Benoît, von Schlatt, in Zumikon, mit Einzelunterschrift; Gadiant, Manuela, von Zürich, in Buchs ZH, mit Einzelunterschrift; Würz, Helga, von Luzern und Othmarsingen, in Männedorf, mit Einzelunterschrift.

2. September 1996 (18761)  
**GBU Gesellschaft für Bücherrevision und Unternehmensberatung**, in **Zürich**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 21. 3. 1996, S. 1615). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Berger, Daniel, von Zürich, in Uitikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1996 (18762)  
**Georg Schiess AG, Zürich**, in **Zürich**, Handel mit Produkten für das grafische Gewerbe und Büchern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1994 S. 6930). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aufid Revisions- und Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

2. September 1996 (18763)  
**IE Industriebau-Engineering AG**, in **Zürich**, Bezweckt als Generalunternehmung die Planung und schlüsselfertige Erstellung komplexer Bauvorhaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26. 3. 1996, S. 1720). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Decurtins, Edgar P., von Trun und Zürich, in Luzern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Heinz, von Mels in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Cole, Bernard, Bürger der USA, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

2. September 1996 (18764)  
**Josef Staub AG**, in **Wetzikon ZH**, Betrieb einer Pfästerer-Unternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1993 S. 5090). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Hubert, von Obereggen, in Unterchredingen, Revisionsstelle.

2. September 1996 (18765)  
**Jäggi + Hafter AG**, in **Zürich**, Führung einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 9. 1995, S. 5360). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirth Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

2. September 1996 (18766)  
**Kompexim AG**, in **Zürich**, Export, Import und Durchführung von Kompensationsgeschäften, Transithandel, insbesondere mit landwirtschaftlichen Produkten und Konsumgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1996, S. 988). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kofkin, Alexander, österreichischer Staatsangehöriger, in Tel Aviv (Israel), Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Küsnacht ZH, Delegierter); Heiz, Dr. Rudolf, von Rütli GL, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Straub, Dr. Peter A., von Basel und Hefenhofen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident).

2. September 1996 (18767)  
**Mattli Industrie-Produkte AG**, in **Hinwil**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24. 2. 1994, S. 1065). Statutenänderung: 21. 8. 1996. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

2. September 1996 (18768)  
**Meiko (Suisse) AG**, in **Fällanden**, Verkauf, Montage und Reparatur von Maschinen und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1995 S. 932). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schiess, Peter, von Herisau, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arcus Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmocker, Richard, von Ringgenberg BE, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hüsser + Gmür AG Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

**Anfragen**  
betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

5383 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

5394 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

5409 Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti

5409 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali  
Öffentliches Inventar - Auflage.  
Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers.  
Schuldenruf infolge Fusion - Diffida ai creditori in seguito a fusione.  
Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

5410 Marken - Marques - Marchi  
Geistiges Eigentum - Propriété Intellectuelle - Proprietà Intellettuale.  
427316-427330

5414 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

5415 Zolltarifliche Massnahmen im 1. Halbjahr 1996.  
Mesures tarifaires prises pendant le 1er semestre 1995.  
Öffentliches Beschaffungswesen.  
Marchés publics.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

2. September 1996 (18769)  
**Melbourn Holdings AG**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 6. 1994, S. 3140). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 23.08.1996 infolge Fusion mit der Püss-Stauf AG, in Oftringen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.06.1996 durch Universalsukzession auf die Püss-Stauf AG über.

2. September 1996 (18770)  
**Messag Messe-Service AG**, in Wetzikon ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 30. 4. 1996, S. 2450). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tortorici, Ester, von Uster, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Matarazzo, von Uster, in Uster).

2. September 1996 (18771)  
**OEC Medical Systems (Europa) AG [OEC Medical Systems (Europe) Inc] [OEC Medical Systems (Europe) SA]**, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1996, S. 3254). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Ulrich, von Affoltern am Albis und Stallikon, in Herrliberg, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Hombrechtikon).

2. September 1996 (18772)  
**Part AG**, in Zürich, Kauf und Verkauf von Restaurations- und Hotelbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 281). Domizil neu: c/o Dr. Atalay Ileri, Gottfried Keller-Strasse 7, 8001 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: R + M AG, Treuhandgesellschaft, in Kilchberg ZH, Revisionsstelle.

2. September 1996 (18773)  
**Pico AG**, in Zürich, Internationaler Handel mit Stahl und Stahlprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1995, S. 832). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hamburger, Judith, von Lugano, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

2. September 1996 (18774)  
**Produktion AG Meilen**, in Meilen, Fabrikation von Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1995, S. 4960). Statutenänderung: 12. 8. 1996. Firma neu: **Midor AG**.

2. September 1996 (18775)  
**R. Walliser Reisen AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1990, S. 399). Eingetragene Personen neu oder mutierend: FTZ Fidius Treuhand Zürich AG, in Zürich, Revisionsstelle.

2. September 1996 (18776)  
**Renault Kredit AG (Renault Crédit SA) (Renault Credito SA)**, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1995, S. 7015). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gentile, Gaetano, von Rafz, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bysäth, Urs, von Gädmen, in Dällikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Treier, René, von Wöllflinwil, in Fislisbach, mit Kollektivprokura zu zweien.

2. September 1996 (18777)  
**S + R Graeven AG**, in Horgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 27. 8. 1992, S. 3541). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Relimex Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

2. September 1996 (18778)  
**Seiler Hoch + Tiefbau AG**, in Oberengstringen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5981). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

2. September 1996 (18779)  
**Seiler Liegenschaften AG**, in Oberengstringen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5981). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

2. September 1996 (18780)  
**Seminalas Holding AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1995, S. 6618). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Exam AG, in Zürich, Revisionsstelle.

2. September 1996 (18781)  
**Sigg Immobilien AG**, in Buchs ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 9. 7. 1987, S. 2762). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Steuerrechtspraxis Emil Jud-Landolt, in Wallisellen, Revisionsstelle.

2. September 1996 (18782)  
**Skifit AG Oberholz-Farner**, in Wald ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1990, S. 3257). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzi Immobilien AG, in Rüti ZH, Revisionsstelle.

2. September 1996 (18783)  
**Solventex AG**, in Rickenbach ZH, Bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Gegenständen auf dem Sektor Wohnungsbau. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1990, S. 3082). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Julia, von Utendorf, in Wallisellen, Revisionsstelle.

2. September 1996 (18784)  
**Sulzer Innotec AG (Sulzer Innotec Ltd) (Sulzer Innotec SA)**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1995, S. 6939). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burger, Richard, von Winterthur, in Wallisellen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Comt, Dr. Pierre, von Le Locle, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beutler, Hans, von Winterthur und Buchholterberg, in Rickenbach ZH, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gutzwiller, Thomas Otto, von Horgen und Therwil, in Horgen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Deckumb, Dr. Roger Marco, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Hug, Ronald Jakob, von Affeltrangen, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rikli, Dr. Eduard, von Wangen an der Aare, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Scherrer, Felix, von Zürich, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walsler, Dr. Bruno, von Quarten, in Elsau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1996 (18785)  
**Sun Microsystems (Schweiz) AG [Sun Microsystems (Suisse) SA] [Sun Microsystems (Switzerland) Inc]**, in Schwenenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1995, S. 4568). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Ulrich, von Affoltern am Albis und Stallikon, in Herrliberg, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Hombrechtikon).

2. September 1996 (18786)  
**Systeme AG**, bisher in Zürich, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996, S. 769). Statutenänderung: 15. 8. 1996. Sitz neu: Schwenenbach. Domizil neu: Sonnenbergstrasse 72, 8603 Schwenenbach. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informatik, insbesondere Beratung im Zusammenhang mit Erwerb und Einsatz von Datenverarbeitungsanlagen sowie Entwicklung, Erwerb und Veräusserung von Software; Handel mit Datenverarbeitungsgeräten aller Art; Herstellung von Maschinen und Ausrüstungen auf dem Gebiet der Datenverarbeitung; Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen im In- und Ausland; Finanzierung solcher Unternehmen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Wertpapieren, immateriellen Gütern, Grundstücken und anderen Kapitalanlagen; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten und

verkaufen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

2. September 1996 (18787)  
**Transistore SA**, in Opfikon, Handel mit Damen- und Herrenkonfektionsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1987, S. 5034). Statutenänderung: 8. 8. 1996. Firma neu: **Carlconsul AG**. Zweck neu: Übernahme von Treuhand-, Buchhaltungs- und Unternehmensberatungsmandaten sowie Handel mit Waren aller Art; kann Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karli-Wanner, Gertrude, von Schleithem, in Opfikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Wanner, Gertrude, von Schleithem, in Fulebach); Futura Consulting AG, in Stadel, Revisionsstelle.

2. September 1996 (18788)  
**Transplan AG (Transplan SA) (Transplan Ltd)**, in Zürich, Vermittlung, Verwaltung, Vermietung oder Verpachtung sowie Planung und Realisierung von Umbauten und Renovierungen von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1996, S. 632). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von der Crone, Dr. Hugo, von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kessler, Dr. Hans-Conrad, von Zürich und Waldstatt, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buttshardt, Alfred, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ess, Jost, von Zürich und Küsnacht ZH, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Jacober, Fridolin, von Zürich und Glarus, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Jermann, Siegfried, von Dittingen, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Wirth, Dr. William, von Zürich und Hundwil, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Bruno, von Schwaderloch, in Mies, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heinrich, Roland, von Unterägeri, in Zug, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Adams, Dr. Manfred J., deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wetter, Dr. Martin, von Zürich und Winterthur, in Egg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Balsiger, Ernst, von Mühletturnen, in Zollikofen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Kahlich, Herbert, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Ronchi, Apton, von Melano, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; GBR Ernst + Young AG, in Basel, Revisionsstelle (bisher: Gesellschaft für Bankenrevision GBR).

2. September 1996 (18789)  
**Vobo AG, Dentaltechnik**, in Zürich, Ausführung von zahntechnischen Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 24. 12. 1993, S. 6812). Statutenänderung: 27. 8. 1996. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1 000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1 000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

2. September 1996 (18790)  
**Willis Corroon & Wuppesahl AG**, in Kloten, Vermittlung von Versicherungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1996, S. 376). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Experta Revision AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

2. September 1996 (18791)  
**Zürblick AG**, in Zürich, Führung einer Unternehmung für die Übernahme und Ausführung von Total- und Generalunternehmer-Aufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 31. 3. 1995, S. 1779). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirth Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

2. September 1996 (18792)  
**Anchor Trust AG (Anchor Trust SA) (Anchor Trust Ltd)**, bisher in Teufenthal AG, Finanz-, Treuhand- und Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1996, S. 4874). Statutenänderung: 26. 8. 1996. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Wäzlerstrasse 11, 8049 Zürich. Zweck: Finanz-, Treuhand- und Unternehmensberatung, Übernahme, Vermittlung und Verwaltung von Anlagen und Beteiligungen in mobilen und immobilien Werten sowie Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art; kann Beteiligungen an Unternehmen kaufen, verkaufen und verwalten sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiebach, Patrick, von Küsnacht ZH und Zürich, in Vilters, Präsident, mit Einzelunterschrift; Zurbriggen, Robert, von Saas Grund und Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prorer Revision GmbH, in St. Gallen, Revisionsstelle (wie bisher); Furrer, Werner, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

2. September 1996 (18793)  
**Greuter-Elektro AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 25. 6. 1996, S. 3764). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24.07.1996 infolge Fusion mit der H. Greuter AG, in Zollikon. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1995 durch Universalsukzession auf die H. Greuter AG über.

2. September 1996 (18794)  
**Heimatwerkstube-Schreinerer AG**, in Richterswil, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen des Handwerkes, der bäuerlichen Heimarbeit, der Volkskunst und des Kunsthandwerkes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 3. 8. 1995, S. 4347). Firma neu: **Heimatwerkstube-Schreinerer AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 23.08.1996 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stüssi, Martin, von Rüti GL, in Teufen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

2. September 1996 (18795)  
**Britexa AG in Liquidation**, in Zürich, Handel als Grossist mit Textilwaren aller Art sowie Tätigkeit sämtlicher damit zusammenhängender Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1995, S. 4820). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 18.03.1996 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

2. September 1996 (18796)  
**Knowledgeware AG (Knowledgeware SA) (Knowledgeware SpA) (Knowledgeware Ltd)**, in Dietlikon, Herstellung, Entwicklung, Vermarktung, Lizenzierung, Vermietung, Kauf und Verkauf, Installation, Service, Unterstützung und Unterhalt von Computer Software jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1995, S. 3695). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

2. September 1996 (18797)  
**Kobra Klima Zürich AG**, in Zürich, Handel und Entwicklung von technischen Produkten, insbesondere Produkte im Bereich der Klimatechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 2. 6. 1995, S. 3095). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

2. September 1996 (18798)  
**Avicura GmbH**, in Zürich, Militärstrasse 81, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 7. 1996. Zweck: Treuhandgeschäfte, Immobilienwirtschaft, Betriebs- und EDV-Organisation; kann Patent- und Lizenzgeschäfte tätigen, sich an Unternehmen beteiligen sowie insbesondere Liegenschaften erwerben, finanzieren, erstellen, verwalten oder veräussern. Stammkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 50 000. Qualifizierte Teilbestände: Umwandlung: Ist auf dem Weg der Umwandlung aus der Avicura AG, in Baden, hervorgegangen. Übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 1.1.1996 Aktiven von Fr. 135 171.40 (davon Fr. 30 000 für nicht einbezahltes Aktienkapital) und Passiven von Fr. 55 171.40 (nach Forderungsverzicht vom 1.1.1996 im Umfang von Fr. 30 000) im Sinne von Art. 824 ff. OR. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wird in Stammkapital umgewandelt. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Demiere, Philippe, von Baden, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000; Demiere, Marie, von Montet (Glâne), in Baden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

2. September 1996 (18799)  
**Introwa GmbH**, in Illnau-Effretikon, Im Lindenhof 5, 8307 Effretikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 7. 1996. Zweck: Weltweiter Handel und Vertrieb von medizinischen Geräten aller Art, insbesondere Verkauf und Vertrieb des neuentwickelten multi-freedy Gerätes in der ganzen Deutschschweiz und im Fürstentum Liechtenstein; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meidel, Andreas, von Zürich, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Wobig, Daniel, von Wynigen, in Embrach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

2. September 1996 (18800)  
**Snet GmbH**, in Dietlikon, Brandbachstrasse 7, 8305 Dietlikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 8. 1996. Zweck: Handel mit Gütern sowie Anbieten von Dienstleistungen in der EDV und Telekommunikation, insbesondere im Bereich der Netzwerktechnik und des Internet; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien und Grundstücke erwerben und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lama, Dario, von Winterthur, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Milesevic, Nikola, von Bassersdorf, in Oberfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

2. September 1996 (18801)  
**Transtech United GmbH**, in Niederhasli, Haslibergstrasse 40, 8156 Oberhasli, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 8. 1996. Zweck: Ausführung von technischen Übersetzungen in Fremdsprachen sowie von Gestaltungsarbeiten; kann Liegenschaften erwerben, veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Qualifizierte Teilbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Kollektivgesellschaft Transtech Delafontaine & Partner, in Lindau, gemäss Übernahmebilanz per 30.06.1996 mit Aktiven von Fr. 39 861.35 und Passiven von Fr. 7606.30 zum Preise von Fr. 32 255.05, wovon Fr. 20 000 auf das Stammkapital angerechnet und Fr. 12 255.05 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Delafontaine, Josiane, von Corsier-sur-Vecvy, in Niederhasli, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Kramer, Susan, von Galmiz, in Lindau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

2. September 1996 (18802)  
**Trinvest Consulting GmbH**, in Kilchberg ZH, Alte Landstrasse 18, 8802 Kilchberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 8. 1996. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Finanzberatung, im besonderen im Bereich Devisenhandel; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sägger, Romuald, von Basel und Aarwangen, in Berikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Sägger-Aicardi, Sonja, italienische Staatsangehörige, in Berikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

2. September 1996 (18803)  
**Polymed Medical Center GmbH**, in Rümlang, Handel mit medizinischen Geräten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 145 vom 29. 7. 1993, S. 3971). Statutenänderung: 25. 6. 1996. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wyberg Apotheke AG, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 50 000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ophoparma AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 50 000.

2. September 1996 (18804)  
**Baugenossenschaft Brunnenhof Zürich**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1995, S. 3890). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blaser, Fritz, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Fritz, von Zürich, in Schwerzenbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haas, Walter, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fürer, Susanna, von Waldkirch, in Zürich, Mitglied und Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüppi, Benno, von Schwerzenbach, in Schwerzenbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurkirchen, Roland, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Baumann, Claudia, von Reitnau, in Zürich, Mitglied und Aktuarin, ohne Zeichnungsberechtigung; Köhli, Walter, von Kallnach, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Labhart, Jürg, von Steckborn, in Schwerzenbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

2. September 1996 (18805)  
**Sennereigenossenschaft Ober-Rifferswil**, in Rifferswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990, S. 4165). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wylder, Jakob, von Rifferswil, in Rifferswil, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Funk, Hans, von Ottenbach, in Rifferswil, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Funk, Hansjörg, von Ottenbach, in Rifferswil, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Röllin, Hans, von Menzigen, in Mettmenstetten, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1996 (18806)  
**Genossenschaft Arwida für Bauen und Wohnen, in Winterthur**, Fördern und Unterstützen des Wohnungsbaus sowie Erstellen und Vermieten von Wohnungen, Genossenschaft (SHAB Nr. 82 vom 29. 4. 1996, S. 2423). Firma neu: **Genossenschaft Arwida für Bauen und Wohnen in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 19.08.1996 aufgelöst. Die Liquidationsadresse lautet: c/o Schweizerischer Bankverein, Bahnhofplatz 12, 8400 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bortler, Ernst, von Interlaken, in Wiesendangen, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Theodor, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flotron, Bernhard E., von Sainf-limier, in Illnau-Effretikon, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Fankhauser, David, von Trub, in Seuzach, Vizepräsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Zeder, Max A., von Hergiswil bei Willisau, in Uster, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Aktuar).

2. September 1996 (18807)  
**Linotype-Hell Aktiengesellschaft, Eschborn, Zweigniederlassung Glatthbrugg**, in Opfikon, Vertrieb von elektronischen Geräten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 136 vom 16. 7. 1996, S. 4257), mit Hauptsitz in: Eschborn (D). Firma neu: **Linotype-Hell Aktiengesellschaft, Eschborn, Zweigniederlassung Schweiz, Glatthbrugg**.

2. September 1996 (18809)  
**GS Consulting Sergio Gandolfo**, in Zürich, Baslerstrasse 131, 8048 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Allfinanz- und Versicherungsberatung. Eingetragene Personen: Gandolfo, Sergio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

2. September 1996 (18810)  
**Marita Dessous + Bademode, Belinda Benz**, in Zürich, Langstrasse 227, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Detailhandelsgeschäftes für Dessous und Bademode. Uebernahme des Geschäftes mit Aktiven jedoch ohne Passiven der erloschenen Einzelfirma «Marita Edelmann, Boutique Marita», in Zürich. Eingetragene Personen: Benz, Belinda, von Neuenhof, in Opfikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Benz, Bruno, von Neuenhof, in Opfikon, mit Einzelunterschrift.

2. September 1996 (18811)  
**Jürg Theus**, in Oberengstringen, Vertretungen in Haushalt-, Einrichtungs- und Kunstgegenständen, Einzelfirma (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1988, S. 4108). Domizil neu: Allmendstrasse 13, 8102 Oberengstringen.

2. September 1996 (18812)  
**Peter Büttner Engineering**, in Urdorf, Ingenieurbüro für Brandschutz sowie Generalvertretung in technischen und bautechnischen Investitionsgütern, Einzelfirma (SHAB Nr. 115 vom 16. 6. 1989, S. 2509). Domizil neu: Baumgartenstrasse 8, 8902 Urdorf.

2. September 1996 (18813)  
**Rizevski-Steiner, Renovationen**, in Zürich, Innenrenovationen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 46 vom 6. 3. 1996, S. 1301). Domizil neu: Eglistrasse 30, 8004 Zürich.

2. September 1996 (18814)  
**Bruno Taiana**, in Steinmaur, Verkauf von diätetischen Instantgetränken sowie von Kosmetika und Parfums, Einzelfirma (SHAB Nr. 108 vom 6. 6. 1996, S. 3323). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. September 1996 (18815)  
**CCR Com Consulting Ruch**, in Bassersdorf, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 1994, S. 1331). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. September 1996 (18816)  
**Marita Edelmann, Boutique Marita**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1985, S. 1470). Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven jedoch ohne Passiven an die neue Einzelfirma «Marita Dessous + Bademode, Belinda Benz», in Zürich, erloschen.

2. September 1996 (18817)  
**Reinigungen Markus Frey**, in Hausen am Albis, Unterhaltsarbeiten und Reinigung an Gebäuden und Liegenschaften, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1995, S. 377). Diese Firma wird, da die Geschäftstätigkeit nie aufgenommen wurde, im Handelsregister gelöscht.

2. September 1996 (18818)  
**Yvonne M. Mayer**, in Oberengstringen, Handel mit Porzellan- und Kristallwaren verschiedener Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1981, S. 54). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. September 1996 (18819)  
**Weidmann & Co**, in Bassersdorf, Verwaltung von Immobilien, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1984, S. 3713). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weidmann-Studer, Jolanda, von Nürensdorf und Bassersdorf, in Bassersdorf, Kommanditistin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Kommanditums von Fr. 20 000 (bisher: Kommanditistin, ohne Zeichnungsberechtigung); Verch-Weidmann, Jolanda, von Bassersdorf, in Bassersdorf, Kommanditistin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Kommanditums von Fr. 20 000 (bisher: Kommanditistin, ohne Zeichnungsberechtigung).

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarwangen

26. August 1996  
**IQ Company GmbH**, in Langenthal, Schützenstrasse 16, 4900 Langenthal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 21. 8. 1996. Zweck: Handel mit und Herstellung von Tauchmode und Artikel für den Tauchsport sowie Handel mit Waren aller Art, Verwaltung von Marken und Lizenzen sowie Halten von Beteiligungen und Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Sie kann Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: Mündlich, telefonisch oder per Telefax. Eingetragene Personen: Courial Markus, deutscher Staatsangehöriger, in D-Walluf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 16 000; Liniger Daniel, von Wohlen BE, in Langenthal, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Permarop AG, in Langenthal, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000.

### Büro Bern

27. August 1996  
**Wärmeverbund Marzili Bern AG**, in Bern, c/o Direktion der Stadtbetriebe der Stadt Bern, Schwanengasse 14, 3011 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 8. 1996. Zweck: Versorgung von Gebäuden mit Wärme, insbesondere im Bereich des westlichen Brückkopfes der Monbijoubücke, dort teilweise durch Nutzung von Grundwasserwärme; Erstellen eines Wärmeverbundes, bestehend aus einer Heizanlage und dem dazugehörigen Leitungssystem zur Verteilung der Wärme, Betrieb der Anlage und die Abgabe von Wärme an ihre Kunden. Aktienkapital: CHF 400 000. Liberierung Aktienkapital:

CHF 200 000. Aktien: 400 Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Suter Max Augustin, von Zofingen und Grächen, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bretscher Martin, in Winterthur und Dorf, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber Andreas, von Huttwil, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer Christoph, von Bannwil, in Ittigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alther Rudolf, von Chur und St. Gallen, in Ostermündigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; STG-Coopers & Lybrand AG, in Bern, Revisionsstelle.

27. August 1996  
**Balzari & Schudel AG Ingenieure und Planer**, in Bern, Betrieb eines Ingenieurbüros für Planung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 5. 3. 1996, S. 1278). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brassler Johann Peter, von Churwalden, in Flamm, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied beschränkt auf den HS; Keller Hermann, von Freiestein-Teufen, in Andermatt, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied beschränkt auf den HS; Schmid Thomas, von Bolligen, in Burgistein, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied beschränkt auf den HS; Parodi Román, von Kreuzlingen, in Ittigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ochser Urs, von St. Gallen, in Kiesen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Thun, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektiv zu zweien); Bayer René, von Neuhausen am Rheinfall, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied beschränkt auf den HS); Beyeler Paul, von Wählern, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied beschränkt auf den HS); Brönimann Fritz, von Zimmerwald, in Zimmerwald, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied beschränkt auf den HS); Kappeler Walter, von Wattenwil, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied beschränkt auf den HS); Wenger Bernhard, von Zürich, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied beschränkt auf den HS); Fontana Beat, von Bern und Stabio, in Murten, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied; Gnehm Vinzenz, von Bäretswil, in Oberhofen am Thunersee, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied; Schaufelberger Walter, von Hinwil, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied.

27. August 1996  
**C. Gartenmann & Cie. AG**, in Bern, Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit Isoliermaterialien und Baustoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1995, S. 6044). Statutenänderung: 12. 6. 1996. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.

27. August 1996  
**Grolimund & Petermann AG**, in Bern, Führung eines Ingenieurbüros in den Bereichen Umwelttechnik, Informatik und Bauphysik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 2. 4. 1991, S. 1319). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller Martin, von Lotzwil, in Bern, Revisionsstelle.

27. August 1996  
**Kernkraftwerk-Beteiligungsgesellschaft AG (KBG) [Centrales Nucleaires en Participation SA (CNP)]**, in Bern. Die Gesellschaft bezweckt, ihren Aktionären eine Teil der Energieproduktion der ersten Tranche des im Bau befindlichen Kernkraftwerkes Fessenheim (Hochrhein; Frankreich) zu sichern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1995, S. 3156). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Colomb Alain, von Saint-Aubin-Sauges, in Trélex, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gieller Pierre, von Hasle bei Burgdorf, in Lausanne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. August 1996  
**Schweizerische Käseunion AG (Union suisse du commerce de fromage SA) (Swiss Cheese Union Inc.) (Unione svizzera per il commercio del formaggio SA)**, in Bern. Die Gesellschaft hat als Glied der in der Bundesgesetzgebung über die Käsevermarktung vorgesehenen gemeinsamen Organisation für den Käsegrosshandel bei der Erfüllung der dieser Organisation übertragenen Aufgaben mitzuwirken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1995, S. 4572). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Küchler Niklaus, Dr., von Alpnach, in Sarnen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gehring Pierre, von Rüdlingen, in Worb, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gerber Werner, von Langnau im Emmental, in Boll, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Spring Manfred, von Bern, in Kirchberg BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Grandjean André, von Le Crêt, in Murten, mit Kollektivprokura zu zweien; Remund Matthias, von Mühleberg, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Rüegg Walter, von Dürnten, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Scheidegger Hans, von Huttwil, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gugelmann Erich, von Rüslikon und Staffelbach, in Rüslikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmutz Anton, von Worb, in Niederhünigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bürki Peter, von Langnau im Emmental und Bern, in Luzern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wägli Karl, von Belp, in Aeschi SO, mit Kollektivprokura zu zweien; Eichenberger Peter, von Beinwil am See, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Hofer Ernst, von Bettenhausen, in Bangerten, Sekretär, mit Kollektivprokura zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Luzern, Revisionsstelle.

27. August 1996  
**Triumph-Universa AG**, in Bern, Beteiligung an Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1995, S. 2145). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fluri Linus, von Luterbach, in Oberrohrdorf, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug Daniel, Dr., von Ermensee, in Oberrohrdorf, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor).

27. August 1996  
**W. Bernhard & Cie. AG**, in Bern, Engros- und Einzelhandel mit Sattler-, Tapezier- und Carrosserieartikeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 15. 10. 1993, S. 5401). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard-Grünacher Ellen, von Worb und Bern, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung).

27. August 1996  
**Westfalia Separator AG**, in Ittigen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen, Geräten und Anlagen aller Art, namentlich zur Gewinnung, Behandlung und Verarbeitung von Flüssigkeiten und Suspensionen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1995, S. 5751). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Habig Wolfgang, von Deutschland, in Oelde (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Beck Konrad M., von Seeburg, in Lyss, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nussbaumer Albert R., von Riehen, in Binningen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Mortensen Sten, Dr., von Dänemark, in Gelterkinden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. August 1996

**Willy Pfister Architekten AG**, in Bern, Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1994, S. 1388). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey Roland, von Röttenbach im Emmental, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.

27. August 1996

**Mas-Bau AG in Liquidation**, in Ittigen, Betrieb einer Bau- und Gartenbauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 6. 5. 1996, S. 2576). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv, da keine Einsprachen erhoben wurden.

27. August 1996

**TNC Traffic Numeric Control in Liquidation**, in Bern, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit, Verkauf, Service und Montage von vollautomatischen Parksysteimen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 22. 3. 1996, S. 1653). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv, da keine Einsprachen erhoben wurden.

27. August 1996

**TC-Reisen AG**, in Bern, Betrieb eines Reisebüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1996, S. 4753). Firma neu: **TC-Reisen AG in Konkurs**. Am 16. 7. 1996 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

27. August 1996

**Mu Tong GmbH**, in Bern, Verkauf von asiatischen Mahlzeiten und Lebensmitteln an öffentlich zugänglichen Lokalen wie Take-Aways und Restaurants, Hauslieferungen von Mahlzeiten und Verkauf von asiatischen Hausratgegenständen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1995, S. 6801). Statutenänderung: 2. 7. 1996. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer David, von Basel, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19 000 (bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 40 000); Fischer Annelies, von Ebikon und Basel, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000 (bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 17 000); Fischer Walter, von Basel, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 60 000 (bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10 000); Seeta Wyss Wilaivan, von Arni BE, in Thun, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8000; GFR Software Solutions AG, in Solothurn, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 24 000.

27. August 1996

**Baugenossenschaft Mühle Belp, in Köniz**, in Köniz, c/o Treuhänder AG TAK Immobilien, Schwarzburgstrasse 127, 3097 Liefelied, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 7. 1996, 21. 8. 1996. Zweck: Preisgünstiger, gemeinnütziger Wohnungsbau im Sinne des Wohn- und Eigentumsförderungsgesetzes (WEG) sowie entsprechende kantonal- und kommunaler Erlasse unter Ausschluss jeder spekulativer Absicht, insbesondere Überbauung des Baurechts Belp-Grundbuchblatt Nr. 2280, Mühle resp. «Oelee»; sie kann Grundstücke erwerben und sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Anteilscheine: Anteilscheine zu CHF 500. Haftung/Nachschusspflicht: Keine persönliche Haftbarkeit oder Nachschusspflicht der Mitglieder. Pflichten: Jedes Mitglied ist zur Übernahme von mind. 1 Anteilschein zu CHF 500 verpflichtet. Publikationsorgan: SHAB. Beabsichtigte Sachübernahme: Erwerb des unüberbauten Baurechts Belp-Grundbuchblatt Nr. 2280 zum Preis von max. CHF 400 000. Eingetragene Personen: Rohrer Kurt, von Bolligen, in Münchenbuchsee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neuenschwander Rolf, von Langnau im Emmental, in Münsingen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heinger Armin, von Affoltern im Emmental, in Toffen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber René W., von Brüttelen, in Ittigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. August 1996

**Bürgerschaftsgenossenschaft Confidenza Bern**, in Bern, Erleichterung der Kreditbeschaffung gegen Bürgschaft in gemeinsamer Selbsthilfe der Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1982, S. 4182). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Landtwing Philippe, von Zug, in Bern, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Kassier oder Aktuar.

27. August 1996

**Wohn- und Interessengemeinschaft Sulgenbachstrasse 5a**, in Bern, Aufrechterhaltung und Renovation des Wohnbaues Sulgenbachstrasse 5, Verein (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1996, S. 5226). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baurecker Arne, von Österreich, in Bern, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossmann Pulphiana, von Brienz BE, in Bern, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; De Nardo Franca, von Italien, in Bern, Mitglied und Kassierin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer Pia, von Trub, in Burgdorf, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Sekretärin).

27. August 1996

**Burckhardt + Partner AG, Architekten Generalplaner, Zweigniederlassung mit Sitz in Bern**, in Bern, Führung eines Architektur- und Generalplanerbüros sowie aller damit zusammenhängenden Geschäfte, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 129 vom 5. 7. 1996, S. 4029), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lepingle Maja, von Romoos, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. August 1996

**Schweizerische Treuhandgesellschaft (Société Fiduciaire Suisse) (Società Fiduciaria Svizzera)**, in Bern, Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand-, Revisions- und Beratungsgesellschaft gehören können, namentlich auf den Gebieten der Revision usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1994, S. 5872), mit Hauptsitz in: Basel. Statuten Hauptsitz neu: 20. 6. 1996. Zweck Hauptsitz neu: Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand-, Beratungs- und Revisionsgesellschaft gehören können, namentlich auf den Gebieten der Revision, Steuerberatung, Rechtsberatung, ferner Personalvorsorgeberatung, Unternehmensberatung im weitesten Sinne, Treuhandfunktion und Verwaltung von Gesellschaften, Liegenschaften und anderen Vermögenswerten, Führung von Verbandssekretariaten und Geschäftsstellen, Führung von Buchhaltungen, Tätigkeit als Sachwarter, Kommissar und Liquidator sowie Tätigkeit als Schiedsrichter, Schiedsgutachter und Schlichter. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Streuli Rodolfo, von Wädenswil, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); de Balthasar Patrick, von Luzern, in Lausanne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Fluri Edgar Dr., von Herbetswil, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Direktor); Taddei Sergio Dr., von Lugano, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Direktor); Kaeslin Jean-Paul, von Beckenried, in Pully, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Direktor); Cugny Jacques, von Ferreyres, in Coppet, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Direktor); Locher Heinz Dr., von Hasle bei Burgdorf, in Bolligen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Direktor); Uebervasser Bernhard Dr., von Basel und Riehen, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Direktor).

27. August 1996

**EB-Küchen Büschlen**, in Zollikofen, Kirchweg 22, 3052 Zollikofen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Planung und Verkauf von Küchen und Zubehör aller Art sowie Erbringen von damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Büschlen-Uli Ella, von Frutigen, in Zollikofen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Büschlen Gerhard, von Frutigen, in Zollikofen, mit Einzelunterschrift.

27. August 1996

**Institut für Sophro-Energetik Dr. J. Gasser**, in Bern, Mayweg 4, 3007 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Institutes zur Schulung und Forschung in Sophrologie und Humanenergetik. Eingetragene Personen: Gasser Johannes Dr., von Lungern, in Fribourg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. August 1996

**Urs Brévaux**, in Bern, Casinoplatz 2, 3000 Bern 7, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Stein- und Bildhauergeschäfts, Steinrestaurierungen. Eingetragene Personen: Brévaux Urs, von Le Bémont JU, in Worb, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. August 1996

**Comtech Informatik Kristek**, in Bern, Verkauf und Service von EDV und Computern, Einzelfirma (SHAB Nr. 146 vom 30. 7. 1996, S. 4570). Das Konkursverfahren über den Inhaber wurde gemäss Verfügung des Konkursrichters von Bern am 22. 6. 1996 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

27. August 1996

**Marti Handling**, in Bern, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Time Systems, Einzelfirma (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1994, S. 3999). Am 9. 7. 1996 hat der Konkursrichter von Bern über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

27. August 1996

**Paul Merz Bauplanung und Immobilien Treuhand**, in Muri bei Bern, Bauplanung, Einzelfirma (SHAB Nr. 242 vom 14. 12. 1992, S. 5805). Am 18. 6. 1996 hat der Konkursrichter von Bern über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

27. August 1996

**Guscelli + Vicari Kinderbetreuungsagentur**, in Bern, Kirchenfeldstrasse 40 A, 3005 Bern, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 9. 1996. Zweck: Vermittlung von Betreuungspersonal für Kinder. Eingetragene Personen: Guscelli, Danielle, von Selzach, in Ostermündigen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vicari Liliana, von Caslano, in Bern, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. August 1996

**Holzwerkstatt Kübli & Bürki**, in Köniz, Betrieb einer Schreinerei, Verkauf und Restauration von Möbeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3388). Firma neu: **Holzwerkstatt Bürki & Furling**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kübli Hansrudolf, von Saanen, in Bern, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mütterlich: Furling Gyula, von Biel BE, in Bern, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Büro Biel

27. August 1996

**Narimex A.G.**, in Biel, Handel und Fabrikation von Nahrungsmitteln (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1996, S. 686). Prokura Leander Frey erloschen.

Büro Laupen

27. August 1996

**Kurt Zbinden**, in Neuenegg, Einzelfirma, Sachtransporte (SHAB Nr. 72 vom 15. 4. 1993, S. 1795). Firma infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die nachstehend eingetragene «Kurt Zbinden + Söhne Transporte GmbH», in Neuenegg, erloschen.

27. August 1996

**Kurt Zbinden + Söhne Transporte GmbH**, in Neuenegg, Laupenstrasse 84, 3176 Neuenegg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 8. 1996. Zweck: Ausführung von Transporten aller Art; sie kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: Fr. 60 000. Liberie rung Stammkapital: Fr. 60 000. Sacheinlage und -übernahme: Übernahme der Aktiven von Fr. 291 191.30 und der Passiven von Fr. 221 602 der Einzelfirma «Kurt Zbinden» in Neuenegg, gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. 8. 1996 mit Bilanz per 30. 6. 1996 zum Preis von Fr. 69 589.30, womit die Stammeinlage von Fr. 58 000 des Walter Kurt Zbinden voll liberieert wird. Fr. 11 589.30 werden Walter Kurt Zbinden als Forderung gutgeschrieben. Gesellschafter: Walter Kurt Zbinden, von Guggisberg, in Neuenegg, mit einem Stammanteil von Fr. 58 000; Walter Zbinden, von Guggisberg, in Kriechenwil, mit einem Stammanteil von Fr. 1000; Hans-Peter Zbinden, von Guggisberg, in Neuenegg, mit einem Stammanteil von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: Schriftlich. Eingetragene Personen: Walter Kurt Zbinden, von Guggisberg, in Neuenegg, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Walter Zbinden, von Guggisberg, in Kriechenwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Walter Kurt Zbinden; Hans-Peter Zbinden, von Guggisberg, in Neuenegg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Walter Kurt Zbinden.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

26. August 1996

**Telemex AG**, in Münsingen, Vermittlung von Anlagen und Dienstleistungen im Bereich der Telekommunikation usw. (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1993, S. 4348). Statutenänderung vom 22. August 1996. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher Fr. 50 000). Liberie rung neu: Fr. 50 000. Aktien neu: 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100 (bisher 500 Inhaberaktien zu Fr. 100).

26. August 1996

**Carrosserie Cabro M. Brodt**, in Michel, Einzelfirma (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3812). Löschung infolge Sitzverlegung nach Zollikofen (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1996, S. 5037).

26. August 1996

**Weier AG**, in Rubigen, Kauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1994, S. 1857). Löschung infolge Sitzverlegung nach Bern (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1996, S. 4896).

26. August 1996

**Einfamilienhausgenossenschaft Hubel-Herbligen**, in Herbligen (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1994, S. 1251). Ausgeschiedene Personen, Unterschrift erloschen: Schweizer Christa, V-Präsidentin; Frutiger Hans, V-Vizepräsident; und Haudenschild Jörg, V-Kassier. Eingetragene Personen neu oder mütterlich, alle mit Unterschrift Kollektiv zu zweien: Schweizer Moritz, von Wallbach, in Herbligen, V-Präsident (bisher: V-Mitglied ohne Unterschrift); Meier Theo, von Waltenschwil, in Herbligen, V-Vizepräsident; Wehrli Heidi, von Triengen, in Herbligen, V-Kassierin.

26. August 1996

**Compelex Aviation AG**, in Münsingen, Flugnavigationssimulatoren usw. (SHAB Nr. 74 vom 17. 4. 1996, S. 2170). Eingetragene Personen neu oder mütterlich: Revisionsstelle: Jeannot Luc, von Les Verrières und La Côte-aux-Fées, in Rüfenacht (mit Büro in Gmülingen) (anstelle von Revisuisse Price Waterhouse AG, in Münsingen).

26. August 1996

**Green-Line Immo Andreas W. Buss** in Konkurs, in Oberthal, Einzelfirma (SHAB Nr. 67 vom 4. 4. 1996, S. 1939). Konkursverfahren geschlossen. Firma erloschen.

26. August 1996

**Musik Valentino**, in Konolfingen, Einzelfirma (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1994, S. 6993). Domizil neu: Bernstrasse 9, 3510 Konolfingen.

26. August 1996

**Bumo-Design Bucher + Moser**, in Grosshöchstetten, Kollektivgesellschaft, Handel und Fabrikation von Möbeln usw. (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1994, S. 2754). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

26. August 1996

**Ernst Freiburghaus**, in Walkringen, Schreinerei und Innenausbau (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1977, S. 3359). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die neu eingetragene Einzelfirma «Schreinerei Freiburghaus», in Walkringen.

26. August 1996

**Schreinerei Freiburghaus**, in Walkringen, Einzelfirma (Neueintragung). Geschäftsnatur: Möbel- und Bauschreinerei, Küchen. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Freiburghaus Kurt, von Rütigenberg, in Walkringen, Inhaber. Der Inhaber übernimmt sämtliche Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ernst Freiburghaus», in Walkringen. Domizil: Metzgerhüstrasse, 3512 Walkringen.

Berichtigung

**Auto Berger AG**, in B owil (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1996, S. 5085). Revisionsstelle richtig: Berger-Pfeuti Anita (nicht Anna). Bisher: Pfeuti Anita (nicht Anna).

Büro Trachselwald

26. August 1996

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Heimisbach und Umgebung**, in Trachselwald (SHAB Nr. 61 vom 27. 3. 1996, S. 1748). Aus dem Vorstand ausgeschieden sind: der Präsident Fritz Moser und der Vizepräsident Hansrudolf Meier; ihre Unterschriften sind erloschen. Ebenfalls ausgeschieden sind die Beisitzer Rudolf Gfeller, Rudolf Mumenthaler. Zum neuen Präsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Beat Gfeller, von Lützelwyl, in Trachselwald, gewählt; zum neuen Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien Rudolf Mumenthaler, von und in Trachselwald. Der bisherige Vizepräsident Hansrudolf Meier ist neu Beisitzer; ebenfalls als Beisitzer wurde Daniel Grundbacher, von Trachselwald, in Sumiswald, in den Vorstand gewählt.

26. August 1996

**Widmer Holzbau AG**, in Affoltern i/E., Ausführung von Schreiner-, Zimmer- und Dachdeckerarbeiten sowie Bienenhäusfabrikation (SHAB Nr. 276 vom 27. 11. 1981, S. 3746). Statutenänderung: 22. August 1996. Zweck neu: Schreiner- und Zimmermeisterarbeiten, Bienenhäusfabrikation. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Die Statuten wurden dem neuen Aktienrecht angepasst. Die Aktien sind vinkuliert gemäss Umschreibung in den Statuten. Die Bestimmung betreffend Sachanlagen wurde gestrichen. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden durch die Statutenrevision nicht betroffen. Peter Widmer führt neu Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Interrevi AG, Hutwil.

28. August 1996

**Belagwerk Grünematt AG**, in Lützelwyl, Betrieb eines Belagwerkes (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1995, S. 6128). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 29. März 1996 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Stämpfli AG Baunternehmung», in Langnau i/E. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die Stämpfli AG Baunternehmung über.

28. August 1996

**Kies- und Betonwerk Pfaffenboden AG**, in Lützelwyl, Betrieb eines Kies- und Betonwerkes (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1995, S. 6128). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 29. März 1996 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Stämpfli AG Baunternehmung», in Langnau i/E. Aktiven und Passiven gehen auf die Stämpfli AG Baunternehmung über.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

26. August 1996

**DSM Architektur AG Spiez**, in Spiez (SHAB Nr. 42 vom 29. 2. 1996, S. 1185). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1996, S. 4864) im Handelsregister von Niedersimmental von Amtes wegen gelöscht.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

27. August 1996

**Canobina Holding AG**, in Luzern, Beteiligungsrechte, Unternehmensberatungen usw. (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1988, S. 4405). Statutenänderung vom 22. August 1996. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Kriens verlegt. Neue Adresse: Industriestrasse 10, 6010 Kriens.

27. August 1996

**Client Touch AG**, in Meggen, Dienstleistungen im Marketingbereich usw. (SHAB Nr. 81 vom 26. 4. 1996, S. 2384). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Lyss (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1996, S. 4724) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

27. August 1996

**Handelsbank Luzern in Liquidation**, in Luzern, Aktiengesellschaft, aufgelöst (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5054). Lic. oec. Peter J. Lehner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht. Die Firma der Liquidatorin schreibt sich neu: GBR Ernst & Young AG, in Basel. Die Firma der Revisionsstelle lautet nun: Deloitte & Touche Expert AG, nun in Erlenbach ZH. Neue Adresse: Murbacherstrasse 16, 6003 Luzern.

27. August 1996

**Rutina Möbel, Küchen und Teppich AG**, in Malters (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1994, S. 916). Statutenänderung vom 14. August 1996. Das Aktienkapital von Fr. 200 000 wurde durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 um Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

27. August 1996

**Svenskt Glas**, in Luzern, Glaswaren usw.; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1995, S. 6331). Hans Mikael Josephson, Bruno Hofstetter und Sandra Stapfer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Revisa Treuhand AG, in Luzern, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Walter Theiler, von und in Luzern. Neue Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Luzern. Neue Adresse: Franziskanerplatz 11, bei Thewa Verwaltungs-GmbH, 6003 Luzern.

27. August 1996

**Ackermann Versandhaus AG (Ackermann Vente par Correspondance SA)**, in Entlebuch, Textilien (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1996, S. 1155). Die Prokura von Josef Fischer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Oliver Stecher Hug, von Trimbach, in Luzern. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

27. August 1996

**Luzerner Kantonalbank**, in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 127 vom 3. 7. 1996, S. 3962). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Werner Grubenmann sowie die Prokuren von Thomas Lehmann und Peter Schürmann sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Ivo Rogger, von Luzern und Oberkirch LU, in Luzern. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Roland Thürg, von Eich, in Rothenburg. Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz wurde erteilt an Alfred Huwiler, von Dietwil, in Sins, Felix Nauer, von Hägglingen, in Eich, und Ruedi Antener, von Kappel SO, Meggen und Eggwil, in Immensee, Gemeinde Küsnacht am Rigi.

27. August 1996

**Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Horw**, in Horw, Hauptsitz in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1996, S. 2885). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Werner Grubenmann sowie die Prokuren von Thomas Lehmann und Peter Schürmann sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ivo Rogger, von Luzern und Oberkirch LU, in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roland Thürg, von Eich, in Rothenburg.

27. August 1996

**Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Emmenbrücke**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Hauptsitz in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1996, S. 2885). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Werner Grubenmann sowie die Prokura von Peter Schürmann sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ivo Rogger, von Luzern und Oberkirch LU, in Luzern. Thomas Lehmann, Prokurist, führt nun Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Filiale, und Roland Thürg, Prokurist, führt nun Kollektivprokura zu zweien für die Gesamtbank; demnach wurden ihre Prokuren geändert. Thomas Lehmann, vorgeannt, wohnt nun in Ebikon.

27. August 1996

**Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Reiden**, in Reiden, Hauptsitz in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1996, S. 2885). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Werner Grubenmann sowie die Prokuren von Thomas Lehmann und Peter Schürmann sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ivo Rogger, von Luzern und Oberkirch LU, in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roland Thürg, von Eich, in Rothenburg.

27. August 1996

**Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Schüpfheim**, in Schüpfheim, Hauptsitz in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1996, S. 2885). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Werner Grubenmann sowie die Prokuren von Thomas Lehmann und Peter Schürmann sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ivo Rogger, von Luzern und Oberkirch LU, in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roland Thürg, von Eich, in Rothenburg.

27. August 1996

**Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Sursee**, in Sursee, Hauptsitz in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1996, S. 2885). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Werner Grubenmann sowie die Prokuren von Thomas Lehmann und Peter Schürmann sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ivo Rogger, von Luzern und Oberkirch LU, in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roland Thürg, von Eich, in Rothenburg.

27. August 1996

**Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Kriens**, in Kriens, Hauptsitz in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1996, S. 2885). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Werner Grubenmann sowie die Prokuren von Thomas Lehmann und Peter Schürmann sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ivo Rogger, von Luzern und Oberkirch LU, in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roland Thürg, von Eich, in Rothenburg.

27. August 1996

**Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Willisau**, in Willisau-Stadt, Hauptsitz in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1996, S. 2885). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Werner Grubenmann sowie die Prokuren von Thomas Lehmann und Peter Schürmann sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ivo Rogger, von Luzern und Oberkirch LU, in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roland Thürg, von Eich, in Rothenburg.

27. August 1996

**Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Luzern**, in Luzern, Hauptsitz in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1996, S. 2885). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Werner Grubenmann sowie die Prokuren von Thomas Lehmann, Alfred Huwiler, Felix Nauer, und Kurt Vanza sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roland Thürg, von Eich, in Rothenburg. Ivo Rogger, Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun kollektiv zu zweien für die Gesamtbank; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Peter Schürmann, Prokurist, führt nun Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Filiale; demnach wurde seine Prokura geändert.

27. August 1996

**Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Ebikon**, in Ebikon, Hauptsitz in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1996, S. 2885). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Werner Grubenmann sowie die Prokuren von Thomas Lehmann und Peter Schürmann sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ivo Rogger, von Luzern und Oberkirch LU, in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roland Thürg, von Eich, in Rothenburg. Stephan Kümin, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Meggen.

27. August 1996

**Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Hochdorf**, in Hochdorf, Hauptsitz in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1996, S. 2885). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Werner Grubenmann sowie die Prokuren von Thomas Lehmann und Peter Schürmann sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ivo Rogger, von Luzern und Oberkirch LU, in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roland Thürg, von Eich, in Rothenburg.

**Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden**

27. August 1996

**Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Maihof**, in L u z e r n, Hauptsitz in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1996, S. 2885). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Werner Grubenmann sowie die Prokuren von Thomas Lehmann, Alfred Huwiler, Felix Nauer, und Kurt Vanza sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roland Thürg, von Eich, in Rothenburg. Ivo Rogger, Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun kollektiv zu zweien für die Gesamtbank; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Peter Schürmann, Prokurist, führt nun Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Filiale; demnach wurde seine Prokura geändert.

27. August 1996

**Luzerner Kantonalbank, Zweigstelle Littau**, in L i t t a u, Hauptsitz in Luzern, öffentlich-rechtliche Anstalt mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1996, S. 2885). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Werner Grubenmann sowie die Prokura von Peter Schürmann sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ivo Rogger, von Luzern und Oberkirch LU, in Luzern. Thomas Lehmann, Prokurist, führt nun Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Filiale, und Roland Thürg, Prokurist, führt nun Kollektivprokura zu zweien für die Gesamtbank; demnach wurden ihre Prokuren geändert. Thomas Lehmann, vorgeannt, wohnt nun in Ebikon.

27. August 1996

**Restaurant Hirschen Barulay**, in H o n a u, Restaurant Hirschen, Post 6038 Gisikon, Einzelfirma. Zweck: Betrieb des Restaurants Hirschen. InhaberIn: Anna Maria Barulay, von Emmen und Luzern, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

27. August 1996

**Optex AG**, in S t e i n e n, Durchführung und Vermittlung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 150 vom 7. 8. 1995, S. 4415). Die bisherige Revisionsstelle, Schweizerische Treuhandgesellschaft Coopers & Lybrand AG, in Luzern, ist weggefallen. Revisionsstelle neu: Progressia Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Altendorf.

27. August 1996

**Victorinox AG**, in Ibach, Gemeinde S c h w y z, Fabrikation von und Handel mit Messerwaren usw. (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1994, S. 1390). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans-Ruedi Steiner, von Ingenbühl, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, und Franz Zuber, von Dussnang, in Ibach, Gemeinde Schwyz.

27. August 1996

**Linth Generalunternehmung AG, in Liquidation**, in R e i c h e n b u r g (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1996, S. 2885). Löschung von Amtes wegen nach Art. 66 Abs. 2 HRGv.

27. August 1996

**Macs Maritime Carrier AG, in Altendorf**, Abschluss und Durchführung von Schiffsahrtgeschäften jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1995, S. 3460). Dr. Rudolf Rohner, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, ist nun wohnhaft in Zürich.

27. August 1996

**Golden Isle Shipping Corporation, in Altendorf**, Abschluss und Durchführung von Schiffsahrtgeschäften jeglicher Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 3. 3. 1995, S. 1218). Dr. Rudolf Rohner, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, ist nun wohnhaft in Zürich.

27. August 1996

**Fjord Schiffsahrtaktiengesellschaft, in Altendorf**. (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1995, S. 1054). Dr. Rudolf Rohner, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, ist nun wohnhaft in Zürich.

27. August 1996

**Bank Linth, Zweigniederlassung in Sieben**, Gemeinde G a l g e n e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 8. 7. 1996, S. 4067), mit Hauptsitz in Uznach. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Emanuel Eleganti, von und in Uznach, und Max Kalt, von Koblenz, in Tuggen.

27. August 1996

**Bank Linth, Zweigniederlassung in Lachen**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 8. 7. 1996, S. 4067), mit Hauptsitz in Uznach. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Emanuel Eleganti, von und in Uznach, und Max Kalt, von Koblenz, in Tuggen.

27. August 1996

**Bank Linth, Zweigniederlassung in Pfäffikon**, Gemeinde F r e i e n b a c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 8. 7. 1996, S. 4067), mit Hauptsitz in Uznach. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Emanuel Eleganti, von und in Uznach, und Max Kalt, von Koblenz, in Tuggen.

27. August 1996

**Bank Linth, Zweigniederlassung in Altendorf**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 8. 7. 1996, S. 4067), mit Hauptsitz in Uznach. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Emanuel Eleganti, von und in Uznach, und Max Kalt, von Koblenz, in Tuggen.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

2. September 1996

**Reuteler Engineering AG**, in H e r g i s w i l N W, Entwicklung und Support von Soft- und Hardware in speziellen Bereichen der EDV, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1996, S. 3108). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reuteler-Bohren, Dr. Vera, von Saanen und Grindelwald, in Hergiswil NW, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reuteler, Christoph, von Saanen, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

2. September 1996

**Arzak Filmproduktionen AG**, in H e r g i s w i l N W, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 29. 1. 1993, S. 469). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gross, Gemeinde Einsiedeln (SHAB Nr. 167 vom 29.08.1996, S. 5203) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

2. September 1996

**Murer Videothek**, in B e c k e n r i e d, Seestrasse 52, 6375 Beckenried, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Videothek. Eingetragene Personen: Murer, Otilie Elisabeth, von Beckenried, in Beckenried, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

## Glarus - Glaris - Glarona

27. August 1996

**Weissler S.A. (Weissler AG) (Weissler Ltd.)**, in G l a r u s, c/o Dr. Matthias Auer, Burgstrasse 26, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. August 1996. Zweck: Rechts-, Handels- und Finanzgeschäfte aller Art im Ausland für eigene und fremde Rechnung, insbesondere Rechtsvertretungen und Beratungen; Übernahme von Mandaten im Ausland; Verwaltung von Vermögenswerten sowie alle damit verbunde-

nen Tätigkeiten; die Gesellschaft kann ferner Grundbesitz im Ausland erwerben, verwalten, belasten und verkaufen sowie alle Geschäfte vornehmen, die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zusammenhängen oder ihn zu fördern geeignet sind. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Eingetragene Personen: Dr. Matthias Auer, von Nestal und Oberhallau, in Nestal, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kundert Consultant, in Näfels, Revisionsstelle.

## Zug - Zoug - Zugo

27. August 1996

**S. I. Perrausaz SA in Liquidation**, Sitz: Z u g, Kauf, Nutzung und Verwertung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23. 03. 1995, S. 1619). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

27. August 1996

**Schue Plankton AG in Liq.**, Sitz: Z u g, Betrieb von Schuhgeschäften im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 1995, S. 5365). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

27. August 1996

**Philalex AG in Liquidation**, Sitz: Z u g, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1991, S. 4907). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

27. August 1996

**LR-Marketing International AG**, Sitz: C h a m, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Parfums und Kosmetikartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27. 08. 1996, S. 5149). Statutenänderung: 21. 08. 1996. Aktienkapital Geändert: CHF 100 000. Liberierung: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000]. Eingetragene Personen Geändert: Bläcker, Lutz, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Walchwil, Direktor mit Einzelunterschrift [bisher: in Wuppertal (DE)]. Neu: Obrist, Emanuel, Heimat: Sulz AG, in Neuheim, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: (Gerber, Horst-Henning, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Ahlen (DE), Vizepräsident mit Einzelunterschrift).

27. August 1996

**Bonneville International AG**, Sitz: Z u g, Entwicklung und Herausgabe von Kapitalanlageprodukten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 02. 09. 1996, S. 5267). Domizil Neu: Industriestrasse 9, 6300 Zug.

27. August 1996

**Nussbaumer Elektro Zug AG**, Sitz: Z u g, Erbringung von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 1995, S. 3767). Domizil Neu: Pilatusstrasse 2, 6300 Zug.

27. August 1996

**Itmec AG**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Bär & Karrer, Rechtsanwälte, Baarerstrasse 8, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 08. 1996. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und Vermögenswerten, Finanzierung von Unternehmen und Handelsgeschäften, weltweite Auswertung von Markenrechten insbesondere, jedoch ohne Einschränkungen, in den Bereichen Mode, Textil und Bekleidung sowie Sponsoring und Vermarktung von Musik-, Sport- und Freizeitveranstaltungen; kann als Reiseveranstalter auftreten, Esswaren und Getränkeverkaufsstellen, Gastronomiebetriebe und Bars betreiben sowie sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 250 000, Liberierung: CHF 250 000, 250 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schuurenberger Markus, Heimat: Zug, Turbenthal, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27. August 1996

**Peter Stuyvesant Music Productions Ltd**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Bär & Karrer, Rechtsanwälte, Baarerstrasse 8, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 08. 1996. Zweck: Förderung und Unterstützung von kulturellen und sportlichen Veranstaltungen und Ausstellungen unter anderem unter der Bezeichnung Peter Stuyvesant, Beratung und Unterstützung von Personen und Unternehmen im Zusammenhang mit dem Sponsoring und der Vermarktung und Sportanlässen, Musikkonzerten und anderen Kulturveranstaltungen in geschäftlichen, organisatorischen und finanziellen Angelegenheiten, Auftreten als Veranstalter und Mitorganisator von Sport- und Unterhaltungsanlässen, Ausübung von sämtlichen Tätigkeiten als Manager und Agent von Sportlern und Künstlern, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Management, Sekretariat, Buchführung, Werbung und Vermarktung welche von Sportlern und Künstlern und von anderen, die in Sport, Theater, Film, Radio, Fernsehen, Unterhaltung und Kultur engagiert sind, auf Grund ihrer beruflichen Verpflichtungen nachgefragt werden, Erwerb von Urheberrechten, Produktions- und Ausführungsrechten, Lizenzen und Konzessionen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern, Durchführung von Geschäften jeglicher Art, welche im Zusammenhang stehen mit der Produktion, Vermarktung, Verkauf, Verteilung und Nutzung von Bild- und Tonaufzeichnungen (auch via Internet oder ähnlichen Medien), Aufzeichnung von Programmen und Vorschauen, Produktion und Nutzung von Fernseh- und Rundfunkübertragungen für kommerzielle Zwecke, Durchführung von jeglicher Art von Geschäften als Reiseveranstalter, Betreiben von Esswaren- und Getränkeverkaufsstellen, Cafés, Restaurants und Bars sowie jeglicher Tätigkeit im Bereich der Gastronomie; kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung: CHF 100 000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schuurenberger, Markus, Heimat: Zug, Turbenthal, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27. August 1996

**JAT AG in Liquidation**, Sitz: Z u g, Vertretung und Vertrieb von Industrieerzeugnissen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 13. 06. 1996, S. 3499). Domizil Gelöscht: c/o MJE Consulting AG, Industriestrasse 52, 6302 Zug.

27. August 1996

**Alstahl AG**, Sitz: Z u g, An- und Verkauf von Stahl, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 1996, S. 720). Domizil Neu: c/o Reichlin Treuhand AG, Gubelstrasse 15, 6302 Zug.

27. August 1996

**Forman Holding & Verwaltungs AG**, Sitz: Z u g, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 1993, S. 6877). Domizil Neu: c/o Reichlin Treuhand AG, Gubelstrasse 15, 6302 Zug.

27. August 1996

**IAZ Intensiv Ausbildung Zug AG**, Sitz: Z u g, Domizil: Zeughausgasse 7a, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 08. 1996. Zweck: Führung von Privatschulen, Durchführung von Kursen und Seminaren aller Art, Übersetzungen, Erstellen von Unterlagen, Organisation oder Vermittlung von Reisen, Handel mit Lehrmitteln aller Art, Kauf, Unterhalt und Verkauf aller für den Lehr- und Lernbetrieb notwendigen Anlagen; kann Immobilien erwerben und sich an

anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100 000, Liberierung: CHF 100 000, 1000 Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Siegenthaler, Paul, Heimat: Trub, in Stansstad, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flühmann, Richard, Heimat: Neuenegg, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Lorentz, France, Heimat: Courfaivre, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fibu Time GmbH, in Baar, Revisionsstelle.

27. August 1996

**Spogart Hotel AG in Liquidation**, Sitz: Z u g, Bau und Betrieb von Hotels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1994, S. 6904). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

27. August 1996

**Aerofill AG (Aerofill SA) (Aerofill Ltd) (Aerofill Inc)**, Sitz: Z u g, Fabrikation, Ein- und Verkauf von Erzeugnissen der Heimtextilindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 1994, S. 197). Domizil Neu: c/o Bernhard Bäumle, Feldstrasse 2c, 6300 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Bäumele, Manuel, Heimat: Zürich, in Steinhausen, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: in Zug]. Neu: Botrag AG, in Eschenbach LU, Revisionsstelle. Gelöscht: [Bösigger, Hans, Heimat: Untersteckholz, in Thundorf, Prokurist mit Einzelprokura].

27. August 1996

**KV Kranvermietung AG (KV Kranvermietung SA)**, Sitz: Z u g, Vermietung, Leasing sowie Kauf und Verkauf von Potain-Kranen und andern Investitionsgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 21. 06. 1988, S. 2563). Eingetragene Personen Geändert: Wyss, Alfred, Heimat: Fuluhenbach, in Lostorf, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Loosli, Beat, Heimat: Wüssachen, in Olten, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caminada Treuhand AG Zug, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Theil, Fritz, Heimat: Winterthur, in Olten, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Gru, Milan, Heimat: Zürich, in Unterägeri, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

27. August 1996

**HWS AG**, Sitz: Z u g, Bereitstellung, Vermittlung und Vermietung von Räumlichkeiten für die Lagerhaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1995, S. 6258). Eingetragene Personen Neu: Stähli, Kurt, Heimat: Bürglen TG, Pratteln, in Pratteln, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Lüdin, Georg, Heimat: Ramlnburg, Muttenz, in Muttenz, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

27. August 1996

**Fontina Zug AG (Fontina Zug SA) (Fontina Zug Ltd)**, Sitz: Z u g, Handel mit Keramik- und Tonwaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 05. 07. 1996, S. 4031). Statutenänderung: 19. 08. 1996. Firma Neu: Fontina AG. Übersetzungen der Firma Neu: (Fontina SA), (Fontina Ltd). Aktienkapital Geändert: CHF 250 000 [bisher: CHF 150 000]. Liberierung: CHF 250 000 [bisher: CHF 150 000], 250 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 150 Inhaberaktien zu CHF 1000]. Qualifizierte Tatbestände Neu: Fusion: Übernahme der Aktien von CHF 1 821 939.01 und der Passiven von CHF 1 636 840.01 der «Fontina GmbH», in Untereggenstrungen, gemäss Bilanz per 30. 06. 1996 und Fusionsvertrag vom 19. 08. 1996 nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktienüberschuss von CHF 185 099 erhalten die Gesellschafter der «Fontina GmbH» 100 Inhaberaktien zu CHF 1000 der Fontina AG.

27. August 1996

**Benviro AG**, Sitz: B a a r, Verwertung von Know-how und Patenten sowie Handel mit Anlagen auf dem Gebiet der Wiederverwertung aller Arten von Schrott, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 1996, S. 552). Statutenänderung: 23. 08. 1996. Zweck Neu: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen sowie Finanzierung von Unternehmen; kann alle Geschäfte des Immobilienverkehrs vornehmen. Aktienkapital Geändert: CHF 1 000 000 [bisher: CHF 100 000]. Liberierung: CHF 1 000 000 [bisher: CHF 100 000], 1000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000].

27. August 1996

**Marktuell GmbH**, Sitz: Z u g, Domizil: Fischmarkt 1, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 26. 08. 1996. Zweck: Planung, Beratung und Projektausführung im Bereich Hochbau und Inneneinrichtung, Produktion, Vertrieb und Ausstellung von kunsthandwerklichen Gegenständen sowie alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, Immobilien erwerben und veräußern, Tochtergesellschaften errichten sowie sich an Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Art beteiligen. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: De Maertelaere, Patricia, Heimat: Roggswil, in Zug, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 19 000; Pelli, Gino, Heimat: Iseo, in Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 100.

27. August 1996

**Quantron Finanzholding AG**, Sitz: Z u g, Erwerb und daurende Verwaltung von Beteiligungen an ausländischen Immobiliengesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 07. 08. 1996, S. 4707). Eingetragene Personen Gelöscht: [Fidirevisa AG, in Zürich, Revisionsstelle].

27. August 1996

**Sanco AG (Sanco SA) (Sanco Ltd)**, Sitz: C h a m, Handel mit Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 26. 05. 1994, S. 2908). Eingetragene Personen Geändert: Klopfer, Nicolas, Heimat: Bremblens, in Edlibach, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Pabst, André, Heimat: Gebenstorf, in Meierskappel, Mitglied mit Einzelunterschrift].

27. August 1996

**Kaiser + Kraft AG (Kaiser + Kraft SA) (Kaiser + Kraft Ltd)**, Sitz: C h a m, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 03. 12. 1992, S. 5641). Eingetragene Personen Geändert: Peer, Horst Friedrich, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Ditzingen (DE), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Ditzingen-Hirschlanden (DE)]; Vogel, Franz, Heimat: Schüpfheim, in Baar, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zug]. Gelöscht: [Heggli, Hans, Heimat: Honau, in Cham, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

27. August 1996

**Renomatik industrielle Informatik GmbH**, Sitz: C h a m, Domizil: Langackerstrasse 40, 6330 Cham, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 26. 08. 1996. Zweck: Projektierung, Realisierung und Inbetriebnahme von industrieller Software sowie Handel mit damit verbundenen Produkten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 21 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Drei Pentium Personalcomputer mit 17" Bildschirm sowie drei Natel-D-Telefone gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. 08. 1996, zum Preis von insgesamt CHF 10 500, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bolli, Guido, Heimat: Altikon, in Zug, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 7000; Fassbind, Walter, Heimat: Arth, in Rothenburg, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 7000; Trochler, René, Heimat: Zug, in Cham, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 7000.

27. August 1996

**IB-Real Holding AG**, Sitz: [bisher: Z u g], Beteiligung in jeder möglichen Form, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 1994, S. 3748). Statutenänderung: 23. 08. 1996. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: c/o Counselnet, Haldenstrasse 5, 6342 Baar. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Counselnet, in Baar, Revisionsstelle.

27. August 1996

**Semco Hotel Holding Ltd**, Sitz: [bisher: Z u g], Beteiligung in jeder möglichen Form an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 1994, S. 3748). Statutenänderung: 23. 08. 1996. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: c/o Counselnet, Haldenstrasse 5, 6342 Baar. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Counselnet, in Baar, Revisionsstelle.

27. August 1996

**Confidasa AG**, Sitz: Z u g, Leistung von Consulting-Diensten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 1991, S. 200). Statutenänderung: 20. 06. 1996. Firma Neu: **Confa Zug AG**. Domizil Neu: c/o Intrevis AG, Baarerstrasse 36, 6300 Zug. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Intrevis AG, in Zug, Revisionsstelle.

27. August 1996

**Omrea Objektinrichtungen AG**, Sitz: [bisher: Z u g], Tätigkeit im Gebiet der Objektinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 1996, S. 773). Statutenänderung: 26. 08. 1996. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Haldenstrasse 5, 6342 Baar. Eingetragene Personen Geändert: Hitz, Rainer, Heimat: Zürich, in Ulitikon Waldegge, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: in Hausen am Albis].

27. August 1996

**Xtratex AG**, Sitz: U n t e r g e r i, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1995, S. 6803). Löschung von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Fällanden.

27. August 1996

**HT-Europ Electronic AG (HT-Europ Electronic SA) (HT-Europ Electronic Ltd)**, Sitz: Z u g, Entwicklung, Produktion von und Handel mit sowie Vergabe von Vertriebs- und Marketingrechten von Instrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 17. 12. 1993, S. 6672). Eingetragene Personen Neu: Panarec Revisions + Treuhänder AG, in Kloten, Revisionsstelle. Gelöscht: [Curator Revision, Zweigniederlassung Zug, in Zug, Revisionsstelle].

27. August 1996

**Veritas Rückversicherungs Aktien-Gesellschaft (Veritas Compagnie de Réassurances SA) (Veritas Compagnia di riassicurazioni SpA) (Veritas Reinsurance Corporation Ltd) (Veritas Compagnie de reaseguros SA)**, Sitz: Z u g, Aktivitäten aller Art auf dem Gebiet der Rückversicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11. 07. 1996, S. 4159). Eingetragene Personen Geändert: Meier, Urs, Heimat: Hergiswil bei Willisau, Luzern, in Rotkreuz, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Steinhäusern]; Lori, Guido, Heimat: Kriens, in Hünenberg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Steinhäusern].

27. August 1996

**Sulzer Orthopädie AG (Sulzer Orthopédie SA) (Sulzer Orthopedies Ltd)**, Sitz: Baar, Forschung, Entwicklung, Herstellung und Handel auf dem Gebiet medizinischer Implantate, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 09. 07. 1996, S. 4102). Berichtigung: Eingetragene Personen Geändert: Pletsch, Klaus-Joachim, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Cham, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien [nicht: Heimat: Capolago].

27. August 1996

**Newsmarket Publishing Holding AG in Liquidation**, Sitz: Z u g, Entwicklung und Vermarktung von Medienkonzeptionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 1995, S. 1281). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

27. August 1996

**Atlas Consulting Ltd in Liquidation**, Sitz: Z u g, Beratung, Vermittlung und Durchführung von Finanz-, Handels- und Immobiliengeschäften jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05. 09. 1994, S. 4929). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

27. August 1996

**Panaflex AG (Panaflex SA) (Panaflex Ltd)**, Sitz: Hünenberg, Marketing, Vertrieb und Montage von Arbeits-, Verkaufs-, Warenpräsenz- und Büroinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 09. 03. 1995, S. 1337). Eingetragene Personen Neu: Revisca AG, in Baar, Revisionsstelle. Gelöscht: [KPMG Fides Peat, in Bern, Revisionsstelle].

27. August 1996

**Giffn SA in Liquidation**, Sitz: Z u g, Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 1995, S. 1055). Domizil Neu: c/o Figeval Société Fiduciaire SA, rue de la Rôtisserie 4, 1200 Genève. Eingetragene Personen Neu: Giovanoli, Margrith, Heimat: Soglio, in Anières, Liquidatorin mit Einzelunterschrift; Mendes, Pedro, Heimat: Genève, in Corsier GE, Liquidator mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Hunter, Ernst J., Heimat: Zürich, in Zug, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift].

27. August 1996

**Rispons AG (Rispons SA)**, Sitz: Baar, Durchführung von Finanzplanungen und -beratungen für Privatpersonen und Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 28. 03. 1996, S. 1777). Berichtigung: Eingetragene Personen Geändert: Rohrer, Dr. Markus, Heimat: Buchs SG, in Zollikon, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: in Zürich].

27. August 1996

**Perry Overseas-Marketing AG**, Sitz: Z u g, Die Gesellschaft betreibt im Rahmen der Perry-Gruppe das Overseas-Marketing für Maschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 1996, S. 3109). Eingetragene Personen Geändert: Epstein, Jerome Paul, Heimat: Vereinigte Staaten, in Philadelphia (US), Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: in Dresher (US), Delegierter mit Einzelunterschrift]; Neu: Egger, Alfred, Heimat: Eggersricht, Illnau-Effretikon, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Sieber, Rudolf A., Heimat: Zürich, in Duillier, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Alther, Dr. Peter, Heimat: Zürich, St. Gallen, in Küssnacht ZH, Präsident ohne Zeichnungsberechtigung]; [Epstein, Gregg P., Heimat: Vereinigte Staaten, in Cheltenham (US), Mitglied mit Einzelunterschrift].

27. August 1996

**Robert Leuthold, Allinstall**, Sitz: Cham, Handwerkliche Arbeiten und Dienstleistungen im Bereich Umbauten, Renovationen und Gartenbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 1996, S. 476). Firma Neu: **Robert Leuthold**.

27. August 1996

**Shell (Switzerland)**, Sitz: Baar, Produktions- und Handelstätigkeit in der Energiewirtschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 19. 03. 1996, S. 1562). Eingetragene Personen Neu: Blatter, Dr. Anton W., Heimat: Habkern, in Küssnacht ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nösberger, Marcel, Heimat: St. Antoni, in Thalwil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelöscht: [Isler, Dr. Eugen, Heimat: Zürich, in Zollikon, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Mai, Thorikild, Heimat: Dänemark, in Schönenberg ZH, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Zanetti, Eric F., Heimat: Bellinzona, in Zürich, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Klossner,

Jürg, Heimat: Diemtigen, in Baar, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Künzle, Christina, Heimat: Gossau SG, in Ennetbaden, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien].

27. August 1996

**Fischer Reisen + Handel**, Sitz: Neuheim, Reisebüro, speziell für Gruppenreisen nach Spanien, Einzelfirma (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1995, S. 7046). Eingetragene Personen Neu: Fischer-Ortega, Maria, Heimat: Merenschwand, in Cambrils (ES), Prokuristin mit Einzelprokura.

27. August 1996

**OBT Treuhänder AG**, Sitz: Z u g, Ausführung von Treuhandaufgaben jeder Art, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 1996, S. 3109). Angaben zum Hauptsitz: Die Unterlagen über die Eintragungen als besonders befähigte Revisoren sind am Hauptsitz beim Handelsregisteramt des Kantons St. Gallen hinterlegt.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Châtel-St-Denis

26 août 1996

**Textand Corporation**, à Châtel-St-Denis, Société anonyme. Prise de participation dans des sociétés de fabrication textile et de promotion immobilière à l'étranger (FOSC du 4. 10. 1994, no 192, p. 5477). Selon décision du 31 juillet 1996 du Département de la Justice du Canton Vaud, le prénom de Walter Schlatter, inscrit comme président et directeur, est désormais Jack Walter.

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

26 août 1996

**Aubege communale, Donzilia Martins**, à Villeneuve. Exploitation de l'aubege communale de Villeneuve. Le chef de la maison est Donzilia Simoes Nunes Martins, ressortissante portugaise, à Villeneuve/FR. Adresse: 1527 Villeneuve/FR.

26 août 1996

**S. & H. Project SA**, à Domdidier, achat, vente de tous produits manufacturés, etc., société anonyme (FOSC du 11. 3. 1996, no 49, p. 1390). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Estavayer-le-Lac par suite de transfert du siège de la société à Peseux (FOSC du 13. 8. 1996, no 155, p. 4845).

26 août 1996

**Stéphane Mauron SA**, à Estavayer-le-Lac, exploitation d'une entreprise de construction et de génie civil, etc. (FOSC du 7. 6. 1991, no 108, p. 2471). Simon Bochud n'est plus directeur, sa signature est radiée. Frédéric Gross, de Fribourg, à Delley, est nommé directeur, et Emilio Gutierrez, ressortissant espagnol, à Estavayer-le-Lac, est nommé fondé de pouvoir. Ils signent collectivement à deux.

26 août 1996

**GFE Groupe Francophone d'Éditions SA**, à Estavayer-le-Lac, création et distribution d'un magazine intitulé «ECART», etc. (FOSC du 15. 7. 1996, no 135, p. 4228). Raymond Sayegh n'est plus vice-président, sa signature est radiée.

26 août 1996

**Gabrielle Transports Ltd**, à Londres, succursale de **Dompierre**, à Dompierre, transport de marchandises, etc. (FOSC du 3. 1. 1995, no 1, p. 7). Par ordonnance du 11 mars 1996, le Président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac, a prononcé la faillite de cette succursale. Nouvelle raison sociale: **Gabrielle Transports Ltd**, à Londres, succursale de **Dompierre**, en faillite.

### Bureau de Fribourg

27 août 1996

**Cellvital SA**, à Fribourg, fabrication, vente et distribution de matériaux et fluides à usage médical, etc. (FOSC du 12. 8. 1996, no 154, p. 4797). Organe de révision: Fidurvision SA, à Marly.

27 août 1996

**Wyvern SA**, à Fribourg, conseil et assistance dans la mise en place d'opérations de financement, etc. (FOSC du 21. 12. 1995, no 248, p. 6943). La société n'est plus domiciliée: Boulevard de Pérolles 7, c/o Jean-Ludovic Hartmann.

27 août 1996

**3C AG Centro Corredi Casalighi, succursale de Fribourg**, à Fribourg, route des Arsenaux 25. Sous cette raison sociale, la société anonyme 3C AG Centro Corredi Casalighi à Schättdorf UR, inscrite au Registre du Commerce de Uri le 24. 1. 1994, (FOSC du 2. 2. 1994, no 23, p. 648), a, suivant décision de son conseil d'administration du 25. 7. 1996, créé une succursale à Fribourg. But: commerce d'appareils et d'articles de ménage. La succursale est engagée par la signature individuelle de Nuccia Giovanetti, d'Italie, à Genève, nommée directrice de la succursale.

Rectifications

**Participations Horlogères SA**, à Fribourg (FOSC du 21. 8. 1996, no 161, p. 5040). La société est toujours domiciliée: 1, rue Fries, c/o Etude de Andrey, notaire, et non rue de Romont 35, c/o Philippe von der Weid.

**Flying Stearman Association à Ecuwillens** (FOSC du 15. 8. 1996, no 157, p. 4902). Dans le but, il faut lire conservation et non conversation. Les domiciles et les origines ont été inversés: Michel Scyob, de Morlon, à Marsens, David Neuhaus, de Chevrières, à Treyvaux et Ulrich Eilers, de Pont-la-Ville, à St-Prex.

### Büro Tafers (Bezirk Sense)

27. August 1996

**Lietreu Verwaltungen AG**, in B ö s i n g e n. Betrieb einer Immobilienverwaltungsgesellschaft usw. (SHAB Nr. 55 vom 19. 3. 1996, S. 1563). Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschriften: Ueli Tsehan, von Solothurn, in Köniz, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Personen neu oder mitwirkend: Christian Widmer, von Hasle b. Brugg, in Rüplisried, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Grenchen-Bettlach

26. August 1996

**Limatex Automation AG**, Sitz: Grenchen, Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 01. 05. 1996, S. 2485). Eingetragene Personen Gelöscht: Hirschi, Jürg, Heimat: Schangnau, in Schüpfen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

27. August 1996

**H R Marti AG**, Sitz: Bettlach, Ausführung von Arbeiten des Hoch-, Tief- und Strassenbaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 24. 05. 1996, S. 3029). Statutenänderung: 21. 08. 1996. Zweck Neu: Ausführung von Arbeiten des Hoch-, Tief-, Strassen- und Generalbaus. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen er-

richten, sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital Geändert: CHF 300 000, Librierung: CHF 300 000, 300 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 300 Namenaktien zu CHF 1000]. Qualifizierte Tatbestände Gelöscht: [Sacheinlage: Aktiven und Passiven «Marti & Co. Baugeschäft». Fr. 248 85.85 Aktivenüberschuss. Fr. 131 704.25 Kaufpreisrezanz ½ Anteil Miteigentum Liegenschaft GB Bettlach Nr. 928]. Mitteilungen an Aktionäre Neu: schriftlich.

27. August 1996

**Cleopatra GmbH**, Sitz: Grenchen, Betrieb von Gastronomie-, Nachtclub- und Dancingsbetrieben usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 86 vom 03. 05. 1996, S. 2543). Eingetragene Personen Neu: Aegerter, Marlene, Heimat: Gurzelen, in Herrschwandenen, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1000. Gelöscht: Suter, Daniel, Heimat: Hausen am Albis, in Grenchen, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1000.

27. August 1996

**Intertrade Products AG**, Sitz: Grenchen, Herstellung von und Handel mit Uhren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 1989, S. 20). Eingetragene Personen Neu: Stebag, J. Stebler, in Lommiswil, Revisionsstelle.

### Büro Stadt Solothurn

27. August 1996

**Rust Blumen**, Sitz: Solothurn, Domizil: Hauptgasse 45, 4500 Solothurn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Blumen. Eingetragene Personen: Rust, Bettina, Heimat: Solothurn, Flumenthal, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Inhaberin mit Einzelunterschrift; Rust, Rudolf, Heimat: Solothurn, in Solothurn, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift.

27. August 1996

**Cattaneo Acoustics**, Sitz: Solothurn, Domizil: Zurmatenstrasse 16, 4500 Solothurn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung von Lautsprechern, Modifikationen, Messungen und Vertrieb von Manger-Lautsprechern. Eingetragene Personen: Cattaneo, Remo, Heimat: Balerna, in Solothurn, Inhaber mit Einzelunterschrift.

### Büro Thal-Gäu in Balsthal

26. August 1996

**«Huf Haus» Franz Huf**, Sitz: Kestenholz, Herstellung und Vertrieb von Fertighäusern, Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1992, S. 5881). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. August 1996

**Alpha-Weine Helkenberg + Pirracchio**, Sitz: Mümliswil-Ramiswil, Handel mit Weinen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 01. 03. 1996, S. 1213). Firma Neu: **Pirracchio's Wein-Bier-Shop**. Zweck Neu: Handel mit Weinen und Bieren. Fortsetzung der Kollektivgesellschaft «Alpha-Weine Helkenberg + Pirracchio», in Mümliswil, im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma. Eingetragene Personen Geändert: Pirracchio, Claudio, Heimat: Italien, in Mümliswil, Inhaber mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Helkenberg, Wolfgang, Heimat: Metzerlen, in Niederbuchsiten, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

26. August 1996

**Berger Bau- und Renovations AG**, Sitz: Wolfwil, Betrieb, einer Hoch- und Tiefbauunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 30. 09. 1994, S. 5416). Eingetragene Personen Gelöscht: Conz Treuhänder AG, in Olten, Revisionsstelle.

26. August 1996

**Ascarn AG**, Sitz: Härkingen, Beratung, Projektführung und Programmierung im Bereich integrierte Softwarelösung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 1996, S. 553). Statutenänderung: 22. 08. 1996. Firma Neu: **Ascad AG**.

26. August 1996

**Makti GmbH**, Sitz: bisher: Herzogenbuchsee, Import und Export von Lebensmitteln usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1995, S. 798). Statutenänderung: 19. 08. 1996. Sitz Neu: Baalsthal. Domizil Neu: Geissgässli 2, 4710 Balsthal. Zweck: Import und Export von Lebensmitteln, Spielwaren und Geschenkartikeln aller Art, Holz-, Metall-, Leder-, Glasprodukten und Textilien sowie das Führen von WarenGeschäften; Durchführung von Transporten im In- und Ausland; Vermittlung von Reise- und Ferienarrangements; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräußern sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Das Stammkapital ist voll einbezahlt. Eingetragene Personen Geändert: Matkovic, Marko, Heimat: Lüttschental, in Balsthal, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 10 000 [bisher: in Herzogenbuchsee]. Neu: Matkovic, Franziska, Heimat: Lüttschental, in Balsthal, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 10 000. Gelöscht: [Vrbat, Mario, Heimat: Kroatien, in Langenthal, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 10 000].

### Büro Wasseramt in Solothurn

27. August 1996

**Landsknecht AG, Feld- und Hoftechnik**, Sitz: Zuchwil, Handel und Fabrikation mit bzw. von landwirtschaftlichen Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 25. 02. 1985, S. 733). Firma Neu: **Landsknecht AG, Feld- und Hoftechnik in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlungsbeschluss vom 16. 8. 1996. Eingetragene Personen Geändert: Zumstein, Hans-Rudolf, Heimat: Seeberg, in Zuchwil, Mitglied [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: A.W. Fischer Treuhänder, in Hägendorf, Revisionsstelle; Gallus Treuhänder & Verwaltungen AG, in Olten, Liquidatorin mit Einzelunterschrift.

27. August 1996

**Räz Brigitta**, Sitz: Biberist, Domizil: Solothurnstrasse 50, 4562 Biberist, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Shell-Tankstelle. Eingetragene Personen: Räz-Bürgisser, Brigitta, Heimat: Rapperswil BE, in Suhr, Inhaberin mit Einzelunterschrift.

27. August 1996

**Rohn Elektroinstallations-technik AG**, Sitz: Subingen, Ausführung von Elektro-Hausinstallationen, Telefon- und Schwachstromanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 24. 07. 1996, S. 4445). Eingetragene Personen Neu: Jutzeler, Martin, Heimat: Erlenbach im Simmental, in Subingen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. August 1996

**Rohn Elektro-Ingenieurbüro AG**, Sitz: Subingen, die Planung von Elektrizitätsversorgungen, von Elektroinstallationen in Hochbauten, Zivilschutzanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 24. 07. 1996, S. 4445). Eingetragene Personen Geändert: Rohn, Raphael, Heimat: Subingen, in Zuchwil, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Rohn, Alexander, Heimat: Subingen, in Subingen, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift].

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

26. August 1996  
**Trio Rheinschiffe AG in Liquidation**, in Basel (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1993, S. 143). Liquidation beendet. Firma erloschen.

26. August 1996  
**Gehr. Wagner AG in Liq.**, in Basel, Bücher usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 1994, S. 7095). Liquidation beendet. Firma erloschen.

26. August 1996  
**Biranjia Schiffahrt AG**, in Basel, Binnenschiffahrt usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 24. 5. 1996, S. 3030). Statutenänderung: 20. 8. 1996. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000).

26. August 1996  
**Design AG in Konkurs**, in Basel, Dienstleistungen im Design-Bereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 14. 6. 1996, S. 3528). Firma neu: **Design AG in Liquidation**. Der Konkurs über die Gesellschaft ist mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.

26. August 1996  
**Frei AG Schreinerei & Fensterfabrik**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1984, S. 2525). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KWG-Software AG, in Riehen, Revisionsstelle.

26. August 1996  
**Graphic Machinery Binder & Co. AG**, in Basel, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1995, S. 4328). Statutenänderung: 21. 8. 1996. Zweck neu: Halten von Beteiligungen an Gesellschaften, insbesondere solchen, die sich mit Herstellung und Vertrieb von graphischen Maschinen befassen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und veräußern. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ludwig Hubertus, Dr., von Gelterkinden, in Sissach, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrats); Binder Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Ludwigsburg (D), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats).

26. August 1996  
**Hafiba AG**, in Basel, Handels- und Finanzierungsgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 307 vom 31. 12. 1976, S. 3781). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bärigin Max, von Basel, in Basel, Revisionsstelle.

26. August 1996  
**Haseneck AG**, in Basel, Wertpapiere usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1982, S. 1628). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Völlmy Hans-Ulrich, Dr., von Basel, in Basel, Revisionsstelle; Markmiller Karl F., deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Revisionsstelle.

26. August 1996  
**Immobilien-Gesellschaft St. Alban-Vorstadt 90/92 AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 9. 11. 1993, S. 5880). Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle.

26. August 1996  
**Immobilien-Gesellschaft St. Alban-Vorstadt 94 AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 9. 11. 1993, S. 5880). Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle.

26. August 1996  
**Jungbunzlauer Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1994, S. 247). Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle.

26. August 1996  
**L. Bernhardt AG**, in Basel, Automobile usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1996, S. 962). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gunzinger Jean-Jacques, von Welschenrohr, in Uetikon am See, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle (bisher: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel).

26. August 1996  
**Largoplan AG**, in Basel, Patente usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 30. 6. 1992, S. 3006). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deloitte & Touche Expertia AG, in Basel, Revisionsstelle.

26. August 1996  
**Multimar Agencies AG**, in Basel, Beförderung von Gütern aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1995, S. 6510). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wahrburg Peter, von Thalwil, in Gattikon, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Thalwil).

26. August 1996  
**Protective AG**, in Basel, Computer usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 22. 4. 1996, S. 2263). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spengler Bernhard, von Horw, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

26. August 1996  
**Roche Finanz AG**, in Basel, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1995, S. 222). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krähenmann Beat, Dr., von Binningen und Aadorf, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. August 1996  
**Technidata AG**, in Basel, Datensysteme usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 22. 4. 1996, S. 2263). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spengler Bernhard, von Horw, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

26. August 1996  
**Bartolus AG**, in Basel, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1994, S. 2417). Firma neu: **Bartolus AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 20. 8. 1996. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fromer Leo, Dr., von Basel, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staehelin Thomas, Dr., von Basel, in Riehen, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

26. August 1996  
**Systerval Investment AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1995, S. 1282). Firma neu: **Systerval Investment AG in Liq.** Domizil neu: Liquidationsdomizil c/o Marcel Gallati, Brühlackerweg 21, 4116 Metzerlen. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 23. 8. 1996. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kohler Johann, von Liesberg, in Röschenz, Mitglied des

Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gallati Marcel, von Näfels, in Metzerlen, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

26. August 1996  
**Armita Basel AG**, in Basel, Eisenbahn-Materialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1994, S. 2417). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Baar (SHAB Nr. 159 vom 19. 8. 1996, S. 4978) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

26. August 1996  
**BFO Treuhand AG für Bilanz & Finanz & Organisation in Liq.**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1994, S. 6435). Liquidation beendet. Firma erloschen.

26. August 1996  
**Esopharm AG in Liq.**, in Basel, Heil- und kosmetische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1994, S. 391). Liquidation beendet. Firma erloschen.

26. August 1996  
**Ferowa Immobilien-Gesellschaft AG in Liq.**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1995, S. 4301). Die kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

26. August 1996  
**Intercredit Garantie AG in Liq.**, in Basel, Finanztransaktionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 1994, S. 6407). Liquidation beendet. Firma erloschen.

26. August 1996  
**Intrapack AG in Liq.**, in Basel, Patente usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1994, S. 4849). Die kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

26. August 1996  
**Lumlight AG in Liq.**, in Basel, Leuchtmittel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 22. 4. 1994, S. 2192). Liquidation beendet. Firma erloschen.

26. August 1996  
**MCP Electronics AG**, in Basel, Patente usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4079). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Münchenstein (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5988) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

26. August 1996  
**NIL Nautic Investments Ltd in Liq.**, in Basel, Schiffsagenturen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 7. 12. 1995, S. 6669). Liquidation beendet. Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 11. 4. 1996 liegt vor. Firma vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.

26. August 1996  
**Sarag in Liq.**, in Basel, Schlachtstelle für Vieh usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1995, S. 5138). Liquidation beendet. Firma erloschen.

26. August 1996  
**Sugar Commerce SCS AG**, in Basel, Rohzucker usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1996, S. 381). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Baar (SHAB Nr. 159 vom 19. 9. 1996, S. 4978) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

26. August 1996  
**Basler Forum für Aegyptologie**, in Basel, c/o Allgemeine Lesegesellschaft in Basel, Münsterplatz 8, 4001 Basel, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 28. 6. 1996. Zweck: Förderung der Kenntnis der altägyptischen Kultur und Kunst durch Veranstaltung von Gastvorlesungen, Museumsreisen und Exkursionen. Der Verein fördert und unterstützt im übrigen die Tätigkeit und die wissenschaftlichen Unternehmungen des Seminars für Aegyptologie der Universität Basel. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung. Mittel: Jahresbeiträge der Mitglieder, Zuwendungen natürlicher und juristischer Personen und Erträge aus Aktivitäten des Vereins. Organisation des Vereins: Allgemeine Mitgliederversammlung (Generalversammlung), Vorstand und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Waldner Gerhard, Dr., von Basel und Ziefen, in Muttenz, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glur Franziska, von Roggwil BE, in Binningen, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hippe Hartwig, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. August 1996  
**Jos. Schneider AG**, in Basel, Gartenbaugeschäft usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 113 vom 15. 6. 1993, S. 3101), mit Hauptsitz in: Allschwil (HR Liestal). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tillmann Heinz, von Niedermied bei Kallnach, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Edelmann Urs, von Hohentannen, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Knorr Yvonne, von Röttenbach im Emmental, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

26. August 1996  
**API Maschinen Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Friedberg/Hessen, Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 147 vom 3. 8. 1992, S. 3640), mit Hauptsitz in: Friedberg/Hessen (D). Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

26. August 1996  
**Baro-Consulting Patrick Schenk**, in Basel, Mattenstr. 18, 4058 Basel, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros sowie Import und Export von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Schenk Patrick, von Uerkheim, in Binningen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

26. August 1996  
**Cosmetic Dignity Yves Bührer**, in Basel, Hammerstr. 12, 4058 Basel, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Kosmetiksalons. Eingetragene Personen: Bührer Yves, von Stetten SH, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

26. August 1996  
**Regio Brandschutz Marquardt**, in Basel, Malzgasse 16, 4052 Basel, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Brandschutz. Eingetragene Personen: Marquardt Ursula, von Schwellbrunn, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

26. August 1996  
**Cosmetic Dignity Christa Bührer**, in Basel, Einzelzirma (SHAB Nr. 250 vom 22. 12. 1989, S. 5151). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

26. August 1996  
**Importita A. Strittmatter**, in Basel, italienische Lebensmittel, Einzelzirma (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996, S. 774). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

26. August 1996  
**Bollier, Strube + Co., Isolierungen**, in Basel, Sperrstr. 91, 4057 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1996. Zweck: Ausführung von Isolationen aller Art. Eingetragene Personen: Bollier Gottfried, von Horgen, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Bollier Hedwig, von Horgen, in Basel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Strube Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

26. August 1996  
**Importita A. + F. Strittmatter**, in Basel, Murbacherstr. 23, 4056 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1996. Zweck: Import von und Handel mit italienischen Lebensmitteln. Eingetragene Personen: Strittmatter André, von Wiedlisbach, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Strittmatter Franziska, von Wiedlisbach und Moosleerau, in Basel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

26. August 1996  
**Haunted House Records Enderle & Mauch**, in Basel, Musikproduktionen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992, S. 2770). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

26. August 1996  
**Gilco AG**, in Basel, Dienstleistungen im Liegenschaftsmarkt usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1995, S. 6283). Domizil Neu: Arnold-Böcklin-Str. 11, 4051 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frey Stephan, Dr., von Belikon, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Lienhard Roland, dipl. Bücherexperte, in Therwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann Marius, von Ennetbürgen, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; LTC AG, in Basel, Revisionsstelle.

26. August 1996  
**MOD Trucking GmbH in Liq.**, in Basel, Gütertransport usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 219 vom 10. 11. 1994, S. 6162). Liquidation beendet. Firma erloschen.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

27. August 1996  
**CMB-Agency Ltd**, in Reinach BL, Übernahme von Vertretungen und Agenturen für Industrieunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1995, S. 5648). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buser Werner, von Känerkinden, in Reinach BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buser Lisa, von Känerkinden, in Reinach BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

27. August 1996  
**Plattner & Schmid AG**, in Arlesheim, Betrieb eines Elektro-Installationsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1974, S. 2659). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Basel, Revisionsstelle.

27. August 1996  
**Rego-Fix AG**, in Reigoldswil, Herstellung von und Handel mit Präzisionswerkzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 30. 7. 1996, S. 4574). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber Andreas, von Reigoldswil, in Indianapolis (USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion).

27. August 1996  
**Revo Vertriebs AG**, in Pratteln, Verarbeitung und Verteilung unadressierter Drucksachen und anderer Gegenstände, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1996, p. 232). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rey Jean-Noël Dr., von Chermignon, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hof Friedrich, von Laufen, in Laufen, Vizepräsident und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift); Hof Markus F., von Laufen, in Birsfelden, Mitglied und Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; König Peter, von Dornbach, in Bottmingen, Mitglied und Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Minzer Adolf, von Basel, in Basel, Mitglied und Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Remolfi Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutterlütli Peter, von Untereggen, in Ittigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wacker Willi, von Uerkheim, in Uerkheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. August 1996  
**Theissen Security Systems AG (Theissen Security Systems SA) (Theissen Security Systems Ltd)**, in Muttenz, Herstellung und Vertrieb von Programmen für elektronische Datenverarbeitungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 1995, S. 6728). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boetsch Sylvia, von Basel, in Therwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Verwaltungsrat und Einzelprokura (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

27. August 1996  
**Novina AG**, in Birsfelden, Handel mit Wertpapieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1996, S. 4904). Firma neu: **Novina AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

27. August 1996  
**Rewaco AG**, in Reinach BL, Vermittlung von kaufmännischem Know-how, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26. 8. 1993, S. 4594). Firma neu: **Rewaco AG in Liq.** Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 22. 8. 1996 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wächter Eliane, von Basel und Comolongo, in Reinach BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wächter René, von Basel, in Reinach BL, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

27. August 1996  
**Peter Brodmann Gartenland -service AG**, in Ettingen, Vertrieb von Gartenartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 11. 8. 1992, S. 3783). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

27. August 1996  
**S. Oliver Vertriebs AG**, in Allschwil, Engros-Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 8. 12. 1994, S. 6706). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neuenhof (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1996, S. 5070) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

27. August 1996  
**Powerslide GmbH**, in Pratteln, Netzbodenstrasse 23, 4133 Pratteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 8. 1996. Zweck: Betrieb eines Slot-Car-Freizeitcenters mit Bewirtung, Handel mit diversen Artikeln, die im Zusammenhang mit dem Automobilrennsport und den angebotenen Aktivitäten stehen sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: Fr. 20.000. Liberiegring: Fr. 20.000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gass Rico, von Basel, in Bättwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000; Mohler Patrick, von Thürlen, in Therwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000.

27. August 1996

**ESSO Münchenstein, Kurt Imhof**, in Münchenstein, Bruderholzstrasse 43, 4142 Münchenstein, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer ESSO-Tankstelle mit Shop; Verkauf von Treibstoffen, Lebensmitteln, Milchzeugnissen, Glacé, Getränken, Süßigkeiten, Tabakwaren, Zeitungen, und Zeitschriften. Eingetragene Personen: Imhof Kurt, von Nussdorf, in Allschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. August 1996

**PC Upgrade Stefan Brunner**, in Muttentz, Computer-Aufrüstungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1994, S. 221). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Obergerichts des Kantons Basel-Landschaft vom 20. 8. 1996 der Konkurs eröffnet worden.

27. August 1996

**ETB Holding AG**, in Arlesheim, Baselstrasse 93, 4144 Arlesheim, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 7. 1996. Zweck: Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage; Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Bernard Schmitt, französischer Staatsangehöriger, in Hegenheim (F), gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. 2. 1996, 1040 Namenaktien zu Fr. 100 der ETB AG, in Arlesheim, und 785 Namenaktien zu Fr. 100 der ETB Systems AG, in Arlesheim, zum Preis von Fr. 182 500, wofür 1825 Namenaktien zu Fr. 100 ausgegeben werden. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von Bernard Schmitt, französischer Staatsangehöriger, in Hegenheim (F), 510 Aktien zu Fr. 100 der ETB Imthof AG, in Bern, zum Maximalpreis von Fr. 51 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schmitt Bernard, französischer Staatsangehöriger, in Hegenheim (F), Präsident, mit Einzelunterschrift; Hangartner Niederhauser, Judith Andrea, von Allschwil und Basel, in Allschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwander Valentin, von Galgenen, in Oberegstringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Balstra Treuhänder AG, in Oberwil BL, Revisionsstelle.

Berichtigungen

**Frans Maas International BV, Zweigniederlassung Muttentz**, in Muttentz, Beteiligung, Finanzierung, Übernahme der Geschäftsleitung und Führung der Aufsicht in bezug auf Gesellschaften und Unternehmen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1992, S. 4795) mit Hauptsitz in: Venlo (NL). Firma neu: **Frans Maas International B.V., Venlo, Zweigniederlassung Muttentz**. Firma des Hauptsitzes neu: **Frans Maas International B.V.** (nicht: Frans Maas International B.V.). Rechtsnatur neu: Gesellschaft mit beschränkter Haftung (nicht: Aktiengesellschaft).

**AGA International BV, Den Haag, Zweigniederlassung Pratteln**, in Pratteln, Herstellung von und Handel mit Industriegasen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1996, S. 3261), mit Hauptsitz in: Den Haag (NL). Firma neu: **AGA International B.V., Den Haag, Zweigniederlassung Pratteln**. Firma des Hauptsitzes neu: **AGA International B.V.** (nicht: AGA International BV). Rechtsnatur neu: Gesellschaft mit beschränkter Haftung (nicht: Aktiengesellschaft).

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

26. August 1996

**Niklaus Stäheli**, in Herisau, Internationale Steuerberatung, Nieschbergstrasse 2365, 9100 Herisau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung bei internationalen Steuerproblemen. Eingetragene Personen: Stäheli Niklaus, von St. Gallen, in Herisau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

26. August 1996

**OBT Treuhänder AG**, in Herisau, Ausführung von Treuhänderaufgaben aller Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 90 vom 9. 5. 1996, S. 2676). Hauptsitz in St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Jeitziener Stephan, von Mund, in Herisau, Vizedirektor und Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. August 1996

**Pro Cura Sana Praxis für Kurmedizin und Stoffwechselregulationen**, in Walzenhausen, Betrieb einer Kurarztpraxis usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1995, S. 4870). Domizil neu: c/o Richard Kellenberger, Platz 234, 9428 Walzenhausen. Bemerkungen neu: Geschäftsdomicil: Auf dem Stein, 9052 Niedertufen, Gemeinde Teufen AR.

26. August 1996

**Webo Lager- und Betriebseinrichtungen AG**, in Herisau, Handel mit Betriebsrichtungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 1994, S. 6873). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weisshaupt Herbert, von Appenzell, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bösch Hermann, von Krummnaun, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Senti Norbert, von Flums in Altstätten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift).

27. August 1996

**Vonarburg und Burgunder Gartenbau**, in Teufen AR, Sammelbühlstrasse 1A, 9053 Teufen AR, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 2. 1996. Zweck: Gartenbau + Unterhalt. Eingetragene Personen: Vonarburg Michael, von Langnau bei Reiden, in Teufen AR, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burgunder, Kurt, von Heimnhausen, in Romanshorn, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. August 1996

**Sophoto AG**, bisher in Wolfhalden, Fotografieren, Handel mit Fotoartikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1995, S. 4601). Statutenänderung: 27. 8. 1996. Sitz neu: Heiden. Domizil neu: Hascnbühlweg 2, 9410 Heiden. Bemerkungen neu: Das weitere Geschäftslokal Brauerstrasse 79, 9016 St. Gallen, ist erschlossen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gutschmann Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Lutzenberg, Direktor, mit Einzelfirma; Stump Marcel-Andreas, von Erlen, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Levag Treuhänder- und Steuerberatungs AG, in Frasnacht, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giger Hans, von Sevelen, in Rchotobel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Interbrain Treuhänder GmbH, in St. Margrethen, Revisionsstelle.

27. August 1996

**Giga Holding AG**, in Grub AR, Beteiligung an Unternehmungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 24. 4. 1996, S. 2325). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schnider Niklaus, von Buchrain, in Homburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. August 1996

**Gigatherm AG**, in Grub AR, Fabrikation von elektrothermischen Geräten, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16. 4. 1996, S. 2142). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Käppeli Markus, von Dübendorf und Wohlen AG, in St. Pelagiberg, Ge-

meinde Hauptwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnider Niklaus, von Buchrain, in Homburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. August 1996

**Sanitär Alder AG**, in Herisau, Betrieb einer Spenglerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1995, S. 3583). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bösch Walter, von Nesslerau, in Herisau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alder Rolf, von Schwellbrunn, in Herisau, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

27. August 1996

**Baugenossenschaft Wolfhalden**, in Wolfhalden, Bau von Wohnungen, Büro- und Gewerberäume usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1992, S. 4985). Domizil neu: c/o Walter Truninger, Sonnenbergstrasse 8a, 9036 Grub SG. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kugler Roland, von Egnach, in Wolfhalden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Sturzenegger Ernst, von Walzenhausen, in Wolfhalden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willi Werner, von Gais, in Wolfhalden, Aktuar und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Sekretär); Alder Dieter, von Urnäsch, in Wolfhalden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung); Truninger Walter, von Wiesendangen, in Grub SG, Präsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident).

Berichtigungen

**Josef Hörler AG**, in Teufen AR, Ausführung von Erdbewegungen und Autotransporte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 28. 10. 1994, S. 5922). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Solenthaler Treuhänder AG, in Herisau, Revisionsstelle (irrtümlich eingetragen).

**Air Freihof & Co.**, in Teufen AR, Dienstleistungen im Flugverkehr, usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1996, S. 4800). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller Robert, von Diepoldsau, in St. Gallen, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000 (nicht: von St. Gallen, in Diepoldsau); Dr. Freihof Ulrich, von Winterthur, in Teufen AR, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (nicht: von Teufen AR, in Winterthur).

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

2. September 1996

**Hagemeyer Electrotechnical Materials AG**, in St. Gallen, c/o Revisuisse Price Waterhouse AG, Oberer Graben 31, 9000 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 8. 1996. Zweck: Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Elektroinstallationsmaterial. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 6 500 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 6 500 000. Aktien: 6500 Namenaktien zu CHF 1 000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der Winterhalter + Fenner AG, in St. Gallen, nämlich den Geschäftsbereich «Elektrogrosshandelsbetrieb», gemäss einer noch zu erstellenden Aufteilungsbilanz zum Preise von höchstens CHF 35 000 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: de Graaf Hendrik Jacobus, niederländischer Staatsangehöriger, in Putten (NL), Präsident, mit Einzelunterschrift; Oerlé, Dr. Matthias, von Teufen AR, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hünerwadel, Dr. Patrick, von Lenzburg, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

2. September 1996

**AVD Goldach**, in Goldach, Herstellung von Druckerzeugnissen usw., Aktiengesellschaft (SHAB-Nr. 109 vom 7. 6. 1996, S. 3358). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schneider, Emil, von Basel, in Goldach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Naumann, Dr. Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Adlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1996

**Biogen Heiztechnik AG**, in Zuzwil SG, Import von und Handel mit ökologischen Heizsystemen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1994, S. 6764). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: MJE Treuhänder AG, in Zug, Revisionsstelle.

2. September 1996

**CD Holding AG**, in Wattwil, Beteiligung an Trägerschaften von Alters- und Pflegepensionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 2. 7. 1996, S. 3934). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Thoma, Dr. Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Sinzig-Bad Bodendorf (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheweling, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Walchwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1996

**Debrunner AG**, in St. Gallen, Handel mit Stahl, Metallen und Kunststoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11. 9. 1995, S. 5046). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

2. September 1996

**Syma Fonda AG**, in Kirchberg SG, Kauf, Verkauf, Verwaltung, Vermietung und Ueberbauung von Grundstücken für eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1993, S. 6135). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Strässle, Dr. Alex, von Kirchberg SG, in Kirchberg SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

2. September 1996

**Trimilin AG**, in Wil SG, Handel mit Sport-, Gesundheits- sowie Pflegeartikeln und ähnlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 9. 12. 1993, S. 6506). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Rietmann & Partner AG, Wirtschaftsprüfer und Steuerberater, in St. Gallen, Revisionsstelle.

2. September 1996

**Bossart AG Flawil in Liquidation**, in Flawil, Ausführung von Tapezier-, Bodenbelags- und Polsterarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 22. 4. 1996, S. 2264). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

2. September 1996

**Dropa Oberriet AG**, in Oberriet SG, Betrieb von Einzelhandels-geschäften für Drogerie-, Parfümerie- und Reformwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28. 8. 1996, S. 5179). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

2. September 1996

**Edition diä, Verlag und Vertrieb in Liquidation**, in St. Gallen, Produktion und Vertrieb von Büchern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1996, S. 4935). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

2. September 1996

**Fegakon AG in Liquidation**, in St. Margrethen, Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 22. 4. 1996, S. 2264). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

2. September 1996

**Innovision AG in Liquidation**, in Altstätten, Unternehmensberatung und Schulung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 21. 3. 1996, S. 1622). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

2. September 1996

**Master Print Verlag GmbH**, in Buchs SG, Schingasse 2, 9470 Buchs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 8. 1996. Zweck: Produktion und Vertrieb von Werbematerial sowie Verlag von Zeitschriften. Die Gesellschaft kann Zeichnungsberechtigungen und Agenturen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: Fr. 30 000. Liberierung: Fr. 30 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Knobel, Rolf, von Nidfurn, in Buchs SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Senn, Susanne, von Zürich, in Adliswil, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Odermatt, Eduard, von Dallenwil, in Stansstad, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

2. September 1996

**Genossenschaft Collectif in Liquidation**, in St. Gallen, Wahrung der Interessen der Mitglieder in der Zweierbranche durch gemeinsame Behandlung und gemeinsames Vorgehen in allen die Branche betreffenden Fragen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 119 vom 21. 6. 1996, S. 3700). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

2. September 1996

**Jung Marcel Hönenschwil**, in St. Peterzell, Hönenschwil 203, 9115 Dicken, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ofen- und Chemiebau, Plattenbeläge. Eingetragene Personen: Jung, Marcel, von Pfy, in Dicken (St. Peterzell), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

2. September 1996

**Jäger Alexander**, in Balgach, Alte Landstrasse 26, 9435 Heerbrugg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Telemarketing. Eingetragene Personen: Jäger, Alexander, von Samnau, in Heerbrugg (Balgach), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

2. September 1996

**Unterlagsböden Tino**, in Sargans, Unterlagsböden usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1995, S. 1428). Domizil neu: St. Gallerstrasse 38d, 7320 Sargans. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tino, Sylvia, österreichische Staatsangehörige, in Sargans, mit Einzelunterschrift.

2. September 1996

**Berichtigung des im SHAB Nr. 166 vom 28. 8. 1996, S. 5179, publizierten TB-Eintrags Nr. 5572 vom 22. 8. 1996. Schläpfer**, bisher in St. Gallen, Handels- und Textilverwaltung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 166 vom 28. 8. 1996, S. 5179). Sitz neu: Wittenbach.

2. September 1996

**Bianca Schachtler & Ruth Hansmann**, in Rorschach, Hauptstrasse 94, 9400 Rorschach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 9. 1996. Zweck: Verkauf von Textilien. Eingetragene Personen: Schachtler, Bianca, von Altstätten, in Rorschach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Hansmann, Ruth, von Zuzwil SG, in Teufen AR, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

2. September 1996

**Restaurant Barcelona, Souabni & Zanni**, in St. Gallen, Bankgasse 4, 9000 St. Gallen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 9. 1996. Zweck: Führung eines Restaurants. Eingetragene Personen: Souabni, Lotfi, tunesischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Zanni, Ivan, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

2. September 1996

**Alro AG**, in Chur, Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1995, S. 412). Domizil neu: c/o Jacques Honegger, Vazerolgasse 12, 7000 Chur. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Maurer, Alfred, von Rubigen, in Chur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Maurer-Casutt, Irene, von Rubigen, in Chur, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Maurer, Robert, von Rubigen, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honegger, Jacques, von Eggersriet, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

2. September 1996

**Dittli Jeans AG**, in Chur, Jeans und Armebekleidung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1994, S. 2978). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Dittli, Paul, von Gurtellen, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaiser, Peter, von Gams, in Trimmis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kaiser, Gabriela, von Gams, in Trimmis, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

2. September 1996

**Hotel Engadinerhof AG**, in Silvaplana, Betrieb von Hotels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12. 8. 1994, S. 4531). Statutenänderung: 29. 8. 1996. Zweck neu: Betrieb von Hotels; Die Gesellschaft kann alle direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck oder mit der Anlage ihres Vermögens in Verbindung stehenden Geschäfte auf eigene Rechnung oder auf Rechnung Dritter tätigen, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, kann Immobilien erwerben und veräußern und kann Zweigniederlassungen eröffnen. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 100 (bisher: 500 Inhaberaktien zu Fr. 100). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letzte bekannte Adresse. Statutarische Vorrechte neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.) Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gross, Maini, von Tschier, in St. Moritz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift); Tarchini, Silvio, von Balerna, in Pregassona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1996

**WA 3 Werkgruppe für Architektur**, in Chur, Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1993, S. 4218). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Peter, von Chur, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Wolf, Erich, von Untervaz, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident).

2. September 1996

**Montagna Transporte GmbH**, in Samnaun, 7563 Samnaun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 8. 1996. Zweck: Transporte von Gütern aller Art auf der Strasse; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern und kann ferner Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: Fr. 20.000. Liberierung: Fr. 20.000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jenal, Alfred, von Samnaun, in Samnaun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000; Reiter, Claudia, österreichische Staatsangehörige, in Samnaun, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

2. September 1996

**Bernie's AG**, in St. Moritz, Einkauf und Verkauf von Textilprodukten usw. Zweigniederlassung (SHAB-Nr. 211 vom 30. 10. 1990, S. 4307), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehrer-Henzen, Andrea, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Manicchedda, Marco, italienischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1996

**Fleure Antik, Vincenz Patricia**, in Flims, Hauptstrasse 238, 7018 Flims Waldhaus, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Blumengeschäft. Eingetragene Personen: Vincenz, Patricia, von Andiast, in Flond, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

2. September 1996

**Holz M Andreas Mutzner**, in Maiefeld, Winkel 145, 7304 Maiefeld, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Beratung und Planung von Innenausbauarbeiten, Handel, Montage und Verkauf von Holzzeugnissen. Eingetragene Personen: Mutzner, Andreas, von Maiefeld, in Maiefeld, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

2. September 1996

**Peter Erni**, in Chur, Masanserstrasse 19, 7000 Chur, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Haushaltgeräte-Service. Eingetragene Personen: Erni, Peter, von Eholz, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

2. September 1996

**Pizzeria Cristallina, Beat Häfliger**, in Laax, Via Uletsch, 7031 Laax, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Führung eines Restaurationsbetriebes. Eingetragene Personen: Häfliger, Beat, von Wolhusen, in Romoos, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

2. September 1996

**CMP Trading, Peter Patzen**, in Rhazüns, Dienstleistungen aller Art, insbesondere auf dem Touristiksektor, Handel mit Waren aller Art, Einzelzifferna (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1995, S. 6890). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Patzen, Peter, von Scharanen, in Rhazüns, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Tamins).

2. September 1996

**Balzer Spescha-Vincenz**, in Andiast, Hotelbetrieb, Einzelzifferna (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1984, S. 4497). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. September 1996

**Horst Sulzmann**, in Grösch, Führen des Hotels Krone in Grösch, Einzelzifferna (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1994, S. 1978). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. September 1996

**Hotronic, Gabriela Schär**, in Dävos, Händel mit Schuhheizungssystemen, Einzelzifferna (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1992, S. 4918). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. September 1996

**Cathomas + Cabernard Immobilien**, in Ilanz, Poststrasse 3, 7130 Ilanz, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 9. 1996. Zweck: Kauf, Verkauf, Vermittlung, Erstellung und Verwaltung von Immobilien sowie Ausführung allgemeiner Treuhandfunktionen: die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Eingetragene Personen: Cathomas, Leo, von Sumvig und Breil/Brigels, in Ilanz, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Cabernard, Jakob, von Breil/Brigels, in Ilanz, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

## Aargau - Argovie - Argovia

2. September 1996

**Senntrans AG**, in Herzach, Burghaldenstrasse 1, 5027 Herzach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 8. 1996. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen der Logistik im Bereich des Transportwesens, insbesondere Organisation und Durchführung von Transporten aller Art, Lagerung sowie Import und Export von Gütern und sämtliche mit dem Transportwesen in Zusammenhang stehenden Dienstleistungen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100.000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich der Gründung diverse Sattelschlepper, Sattelaufleger, Containerchassis und einen Sattel-Sachtransportanhänger, gemäss Verträgen vom 21.08.1996, zum Preise von insgesamt Fr. 106.000, wofür 96 voll libериerte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 10.000 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Senn, Heinz, von Densbüren, in Herzach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Philipp, von Muolen, in Andwil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elmer, Karl-Peter, von Amden, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klüssler, Cornelia, von Herzach und Wittnau, in Ueken, Revisionsstelle.

2. September 1996

**A. Hiestand Holding AG**, in Lupfig, Halten, Verwalten und Kontrolle von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1995, S. 921). Domizil neu: Industriestrasse 15, 5242 Lupfig, [behördliche Aenderung].

2. September 1996

**Alpho AG**, in Tägerig, Fabrikation oder Ausführung von jeder Art von Schildern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1994, S. 5726). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zwhalen, Hans Peter, von Guggisberg, in Tägerig, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelunterschrift); Längle, Karl, von Wettingen, in Oberrohrdorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Folghera, Charly, von Koblenz, in Liano County TX, USA, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Niederwil AG).

2. September 1996

**Billerbeck International AG**, in Fischbach-Göslikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1995, S. 5242). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hiltwein, Kurt, von Basel, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle (bisher: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG).

2. September 1996

**Billerbeck Müller-Imhoof AG**, in Fischbach-Göslikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1995, S. 6214). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hiltwein, Kurt, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle (bisher: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG).

2. September 1996

**CKR Casino-Kurburgen Rheinfelden**, in Rheinfelden, Bau und Betrieb eines Casinos mit Kurburgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1995, S. 7051). Domizil neu: Habich-Dietschi-Strasse 10, 4310 Rheinfelden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jecklin, Hans Rudolf, von Schiers, in Appenzel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Favrod, Michael, von Chateau-d'Oex und Rennaz, in Scherz, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gisiger, Rita, von Köniz, in Oberglatt ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stich, Urban, von Kleintuzel, in Adlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Meier, Peter, von Tägerig, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Ulmann, Peter, von Basel, in Kaiseraugst, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1996

**Domotex AG**, in Fischbach-Göslikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1995, S. 5243). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hiltwein, Kurt, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle (bisher: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG).

2. September 1996

**Dufelo AG**, in Tägerig, Herstellung von gedruckten Schaltungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1994, S. 5750). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zwhalen, Hans-Peter, von Guggisberg, in Tägerig, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Längle, Karl, von Wettingen, in Oberrohrdorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Folghera, Charles, von Koblenz, in Llano County TX, USA, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Niederwil AG).

2. September 1996

**Hassin AG, Aarau**, Verwaltung, Ueberbauung, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1993, S. 192). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Aarau, Revisionsstelle.

2. September 1996

**Lucky-Mode AG**, in Wohlen A.G., Handel und Fabrikation von Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1985, S. 2921). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Exacta Wirtschaftsberatungs- und Revisions AG, in Wohlen AG, Revisionsstelle.

2. September 1996

**Metalbau Tesotech AG**, in Magden, Betrieb einer Metall- und Stahlbauunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 3. 5. 1996, S. 2546). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Melita, Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Zunzgen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

2. September 1996

**Movis Schaltschränke AG**, in Wettingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1993, S. 6533). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kohler, André, von Jegenstorf, in Küttigen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

2. September 1996

**Möbel Fischer AG**, in Benzenschwil, Handel mit Möbeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1995, S. 1028). Domizil neu: Dorfstrasse 4, 5636 Benzenschwil.

2. September 1996

**Möbelfabrik Siglistorf AG**, in Siglistorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1980, S. 414). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wimobag, in Koblenz, Revisionsstelle.

2. September 1996

**Schranner Immobilien AG**, in Hägglingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1994, S. 2134). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schranner, René, von Wil AG, in Hägglingen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schranner, Claire, von Wil AG, in Hägglingen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Schranner, Geraldine, von Wil AG, in Hägglingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

2. September 1996

**Seetal Schaller AG**, in Brugg, Papierwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 6. 5. 1996, S. 2582). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Köppli, Bruno, von Pfaffnau, in Fahrwangen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aerni, Hans-Jörg, von Brittnau, in Flisibach, mit Kollektivprokura zu zweien; Zaugg, Heinz, von Wyssachen, in Seon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Hunzenschwil).

2. September 1996

**Soder Metallbautechnik AG**, in Boswil, Industrieprodukte aller Art, insbesondere Metallprodukte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1995, S. 2442). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bereuter, Arthur, von Illnau-Effretikon, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sperr, Karl, von Zürich, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien.

2. September 1996

**Tenedo - Bau-AG**, in Zurzach, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1995, S. 3899). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Minet, Rudolf, von Zurzach, in Zurzach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung); Schölly, David, von Basel, in Zurzach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung).

2. September 1996

**Urs Hauser AG**, in Böttstein, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1994, S. 3726). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauser, Arthur, von Böttstein, in Leuggern, Präsident, mit Einzelunterschrift.

2. September 1996

**Güttinger + Ryter im Markthof AG**, in Obersiggenthal, Handel mit sämtlichen Geräten der Unterhaltungselektronik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 17. 5. 1996, S. 2850). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30.08.1996 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Güttinger + Ryter AG», in Spreitenbach. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universal sukzession auf die «Güttinger + Ryter AG» über.

2. September 1996

**Novacolor AG**, in Stetten A.G., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26. 8. 1994, S. 4771). Firma neu: Novacolor AG in Liq. Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Treuhänder von Flüe AG, Grienbachstrasse 17, 6301 Zug. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 21.08.1996 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhänder von Flüe AG, in Zug, Revisionsstelle; Durrier, Josef Theodor Wilhelm, von Kerns, in Niederrohrdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zumbach, Erich, von Toffen, in Biel-Benken, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Ulrich, von Mülligen, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Flüe, Hans, von Sachseln, in Unterägeri, Liquidator, mit Einzelunterschrift; A. Emmenegger AG, in Zug, Revisionsstelle.

2. September 1996

**RSW Engineering AG**, in Unterkulm, Uebernahme von Aufträgen im Bereiche des Industrie Engineering usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1995, S. 3415). Firma neu: RSW Engineering AG in Liquidation. Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Doris Müller-Wölfl, Neudorfstrasse 1000, 5726 Unterkulm. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 27.08.1996 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Doris, von Unterkulm, in Unterkulm, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

2. September 1996

**FTA Moden AG in Liquidation**, in Mühlahu, Uebernahme von Vertretungen von sowie Handel mit Textilwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 6. 3. 1996, S. 1308). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

2. September 1996

**Greubel AG in Liquidation**, in Wettingen, Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 5. 3. 1996, S. 1285). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

2. September 1996

**Modehaus G & K AG in Liq (Maison de mode G & K SA en liq)**, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1996, S. 997). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

2. September 1996

**Subaru Autosport GmbH in Liq**, in Aarau, Kauf und Verkauf von Ersatzteilen, Motoren usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 439). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

2. September 1996

**Tiefkühl-Genossenschaft Künten-Sulz**, in Künten, Genossenschaft (SHAB Nr. 40 vom 25. 2. 1994, S. 1095). Statuten geändert am: 19. 4. 1996. Domizil neu: c/o Dr. Bernhard Meier, Mühlegasse 2, 5444 Künten. Haftung/Nachschulpflicht neu: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Staubli, Urs, von Künten, in Gossau SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Josef, von Künten, in Künten, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schürmann, Philipp, von Künten, in Künten, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peterhans, Franz, von Flisibach, in Künten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Thomas, von Künten, in Künten, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Dr. Bernhard, von Künten, in Künten, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1996

**Wohngenossenschaft Oepfelbaum**, in Stetten A.G., Genossenschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1995, S. 3264). Firma neu: Wohngenossenschaft Oepfelbaum in Liquidation. Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Ruth Bollinger, Baumgartenstrasse 57, 5608 Stetten. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 19.05.1996 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huser, Stefan, von Wettingen, in Stetten AG, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niggli, Verena, von Grösch, in Stetten AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bollinger, Ruth, von Turgi, in Stetten AG, Präsidentin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift als Liquidatorin (bisher: Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Wildmann, Martin, britischer Staatsangehöriger, in Stetten AG, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

2. September 1996

**Wohnbaugenossenschaft Verwobag Wettingen in Liquidation**, in Wettingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1996, S. 2920). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

2. September 1996

**Photostudio Kuni**, in Möhlin, Bahnhofstrasse 64, 4313 Möhlin, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Photofachgeschäftes. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschene Einzelzifferna «Photostudio Kuni», in Möhlin. Eingetragene Personen: Kuni, Helga, von Arisdorf, in Möhlin, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

2. September 1996

**AT&C Training & Consulting David von Gelder**, in Oberflachs, Beratung, Schulung usw. auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung usw., Einzelzifferna (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1995, S. 3641). Firma neu: Abas Trading David von Gelder.

2. September 1996

**Irene's Mode-Agentur, I. Steiger**, in Zofingen, Einzelzifferna (SHAB Nr. 161 vom 22. 8. 1995, S. 4708). Domizil neu: Im Römerquartier 4 c, 4800 Zofingen.

2. September 1996

**Copy Shop B. Dor-El**, in Schafisheim, Einzelzifferna (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1994, S. 6791). Firma infolge Geschäftsbüroerlöschen.

2. September 1996

**Mecoba Systeme I. Menconi**, in Baden, Zusammenstellung von und Handel mit Elektronik- und anderen Systemen, Einzelzifferna (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1990, S. 4820). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. September 1996

**Photostudio Kuni**, in Möhlin, Einzelzifferna (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1989, S. 4215). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelzifferna «Photostudio Kuni», in Möhlin.

2. September 1996

**AK Elmiger AG**, in Waltenschwil, Bremgartenstrasse 39, 5622 Waltenschwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 8. 1996. Zweck: Betrieb von Reparaturwerkstätten für Autos und andere Motorfahrzeuge, Handel mit Motorfahrzeugen, Ersatzteilen und Zubehör, Führung von Tankstellen mit Kiosken; die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen oder solche erwerben, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 250.000. Li-

berierung Aktienkapital: Fr. 250.000. Aktien: 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahmen: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung die Liegenschaft GB Waltenschwil Nr. 647 zum Preise von Fr. 850.000 sowie Neuwagen, Occasionen und Inventar zum Zirkelpreis von Fr. 250.000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Koller, Robert, von Oberwil-Lieli, in Sarmentorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amstutz, Rudolf, von Sigriswil, in Dottikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koller, Irene, von Oberwil-Lieli und Sarmentorf, in Sarmentorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wibe-Treuhand AG, in Sarmentorf, Revisionsstelle.

2. September 1996 (6283)  
**ASCA Holding AG (ASCA Holding Ltd) (ASCA Holding SA)**, in O f t r i n g e n, c/o Widmer-Walty AG, Am Tych 53, 4665 Oftringen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 8. 1996. Zweck: Halten von Beteiligungen und anderen Vermögensanlagen. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100.000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Metz, Dr. Markus, von Chur und Jenaz, in Binningen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; STG-Coopers & Lybrand AG, in Bern, Revisionsstelle.

2. September 1996 (6284)  
**BSCA Holding AG (BSCA Holding Ltd) (BSCA Holding SA)**, in O f t r i n g e n, c/o Widmer-Walty AG, Am Tych 53, 4665 Oftringen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 8. 1996. Zweck: Halten von Beteiligungen und anderen Vermögensanlagen. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100.000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Metz, Dr. Markus, von Chur und Jenaz, in Binningen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; STG-Coopers & Lybrand AG, in Bern, Revisionsstelle.

2. September 1996 (6285)  
**Güttinger & Ryter AG**, in S p r e i t e n b a c h, Handel mit Geräten der Unterhaltungselektronik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 17. 5. 1996 S. 2850). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die «Güttinger + Ryter im Markthof AG», in Obersiggenthal, gemäss Art. 748 OR. Aktiven von Fr. 197.617,60 und Passiven von Fr. 175.771,34 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 27.08.1996 und Fusionsbilanz per 01.04.1996 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

26. August 1996  
**Sulser und Stacher Bau**, in F r a u e n f e l d, Thurstrasse 15, 8500 Frauenfeld, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 9. 1996. Zweck: Planung und Ausführung von Renovationen und Neubauten. Eingetragene Personen: Sulser Daniel, von Wartau, in Frauenfeld, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Stacher Patrick, von Frasnacht, in Aadorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

27. August 1996  
**Arthur Bollmann & Co., Heizungen u. sanit. Anlagen**, in K r e u z l i n g e n, Zentralheizungsbau, sanitäre Anlagen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1986, S. 2538). Firma neu: Arthur Bollmann & Co., Heizungen u. sanit. Anlagen in Konkursliquidation. Bemerkungen: Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Kreuzlingen vom 30. 7. 1996.

27. August 1996  
**Cigelski AG**, in D i e s s e n h o f e n, Verarbeitung von Kunststoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1992, S. 3594). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cigelski Hedwig, von Adelboden, in Diessenhofen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bogo-Cigelski Claudia Bettina, von Adelboden, in Diessenhofen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Cigelski Claudia Bettina, in Neuhausen am Rheinfall); Noack Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Wangen-Haslach (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Forrer Fritz, von Wildhaus, in Herisau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Forrer Jenny, von Wildhaus, in Herisau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Peto Treuhand AG, Flawil, in Flawil, Revisionsstelle.

27. August 1996  
**Bücheler AG**, bisher in Biessenhofen, Gemeinde A m r i s w i l (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1996, S. 801). Statutenänderung: 15. 8. 1996. Sitz neu: A m r i s w i l (amtliche Umbenennung). Zweck neu: Betrieb einer Metallbau- und Handelsunternehmung, insbesondere die Herstellung von sowie den Handel mit Zargen, Türen und Geländern. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen sowie Rechte, Patente und Lizenzen erwerben oder veräussern. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe oder SHAB. (Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zum Eintrag gehörend.)

27. August 1996  
**Panok Import und Export AG**, bisher in Biessenhofen, Gemeinde A m r i s w i l (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1995, S. 3586). Statutenänderung: 15. 8. 1996. Firma neu: V L A A G. Sitz neu: A m r i s w i l (amtliche Umbenennung). Zweck neu: Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften. (Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zum Eintrag gehörend.) Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe oder SHAB.

27. August 1996  
**Thalmann Treuhand AG**, in W e i n f e l d e n (SHAB Nr. 142 vom 24. 7. 1996, S. 4449). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Annemarie Kiener, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rolf Engel, von Signau BE, in Weinfelden Vizdirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. August 1996  
**Provida Treuhand AG Kreuzlingen**, in K r e u z l i n g e n (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1996, S. 1025). Domizil neu: Hauptstrasse 66, 8280 Kreuzlingen.

27. August 1996  
**Merc Control AG**, bisher in Salenstein (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1988, S. 3894). Lösungsgrund: Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Z e l l Z H (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1996, S. 4752) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

27. August 1996  
**Victory AG**, bisher in K r e u z l i n g e n (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1995, S. 4157). Lösungsgrund: Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach W o h l e n A G (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1996, S. 5043) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

27. August 1996

**IPL Systembatten Wellmann & Partner**, in F r a u e n f e l d, Balierstrasse 29, 8501 Frauenfeld, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 22. 8. 1996. Zweck: Entwicklung von Bausystemen, Planung und Realisierung von Bauten und Anlagen aller Art. Eingetragene Personen: Wellmann Peter, von Frauenfeld und Warth-Weinigen, in Hegnau (Volkszwil), unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Logus Systembau AG, in Schönenberg an der Thur, Kommanditist, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von Fr. 15.000.

27. August 1996

**Baumgartner + Balmer**, in R i c k e n b a c h b e i W i l, Sonnmattstrasse 15, 9532 Rickenbach bei Wil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 8. 1996. Zweck: Verkauf von sowie Schulung auf Schlagzeugen; Import und Export von Musikinstrumenten. Eingetragene Personen: Baumgartner Adrian, von Weiach ZH, in Sirnach, Gesellschafter mit Einzelunterschrift; Balmer Hans, von Basel, in Wil SG, Gesellschafter mit Einzelunterschrift.

27. August 1996

**Fontanive Bächle**, in K r e u z l i n g e n, Löwenstrasse 12, 8280 Kreuzlingen. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Schuladens. Eingetragene Personen: Fontanive Bächle Loredana, von Erlen, in Schönenbaumgarten, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Bächle Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Schönenbaumgarten, mit Einzelprokura.

27. August 1996

**Ed. Zaugg AG**, in M e t t e n d o r f (SHAB Nr. 159 vom 19. 8. 1996, S. 4983). Über die Firma wurde am 5. 8. 1996 der Konkurs eröffnet, sie ist demzufolge aufgelöst. Die Firma lautet nun: **Ed. Zaugg AG in Konkursliquidation**.

Berichtigung

**Fun Shop Friedrich**, in F r a s n a c h t, Sportartikelverkauf, Einzelfirma (SHAB Nr. 164 vom 26. 8. 1996, S. 5124). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Friedrich Roman, von Salenstein, in Stachen (Frasnacht), Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: Friedrich Roman, von Salenstein, in Stachen (Frasnacht)).

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

27. agosto 1996

**Bingo Ara di Demarchi Maura**, in C a d e n a z z o. Titolare: Maura Demarchi, da Lugano in Lopagno. Scopo: gestione di una sala multiuso con annessa mensa. Recapito: via Al Ponte.

### Ufficio di Locarno

26 agosto 1996

**Merlini SA**, in M i n u s i o, la conduzione di un'impresa di costruzioni, ecc. (FUSC del 1. 3. 1996, n. 43, p. 1217). Eros Terzi, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione, la sua firma è cancellata. Silvano Merlini, già vice-presidente, è ora presidente con firma individuale. Nuovo recapito: vicolo dei Muratori 3.

### Ufficio di Lugano

27 agosto 1996

**Garage Nord Auto di Claudio Rossinelli**, in C u r e g l i a (FUSC del 5. 1. 1993, n. 2, p. 29). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

27 agosto 1996

**Nord Auto di Claude Morard**, in C u r e g l i a (nuova iscrizione). Titolare: Claude Morard, da Ayent VS in Cureglia. Scopo: l'esercizio di un garage, la compra-vendita e il noleggio di autovetture, accessori, manutenzioni, riparazioni e collaudi di veicoli in genere.

27 agosto 1996

**Pimex Trading S.A.**, in L u g a n o, amministrazione, ecc. (FUSC dell'8. 8. 1996, n. 152, p. 4733). Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dott. Vittorio Peer, da Schuls in Vezia.

27 agosto 1996

**Roda Macchine S.A.**, in M e z z o v i c o (FUSC del 13. 12. 1994, n. 242, p. 6792). A seguito matrimonio il membro Angela Corradi nata Roda si chiama ora Angela Imbert-Roda ed è ora domiciliata a Rueil Malmanson (F).

27 agosto 1996

**Ampour SA**, precedentemente a L u g a n o, partecipazioni, ecc. (FUSC del 6. 4. 1994, n. 66, p. 1830). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano in seguito al trasferimento della sede a Meyrin (FUSC del 21. 8. 1996, p. 5048).

27 agosto 1996

**Ghillioni SA**, in M a s s a g n o, articoli sportivi, ecc. (FUSC del 28. 7. 1992, n. 143, p. 3549). Giancarlo Ghillioni, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Claudio Ghillioni, da Lugano in Breganzona.

27 agosto 1996

**Banca Coop**, succursale di Lugano (FUSC del 16. 2. 1996, n. 33, p. 930). Cooperativa con sede principale a Basilea. La firma di Andreas Von Burg è estinta.

27 agosto 1996

**Pigma S.A.**, precedentemente a C h i a s s o, partecipazione, ecc. (FUSC del 5. 11. 1993, n. 216, p. 5821). Nuova sede: M a s s a g n o, via Sindacatori 3. Lo statuto del 20. 1. 1992 è stato modificato il 30. 7. 1996. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari di società, l'assunzione di attività commissionarie e fiduciarie in genere. Capitale: fr. 100.000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri, attualmente da: Luisa Gianella Brioschi, da Paradiso e Prato Leventina in Lugano; Giuseppe Volpi, da Capolago in Massagno, membro, entrambi con firma individuale (già iscritti). Direttore con firma individuale è: Manuel Gines Fuentes Lopez, di nazionalità venezuelana in Massagno (già iscritto). Revisore: Fiduciaria Antonini SA, in Lugano (già iscritto).

27 agosto 1996

**Coopers & Lybrand SA**, succursale di Lugano (FUSC del 12. 8. 1996, n. 154, p. 4803). Società anonima con sede principale a Basilea. La firma di Daniel Müller, già vice-direttore, è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a: René Badertscher, da Lauperswil in Bottmingen.

27 agosto 1996

**Idea Casa S.A.**, in M o n t a g n o l a, articoli per la casa, ecc. (FUSC del 27. 5. 1991, n. 99, p. 2263). Aumento del capitale azionario da fr. 50.000 a fr. 100.000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Consiglio di amministrazione: ora da 1 a 5 membri. Pubblicazioni: ora sul FUSC. Statuto modificato il 26. 8. 1996. Il capitale azionario è ora di fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

27 agosto 1996

**Parco In Residenza Cassarate S.A. in liquidazione**, in L u g a n o, immobili, ecc. (FUSC dell'8. 10. 1992, n. 195, p. 4707). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso fiscale federale e cantonale.

27 agosto 1996

**Powerful SA**, in V i g a n e l l o, partecipazioni, ecc. (FUSC del 5. 5. 1994, n. 87, p. 2491). Mario Fabbri, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Amfiduciaria SA, in Lugano, non è più revisore. La società è attualmente priva di amministrazione e di revisore.

Rettifica

**Fiduciaria Antonini S.A.**, in L u g a n o (FUSC del 22. 7. 1996, n. 140, p. 4390). Antonio Ventura e Stefano Menegalli, già iscritti senza carica, sono direttori con firma collettiva a due.

### Ufficio di Mendrisio

27 agosto 1996

**Aldo Curti**, in L i g o r n e t t o, gestione ristorante night club «Disco Volante» (FUSC del 4. 12. 1978, n. 284, p. 3741). La ditta è radiata per cessione dell'attività.

27 agosto 1996

**Meet Sagl**, in C o l d r e r i o. Nuova società a garanzia limitata con statuti in data 22. 8. 1996. Scopo: la progettazione e la consulenza in elettronica, sensorica e automazione industriale e commercio di prodotti in genere. Capitale sociale: fr. 20.000 suddiviso in tre quote: una di fr. 18.000 e due di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Soci sono: Riccardo Monleone, da Harenwil TG, in Ligornetto, con una quota di fr. 18.000; Carmela Monleone, nata Bianchi, da Harenwil TG e Coldrerio, in Ligornetto, con una quota di fr. 1000; Fabrizio Agostoni, da Chiasso, in Tremona, con una quota di fr. 1000. Gestione con firma individuale è: Riccardo Monleone, socio. Recapito: via San Giorgio 7, 6877 Coldrerio.

27 agosto 1996

**Apotema SA**, in C h i a s s o, attività nel campo della fotografia, grafica, ecc. (FUSC del 2. 6. 1994, n. 105, p. 3078). Organo di revisione: Ari-audit S.A., in Savona.

27 agosto 1996

**Image Graphic by Rossella Marrarosa**, in M o r b i o I n f e r i o r e, studio grafico, ecc. (FUSC del 29. 8. 1995, n. 166, p. 4828). Con decreto del 27. 8. 1996, della Pretura di Mendrisio-sud, è stato pronunciato il fallimento della titolare. Nuova denominazione della ditta: **Image Graphic by Rossella Marrarosa, in fallimento**.

## Vaud - Waadt - Vaud

### Bureau d'Echallens

27 août 1996

**Viquet Import-Distribution S.A.**, à E t a g n i è r e s. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 août 1996. But: importation et distribution de produits en relation avec tous véhicules; commerce de pneumatiques, d'accessoires automobiles et toutes activités en rapport avec l'automobile. Importation et distribution de produits alimentaires, matériel et logiciels informatiques. Capital-actions: fr. 100.000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Restriction de transmissibilité des actions. Conseil: un ou plusieurs membres. Administrateur, avec signature individuelle: Jean-Luc Viquet, de Donneloye, à Nyon. Réviseur: Fiduciaria Alain Coderey, à Aubonne. Publications: FOSC. Adresse: route d'Assens.

### Bureau de Lausanne

27 août 1996

**Garage Concorde, Andrea Micello**, à L a u s a n n e, avenue d'Echallens 2-2 A. Titulaire: Andrea Micello, d'Italie, à Renens. Exploitation d'un garage; commerce de véhicules.

27 août 1996

**Sasana, Patrick Rewcastle**, à L a u s a n n e, place du Nord 3. Titulaire: Patrick Rewcastle, de Grande-Bretagne, à Lausanne. Commerce de meubles.

27 août 1996

**Aux Produits Méditerranéens, Avdi**, à R e n e n s, rue Neuve 4. Titulaire: Sinaz Avdi, de Macédoine, à Renens. Commerce de produits alimentaires et d'articles de diverse nature, notamment en provenance des pays méditerranéens.

27 août 1996

**L'Ellycry, Morier et associés**, à L a u s a n n e, rue du Grand-Pont 6. Société en nom collectif qui commença le 2 septembre 1996. Associés: Charles André Morier, de Genève, à Lausanne, avec signature individuelle. Charles Henri Morier, de Genève, à Echichens, et Nicolas Baklacioglu, de Genève, à Ecublens VD, ces deux derniers sans signature. But: librairie spécialisée dans le domaine des jeux; commerce d'accessoires y relatifs.

27 août 1996

**Hebdomadaire socialiste romand**, à L a u s a n n e, société anonyme (FOSC du 13. 5. 1993, p. 2432). Jean-Pierre Ghelfi n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

27 août 1996

**Robin Cornelius & Gilles Dana**, à L a u s a n n e, société en nom collectif, conseil et réalisation de projets dans le domaine du management (FOSC du 26. 5. 1993, p. 2688). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

27 août 1996

**Carabel S.A.**, à R o m a n e l - s u r - L a u s a n n e, commerce de produits et articles, en particulier dans le domaine des textiles (FOSC du 7. 10. 1993, p. 5258). La société ayant transféré son siège à S a i n t - S u l p i c e V D (FOSC du 23. 8. 1996, p. 5091), la raison sociale est radiée d'office du Registre du district de Lausanne.

27 août 1996

**TTS, Grégoire De Weck**, à L a u s a n n e, travaux dans le domaine du bâtiment (FOSC du 6. 4. 1989, p. 1376). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

27 août 1996

**H. Detraz S.A.**, à P u l l y, commerce et représentation de panneaux isolants pour couverture et façades (FOSC du 3. 12. 1992, p. 5644). Dissolution: 21 août 1996. La liquidation est opérée sous la raison sociale **H. Detraz S.A. en liquidation** par CM conseils et management S.A., à Pully, liquidatrice. Cyrille Mertenat n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La raison sociale du réviseur CM revision et expertises S.A., à Pully, est modifiée en PME revision et expertises.

27 août 1996

**Aux Mille et Une Notes S. à r.l.**, à L a u s a n n e, commerce d'instruments de musique et de partitions (FOSC du 30. 6. 1995, p. 3668). Dissolution: 15 août 1996. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Aux Mille et Une Notes S. à r.l. en liquidation** par l'associée Liliane Antille, liquidatrice avec signature individuelle. Alphons Antille n'est plus gérant; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Mollie-Margot, chemin du Grenet 13, chez Liliane Antille.

## Complément

**Société coopérative d'habitation des employés du rail (CHER), à Lausanne** (FOSC du 9. 8. 1996, p. 4764). Christian Bérard est actuellement à Vauderens.

## Bureau de Nyon

27 août 1996

**Gilbert Vanni, à Nyon**, gypserie-peinture (FOSC du 6. 6. 1986, p. 2209). Nouvelle adresse: rue Delafèchère 9.

27 août 1996

**Auto Style SM, Silvano Morardo, précédemment à Versoix** (FOSC du 25. 2. 1991, p. 809). Siège de l'entreprise transféré à Vich, route de l'Etraz. Titulaire: Silvano Morardo, de Giubiasco, maintenant domicilié à Tannay. Achat, vente, représentation et échange de voitures, en particulier dans le domaine des voitures de prestige, ainsi que dans le domaine des accessoires s'y rapportant.

27 août 1996

**Paul Spencer Sochaczewski, à Givrins**, chemin de Couvaloup 150. Titulaire: Paul Spencer Sochaczewski, des Etats-Unis, à Givrins. Consultant en communication d'entreprises.

27 août 1996

**Société anonyme Délices-Ecole F, à Nyon**, opérations immobilières (FOSC du 22. 8. 1990, p. 3386). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du district de Nyon par suite du transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 22. 8. 1996, p. 5073).

## Bureau de Vevey

27 août 1996

**Food Comm AG, précédemment à Zoug** (FOSC du 3. 7. 1996, p. 3962). Statuts primitifs du 6 juin 1988, modifiés le 28 juin 1996. Nouvelle raison sociale: **Villa Kruger SA**. Siège transféré à Montreux; Villa du Bochet 17, Clarens. Nouveau but: commerce international de marchandises de toutes sortes, en particulier de produits agricoles, ainsi que l'acquisition et l'administration de participations à d'autres sociétés en Suisse et à l'étranger, ainsi que l'acquisition de biens immobiliers à l'étranger. Gestion de la Villa Kruger à Clarens et son exploitation sous forme d'un petit hôtel, ainsi que la conservation de la chambre où décéda le Président Kruger et son accès au public. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100, avec restrictions de transmissibilité. Publications: FOSC. Andreas Renggli n'est plus vice-président, Issac Jacob Rutowitz n'est plus administrateur, leur signature est radiée. Johannes Bernadus Roodé, d'Afrique du Sud, à Pretoria (ZA), n'est plus président, il devient administrateur-délégué et signe désormais collectivement à deux. L'administratrice Rita Johner, de Neuenegg, à Unterengstringen, est nommée secrétaire, elle signe désormais collectivement à deux. L'administrateur Alex Haussmann, de et à Herrliberg, signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Christophe Pignet, du Chenin, à Pully, président; Antoine Gildenhuy, d'Afrique du Sud, à Pretoria (ZA). Réviseur (inscrit): Moores Rowland AG, à Zurich. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

## Bureau d'Yverdon-les-Bains

26 août 1996

**T. Mattei-Autosport S.A., à Yverdon-les-Bains**, exploitation de garage (FOSC du 9. 11. 1994, p. 6143). Nouvelle adresse: avenue de Grandson 41.

## Valais - Wallis - Vallee

## Büro Brig

22. August 1996

**Luftseilbahn Wiler-Lauchernalp AG, in Wiler** (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1995, S. 3926). Käppeli Otto, Präsident, und Dr. Maeder Bruno, Vizepräsident; deren Unterschrift erloschen ist, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Heim Peter, bisher Mitglied, ist neu Präsident. Lehner Fernando, bisher Mitglied, ist neu Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des VR.

23. August 1996

**Vagibelle AG, in Leuk**, Handel mit Wertschriften usw. (SHAB Nr. 131 vom 9. 7. 1996, S. 4110). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88 bis, in Verbindung mit Art. 86, Abs. 2 HRG V von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma lautet nun: **Vagibelle AG in Liquidation**.

23. August 1996

**Coiffeursaloon Métropole, Ruff & Müller, in Salgesch**, Haus Métropole 3, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 14. 6. 1996. Gesellschafterinnen sind: Ruff Chantal geb. Portmann, von Törl und Salgesch, in Susten, Gemeinde Leuk, und Müller Sonja geb. Clemenz, von Zeneggen, in Salgesch. Betrieb eines Coiffeursalons. Die Gesellschafterinnen führen Kollektivunterschrift zu zweien.

23. August 1996

**Aletsch AG, in Mörrel**, Erzeugung von Energie usw. (SHAB Nr. 128 vom 4. 7. 1996, S. 4001). Abgotsson Beat, führt seine Prokura nun als Sekretär des VR (Verwaltungsrat) (Nicht VR-Mitglied).

## Berichtigung

**Acifer Visp AG, in Visp**, Verkauf von Eisen usw. (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1996, S. 5046). Neu wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Arlettag (nicht Artaz) Amédée, von und in Fully

## Bureau de St-Maurice

23 août 1996

**Adloff SA, à Martigny**, achat, vente, rénovation de biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 25. 7. 1994, p. 4172). Suivant procès-verbaux authentiques de son assemblée générale et de son conseil d'administration du 14. 6. 1996, la société a décidé de: 1. exclure de son but la conclusion d'affaires immobilières en Suisse; 2. porter son capital de fr. 50 000 à fr. 100 000 par émission de 50 actions nouvelles au porteur de fr. 1000; 3. modifier ses statuts en conséquence. Capital-actions actuel, entièrement libéré, fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur.

23 août 1996

**JP Gastronomie Martigny SA en liquidation, à Martigny**, fabrication et commerce de produits à pizzas, etc. (FOSC du 17. 3. 1995, p. 1507). Radiation après clôture de liquidation.

23 août 1996

**Penza Transport Sàrl (Penza Transport GmbH), à Martigny**, transport de marchandises et de personnes, etc. (FOSC du 7. 9. 1995, p. 4995). Par décision judiciaire du 23. 7. 1996, cette société a été déclarée en état de faillite; elle est dissoute d'office. Nouvelle raison sociale: **Penza Transport Sàrl (Penza Transport GmbH) en faillite**.

23 août 1996

**Rab S.A., à Martigny**, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 22. 3. 1995, p. 1599). Par décision judiciaire du 29. 7. 1996, cette société a été déclarée en état de faillite; elle est dissoute d'office. Nouvelle raison sociale: **Rab S.A. en faillite**.

23 août 1996

**DDC - Abou El Enein, à Martigny**, études, constructions clés en mains (FOSC du 22. 3. 1990, p. 1124). Par décision judiciaire du 8. 7. 1996, le titulaire de cette raison individuelle a été déclaré en état de faillite.

23 août 1996

**Schematec Riddes S.A. en liquidation par suite de faillite, à Riddes**, atelier d'architecture, etc. (FOSC du 2. 5. 1995, p. 2412). Radiation d'office par suite de clôture judiciaire de faillite le 22. 8. 1996.

23 août 1996

**Sefinindust S.A., à Vouvry**. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 7. 1996. But: détention de participations, gestion de titres et participation à la gestion de toutes sociétés industrielles ou financières; la société peut participer à d'autres sociétés, acquérir ou créer des entreprises semblables, se charger de toutes opérations convergentes à ses buts. Capital-actions, entièrement libéré, fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Publications par la FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, actuellement, Donald Moos, de et à Ayent, administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: BFR Bureau Fiduciaire et Révision SA, à Chermignon. Adresse au siège: Rue Arthur Parchet, 1896 Vouvry. Bureau: Fiduciaire Transalp, Av. Pratofiori, 1950 Sion.

## Bureau de Sion

22 août 1996

**FC Sion, à Sion**. Nouvelle association (art. 60 et ss. CCS). Statuts originaires de 1909 modifiés pour la dernière fois le 15. 1. 1993. But: pratique et développement du football ainsi que l'éducation physique et morale de la jeunesse. Pour atteindre son but, la société peut exercer des activités commerciales, notamment la conception, la fabrication et la vente de tous articles et gadgets aux couleurs du club, ainsi que d'une manière générale toutes opérations de nature à lui fournir les recettes nécessaires. Ressources: cotisations; subsides, dons et legs; recettes des matches, soirées et autres festivités sportives ou familiales; amendes; intérêt des capitaux. Organes: 1. assemblée générale; 2. comité de cinq membres au moins; 3. vérificateurs de comptes. Signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire ou du caissier. Christian Constantin, d'Ayent et Martigny, à Martigny, président; Yves Balet, de et à Grimisuat, vice-président; Pierre-Alain Griching, de Loèche-les-Bains, à Sion, secrétaire; Edouard Fellay, de Bagnes, à Martigny, caissier. Adresse de l'association: rue des Echutes, 1950 Sion.

26 août 1996

**Germanier Frères, à Vétroz**. Transports et garage. Société en nom collectif (FOSC du 14. 7. 1969, no 161, p. 1640). Société dissoute dès le 31. 12. 1995. Liquidation terminée, raison sociale radiée. Actif et passif transférés à la société anonyme «Germanier Transports SA», à Vétroz.

26 août 1996

**Germanier Transports SA, à Vétroz**. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 8. 1996. But: exploitation d'une entreprise de transports en tous genres; d'un garage, soit réparation et vente de tous genres de véhicules ainsi que l'exploitation d'une station-service; acquisition de participations, d'immeubles. Capital-actions de fr. 300 000, divisé en 300 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Apport de l'actif pour fr. 753 976.67 et du passif pour fr. 175 062.20 de la société en nom collectif «Germanier Frères», à Vétroz, soit un actif net de fr. 578 914.47, apport accepté pour ce montant dont fr. 300 000 imputés sur le capital, selon convention du 22. 8. 1996 et bilan au 31. 12. 1995. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce et Bulletin officiel du canton du Valais. Conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. André Germanier, de et à Vétroz, président; Henri Germanier, de et à Vétroz. Signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Organe de révision: Fiduciaire des Alpes SA, à Martigny. Adresse de la société: route Cantonale 18, 1963 Vétroz.

26 août 1996

**Mondicuir L'Univers du Cuir S.A., à Sion**. Commerce de mobiliers meubles, etc. (FOSC du 20. 11. 1995, no 225, p. 6338). Alain Moret, membre du conseil d'administration, a démissionné, sa signature est radiée.

26 août 1996

**Confort Literie Bedland SA, à Sion**. Commerce de tous biens meubles latéris à la literie, etc. (FOSC du 4. 7. 1996, no 128, p. 4001). Alain Moret, membre du conseil d'administration, a démissionné, sa signature est radiée.

26 août 1996

**Karmal S.A., à Sion**. Achat, vente, exploitation et gestion de restaurants, etc. (FOSC du 9. 8. 1996, no 153, p. 4765). Khosrow Ameri, membre et président du conseil d'administration, n'est plus de nationalité iranienne mais des USA. Nouveaux membres du conseil d'administration avec signature collective à deux: Mai Ho, de Dombresson NE, à Genève; Massoud Mehri, de nationalité iranienne, à Nice (FR).

26 août 1996

**Joli Mont S.A., à Icoigne**. Immeubles (FOSC du 22. 1. 1974, no 17, p. 207). Conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Unique organe de publication: la FOSC. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 14. 8. 1996. Organe de révision: Auditval-Fiduciaire et Revision S.A., à Sion. Adresse de la société: Chalet «La Ryse», 1977 Icoigne.

26 août 1996

**Pierre-Louis Bonvin S.A., à Chermignon**. Gypserie-peinture et tapisserie, etc. (FOSC du 17. 3. 1970, no 63, p. 594). En assemblée générale extraordinaire du 2. 8. 1996, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale **Pierre-Louis Bonvin S.A., en liquidation**, par Henri Bonvin, de Chermignon, à Crans, commune de Chermignon, membre et secrétaire du conseil d'administration, nommé liquidateur unique avec signature individuelle, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens. Pierre-Louis Bonvin, membre et président du conseil d'administration, est décédé, sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: c/o Henri Bonvin, Immeuble Majestic Est, 3963 Crans-Chermignon.

27 août 1996

**Maza-Service, Peter Mazanek, à Bramosion**. Entreprise de nettoyage et vente de produits de nettoyage (FOSC du 7. 2. 1986, no 31, p. 480). Raison de commerce radiée par suite de cessation de l'activité commerciale indépendante.

27 août 1996

**Régence-Balavaud Immobilier S.A., à Vétroz**. Immeubles (FOSC du 23. 2. 1989, no 38, p. 758). Statuts modifiés le 19. 8. 1996. Nouvelle raison sociale: Copvel SA.

27 août 1996

**Josias Rywalski Constructions Intégrales S.A., à Sion**. Achat, construction, location, vente, échange, promotion, gestion, administration et exploitation d'installations hôtelières, commerces, parahotelleries, construction et exploitation d'installations sportives et touristiques (FOSC du 21. 3. 1995, no 56, p. 1568). Aline Gaspoz, membre et déléguée du conseil d'administration, a démissionné, sa signature est radiée.

27 août 1996

**Laboratoires Pandora S.A. Conthey (Laboratorium Pandora AG Gündis) (Laboratoria Pandora Ltd Conthey), à Conthey**. Fabrication, exploitation et commerce de produits pharmaceutiques et biologiques, denrées alimentaires (FOSC du 20. 1. 1961, no 16, p. 206). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège social à Lausanne (FOSC du 15. 10. 1979, p. 3258).

27 août 1996

**Vibeco-Valfeisch AG, à Grône**. Commerce de bétail, vente de viande, toute activité relevant du domaine alimentaire, etc. (FOSC du 5. 5. 1995, no 87, p. 2499). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège social à Lausanne (FOSC du 9. 10. 1995, no 195, p. 5565).

27 août 1996

**Spirogaine S.A. en faillite, à Sion**. Traitement de l'air sous toutes ses formes, etc. (FOSC du 12. 7. 1995, p. 3926). Raison sociale radiée par suite de clôture de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sion du 26. 8. 1996.

## Rectifications

**Guy Gessler, Editions de la Matze, à Sion** (FOSC du 14. 8. 1996, no 156, p. 4878). Raison de commerce réinscrite, sa radiation ayant été opérée par erreur.

**Bureau d'Etudes Géologiques SA, à Vétroz** (FOSC du 13. 8. 1996, no 155, p. 4844). Teneur exacte de l'inscription: Benjamin de Rivaz, membre du conseil d'administration, a démissionné, sa signature est radiée. Pierre Roulet n'est plus président, mais il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Rodolphe Moix, membre du conseil d'administration, est en outre nommé président et continue à signer collectivement à deux, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Martine Staehli, de Lausanne, actuellement domiciliée à Morrens VD, n'est plus fondée de procuration, mais elle est nommée membre du conseil d'administration avec signature collective à deux, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

22 août 1996

**Atelier Tenausys, Tétaz et Zenhäusern, à Peseux**, société en nom collectif, exploitation d'un atelier de réalisations graphiques et publicitaires (FOSC du 10. 7. 1992, no 131, p. 3220). La société est dissoute depuis le 1er août 1996. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Gérard Zenhäusern, de Fiesch, à Peseux, ci-après inscrit.

22 août 1996

**Atelier Tenausys, Gérard Zenhäusern, à Peseux**, rue du Château 5. Le chef de la maison est Gérard Zenhäusern, de Fiesch, à Peseux. La maison a repris, depuis le 1er août 1996, l'actif et le passif de la société en nom collectif «Atelier Tenausys, Tétaz et Zenhäusern», à Peseux, radiée. Exploitation d'un atelier de réalisations graphiques et publicitaires.

## Bureau du Locle

23 août 1996

**Jean-Paul Maire, Transcar, aux Brenets**. Le chef de la maison est Jean-Paul René Georges Maire, d'origine française, aux Brenets. Exploitation d'une entreprise de transport de personne. Adresse: Grand-Cernil 5.

23 août 1996

**Doubvision S.A., aux Brenets**. La construction et l'exploitation d'une installation de réception collective de télévision et radio-diffusion, etc. (FOSC du 8. 9. 1994, no 174, p. 5006). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 août 1996, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Doubvision S.A., en liquidation**. A été nommé liquidateur avec signature individuelle: Luc Jacopin, des Planchettes et La Chaux-de-Fonds, à Auvier. Les administrateurs Michel Dessonaz, Michel Rosset, Jean-Jacques Wavre et Claude-Alain Beausire ont démissionné, leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: avenue de la Gare 53, c/o Etude de Me Luc Jacopin, à Neuchâtel.

23 août 1996

**Xidex Corporation S.A., au Locle**. Toutes activités industrielles, commerciales et financières dans le domaine de l'informatique (FOSC du 6. 12. 1989, no 238, p. 4936). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 août 1996, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Xidex Corporation S.A., en liquidation**. Louis P. Ferrero, Charles Bühlmann et Jean-Philippe Kern n'ont plus membres du conseil d'administration; leurs pouvoirs sont éteints. A été nommé liquidateur avec signature individuelle: Charles Bühlmann, de Rickenbach, à La Chaux-de-Fonds.

23 août 1996

**Xidex Magnetics S.A., au Locle**. Fabrication de produits utilisés dans le domaine informatique (FOSC du 6. 12. 1989, no 238, p. 4936). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 août 1996, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Xidex Magnetics S.A., en liquidation**. Louis P. Ferrero, Charles Bühlmann et Jean-Philippe Kern n'ont plus membres du conseil d'administration; leurs pouvoirs sont éteints. A été nommé liquidateur avec signature individuelle: Charles Bühlmann, de Rickenbach, à La Chaux-de-Fonds.

## Bureau de Neuchâtel

26 août 1996

**Zuend et Lindemann S.A. en liquidation, à Neuchâtel**, commerce d'articles nautiques, société dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actifs suffisants et clôturée (FOSC du 22. 5. 1996, p. 2972). Aucune opposition n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

26 août 1996

**Consulgest SA, à Neuchâtel**, gestion de fortunes et de portefeuilles, etc. (FOSC du 10. 5. 1996, p. 2704). La société est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 ORC.

26 août 1996

**Le Soleil S.A. en liquidation**, à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 28. 11. 1995, p. 6495). La société est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 ORC.

26 août 1996

**Baby Rocker Corporation S.A. en faillite**, à Neuchâtel, fabrication, commerce de produits et articles nécessaires aux soins et au confort des enfants et nourrissons, etc. (FOSC du 15. 4. 1996, p. 2113). La société est radiée d'office, par suite de la clôture de la faillite.

26 août 1996

**Diffusion Golana SA en liquidation**, à Neuchâtel, fabrication, vente de montres et bijoux, etc. (FOSC du 9. 5. 1996, p. 2682). La société est radiée d'office, par suite de la clôture de la faillite.

27 août 1996

**Filtronic S.A.**, à Neuchâtel, commerce et fabrication d'articles métalliques, etc. (FOSC du 28. 6. 1995, p. 3617). Les 1250 actions de fr. 100 nominatives, sont liées selon statuts Capital: fr. 125 000, entièrement libéré, divisé en 1250 actions de fr. 100 nominatives, liées selon statuts. Nouveaux statuts du 23. 8. 1996.

27 août 1996

**Coopers & Lybrand SA, succursale** à Neuchâtel, société fiduciaire, entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 9. 3. 1993, p. 1157). Signature collective à deux de René Badertscher, de Lauperswil, à Bottmingen. La fonction de sous-directeur de Philippe Béguin est radiée dans l'inscription; il continue à signer, collectivement à deux pour les affaires de la succursale.

## Genève - Genf - Ginevra

26 août 1996

**Maison de cristal, Sîma Amine**, à Genève, rue de Cornavin 9. Chef de la maison: Amine Sîma, d'Afghanistan, au Grand-Saonnex. Commerce de divers articles.

26 août 1996

**Christian Bouchet-Lassale**, à Chêne-Bougeries, exploitation d'un commerce d'alimentation générale à l'enseigne «La Gradelle» (FOSC du 18. 8. 1993, p. 4356). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal du première instance du 12. 7. 1996.

26 août 1996

**Ecole Suzanne Chevassut**, à Carouge, rue St-Joseph 43. Chef de la maison: Chevassut Suzanne, de Le Cerneux-Peignot, à Genève. Ecole privé de dessin et de peinture à l'enseigne «Génération Peinture».

26 août 1996

**Galerie Suzanne Chevassut**, à Carouge, rue Saint-Joseph 43. Chef de la maison: Chevassut Suzanne, de Le Cerneux-Peignot, à Genève. Galerie d'art à l'enseigne «Serendipity».

26 août 1996

**Dupertuis Michel**, à Veyrier, entreprise de transport de choses (FOSC du 24. 10. 1995, p. 5849). Nouvelle adresse: chemin d'Orjobet 23.

26 août 1996

**John Giulietti**, à Genève, travaux dans le domaine du bâtiment (FOSC du 29. 6. 1994, p. 3642). Nouvelle raison de commerce: **Entreprise Générale Giulietti**. Nouvelle adresse: rue des Eaux-Vives 4. Objet actuel: travaux dans le domaine du bâtiment; promotion et transactions immobilières.

26 août 1996

**Marketing Communications Consulting, Sandra Hedqvist**, à Genève, avenue Léon-Gaud 9. Chef de la maison: Hedqvist Sandra, de Nyon, à Genève. Conseils en marketing, médias et publicité.

26 août 1996

**Vidéo-Son, Longo**, à Carouge (FOSC du 24. 3. 1993, p. 1426). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 18. 6. 1996.

26 août 1996

**Au Petit Comestible, Cosimo Malerba**, à Genève, épicerie, comestibles, vins et liqueurs (FOSC du 16. 10. 1991, p. 4450). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation. Reprise de l'actif et du passif par l'entreprise individuelle: «Au Petit Comestible, Alessandro Malerba», à Genève.

26 août 1996

**Olimar, Ortega**, à Genève, rue de Berne 44. Chef de la maison: Ortega Francisco, d'Espagne, à Genève. Importation et exportation de produits alimentaires et vestimentaires.

26 août 1996

**Gilbert Racine**, à Genève, ensemblier-décorateur (FOSC du 30. 8. 1982, p. 2815). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 août 1996

**Electro Dépannage, Regard**, à Meyrin, route de Satigny 42. Chef de la maison: Regard Thierry, d'Hermance, à Lancy. Dépannage électricité, art ménager, radio TV Vidéo HiFi, antenne et satellite, appareil médicaux.

26 août 1996

**AAC Atelier des Artisans dans la Construction SA**, à Carouge (FOSC du 10. 11. 1995, p. 6181). Tétaz Claude (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Cherpillot Yves, de Vucherens, à Lutry, est administrateur unique avec signature individuelle.

26 août 1996

**Alpine Trust Company Geneva SA**, à Genève, constitution et administration de trusts, etc. (FOSC du 7. 10. 1993, p. 5260). Thind Tjé P. et Portmann Ursula ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Steel David est nommé président du conseil; il continue à signer individuellement.

26 août 1996

**Cereol International (Suisse) SA**, à Genève, opérations en matière de commerce de produits agricoles, etc. (FOSC du 19. 1. 1996, p. 387). L'administrateur vice-président Scarozza Claudio est maintenant domicilié à Saint-Gervais (F). Procuration collective à deux avec le vice-président a été conférée à Bortelli Gabriele, d'Italie, à Genève, Charuel Eric, de France, à Annemasse (F), et Rusnjak Mladen, de France, à St-Cergues (F).

26 août 1996

**Deutsche Bank (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 2. 9. 1996, p. 5273). Signature collective à deux a été conférée à Scheidt Herbert J., d'Allemagne, à Genève, directeur.

26 août 1996

**Devillard SA**, à Genève, représentation et entretien de machines de bureau, etc. (FOSC du 17. 7. 1995, p. 4017). Les pouvoirs de Kirchofer Pascal sont radiés.

26 août 1996

**Elf Sanoff SA/AG**, à Carouge (FOSC du 13. 4. 1992, p. 1655). L'administrateur Briner Kurt est maintenant domicilié à Genève.

26 août 1996

**Ernewa SA**, à Genève, exploitation de moyens de transport par terre et par eau, notamment comme transporteur, affrètement, loueur, etc. (FOSC du 3. 7. 1996, p. 3970). Les administrateurs Chiari Gaggia Anne, nommé secrétaire, et Bory Bertrand jusqu'ici secrétaire, continuent à signer collectivement à deux. Menzinger Bernd, de Niederdorf, à Oberwil, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

26 août 1996

**Mila Hôtels International SA**, à Genève, gestion, direction et coordination des activités dans les domaines de l'hôtellerie, etc. (FOSC du 10. 1. 1994, p. 166). Merhej-Daniel Rola, nommée vice-présidente, continue à signer collectivement à deux. Les administrateurs Cattin André, jusqu'ici secrétaire, Morard Alain et Parrat Michel signent désormais collectivement à deux avec le président ou la vice-présidente. Kawabani Basile, de et à Morges, est secrétaire hors conseil; il n'exerce pas la signature sociale.

26 août 1996

**Multi-Consultants Services SA**, à Genève, services et conseils en matière d'organisation d'entreprises (FOSC du 11. 12. 1995, p. 6733). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Multi-Consultants Services SA, en liquidation**. La procuration de Pebayle Madeleine est radiée. Liquidateur: Brunner Robert, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Adresse de liquidation: route de Chêne 34, c/Robert Brunner.

26 août 1996

**Socimer Finance Holding SA**, à Genève, détention et gestion de participations ainsi qu'opérations de financement en relation avec ces participations (FOSC du 13. 9. 1995, p. 5106). Salama-Millet Daniel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Salama Benoitel Rafael, d'Espagne, à Madrid (E), est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

26 août 1996

**Unigestion Fund Management SA**, à Genève (FOSC du 23. 4. 1996, p. 2303). Signature collective à deux a été conférée à Henrioud Claude, de et à Genève.

26 août 1996

**Association des Locataires du Centre Commercial de Balexert**, à Vernier (FOSC du 8. 12. 1995, p. 6701). Les pouvoirs de Sortino Salvatore et Fraudeau Jean-Michel, sont radiés. Zehnder Charles, de Romanel-sur-Morges, à Gland, président, et Kocher Etienne, de Selzach, à La Rippe, membres du comité, signent collectivement à deux.

26 août 1996

**Au Petit Comestible, Alessandro Malerba**, à Genève, rue de la Rôtisserie 5. Chef de la maison: Malerba Alessandro, d'Italie, à Carouge, épicerie, comestibles, vins et liqueurs. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise individuelle: «Au Petit Comestible, Cosimo Malerba», à Genève.

26 août 1996

**Arts-Franc SA**, à Lancy, transitaire dans le domaine des œuvres d'art et antiquités (FOSC du 24. 10. 1995, p. 5849). Capital-actions porté de fr. 51 000 à fr. 100 000 par l'émission de 98 actions de fr. 500, au porteur. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 500, au porteur. Nouveaux statuts du 21. 8. 1996. L'administrateur Aegerter Christian est maintenant domicilié à Lancy. Réviseur: «Abacompte SA, Société Fiduciaire», à Genève.

26 août 1996

**CFT Holding & Finance SA**, à Genève, rue Rotschild 50, c/Corporate Performance Consulting Ltd. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 8. 1996. But: acquisition et administration de participations financières, industrielles ou commerciales, notamment dans le domaine des services. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Schönauer Roland, de Kirchberg, à Prévengens, administrateur unique avec signature individuelle.

26 août 1996

**de Pury Pictet & Cie SA**, à Genève, opérations de gestion de biens ou de fortune (FOSC du 18. 7. 1996, p. 4328). Nouvelle raison sociale: **de Pury Pictet Turrettini & Cie SA (de Pury Pictet Turrettini & Co AG) (de Pury Pictet Turrettini & Co Ltd)**. Statuts modifiés le 22. 8. 1996. Turrettini Henri, de Genève, à Choulex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Bonna Jean, de Genève, à Collonge-Bellerive, administrateur suppléant.

26 août 1996

**Isoltoit SA**, à Genève, entreprise d'isolation de toitures (FOSC du 10. 4. 1989, p. 1419). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Isoltoit SA, en liquidation**. Saudan Françoise n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Saudan Henri, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Adresse de liquidation: quai Capo-d'Istria 13.

26 août 1996

**Fibrextile SA**, précédemment à Bulle (FOSC du 27. 10. 1993, p. 5629). Nouveau siège: Genève, rue de Berne 11. Nouvelle raison sociale: **Masia SA**. Statuts originaires du 11. 6. 1991; nouveaux statuts du 19. 8. 1996. But modifié: exploitation d'établissements hôteliers ou analogues, de restaurants, bars, cabarets ou tout établissement public; location de voiture avec ou sans chauffeur, organisation de voyages; importation, exportation, promotion de vins spiritueux et de toutes denrées alimentaires. Capital-actions: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée ou FOSC. Roch Claude n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Oncel Monia, sont radiés. Administration d'un ou plusieurs membres: Stitzel Luc, de Zurich, à Saint-Sulpice VD, administrateur unique avec signature individuelle (nouveau). Réviseur: «Fidugère Révision SA», à Lausanne (nouveau).

26 août 1996

**Merceron-Tschannen SA**, à Satigny, commerce de représentation, importation et exportation de produits, etc. (FOSC du 23. 4. 1996, p. 2302). Capital-actions porté de fr. 275 000 à fr. 375 000, par l'émission de 200 actions de fr. 500, au porteur. Capital-actions: fr. 375 000, libéré à concurrence de fr. 325 000, divisé en 750 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 20. 8. 1996. Merceron Philippe n'est plus administrateur; ses pouvoirs ainsi que ceux de Didier Philippe sont radiés.

26 août 1996

**Carmelo De Pietro Sàrl**, à Lancy, route de Saint-Julien 70. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 22. 8. 1996. But: commerce de carburants, lubrifiants, accessoires pour véhicules à moteurs, articles, alimentaires et divers articles vendus en kiosque. Capital: fr. 20 000. Associés: De Pietro Carmine dit Carmelo, d'Italie, à Chamblon, pour une part de fr. 19 000, et De Pietro Patricia, de Sassel, à Chamblon, pour une part de fr. 1000. Gérant: l'associé De Pietro Carmine dit Carmelo avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli uffici devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

## Konkurreöffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SchKG 209). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrits sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable. Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto cominatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto cominatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

## Demands

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

**Zürich** (11002)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Gemeinschuldnerin: **Miko AG**, Sihlstrasse 24, 8001 Zürich.  
 Datum der Konkurseröffnung: 27. August 1996.  
 Der Gemeinschuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Gemeinschuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.  
 Weitere Angaben über die Art des Konkursverfahrens, die Eingabefrist usw. werden später publiziert.  
 8022 Zürich, 2. September 1996 Konkursamt Zürich (Altstadt)  
 Postfach, Zürich

**Zürich** (10937)  
 Gemeinschuldner: **Märki Roger**, geboren 2. Juli 1961, Maler, von Duillier VD, wohnhaft Zypressenstrasse 117, 8004 Zürich, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Roger Märki, Immobilien-Verwaltungen», Zypressenstrasse 117, 8004 Zürich.  
 Datum der Konkurseröffnung: 29. 7. 1996.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 26. September 1996.  
 8026 Zürich, 3. September 1996 Konkursamt Aussersihl-Zürich  
 Postfach 407, Zürich 4

**Zürich** (10938)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Über die **Methosource Treuhand- und Revisions-AG in Liquidation**, mit Sitz in Zürich (bis 12. Januar 1996 Gemeindebüro Treuhand AG, mit Sitz in Solothurn), ohne Domizil (letztes Domizil: c/o CPS Telefon AG, Pfingstweidstrasse 30, 8005 Zürich), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. August 1996 der Konkurs eröffnet worden.  
 Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Gemeinschuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensgegenstände sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gemeinschuldnerin getilgt werden.  
 Die Veröffentlichung der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 8026 Zürich, 3. September 1996 Konkursamt Aussersihl-Zürich  
 Postfach, Zürich 4

**Zürich** (10723)  
 Gemeinschuldner: **Müller Michael Adriano**, geb. 7. März 1975, von Zürich und Belp BE, Sonnenbergstrasse 21, 8201 Oberengstringen.  
 Datum der Konkurseröffnung: 19. Juli 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 26. September 1996.  
 8049 Zürich-Höngg, 28. August 1996 Konkursamt Hönng-Zürich  
 Postfach, Zürich

**Zürich** (10724)  
 Gemeinschuldner: **Zbinden Richard**, geb. 21. Juli 1962, von Brünisried FR, Informatiker, Färberstrasse 27, 8008 Zürich.  
 Datum der Konkurseröffnung: 14. August 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 30. September 1996.  
 8034 Zürich 8, 6. September 1996 Konkursamt Riesbach-Zürich  
 Postfach 296, Zürich

**Zürich** (10725)  
 Gemeinschuldnerin: **Pete Waterman Holding AG**, mit Sitz in **Dübendorf**; Zustelladresse: 8602 Wangen, Sonnhalde 5.  
 Zweck laut HR: Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von dauernden Beteiligungen an anderen Unternehmen im In- und Ausland, hauptsächlich an solchen, welche in der Musikbranche tätig sind; kann auch Patente und Lizenzen kaufen und verwerten usw.  
 Datum der Konkurseröffnung: 28. Mai 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 26. September 1996.  
 8600 Dübendorf, 6. September 1996 Konkursamt Dübendorf  
 Postfach 2136, Dübendorf;  
 E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (10404)  
 Gemeinschuldnerin: **Tega Werkzeuge AG**, mit Sitz in **Uster**, Lindenstrasse 1b, 8606 Nänikon.  
 Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 19. September 1996.  
 Die Konkursverwaltung beabsichtigt, sofort nach Ablauf der Eingabefrist das zur Masse gehörende Warenlager (Werkzeuge aller Art) gesamthaft freihändig zu verkaufen. Eine Inventarliste kann beim Konkursamt eingesehen werden. Die Konkursgläubiger erhalten Gelegenheit, bis zum 19. September 1996 dem Konkursamt Uster schriftliche Kaufofferten einzureichen.  
 8610 Uster, 30. August 1996 Konkursamt Uster  
 H. Wolfensberger, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (10726)  
**Zweite Publikation I. S. von Art. 29 Abs. 4 VZG**  
 Gemeinschuldnerin: **G + W Maschinen AG**, mit Sitz in Wetzikon ZH, Hofstrasse 99, 8620 Wetzikon.  
 Eigentümerin des folgenden Grundstückes:  
 In der Gemeinde Wetzikon ZH  
 GR Bl. 1132, Fabrikgebäude mit Büro, Assek.-Nr. 3061, mit ca. 68,86 a Land, Hofstrasse 99, Breite und Weidli, Schöneich-Unterwetzikon.  
 Datum der Konkurseröffnung: 12. August 1996.  
 Ordentliches Verfahren. Die erste Gläubigerversammlung hat bereits am 4. September 1996 stattgefunden.  
 Eingabefrist bis 30. September 1996, für Dienstbarkeiten bis 17. September 1996.  
 8622 Wetzikon, 6. September 1996 Konkursamt Wetzikon  
 Postfach, Wetzikon;  
 S. Bölli, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (10891)  
 Gemeinschuldner: **Surbeck Jakob**, geb. 8. Juni 1935, von Schaffhausen, wohnhaft Aemmetweg 6, 8620 Wetzikon, als Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Jakob Surbeck, Heizungen, Ölfeuerungen, mit Sitz in 8442 Hettlingen und Adresse an der Rosentalstrasse 24, 8400 Winterthur».  
 Datum der Konkurseröffnung: 11. Juli 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 26. September 1996.

Zur Vermeidung weiterer Retentionsforderungen und Wertminderung beabsichtigt die Konkursverwaltung nach Ablauf der Eingabefrist die beweglichen Sachen der Einzelfirma des Gemeinschuldners (Büroeinrichtung sowie Warenlager) gesamthaft oder einzeln durch Freihandverkauf, durch einen Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) oder durch öffentliche Versteigerung zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der Konkursgläubiger beim Konkursamt schriftlich dagegen Einsprache erhebt.  
 Am Kauf interessierte oder Drittpersonen können die Inventarliste samt Offertformular beim Konkursamt Wetzikon, Herrn Eggenberger (Telefon 01 930 00 35), bestellen.  
 8622 Wetzikon, 2. September 1996 Konkursamt Wetzikon  
 Postfach, Wetzikon

**Zürich** (10567)  
 Gemeinschuldnerin: **Triatec AG**, mit Sitz in Hinwil, Wässerstrasse 28, 8340 Hinwil.  
 Eigentümer des folgenden Grundstückes:  
 In der Gemeinde Hinwil:  
 Grundregister Blatt 2819, Kat.-Nr. 3904, ein Fabrikgebäude mit Büro, Assek.-Nr. 667, Wässerstrasse, mit 4699 m<sup>2</sup> Grundfläche und Umgelände, Wässerli, Industriestrasse, Hinwil.  
 Hiezu gehören 2/3 subjektiv-dinglich verbundenes Miteigentum an Grundregister Blatt 2820, Kat.-Nr. 3908, 364 m<sup>2</sup> Acker und Wiese, Wässerli.  
 Datum der Konkurseröffnung: 2. Mai 1996.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 19. September 1996, für Dienstbarkeiten bis 19. September 1996.  
 Achtung:  
 Vorgängig zu diesem Konkursverfahren befand sich die Gemeinschuldnerin in einem Nachlassstundungsverfahren. Im Rahmen dieses Verfahrens hatten die Gläubiger ihre Forderungen bei der Sachwalterin KPMG Fides (Badenerstrasse 172, 8026 Zürich) einzureichen. Diese Forderungsanmeldungen werden nicht in das nunmehrige Konkursverfahren aufgenommen. Die Gläubiger werden daher aufgefordert, ihre Forderungen erneut beim unterzeichneten Konkursamt (Wert 2. Mai 1996) schriftlich anzumelden.  
 Im weiteren beabsichtigt die Konkursverwaltung, nach Ablauf der Eingabefrist die vorhandenen beweglichen Sachen zu verwerten (insbesondere die vorhandenen Rohmaterialien, die Halb- und Fertigfabrikate, sowie die unter Retentionspfand stehenden beweglichen Sachen in Mosaik und Sieben).  
 Die Verwertung soll im Rahmen eines Freihandverkaufes oder durch einen Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) erfolgen. Allfällige Kaufinteressenten können sich schriftlich beim unterzeichneten Konkursamt melden.  
 8622 Wetzikon, 26. August 1996 Konkursamt Wetzikon  
 Postfach, Wetzikon

**Bern** (10892)  
 Gemeinschuldner: **Fuhrer Beat**, Befu, Isolierglas-Montage, geb. 27. Mai 1954, von Seedorf BE (alte Geschäftsadresse Rebhalde 98B, 3268 Lobsigen); nun Käsegrasse 36, 3282 Barmen.  
 Datum der Konkurseröffnung: 12. August 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Anmeldefrist für Forderungen: 26. September 1996.  
 3270 Aarberg, 30. August 1996 Konkursamt Aarberg

**Bern** (10893)  
 Gemeinschuldner: **Neuenschwander Fritz**, geboren 12. Dezember 1947, von Eggwil BE, Mechaniker, Hubelweg 81S, 3812 Wildersli; Inhaber der gleichnamigen im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma, Forstunternehmung.  
 Eigentümer des folgenden Grundstückes (1/2-Miteigentum):  
 Wildersli-Grundbuchblatt Nummer: 1757, Plan 5, Wohnhaus Nr. 81S, Gebäudeplatz und Umschwung, 3,68 a; Ortsbezeichnung: Hubelweg.  
 Datum der Eröffnung: 26. Juli 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten bis 28. September 1996.  
 Verwertung der Aktiven:  
 Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die freien Beweglichkeiten sofort zu versteigern oder freihändig, stückweise oder en bloc zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 28. September 1996 schriftlich dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
 Den Gläubigern und/oder deren Vertreter wird Gelegenheit gegeben, Kaufangebote für die Beweglichkeiten innert derselben Frist schriftlich beim Konkursamt Interlaken einzureichen. Eigentums- oder Drittanprüche sind ebenfalls innerhalb der gleichen Frist unter Vorlegung der Beweismittel anzumelden.  
 Die Forderungen sind durch die Gläubiger wie folgt einzureichen: Kapital, Zinsen und Kosten, Wert 26. Juli 1996, samt Beweismittel. Für eine eventuelle Dividendenauszahlung ist unbedingt die Postchecknummer oder die Bankverbindung mit deren PC-Nummer sowie der persönlichen Kontonummer anzugeben.  
 3800 Interlaken, 30. August 1996 Konkursamt Interlaken;  
 R. Hitz

**Bern** (10894)  
 Gemeinschuldner: **Andermatt Hugo Fredy**, geb. 12. Oktober 1962, von Baar ZG, Gärtner, Eisenbahnstrasse 27B, 3604 Thun, Inhaber der Einzelfirma Gartenservice Andermatt, Eisenbahnstrasse 27B, 3604 Thun.  
 Datum der Eröffnung: 13. August 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis und mit 26. September 1996.  
 3601 Thun, 2. September 1996 Konkursamt Thun  
 Der Vorsteher: i.V.A. Sieber

**Bern** (10895)  
 Gemeinschuldner: **Rubin Max**, geb. 28. Oktober 1942, von Lüttschental BE, Wirt, Bürgenstrasse 51, 3600 Thun, ehemals Inhaber der Einzelfirma Restaurant Waadtländerstube «Chez Max», Hofstettenstrasse 13, 3600 Thun.  
 Datum der Eröffnung: 13. August 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis und mit 26. September 1996.  
 3601 Thun, 2. September 1996 Konkursamt Thun  
 Der Vorsteher: i.V.A. Sieber

**Bern** (10896)  
 Gemeinschuldnerin: **DTP Digital Type & Picture AG**, Steinackerweg 14, 4537 Wiedlisbach.  
 Die Schuldnerin ist Eigentümerin der Liegenschaft Wiedlisbach GB-Nr. 1070 (Steinackerweg 14).  
 Konkurseröffnung: 22. August 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 26. September 1996 für Forderungen und Ansprüche unter Beilage von Beweismitteln.  
 Die Mehrwertsteuer-Nr. 139124 wird widerrufen.  
 4705 Wangen an der Aare, 2. September 1996 Konkursamt Wangen

**Luzern** (10897)  
 Gemeinschuldnerin: **Rast Esther**, geboren 1. Januar 1963, Bellevuestrasse 3, 6280 Hochdorf.  
 Konkurseröffnung: 30. August 1996 zufolge Insolvenzerklärung.  
 Eingabefrist bis 27. September 1996.  
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
 6020 Emmenbrücke, 2. September 1996 Konkursamt Hochdorf

**Luzern** (10898)  
**Konkursamtliche Nachlassliquidation**  
 Der Nachlass der am 22./23. Juni 1996 verstorbenen **Studer Bernadette** selig, geboren am 22. Mai 1968, von Marbach, wohnhaft gewesen in 6020 Emmenbrücke, Riffgistrasse 1, wird auf dem Konkursweg liquidiert.  
 Datum der Liquidationseröffnung: 29. August 1996.  
 Eingabefrist bis 28. September 1996.  
 Die konkursamtliche Nachlassliquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
 6020 Emmenbrücke, 2. September 1996 Konkursamt Hochdorf

**Schwyz** (10818)  
**Konkurswiedereröffnung**  
 Mit Verfügung des Einzelrichters der March vom 30. Mai 1996 ist der am 23. April 1996 über die Arrex Kichenrichtungen AG eröffnete Konkurs mangels Aktiven eingestellt worden (publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Juni 1996). Infolge nachträglicher Entdeckung eines im Zeitpunkt der Konkursanmeldung nicht bekannten Guthabens ist mit Verfügung des Einzelrichters der March vom 29. August 1996 der Konkurs wiedereröffnet worden.  
 Gemeinschuldnerin: **Arrex Kichenrichtungen AG**, 8853 Lachen, Herrengasse 4.  
 Konkurswiedereröffnung: 30. August 1996.  
 Summarisches Konkursverfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Frist zur Forderungseingabe: 4. Oktober 1996.  
 Die Forderungen oder Ansprüche sind unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Kopie dem Konkursamt einzuzeigen. Allfällige Zinsen bis zur Konkurseröffnung sind auszurechnen, ansonsten Abweisung erfolgt. Ebenso sind die Kosten auszuweisen.  
 Desgleichen werden die Schuldner und Pfandgläubiger der Gemeinschuldnerin aufgefordert, sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, mit Strafdrohung für den Unterlassungsfall.  
 8853 Lachen, 30. August 1996 Konkursamt March

**Schwyz** (11003)  
 Gemeinschuldnerin: **Bachmann E. AG**, Elektro- und Telefoninstallationen, 8855 Wangen, Bühlgasse 6.  
 Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin der folgenden Grundstücke:  
 In der Gemeinde Reichenburg:  
 Stockwerkeigentum Grundbuchblatt 10022, 27/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 930 mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung Nr. 322 im 1. OG, Haus B3, laut Begründungsvertrag Bel. Nr. 83/1974 und Aufteilungsplan Nr. 57 im Planordner, Kronenweis genannt.  
 Stockwerkeigentum Grundbuchblatt 10024, 28/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 930 mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung Nr. 332 im 2. OG, Haus B3, laut Begründungsvertrag Bel. Nr. 83/1974 und Aufteilungsplan Nr. 57 im Planordner, Kronenweis genannt.  
 Grundbuchblatt 10124, 1/21 Miteigentum an GB 10119 (Garage).  
 Konkurseröffnung: 19. August 1996.  
 Verfahren: Summarisches Konkursverfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Frist zur Forderungseingabe: 30. September 1996.  
 Verwertung der Aktiven:  
 Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller beweglichen Aktiven beantragt (freihändig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist beim Konkursamt March schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt.  
 Kaufofferten von Gläubigern sind innert der Eingabefrist ebenfalls schriftlich dem Konkursamt March einzureichen.  
 8853 Lachen, 2. September 1996 Konkursamt March

**Obwalden** (11004)  
 Gemeinschuldnerin: **Hoforn Holding AG**, vormals Ligniform Holding AG, Am See, 6062 Wilen, Gemeinde Sarnen OW, c/o Ligniform Benken GmbH, 8717 Benken SG.  
 Erwerb, Halten, Verwaltung und Veräussern von Beteiligungen an anderen Gesellschaften. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und veräussern sowie Zweigniederlassungen errichten.  
 Mit Dekret vom 18. März 1996 wurde vom Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden der Konkurs eröffnet (vorläufige Publikationsanzeige SHAB 29. März 1996) und das summarische Verfahren gemäss SchKG Art. 231 mit Verfügung des gleichen Richters vom 28. August 1996 bewilligt.  
 Konkurseröffnung: 18. März 1996, zufolge Insolvenzerklärung Art. 725 OR.  
 Eingabefrist: 30. September 1996, berechnet auf den Tag der Konkurseröffnung vom 18. März 1996.  
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss mit Nachschusspflicht, leistet.  
 Allfällige Eigentums- und Drittanprüche sind ebenfalls bis zum 30. September 1996, unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.  
 Das Konkursamt hält sich zur freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung sämtlicher Aktiven ermächtigt, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 30. September 1996 schriftlich dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger und alle anderen Interessenten können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufofferten für die Beteiligungen beim Konkursamt einreichen.  
 6060 Sarnen, 3. September 1996 Konkursamt Obwalden;  
 Leo Müller

**Nidwalden** (10767)  
 Gemeinschuldnerin: **Batterie-Vertrieb und Elektro AG**, c/o Annie Zimmermann, Tottikonstrasse 3, 6370 Stans.  
 Datum der Eröffnung: 10. Juli 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 26. September 1996.  
 6370 Stans, 28. August 1996 Konkursamt Nidwalden  
 Engelbergstrasse 34, Stans

- Nidwalden** (10768)  
**Wiedereröffnung eines Konkursverfahrens**  
 Gemeinschuldnerin: **Pumag Publikationen und Medien AG**, Dorfstrasse 5, 6362 Stansstad.  
 Datum der Konkurseröffnung: 13. August 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 26. September 1996.  
 Der Konkursrichter hat das am 22. März 1993 mangels Aktiven eingestellte Verfahren über die inzwischen im Handelsregister gelöschte Gemeinschuldnerin wegen nachträglich entdeckten Vermögens mit Verfügung vom 13. August 1996 wieder eröffnet.  
 6370 Stans, 27. August 1996 Konkursamt Nidwalden Engelbergstrasse 34, Stans
- Zug** (10727)  
 Konkursitin: **AM International AG Cham**, Hinterbergstrasse 11, 6330 Cham.  
 Datum der Konkurseröffnung: 30. Juli 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 26. September 1996.  
 6301 Zug, 28. August 1996 Konkursamt Zug
- Zug** (10899)  
 Konkursit: **Bozok-Celik Hasim**, geboren am 10. März 1958, türkischer Staatsangehöriger, wohnhaft in 6340 Baar, Rigistrasse 165, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelzella «Video Bozok», Baarerstrasse 75, 6300 Zug.  
 Datum der Konkurseröffnung: 14. August 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 26. September 1996.  
 6301 Zug, 2. September 1996 Konkursamt Zug
- Zug** (10900)  
 Konkursitin: **Bozok-Celik Siddika**, geboren am 2. September 1954, türkische Staatsangehörige, wohnhaft in 6340 Baar, Rigistrasse 165.  
 Datum der Konkurseröffnung: 14. August 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 26. September 1996.  
 6301 Zug, 2. September 1996 Konkursamt Zug
- Zug** (10769)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Über die **Dany's Dream Collection AG**, Riedmatt 28a, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 6. August 1996 der Konkurs eröffnet worden.  
 Der Konkursitin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Konkursitin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach 857, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 6301 Zug, 29. August 1996 Konkursamt Zug
- Zug** (10770)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Über die **DCL Art-Line AG**, Riedmatt 28a, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 6. August 1996 der Konkurs eröffnet worden.  
 Der Konkursitin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Konkursitin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach 857, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 6301 Zug, 29. August 1996 Konkursamt Zug
- Zug** (10771)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Über die **DCL - Daniel Christener Licensing AG**, Riedmatt 28a, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 6. August 1996 der Konkurs eröffnet worden.  
 Der Konkursitin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Konkursitin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach 857, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 6301 Zug, 29. August 1996 Konkursamt Zug
- Zug** (10901)  
 Konkursitin: **Ecoprotec AG**, ohne Domizil, 6300 Zug.  
 Datum der Konkurseröffnung: 2. August 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 26. September 1996.  
 6301 Zug, 2. September 1996 Konkursamt Zug
- Zug** (10902)  
 Konkursitin: **Rodolfo's Shop AG**, Schmiedstrasse 6, 6330 Cham.  
 Datum der Konkurseröffnung: 25. Juni 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 26. September 1996.  
 6301 Zug, 2. September 1996 Konkursamt Zug
- Zug** (10772)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Über die **Smeets Trading & Consulting AG**, Bahnhofstrasse 27, 6304 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 12. August 1996 der Konkurs eröffnet worden.  
 Der Konkursitin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Konkursitin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach 857, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 6301 Zug, 28. August 1996 Konkursamt Zug
- Zug** (10903)  
 Konkursitin: **Sunstar AG**, ohne Domizil, 6300 Zug.  
 Liegenschaft der Gemeinschuldnerin: Grundbuchblatt 135, Kat.-Nr. 4014, Plan 29, Wohnhaus und Werkstattgebäude, Striempeldankweg 1, Langnau am Albis.  
 Datum der Konkurseröffnung: 30. Juli 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: 26. September 1996.  
 6301 Zug, 2. September 1996 Konkursamt Zug
- Zug** (10728)  
 Konkursitin: **Wibaz Werkzeugschärferei AG**, Lättichstrasse 8c, 6340 Baar.  
 Datum der Konkurseröffnung: 20. Juni 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 26. September 1996.  
 6301 Zug, 28. August 1996 Konkursamt Zug
- Zug** (10729)  
 Konkursit: **Zeberli Adrian**, geboren am 30. Oktober 1966, von Halden an der Thur TG, wohnhaft in 6300 Zug, Fadenstrasse 8.  
 Datum der Konkurseröffnung: 26. Juli 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 26. September 1996.  
 6301 Zug, 28. August 1996 Konkursamt Zug
- Fribourg** (11005)  
 Faillite: **Gremaud Gérard meubles et agencements de cuisine SA**, achat, fabrication et vente de meubles et agencements de cuisine, ainsi que tous travaux de menuiserie, à 1631 Echarlens.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 15 juillet 1996.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 27 septembre 1996.  
 1700 Fribourg, 2 septembre 1996 Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le préposé: B. Meuwly
- Fribourg** (11006)  
 Faillite: **MDI Tabbah SA**, la prise de participations à des entreprises industrielles, commerciales, financières, en particulier dans le domaine de la production et de la distribution de tous objets, articles et produits de consommation, route Chantemerle 1, 1763 Granges-Paccot.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 15 juillet 1996.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 27 septembre 1996.  
 Pour autant que la majorité des créanciers ne s'y oppose par écrit dans les 10 jours à dater de cette publication, l'administration de la faillite procédera à la réalisation des biens mobiliers par voie de liquidation ou de gré à gré.  
 1700 Fribourg, 3 septembre 1996 Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le substitut: C. Ruttimann
- Solothurn** (10730)  
 Gemeinschuldner: **Aemmer Paul**, 1945, Hubelackerstrasse 14, 5012 Schönenwerd (bis 3.5.1994 als Inhaber der Einzelzella «Erisman Carreiren», Stauwehrstrasse 40, Schönenwerd, eingetragen).  
 Datum der Konkurseröffnung: 17. Juni 1994.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis und mit 26. September 1996. (Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 17. Juni 1994 [Datum der Konkurseröffnung] aufzurechnen.)  
 4600 Olten, 27. August 1996 Konkursamt Olten-Gösgen Amthausquai 23, Olten
- Solothurn** (11007)  
 Gemeinschuldner: **Anderegg Peter**, 1948, Kaufmann, von Oberbipp, Luterbachstrasse 14, Luterbach, Post: Derendingen.  
 Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: Bis und mit 1. Oktober 1996 (die Forderungen sind Wert 25. Juli 1996 aufzurechnen).  
 4501 Solothurn, 28. August 1996 Konkursamt Wasseramt
- Solothurn** (10819)  
 Gemeinschuldner: **Brunner Beat**, Einzelzella, Metzgerei und Würsterei, Adlergasse 1, 4500 Solothurn.  
 Datum der Konkurseröffnung: 26. März 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 26. September 1996 (Die Forderungen sind Wert Konkursöffnung aufzurechnen).  
 Bemerkung: Die Firma Bistro Brunner Metzger AG, Hauptbahnhofstrasse 6, 4500 Solothurn, ist vom Konkursverfahren über die Einzelzella Beat Brunner nicht betroffen.  
 4501 Solothurn, 6. September 1996 Konkursamt der Stadt Solothurn i.A.: René Schöni
- St. Gallen** (10775)  
 Gemeinschuldner: **Ryser Jürg**, geb. 26. März 1969, von Heimiswil BE, Ziel, 9466 Sennwald, Neu: Uttigenstrasse 125, 3603 Thun.  
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 25. Juli 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 28. August 1996).  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 25. Juli 1996) bis 30. September 1996.  
 9471 Buchs, 29. August 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9471 Buchs: T. Hardegger
- St. Gallen** (11008)  
 Gemeinschuldnerin: **TMB AG**, Grünastrasse 25, 9470 Buchs.  
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 16. Juli 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 28. August 1996).  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 16. Juli 1996) bis 30. September 1996.  
 9471 Buchs, 3. September 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger
- St. Gallen** (11009)  
 Gemeinschuldner: **Valcanover Alessandro**, von Italien, geboren 21. September 1948, wohnhaft: Dornau 1, 9477 Trübbach; Inhaber der Einzelzella Alex Valcanover, mit Sitz in Wartau; Dornau 1, 9477 Trübbach.  
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 5. August 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 28. August 1996).  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 5. August 1996) bis 30. September 1996.  
 9471 Buchs, 3. September 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: Roger Bernegger
- St. Gallen** (10904)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Über die **AV Grischott AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in der Gemeinde Ebnat-Kappel, Steinfelsstrasse 577, 9642 Ebnat-Kappel, wurde mit Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Obertoggenburg vom 12. August 1996 das Konkursverfahren eröffnet.  
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens sowie Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.  
 8722 Kaltbrunn, 2. September 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble
- St. Gallen** (10965)  
 Gemeinschuldnerin: **Engeler Karin**, geboren 16. März 1962, von Guntershausen TG, Büroangestellte, Gerbestrasse 1, 9242 Oberuzwil.  
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 27. August 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 27. August 1996).  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 27. August 1996) bis 29. September 1996.  
 9242 Oberuzwil, 3. September 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil: C. Schlaepfer
- St. Gallen** (10905)  
 Gemeinschuldner: **Schmid-Möckli Urs**, geb. 16. Dezember 1958, von Urnäsch, Maschinentechniker, Flawilerstrasse 50, 9242 Oberuzwil, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelzella «Schmid-Leuchten», Toggenburgerstrasse 145, 9500 Wil.  
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 5. August 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 15. August 1996).  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 5. August 1996) bis 29. September 1996.  
 9242 Oberuzwil, 2. September 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil: C. Schlaepfer
- St. Gallen** (11010)  
 Gemeinschuldnerin: **Arvam AG**, c/o Schäppi Grundstücke, oberer Graben 3, 9000 St. Gallen.  
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 19. August 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 27. August 1996).  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 19. August 1996) bis 18. September 1996.  
 9001 St. Gallen, 2. September 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Der Konkursbeamte: M. Bänziger
- St. Gallen** (10966)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Gemeinschuldner: **Baumann Ralph Patrick**, geboren 4. Juni 1956, Betriebswirtschaftler, wohnhaft: Lindenstrasse 40, 9007 St. Gallen.  
 Konkurseröffnung: 26. August 1996.  
 Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.  
 9001 St. Gallen, 3. September 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Der Konkursbeamte: F. Tobler
- St. Gallen** (10773)  
 Gemeinschuldner: **Hempel Franz Günter**, geb. 25. Oktober 1962, deutscher Staatsangehöriger, Aussendienstmitarbeiter, wohnhaft: Röschraststrasse 11, 9000 St. Gallen.  
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 19. August 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 19. August 1996).  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 19. August 1996) bis 18. September 1996.  
 9001 St. Gallen, 29. August 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Der Konkursbeamte: M. Bänziger
- St. Gallen** (10820)  
 Gemeinschuldnerin: Verlassenschaft **Kügi Hermann Josef** sel., geboren am 13. Februar 1920, von Gommiswald SG, Rentner, wohnhaft gewesen in Rorschach, mit Aufenthalt im Pflegeheim Helios, 9403 Goldach, gestorben am 2. Mai 1996.  
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 30. Juli 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 28. August 1996).  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 30. Juli 1996) bis 26. September 1996.  
 9001 St. Gallen, 30. August 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Der Konkursbeamte: F. Tobler
- St. Gallen** (10774)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Gemeinschuldnerin: **Ledergerber Erlenmühle AG Gossau**, Erlenmühle, 9212 Arnegg.  
 Konkurseröffnung: 20. August 1996.  
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 9001 St. Gallen, 27. August 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Der Konkursbeamte: R. Sutter

- St. Gallen** (10776)  
Gemeinschuldner: **Schnider Plus**, geb. 9. März 1950, Geschäftsinhaber/Koch, von Vilters-Wangs SG, wohnhaft: Feldstrasse 21, 9000 **St. Gallen**, vorher: Restaurant Anker, 9426 Lutzenberg AR; Geschäftsinhaber des Stadtreaurants Hecht, Bohl 1, 9000 St. Gallen, sowie des Restaurants Neuhof, Lehnstrasse 12, 9014 St. Gallen.  
Eröffnung des Konkursverfahrens: 26. Juli 1996.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 27. August 1996).  
Eingabefrist für Forderungen (Wert 26. Juli 1996) bis 29. September 1996.  
9001 St. Gallen, 29. August 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: Dr. iur. A. Götz
- St. Gallen** (10967)  
Gemeinschuldner: **Streng Christian**, geboren 10. Januar 1955, österreichischer Staatsbürger, Kaufmann, wohnhaft: Weinhaldenstrasse 14, 9400 **Rorschacherberg**.  
Der Gemeinschuldner ist zu 1/2 Miteigentümer des folgenden Grundstückes:  
Liegenschaft Parzelle Nr. 52, Grundbuchplan Nr. 17, Grundbuch Rorschacherberg, 980 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit Wohnhaus Nr. 262 und Pergola Nr. 201, Weinhaldenstrasse 14, 9400 Rorschacherberg.  
Eröffnung des Konkursverfahrens: 21. August 1996.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 30. August 1996).  
Eingabefrist für Forderungen (Wert 21. August 1996) bis 20. September 1996.  
9001 St. Gallen, 6. September 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: F. Tobler
- St. Gallen** (11011)  
Gemeinschuldner: **Wüst Ernst**, geboren am 19. Oktober 1936, von Oberriet SG, Kaufmann, wohnhaft: Kamorstrasse 4, 9030 **Abtwil**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Ernst Wüst Thermische Apparate, Kamorstrasse 4, 9030 Abtwil.  
Eigentümer der folgenden Grundstücke:  
- Grundstück Nr. 3214, Zürcherstrasse 204 f, 9014 St. Gallen  
- Grundstück Nr. 1012, Kamorstrasse 4, 9030 Abtwil  
Eröffnung des Konkursverfahrens: 18. Juli 1996.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 30. August 1996).  
Eingabefrist für Forderungen (Wert 18. Juli 1996) bis 26. September 1996.  
9001 St. Gallen, 2. September 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: F. Tobler
- Graubünden** (10968)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Über die **Erotik und Kabarettshop GmbH**, Commercialstrasse 19, 7000 **Chur**, ist durch Verfügung vom 20. August 1996 der Konkurs eröffnet worden.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.  
7002 Chur, 3. September 1996 Konkursamt Chur
- Graubünden** (10969)  
Gemeinschuldner: **Kollegger Roger**, geboren 30. Oktober 1962, Bürger von Vaz/Obervez GR, wohnhaft in 7075 **Churwalden**.  
Datum der Konkurseröffnung: 8. August 1996. Insolvenzerklärung / Art. 191 SchKG.  
Eingabefrist: 26. September 1996.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- innert 10 Tagen leistet.  
7075 Churwalden, 6. September 1996 Konkursamt Churwalden:  
Ursina Philipp
- Graubünden** (11012)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Über die **Chantarella Hotel SA**, 7500 **St. Moritz**, vertreten durch Dr. iur. Marco Antonio Timbal, als einziger Verwaltungsrat, via Olgiatei 6, 6900 Lugano, ist am 23. August 1996 der Konkurs eröffnet worden.  
Ob, und allenfalls auf welche Art das Verfahren durchgeführt wird sowie die allfällige Eingabefrist usw. werden später veröffentlicht.  
7503 Samedan, 6. September 1996 Konkursamt Obereggadin:  
Gian Zanotta
- Aargau** (11013)  
Gemeinschuldner: **Grütter Rolf Enar Josef**, 24. Januar 1958, von Seeburg BE, Mechaniker, Obere Bahnhofstrasse 7, 5507 **Mellingen**.  
Datum der Konkurseröffnung: 23. August 1996 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 30. September 1996.  
5402 Baden, 2. September 1996 Konkursamt Baden
- Aargau** (11014)  
Gemeinschuldnerin: **Schnitz Michèle**, 11. Oktober 1967, von Zürich, Siebdruckerin, Zentralstrasse 98, 5430 **Wettingen**.  
Datum der Konkurseröffnung: 26. August 1996 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 30. September 1996.  
5402 Baden, 3. September 1996 Konkursamt Baden
- Aargau** (11015)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Das Gerichtspräsidium Laufenburg eröffnete mit Beschluss vom 27. August 1996 den Konkurs über die **Restaurant Salmen - Dancing Cabaret Tiffany GmbH**, Betrieb eines Restaurants, Dancings und Cabarets, Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Sitz in 5085 **Sulz** und Domizil in 5084 Rheinsulz, Alte Hauptstrasse 17.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
5201 Brugg, 6. September 1996 Konkursamt Laufenburg in Brugg
- Aargau** (10906)  
Gemeinschuldner: **Hofmann Jules Werner**, geb. 13. April 1944, von Stein AG, Rheinbrückestrasse 8, 4332 **Steln**, Inhaber der Einzelfirma J. W. Hofmann Treuhänder, mit gleichem Domizil.  
Der Gemeinschuldner ist Eigentümer der folgenden Grundstücke:  
GB Stein Nr. 532, Plan 1, Parzelle 837  
GB Stein Nr. 614, Plan 14, Parzelle 863  
GB Stein Nr. 660, Plan 12, Parzelle 671  
GB Stein Nr. 667, Plan 14, Parzelle 866  
GB Stein Nr. 691, Plan 1, Parzelle 22  
Datum der Konkurseröffnung: 3. Juni 1996.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 30. September 1996.  
Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 30. September 1996 schriftlich beim Konkursamt Rheinfelden, 5200 Brugg, Einspruch erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt.  
5201 Brugg, 6. September 1996 Konkursamt Rheinfelden  
in Brugg
- Aargau** (10731)  
Gemeinschuldner: **Bruggisser Eduard**, geb. 22. April 1946, von Wohlen AG, Hauptstrasse 4, in **Döttingen**.  
Datum der Konkurseröffnung: 19. August 1996 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 29. September 1996.  
5201 Brugg, 6. September 1996 Konkursamt Zurzach  
in Brugg
- Aargau** (10907)  
Gemeinschuldnerin: **Haderer AG**, Bauunternehmung, Aktiengesellschaft mit Sitz in 5430 **Wettingen**, Obstgartenstrasse 17.  
Eigentümerin der nachfolgenden aufgetragenen Grundstücke:  
GB Oberehrendingen Nr. 1402, Plan 33, Parzelle 1675, 10,04 a Gebäudegrundfläche und Umgelände, Lagerhalle Nr. 102, Kirchweg 20  
GB Oberehrendingen Nr. 1286, Plan 1, Parzelle 1550, 29,77 a Matten Haselbuck  
GB Wettingen Nr. 3159.1, 2/3-Miteigentumsanteil an GB Wettingen Nr. 3159  
Datum der Konkurseröffnung: 14. August 1996.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 30. September 1996.  
Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 30. September 1996 schriftlich beim ausserordentlichen Konkursamt Aarau in Oberehrendingen Einspruch erhebt, gilt dieses als zur sofortigen Verwertung der beweglichen Aktiven durch öffentliche Versteigerung, Freihandverkauf oder Verkauf durch einen Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) ermächtigt.  
5036 Oberehrendingen, 6. September 1996 Konkursamt Aarau in Oberehrendingen  
a. o. Konkursamt Aarau in Oberehrendingen
- Aargau** (11016)  
Gemeinschuldnerin: **Kosmos AG Bestattungsinstitut**, Buchenweg 6, 5000 **Aarau**.  
Datum der Konkurseröffnung: 19. August 1996.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 30. September 1996.  
5036 Oberehrendingen, 6. September 1996 Konkursamt des Bezirks Aarau  
Postfach, Oberehrendingen
- Aargau** (11017)  
Gemeinschuldnerin: **Rascher Systemtechnik AG**, Bleichemattstrasse 33, 5000 **Aarau**.  
Datum der Konkurseröffnung: 2. September 1996.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 30. September 1996.  
Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 30. September 1996 schriftlich beim Konkursamt Aarau, in Oberehrendingen, Einspruch erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt. Auch Gläubiger können schriftliche Kaufangebote einreichen; die Verrechnung von Kaufpreisen mit Konkursforderungen ist ausgeschlossen.  
5036 Oberehrendingen, 6. September 1996 Konkursamt des Bezirks Aarau  
Postfach, Oberehrendingen
- Aargau** (10908)  
Gemeinschuldner: **Zur Linden Daniel**, 27. Juli 1962, von Düringen, Wirt, wohnhaft in 5512 **Wohlschwil**, Dorfstrasse 112; ehemaliger Pächter des Restaurant Rössli in 5524 Nesselbach, Landstrasse 3.  
Datum der Konkurseröffnung (Insolvenzerklärung): 22. August 1996.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 30. September 1996.  
Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 30. September 1996 schriftlich beim ausserordentlichen Konkursamt Aarau in Oberehrendingen Einspruch erhebt, gilt dieses als zur sofortigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt. Auch Gläubiger können schriftliche Kaufangebote einreichen; die Verrechnung des Kaufpreises mit der Konkursforderung ist aber ausgeschlossen.  
5036 Oberehrendingen, 6. September 1996 Konkursamt Aarau in Oberehrendingen  
a. o. Konkursamt Aarau in Oberehrendingen
- Aargau** (11018)  
Gemeinschuldner: **Zur Linden Max Rudolf**, 6. April 1956, von Aarau und Zofingen, Kirchweg 3A, 5723 **Teufenthal**.  
Datum der Konkurseröffnung: 28. August 1996 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 30. September 1996.  
5036 Oberehrendingen, 6. September 1996 Konkursamt des Bezirks Kullm  
Postfach, Oberehrendingen
- Aargau** (10909)  
Gemeinschuldner: **Homatoglu Ismail**, geb. 1. April 1960, türkischer Staatsangehöriger, Schweizer, Sägetstrasse 23, 4802 **Strengelbach**.  
Datum der Konkurseröffnung: 19. August 1996 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 30. September 1996.  
5036 Oberehrendingen, 6. September 1996 Konkursamt Zofingen  
in Oberehrendingen
- Aargau** (10821)  
Gemeinschuldner: **Maurer Benjamin**, geboren 10. März 1965, von Schmiedrue, Eichmattstrasse 4, 4665 **Oftringen**.  
Datum der Konkurseröffnung (Insolvenzerklärung): 19. August 1996.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 30. September 1996.
- Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 30. September 1996 schriftlich beim Konkursamt Zofingen, 5036 Oberehrendingen, Einspruch erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt.  
5036 Oberehrendingen, 6. September 1996 Konkursamt Zofingen  
in Oberehrendingen
- Thurgau** (11019)  
Gemeinschuldnerin: **Immosale AG**, Fabrikstrasse 8, 8370 **Silmach**, vormals in 8406 Winterthur, Zürcherstrasse 200.  
Datum der Konkurseröffnung: 5. Juli 1996.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist für Forderungen bis 26. September 1996 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.  
8510 Frauenfeld, 30. August 1996 Konkursamt des Kantons  
Thurgau, Frauenfeld
- Ticino** (10777)  
Fallita: **Mallista Alessandra**, 31 luglio 1969, **Lodrino**.  
Data di apertura del fallimento: 31 luglio 1996.  
Procedura sommaria: con decreto 29 agosto 1996 la Pretura di Riviera in Biasca ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria prevista dall'art. 231 LEF.  
Termine per l'insinuazione dei crediti: 27 settembre 1996.  
È riservata ai creditori la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le tasse e le spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).  
6710 Biasca, 6 settembre 1996 Ufficio esecuzioni e fallimenti  
di Riviera: G. Mossi, suppl. uff.
- Ticino** (10822)  
Fallita: **Interreda SA, Sorengo**.  
Data dei decreti di apertura e di procedura sommaria: 3 giugno 1996 e 29 agosto 1996 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
Termine per la notifica dei crediti: 26 settembre 1996.  
Avvertenza:  
I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.  
Entro ugual termine è riservata ai creditori la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e le spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).  
6962 Viganello, 6 settembre 1996 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
Per l'Ufficio: L. Bizzozero, uff.
- Ticino** (10778)  
Fallita: **Paradisos SA, Lugano**.  
Data dei decreti di apertura e di procedura sommaria: 17 giugno e 26 agosto 1996 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
Termine per la notifica dei crediti: 26 settembre 1996.  
Avvertenza:  
I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.  
Entro ugual termine è riservata ai creditori la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e le spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).  
6962 Viganello, 6 settembre 1996 Ufficio fallimenti del distretto di  
Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
- Vaud** (10823)  
Failli: **Fournier Patrick**, C/Krieger, Orny, act. Valentin 62B, 1004 **Lausanne**, né le 21 août 1963, originaire de France, enseigne: Bati Bois Universal à Penthaz, menuiserie, charpente.  
Date du prononcé: 7 août 1996.  
Faillite sommaire art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 26 septembre 1996.  
1304 Cossonay, 6 septembre 1996 Office des faillites de Cossonay:  
Y. Breuer, substituit
- Vaud** (10939)  
Failli: **Beyeler Robert**, fils de Théophile, né le 9 janvier 1946, originaire de Guggisberg BE et de France, restaurateur, exploitant les établissements suivants:  
- Restaurant des Planetes, Les Rasses  
- Café-restaurant à l'enseigne «Pension des Fleurettes», Ste-Croix  
- Buffet de la Gare, Vallorbe, domiciliés Les Planetes, 1452 **Les Rasses**.  
Date du prononcé: 17 juin 1996.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions des créances et autres droits: 26 septembre 1996.  
1422 Grandson, 2 septembre 1996 Office des faillites de Grandson:  
D. Morel, préposé
- Vaud** (10910)  
Failli: **Moussaoui Mohamed**, né le 7 septembre 1940, originaire d'Algérie, associé dans la société en nom collectif Moussaoui & Giannardi, Petit-Beaulieu 5, à **Lausanne**.  
Le failli est propriétaire en société simple des immeubles suivants:  
- parcelle no 540, à Etagnières  
- parcelles nos 808 et 813, chemin de la Plantaz 28, à Cheseaux  
Date de l'ouverture de la faillite: 20 juin 1996.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 26 septembre 1996.  
1014 Lausanne, 30 août 1996 Office des faillites de Lausanne:  
Ch. Kammermann, préposé
- Vaud** (10732)  
Faillie: **Riva S.A.**, travaux d'entreprise générale, travaux publics, génie civil, bâtiments, siège: rue du Valentin 23, à **Lausanne**.  
Propriétaire d'immeubles: soit  
Parcelle no 379, au lieu dit «A La Merraz», commune de Oulens.  
Date de l'ouverture de la faillite: 2 mai 1996.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 26 septembre 1996.  
1014 Lausanne, 21 août 1996 Office des faillites de Lausanne:  
C. Tommasini, substituit

**Vaud** (10824)  
 Faillite: **Société Immobilière Boulevard de Grancy 40-42 S.A.**, achat, construction, location et vente de tous immeubles, etc. siège à 1267 Vich.  
 Propriétaire d'immeubles: Commune de Lausanne, situation Boulevard de Grancy 40-42/Passage de Monriond 3-5, parcelles nos 11969 à 11988, PPE de P. 5137 du RF de Lausanne.  
 Date du prononcé: 5 juillet 1996.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions et l'indication des servitudes: 26 septembre 1996.  
 1260 Nyon, 30 août 1996 Office des faillites de Nyon: B. Rochat, substitut

**Vaud** (10970)  
 Faillite: **Société Immobilière Les Horizons A. S.A.**, achat, vente et gestion de tous immeubles, ainsi que toutes opérations commerciales, financières et immobilières s'y rapportant. Siège: 1326 Juriens.  
 Date du prononcé: 15 avril 1996.  
 Propriétaire d'immeubles sis sur la commune d'Orbe, parcelle no 934, plan fo. 1, chemin Magnenette 27-29, habitation, garages, place-jardin.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour la production des créances, revendications et autres droits: 26 septembre 1996.  
 Cette faillite a été préalablement suspendue pour défaut d'actif (art. 230 LP) cependant, la continuation de la liquidation a été demandée par un créancier qui a déposé l'avance de frais requise dans le délai imparti.  
 1350 Orbe, 3 septembre 1996 Office des faillites d'Orbe: Ph. Golay, préposé

**Vaud** (10825)  
 Faillite: **Althaus Florence**, 1969, exploitant précédemment un magasin de fleurs dans l'immeuble «Vouvry-Centre», chemin d'Outé 20, 1896 Vouvry.  
 Date du prononcé: 19 juin 1996.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 26 septembre 1996.  
 1870 Monthey, 29 août 1996 Office des faillites: A. Levat, préposé

**Vaud** (10911)  
 Faillite: **Favre-Zufferey Danièle**, de Léon, route de Miège 13, 3960 Sierre.  
 Date d'ouverture de la faillite: 14 juin 1996.  
 Liquidation sommaire ordonnée par le juge I du district de Sierre.  
 Délai de production: vingt jours dès la présente publication.  
 3960 Sierre, 2 septembre 1996 Office des faillites de Sierre: P.-A. Albasini, préposé

**Genève** (10733)  
 Deuxième sommation aux titulaires de servitudes  
 Les titulaires de servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrites dans les registres publics, sont sommés de produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie authentique. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins que, d'après le CCS, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.  
 Faillite:  
 1996 000352 R/ARL1  
**Ego SA**, étude, promotion et financement d'opérations de construction immobilières, de même que gestion d'immeubles, ayant son siège rue de Montchoisy 36, à 1207 Genève.  
 Description des immeubles:  
 Les immeubles propriété de la société faillite, sis sur la commune de St-Cergues VD, parcelle no 1861, PPE, soit 81,84/1000 de P. 94 du RF de Nyon, avec droit exclusif sur:  
 Niveaux deux et trois:  
 Locaux à usage commerciaux constituant le lot 89/1 du plan 32/90 de la parcelle 1798 (niveau trois galerie) dépendant de cette parcelle.  
 Règlement PPE du 16 juillet 1980 NP 173707.  
 1211 Genève 3, 6 septembre 1996 Office des faillites Arve-Lac Le préposé: P. Genoud

## Einstellung des Konkursverfahrens

### Suspension de la liquidation

### Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

**Zürich** (10971)  
 Über die **Aquamot AG in Liquidation**, c/o Aufid Revisions- und Treuhand AG, Morgartenstrasse 6-10, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 4. Juli 1996 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 2. September 1996 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. September 1996 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 10.000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
 8026 Zürich, 3. September 1996 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, Zürich 4

**Zürich** (10734)  
 Über die **SIC AG**, mit Sitz in Zürich, c/o Franz R. Voser, Verena Conzett-Strasse 11, 8004 Zürich, Zweck: Projektierung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art im In- und Ausland und Beratung auf diesem Gebiet usw., früher: SIC Projektmanagement AG, mit Sitz in Zug, Innere Güterstrasse 2, 6304 Zug, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. Juni 1996 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 23. August 1996 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. September 1996 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 9.000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
 8026 Zürich, 28. August 1996 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, Zürich 4

**Zürich** (10871)  
 Über die **TT Finanz AG**, Seestrasse 99a, 8702 Zollikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 2. Juli 1996 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 30. August 1996 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. September 1996 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4.000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 8034 Zürich 8, 2. September 1996 Konkursamt Riesbach-Zürich Postfach 296, Zürich

**Zürich** (10779)  
 Über die **Inel Industrie-Elektrik AG**, mit Sitz in Zürich, Schaffhauserstrasse 6, 8006 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. Juli 1996 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 28. August 1996 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. September 1996 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4.000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
 8042 Zürich, 29. August 1996 Konkursamt Unterstrass-Zürich Postfach, Zürich: H. Hugentobler, Notar

**Zürich** (10780)  
 Über die **HPV Immobilien AG**, mit Sitz in Zürich, alte Adresse: Luisenstrasse 37, 8005 Zürich, zur Zeit Schlierengstrasse 1, 8816 Hirzel, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 25. Juli 1996 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 23. August 1996 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. September 1996 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3.500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 8810 Horgen, 28. August 1996 Konkursamt Horgen Postfach 373, Horgen: B. Bucher, Notar

**Zürich** (10826)  
 Über **von Deschwanden-Augste Doris**, geboren 6. April 1948, von Kerns OW, wohnhaft in 8187 Weiach, Im Hasli, im Handelsregister eingetragen als Inhaberin der Einzelfirma «Blitz und Blank Reinigungen Doris von Deschwanden» mit Sitz in 8187 Weiach, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 4. Juli 1996 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 30. August 1996 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. September 1996 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 10.000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 8172 Niederglatt, 30. August 1996 Konkursamt Niederglatt

**Zürich** (10834)  
 Über die **Buca, Bucheli + Partner**, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Schlieren, Pfliugstrasse 20, 8952 Schlieren, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. August 1996 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 23. August 1996 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. September 1996 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4.000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 8952 Schlieren, 2. September 1996 Konkursamt Schlieren Zürcherstrasse 6, Schlieren

**Zürich** (10735)  
 Über die **Fehr-Cabral AG für Unternehmensberatung**, Birmsendorferstrasse 32, 8142 Uitikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. Juli 1996 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 22. August 1996 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. September 1996 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5.000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 8952 Schlieren, 28. August 1996 Konkursamt Schlieren Zürcherstrasse 6, Schlieren: A. Gossauer, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (10940)  
 Über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Frei-von Känel Max Maurice**, geboren 3. Januar 1923, von Solothurn und Lanzeneunfort TG, gestorben 15. April 1996, zuletzt wohnhaft gewesen an der Pfannenstiltstrasse 2, 8820 Wädenswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 23. Juli 1996 die konkursamtliche Liquidation eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. August 1996 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. September 1996 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3.500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 8820 Wädenswil, 2. September 1996 Konkursamt Wädenswil: H. Baumann, Notar

**Zürich** (10877)  
 Über **Jenzer Kurt**, geb. 1950, von Thunstetten BE, Blaketen 7, 8620 Wetzikon, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Jenzer Kurt, chem. techn. Produkte, mit Sitz in Wetzikon, Bahnhofstrasse 99, 8620 Wetzikon», ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 10. Juli 1996 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. August 1996 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. September 1996 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4.000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 8622 Wetzikon, 2. September 1996 Konkursamt Wetzikon Postfach, Wetzikon

**Bern** (10871)  
 Schuldner: **Jaki Sandor**, geboren 9. August 1937, von Wynau BE, Garageinhaber, Murgstrasse 12, 4923 Wynau, Inhaber der Einzelfirma Garage Jaki, gleiche Adresse.  
 Datum der Konkursöffnung: 8. August 1996.  
 Depositionsfrist: bis 16. September 1996.  
 Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven gemäss Art. 230 SchKG eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 3.000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.  
 4912 Aarwangen, 29. August 1996 Konkursamt Aarwangen

**Luzern** (10878)  
 Gemeinschuldner: **Baggenstos Josef**, geboren am 21. Juli 1961, von Gersau, Bäcker/Konditor, früher Obernauerstrasse 64, Obernau, jetzt Rankstrasse 17, Ebikon.  
 Inhaber der Einzelfirma, Pizzaservice Baggenstos Josef, Mythenstrasse 7, Luzern.  
 Konkursöffnung: 3. Juli 1996 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.  
 Einstellung mangels Aktiven: 23. August 1996 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. September 1996 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 4.000.- für das summarische Verfahren, bzw. Fr. 5.000.- für das ordentliche Verfahren leistet, Nachforderungsrecht vorbehalten, gilt das Konkursverfahren als geschlossen.  
 6048 Horw, 6. September 1996 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (10879)  
 Gemeinschuldner: **Dombay Andreas**, geboren 5. Juli 1967, von Littau LU, früher: Längweiherstrasse 6, 6014 Littau, neu: Unterkarpf 8, 6020 Emmenbrücke.  
 Konkursöffnung: 4. März 1993 zufolge Insolvenzerklärung.  
 Einstellung mangels Aktiven: 28. August 1996 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. September 1996 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 1.500.- für das summarische Verfahren, bzw. Fr. 2.000.- für das ordentliche Verfahren leistet, Nachforderungsrecht vorbehalten, gilt das Konkursverfahren als geschlossen.  
 6048 Horw, 6. September 1996 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (10880)  
 Gemeinschuldner: **Warth Urs Erwin**, geboren am 15. Juni 1953, von Menznau, Chauffeur, Blattenmoosstrasse 18, Littau.  
 Gesellschafter der Waki's Kleintransporte Kurierdienst Warth und Hurni-Kiener, Kollektivgesellschaft, Blattenmoosstrasse 18, Littau.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. September 1996 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 4.500.- für das summarische Verfahren, bzw. Fr. 5.500.- für das ordentliche Verfahren leistet, Nachforderungsrechte vorbehalten, gilt das Konkursverfahren als geschlossen.  
 6048 Horw, 6. September 1996 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (10881)  
 Gemeinschuldner: **Wey Anton**, geboren am 31. März 1943, von Merenschwand, Unternehmensberater, früher Brönnert, Meierskappel, jetzt unbekannt Aufenthaltsort.  
 Konkursöffnung: 21. Juli 1992 zufolge Insolvenzerklärung.  
 Einstellung mangels Aktiven: 28. August 1996 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. September 1996 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 1.000.- für das summarische Verfahren, bzw. Fr. 1.500.- für das ordentliche Verfahren leistet, Nachforderungsrecht vorbehalten, gilt das Konkursverfahren als geschlossen.  
 6048 Horw, 6. September 1996 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (10882)  
 Gemeinschuldner: **Zimmermann Hans**, geb. 8. Dezember 1923, von Buchberg SH, wohnhaft gewesen in Luzern, Obergütschstrasse 18, gestorben 20. Mai 1996.  
 Datum der Konkursöffnung: 28. Juni 1996 gemäss Art. 193 SchKG.  
 Einstellung mangels Aktiven: 28. August 1996 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. September 1996 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4.000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 6000 Luzern 5, 2. September 1996 Konkursamt Luzern-Stadt

**Schwyz** (10827)  
 Mit Verfügung des Einzelrichters der March vom 13. August 1996 ist über die **Baugemeinschaft Allmeind AG**, 8864 Reichenburg, Kantonsstrasse 83, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung desselben Richters vom 28. August 1996 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger der Gemeinschuldnerin binnen zehn Tagen ab dieser Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1996 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5.000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 8853 Lachen, 30. August 1996 Konkursamt March

**Nidwalden** (10782)  
 Gemeinschuldnerin: **MSJ Invest AG**, Seestrasse 91, 6052 Hergiswil.  
 Datum der Eröffnung: 6. Mai 1996.  
 Depositionsfrist: 16. September 1996.  
 Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen einen Kostenvorschuss von Fr. 3.500.- leistet (Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten).  
 6370 Stans, 28. August 1996 Konkursamt Nidwalden Engelbergstrasse 34, Stans

**Zug** (10972)  
Konkursitin: **Beltor Limited**, Innere Güterstrasse 4, 6304 Zug.  
Konkursöffnung: 4. Juni 1996.  
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 2. September 1996.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1996 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
6301 Zug, 3. September 1996 Konkursamt Zug

**Zug** (10883)  
Konkursitin: **Conterna-Versand AG**, Poststrasse 9, 6300 Zug, mit Büro an der Stetterstrasse 21, 5507 Melllingen AG.  
Konkursöffnung: 28. März 1996.  
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 30. August 1996.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1996 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
6301 Zug, 2. September 1996 Konkursamt Zug

**Zug** (10884)  
Konkursitin: **HSD Architektur AG**, Industriestrasse 16, 6300 Zug.  
Konkursöffnung: 19. März 1996.  
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 30. August 1996.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1996 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
6301 Zug, 2. September 1996 Konkursamt Zug

**Zug** (10736)  
Konkursitin: **Monhe Intern AG**, Ibelweg 18a, 6340 Baar, Post 6300 Zug.  
Konkursöffnung: 9. Januar 1996.  
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 26. August 1996.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1996 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
6301 Zug, 28. August 1996 Konkursamt Zug

**Zug** (10737)  
Konkursitin: **Realgrund AG**, Zürcherstrasse 65, 9500 Wil (vormals Bahnhofstrasse 27, 6304 Zug).  
Konkursöffnung: 30. Januar 1996.  
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 26. August 1996.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1996 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von CHF 30 000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
Befinden sich in der Konkursmasse einer Aktiengesellschaft verpfändete Grundstücke, so kann, wenn der Konkurs nach Art. 230 SchKG eingestellt worden ist, jeder Grundpfandgläubiger innert zwanzig Tagen seit der Publikation die Durchführung der Liquidation in bezug auf das ihm haftende Grundstück verlangen (Art. 134 VZG).  
6301 Zug, 28. August 1996 Konkursamt Zug

**Fribourg** (10973)  
Faillit: **De Vecchi Orazio**, né le 11 mai 1952, Fribourg, et **De Vecchi Rosaria**, née le 11 juin 1946, originaires d'Italie, domiciliés à 1700 Fribourg, rue du Pont-Suspendu 14.  
Titulaires de la raison sociale Auberge du Petit-Marly Da Rosaria, De Vecchi, Impasse du Nouveau Marché 1, 1723 Marly.  
Par ordonnance du 23 août 1996, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 23 février 1996.  
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 8000.- dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
1700 Fribourg, 3 septembre 1996 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le substitut: C. Ruttimann

**Fribourg** (10974)  
Faillite: **Eltud SA**, conception et réalisation de projets en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire, route du Grand-Pré 26, 1700 Fribourg.  
Par ordonnance du 26 août 1996, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 8 juillet 1996.  
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.- dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
1700 Fribourg, 3 septembre 1996 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (10975)  
Faillite: **Hist Trust SA (Hist Trust AG) (Hist Trust Ltd)**, exécution de tous mandats fiduciaires, financiers et de négociation, Villars-sur-Marly, 1723 Pierraforasca.  
Par ordonnance du 23 août 1996, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 15 avril 1996.  
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 20 000.- dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
1700 Fribourg, 2 septembre 1996 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le substitut: C. Ruttimann

**Fribourg** (10976)  
Gemeinschuldnerin: **Naveal WHP Logistic AG**, Durchführung von Kurierdiensten, 3184 Schneidersmatt 24B, vormals in Liebefeld Bern.  
Das am 17. Juli 1996 eröffnete Konkursverfahren wurde durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Sensebezirkes, in Tafers, vom 28. August 1996 mangels Massvermögen wieder eingestellt.

Falls kein Gläubiger binnen 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung mittels Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 5000.- die Durchführung des Konkurses verlangt, wird das Verfahren geschlossen.  
1700 Fribourg, 3. September 1996 Kantonales Konkursamt, Fribourg  
Der Vorsteher: B. Meuwly

**Fribourg** (10977)  
Faillite: **Pentangle SA**, exécution de tous conseils, planifications, études, gérances et expertises en matière de publicité, route du Grand-Pré 26, 1700 Fribourg.  
Par ordonnance du 26 août 1996, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 8 juillet 1996.  
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.- dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
1700 Fribourg, 3 septembre 1996 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (10978)  
Faillite: **Quimisol S.A.**, commerce, fabrication et pose de revêtements de sol à base de résine synthétique, Places derrière 349, 1664 Epagny.  
Par ordonnance du 26 août 1996, le président du Tribunal de la Sarine, à Bulle, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 27 novembre 1995.  
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.- dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
1700 Fribourg, 3 septembre 1996 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (10979)  
Faillite: **Rodeo Immobilien & Finanz AG**, acquisition, construction, administration, engagement, courtage et aliénation d'immeubles, à Avry-Bourg 47, 1754 Avry-sur-Matran.  
Par ordonnance du 28 août 1996, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 29 juillet 1996.  
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.- dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
1700 Fribourg, 2 septembre 1996 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (10980)  
Faillite: **SI Les Tomalettes SA**, achat, vente, construction d'immeubles, 1700 Fribourg.  
Par ordonnance du 26 août 1996, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 26 juin 1996.  
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.- dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
1700 Fribourg, 3 septembre 1996 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (10981)  
Faillite: **Silver Cloud Investments SA**, vente, location, exploitation de terrains à l'étranger, route du Grand-Pré 26, 1700 Fribourg.  
Par ordonnance du 26 août 1996, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 8 juillet 1996.  
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.- dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
1700 Fribourg, 3 septembre 1996 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (10982)  
Faillite: **Surchat Jean-Bernard**, cimentier, né le 24 janvier 1959, originaire de Blessens/Rue, domicilié à 1752 Villars-sur-Glâne, route du Bugnon 36. Titulaire de la raison sociale Surchat Transport, 1752 Villars-sur-Glâne, route du Bugnon 36.  
Par ordonnance du 23 août 1996, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 25 mars 1996.  
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.- dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
1700 Fribourg, 3 septembre 1996 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (10983)  
Faillite: **Tofira SA en liq.**, exploitation d'hôtels à l'enseigne de «Aramis Hôtels» et toutes opérations de gestion hôtelière, 1630 Bulle.  
Par ordonnance du 26 août 1996, le président du Tribunal de la Sarine, à Bulle, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 21 juin 1996.  
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.- dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
1700 Fribourg, 3 septembre 1996 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (10984)  
Gemeinschuldner: **Valente Angelo**, geboren am 7. November 1960, von Habkern BE, vormals Unterdorfstrasse 53, 3072 Ostermündingen, nun Schneidersmatt 24, 3184 Wimmwil.  
War Inhaber der Einzelfirma Valente Motorsport, Ey 5, 3063 Ittigen.  
Das am 4. Juli 1996 eröffnete Konkursverfahren wurde durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Sensebezirkes, in Tafers, vom 23. August 1996 mangels Massvermögen wieder eingestellt.  
Falls kein Gläubiger binnen 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung mittels Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 5000.- die Durchführung des Konkurses verlangt, wird das Verfahren geschlossen.  
1700 Fribourg, 2. September 1996 Kantonales Konkursamt Fribourg  
Der Vorsteher: B. Meuwly

**Solothurn** (10828)  
Über die **MF Immobilien- und Finanz AG**, Höhenweg 704, 4616 Kappel, ist durch Verfügung der Konkursrichterin von Olten-Gösgen, 4600 Olten, vom 23. Januar 1996 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 22. August 1996 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Bern, vom 6. September 1996 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderung vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
4600 Olten, 29. August 1996 Konkursamt Olten-Gösgen  
Amthausquai 23, Olten

**Basel-Landschaft** (10872)  
Über die **Bau und Verwaltung Liestal AG**, Munzacherstrasse 8, 4410 Liestal, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Liestal vom 7. Juli 1995 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 9. Juli 1996 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 16. September 1996 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrag von Fr. 5000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
4410 Liestal, 6. September 1996 Konkursamt Liestal

**St. Gallen** (10783)  
Gemeinschuldnerin: **Arvum Holding AG**, Alvierstrasse 13, 9463 Oberriet.  
Konkursöffnung: 5. August 1996.  
Einstellungsverfügung: 27. August 1996.  
Einsprachefrist: bis 19. September 1996.  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Amtsblatt des Kantons St. Gallen, vom 9. September 1996, die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.  
9471 Buchs, 29. August 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs: Roger Bernegger

**St. Gallen** (10738)  
Gemeinschuldnerin: **Scheibner-Pisani Angelina**, geboren 1. September 1958, von Kalbrunn SG, wohnhaft gewesen Hauptstrasse 151, 9430 St. Margrethen, neu wohnhaft: Tannerstrasse 18, 9437 Marbach.  
Konkursöffnung: 5. August 1996.  
Einstellungsverfügung: 26. August 1996.  
Einsprachefrist: bis 19. September 1996.  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Amtsblatt des Kantons St. Gallen, vom 9. September 1996, die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 3500.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.  
9471 Buchs, 28. August 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs: Roger Bernegger

**St. Gallen** (10885)  
Gemeinschuldnerin: **Spenger Martin Holding AG**, Centralhof, 9500 Wil.  
Konkursöffnung: 15. August 1996.  
Einstellungsverfügung: 29. August 1996.  
Einsprachefrist bis 19. September 1996.  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.  
9242 Oberuzwil, 2. September 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

**St. Gallen** (10941)  
Gemeinschuldnerin: **Ledergerber Erlenmühle AG Gossau**, Erlenmühle, 9212 Arnegg.  
Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin des folgenden Grundstückes: Grundstück Nr. 2313 Erlenmühle Wohnhaus Nr. 559, Getreidemühle mit Zwischenbau Nr. 560, Scheune mit Wohnung Nr. 561, Lagerhaus Nr. 3136, Lagerschuppen Nr. 2235, Silo / Mühle Nr. 4011, 8571 m<sup>2</sup> Gebäudegrundflächen, Hofraum, Garten, Wiese, Strasse, Weg, Gewässer.  
Konkursöffnung: 20. August 1996.  
Einstellungsverfügung: 30. August 1996.  
Einsprachefrist: bis 18. September 1996.  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 15 000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.  
9001 St. Gallen, 2. September 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: R. Sutter

**St. Gallen** (10985)  
Gemeinschuldner: **Lucio Salvatore**, geb. 4. September 1962, italienischer Staatsangehöriger, Chauffeur, wohnhaft: Oberstrasse 208, 9013 St. Gallen, vorher: Metallstrasse 18, 9000 St. Gallen, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma: Salvatore Lucio, Metallstrasse 18, 9000 St. Gallen.  
Konkursöffnung: 24. Juli 1996.  
Einstellungsverfügung: 29. August 1996.  
Einsprachefrist: bis 16. September 1996.  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.  
9001 St. Gallen, 2. September 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: Ch. Schenk

**St. Gallen** (10784)  
Gemeinschuldnerin: **Perbass AG**, Speicherstrasse 14, 9000 St. Gallen.  
Konkursöffnung: 24. Juli 1996.  
Einstellungsverfügung: 27. August 1996.  
Einsprachefrist: bis 16. September 1996.  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.  
9001 St. Gallen, 29. August 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: Dr. iur. A. Götz

**St. Gallen** (10785)

Gemeinschulder: **Steuer Helmut Ernst**, geboren 14. Dezember 1935, deutscher Staatsangehöriger, Automechaniker/Kaufmann, wohnhaft: Adlerbergstrasse 10, 9000 St. Gallen.  
Der Gemeinschuldner ist Inhaber der Einzelfirma Helmut Steuer, Autogarage, Lukasstrasse 9, 9008 St. Gallen.  
Konkursöffnung: 6. August 1996.  
Einstellungsverfügung: 27. August 1996.  
Einsprachefrist: bis 18. September 1996.  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Amtsblatt des Kantons St. Gallen die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 6000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.  
9001 St. Gallen, 29. August 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: M. Bänziger

**Graubünden** (10986)

Gemeinschuldner: **Lindner Lilo AG in Liquidation**, 7500 St. Moritz, vertreten durch Metrag Treuhänder AG, Via Traunter Plazzas 5, 7500 St. Moritz.  
Datum der Konkursöffnung: 23. August 1996.  
Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 3. September 1996.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. September 1996 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
7503 Samedan, 6. September 1996 Konkursamt Oberegadin:  
Gian Zanotta

**Aargau** (10987)

Mit Beschluss vom 9. Juli 1996 ordnete das Gerichtspräsidium Baden die konkursamtliche Liquidation an über die Verlassenschaft des **Helzner Hans**, geb. 9. Juli 1947, von Muotathal SZ, wohnhaft gew. Zehntenhofstrasse 2, 5430 Wettingen, stellte sie aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Beschluss vom 29. August 1996 mangels Aktiven wieder ein.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 19. September 1996 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 3000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
5402 Baden, 2. September 1996 Konkursamt Baden

**Aargau** (10886)

Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg eröffnete mit Urteil vom 9. August 1996 den Konkurs über die **SGV Sport Garage Veltheim GmbH**, Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Sitz in Veltheim, Talstrasse 499, stellte aber das Verfahren mit Verfügung vom 30. August 1996 gestützt auf Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven wieder ein.  
Falls nicht ein Gläubiger bis 19. September 1996 schriftlich beim Konkursamt Brugg die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
5201 Brugg, 2. September 1996 Konkursamt Brugg

**Aargau** (10831)

Das Gerichtspräsidium Aarau eröffnete am 10. Juni 1996 den Konkurs über die **Apollo Services AG**, Schwabstal 47, 5037 Muhlen, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 26. August 1996 mangels Aktiven wieder ein.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. September 1996 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
5036 Oberentfelden, 6. September 1996 Konkursamt des Bezirks Aarau  
Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (10832)

Das Gerichtspräsidium Aarau eröffnete am 10. Juni 1996 den Konkurs über **Schwiter Jakob**, 15. November 1953, von Schneisingen AG, Rüttemattstrasse 16, 5000 Aarau, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 26. August 1996 mangels Aktiven wieder ein.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. September 1996 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
5036 Oberentfelden, 6. September 1996 Konkursamt des Bezirks Aarau  
Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (10739)

Das Gerichtspräsidium Aargau eröffnete am 1. Februar 1996 die Nachlassliquidation **Windel Tatjana**, geboren am 6. Juli 1957, deutsche Staatsangehörige, in 5034 Suhr wohnhaft gewesen; gestorben am 13. September 1995, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 26. August 1996 mangels Aktiven wieder ein.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. September 1996 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
5036 Oberentfelden, 6. September 1996 Konkursamt des Bezirks Aarau  
Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (10988)

Das Gerichtspräsidium Zofingen eröffnete am 10. Juli 1996 den Konkurs über die **Clp AG**, Generalunternehmung für Architektur, Aktiengesellschaft mit Sitz in 4813 Uerkeim, Hinterwil, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 30. August 1996 mangels Aktiven wieder ein.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. September 1996 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 6000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
5036 Oberentfelden, 6. September 1996 Konkursamt Zofingen  
in Oberentfelden

**Aargau** (10887)

Das Gerichtspräsidium Zofingen eröffnete am 11. Juni 1996 über den Nachlass der **Huber Emma**, geb. 29. September 1905, wohnhaft gewesen 4800 Zofingen, Altersheim «Rosenberg», gestorben am 20. Dezember 1995, die konkursamtliche Liquidation, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 29. August 1996 mangels Aktiven wieder ein.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. September 1996 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
5036 Oberentfelden, 6. September 1996 Konkursamt Zofingen  
in Oberentfelden

**Aargau** (10989)

Das Gerichtspräsidium Zofingen eröffnete am 10. Juli 1996 den Konkurs über die **Imorest-Management AG**, Betrieb und Erwerb von Gastwirtschaften, Aktiengesellschaft mit Sitz in 4813 Uerkeim, Hinterwil, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 30. August 1996 mangels Aktiven wieder ein.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. September 1996 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 6000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
5036 Oberentfelden, 6. September 1996 Konkursamt Zofingen  
in Oberentfelden

**Ticino** (10829)

Fallita: **Bussola S. à g. l.**, viale Verbano, 6600 Murato.  
Data dei decreti di apertura e sospensione: 19 giugno 1996 e 26 agosto 1996 della Pretura di Locarno-Città.  
La procedura di liquidazione sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriore anticipi se l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
6600 Locarno, 28 agosto 1996 Ufficio fallimenti di Locarno:  
G. F. Cavalli, uff.

**Ticino** (10830)

Fallita: **Meier Ruth**, 1943, fu Carl, via Cantonale, Quartino, titolare della ditta individuale Mir Rappresentanze, Quartino.  
Data dei decreti di apertura e sospensione: 8 agosto 1996, 27 agosto 1996 della Pretura di Locarno-Campagna.  
La procedura di liquidazione sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriore anticipi se l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
6600 Locarno, 28 agosto 1996 Ufficio fallimenti di Locarno:  
G. F. Cavalli, uff.

**Ticino** (10990)

Fallita: **Stöpfer Patrizia**, di Ferdinando, 1961, via Canevascini 19, 6600 Locarno.  
Data dei decreti di apertura e sospensione: 3 maggio 1996 e 30 agosto 1996 della Pretura di Locarno-Città.  
La procedura di liquidazione sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
6600 Locarno, 3 settembre 1996 Ufficio fallimenti di Locarno:  
G. F. Cavalli, uff.

**Ticino** (10740)

Fallita: **Gedimex SA, Lugano**.  
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 23 luglio 1996 e 26 agosto 1996 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
Avvertenza:  
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).  
6962 Viganello, 6 settembre 1996 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozzero, uff.

**Ticino** (10741)

Fallita: **Intercomag AG, Lugano**.  
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 18 luglio 1996 e 26 agosto 1996 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
Avvertenza:  
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).  
6962 Viganello, 6 settembre 1996 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozzero, uff.

**Ticino** (10991)

Fallita: **Ima SA, Lugano**.  
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 6 agosto 1996 e 2 settembre 1996 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
Avvertenza:  
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).  
6962 Viganello, 6 settembre 1996 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozzero, uff.

**Vaud** (10833)

Par décision du 27 août 1996, le président du Tribunal du district de Lavaux a ordonné la suspension, faute d'actif, de la faillite ouverte le 8 août 1996 à l'encontre de **Anille Alphonse**, fils de Benoît et d'Odette née Lietti, né le 19 décembre 1946, originaire de Sierre VS, domicilié à route du Grénet 13, 1074 Mollle-Margot. Associé-gérant dans la société «Aux Mille et Une Notes S. à r. l.», commerce d'instruments de musique et de partitions, avenue de la Gare 34 à Lausanne.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 16 septembre 1996 la continuation de la liquidation en faisant une avance de fr. 4000.-, la faillite sera clôturée.  
Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens de failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus, sous les peines de droit (art. 324 CPS), de s'annoncer à l'office.  
1096 Cully, 30 août 1996 Office des faillites de Lavaux:  
J.-P. Allaz, préposé

**Vaud** (10836)

La faillite ouverte le 9 mai 1996 contre **Erison S.A.**, opérations mobilières, immobilières, commerciales, industrielles et de courtage, chemin du Closet 2, à Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 16 septembre 1996 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.-, cette faillite sera clôturée.  
1014 Lausanne, 27 août 1996 Office des faillites de Lausanne:  
C. Tommasini, substitut

**Vaud** (10992)

La faillite ouverte le 8 août 1996 contre la société **Imsa-Screen Guard SA**, c/o Staffan Ahlgren, chemin Salines, à 1132 Lully, but: commerce de produits; conseils dans le domaine du marketing et du commerce; opérations immobilières, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 16 septembre 1996 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, cette faillite sera clôturée.  
Dans ce même délai, les débiteurs et les personnes qui détiennent des biens à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'office.  
1110 Morges, 3 septembre 1996 Office des faillites de Morges:  
P. Chavallaz, substitut

**Vaud** (10888)

Par décision du 28 août 1996, le président du Tribunal du district d'Yverdon a ordonné la suspension de la liquidation faite d'actif de la faillite de la société **Valentin Sur Canal SA**, but: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de tous biens immobiliers, avenue Haldimand 11, 1400 Yverdon-les-Bains.  
Faillite prononcée le 4 juin 1996.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.- d'ici au 16 septembre 1996, la faillite sera clôturée.  
1401 Yverdon-les-Bains, 2 septembre 1996 Office des faillites d'Yverdon:  
Laurent

**Valais** (10889)

Faillite: **Trans-Nendaz SA**, transports de marchandises et exécution de toutes opérations immobilières, de siège social à Nendaz.  
La procédure susmentionnée ouverte par décision du Tribunal d'Hérens et Conthey du 18 juillet 1996, a été ensuite de constatation de défaut d'actif suspendue par prononcé de la même autorité le 29 août 1996.  
Si aucun créancier ne demande d'ici le 16 septembre 1996 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, cette faillite sera clôturée.  
Dans ce même délai, les débiteurs et les personnes qui détiennent des biens à quelque titre que ce soit, sont tenus sous peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'office soussigné.  
1963 Vétroz, 6 septembre 1996 Office des faillites du district de Conthey:  
R. Vèrgère, préposé

**Neuchâtel** (10890)

Failli: **Cavatassi Julien**, né le 20 mai 1949, domicilié Quai-Jeanrenaud 4, 2000 Neuchâtel, titulaire d'une raison individuelle.  
La liquidation de la faillite ci-dessus, prononcée le 11 juillet 1996 par le président du Tribunal du district de Neuchâtel, a été suspendue par ordonnance du 27 août 1996, suite à la constatation du défaut d'actifs suffisants.  
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 18 septembre 1996, la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 5000.-, la faillite sera clôturée.  
2001 Neuchâtel, 6 septembre 1996 Office des faillites de Neuchâtel:  
M. Vallélian, préposé

**Kollokationsplan  
Etat de collocation - Graduatoria**

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.  
La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Zürich** (10873)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im schweizerischen IPRG-Konkurs über die **Krebs J.A. Privatbankiers KG**, Münsterplatz 4, D-78098 Freiburg i.Br., vertreten durch den gerichtlichen Konkursverwalter Heinrich Müller-Feyen, Thiereckstrasse 2/I, D-80331 München, dieser wiederum vertreten durch RA Dr. iur. Reto Suhr, Pestalozzistrasse 24, Postfach 234, 8028 Zürich, liegen der Kollokationsplan gemäss Art. 172 IPRG und das Inventar über das in der Schweiz gelegene Vermögen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich (Altstadt), Bleicherweg 5, Zürich 1, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, 8026 Zürich, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Es werden nochmals alle Gläubiger der 5. Konkursklasse mit Wohnsitz in der Schweiz aufgefordert, sich bis 16. September 1996 beim Konkursamt schriftlich zu melden (keine Forderungseingabe), weil sie später für die Anerkennung des ausländischen Kollokationsplans durch das zuständige Gericht anzuhören sind, Art. 173 Abs. 3 IPRG. Diese Gläubiger werden im Übrigen auf das ausländische Konkursverfahren verwiesen.

8022 Zürich, 2. September 1996

Konkursamt Zürich (Altstadt)  
Postfach, Zürich  
R. Ehrensperger, Notar-Stellvertreter**Zürich** (10877)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über **Bachmann Walter**, 27. Mai 1942, Kaufmann, Bürgerort: Freienstein ZH, Säldenweg 6, 8055 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 Altstetten-Zürich, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.  
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innere der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke

b. beim Konkursamt Altstetten-Zürich, 8048 Altstetten-Zürich:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,

- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8048 Zürich, 29. August 1996 Konkursamt Altstetten-Zürich  
Postfach 1385, Zürich

Zürich (10742)

#### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Jambrek Slavko*, geb. 22. April 1956, Maler, kroatischer Staatsangehöriger, c/o A. Susic, Schützenrain 31, 8047 Zürich, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern, beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 Altstetten-Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 Zürich, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innere der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Zürich, Postfach, 8026 Zürich, als Aufsichtsbehörde, schriftlich einzureichen: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.

8048 Zürich, 28. August 1996 Konkursamt Altstetten-Zürich  
Postfach 1385, Zürich

Zürich (10835)

Im Verfahren über die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses von *Kistler Roger Eugen*, 8. März 1960, Bürgerort: Reichenburg SZ, Eulenweg 27, 8048 Zürich, gestorben 15. März 1996 liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 Altstetten-Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innere der gleichen Frist sind beim Konkursamt Altstetten-Zürich, 8048 Altstetten-Zürich, schriftlich einzureichen:

a. Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8048 Zürich, 30. August 1996 Konkursamt Altstetten-Zürich  
Postfach 1385, Zürich

Zürich (10836)

#### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Harmann-Plattner Rosmarie*, geboren 16. September 1944, Stylistin, von Liestal und Pratteln BL, Dörflistrasse 14, 8057 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei uns zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innere der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b. beim Konkursamt Oerlikon-Zürich:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,

- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8050 Zürich, 30. August 1996 Konkursamt Oerlikon-Zürich  
Schaffhuserstrasse 331, Postfach 8833, Zürich

Zürich (10837)

#### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Tschabold Brendan*, geboren 2. Januar 1962, EDV-Fachmann, Bürgerort: Steffisburg, Heerenschürlistrasse 27, 8051 Zürich, ehemaliger Inhaber der einzelfirma Tschabold Information Systems, Herzenbachstrasse 102, 8051 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei uns zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innere der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b. beim Konkursamt Oerlikon-Zürich:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,

- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8050 Zürich, 30. August 1996 Konkursamt Oerlikon-Zürich  
Schaffhuserstrasse 331, Postfach 8833, Zürich

Zürich (10788)

#### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die *Bär Creative Music AG*, Tödisstrasse 54, 8810 Horgen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Horgen, Dorfplatz 1, 8810 Horgen, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innere der gleichen Frist sind beim Konkursamt Horgen, 8810 Horgen, schriftlich einzureichen:

a. Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,

- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8810 Horgen, 28. August 1996 Konkursamt Horgen  
Postfach 178, Horgen

Zürich (10743)

#### Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurs über *Asper Viktor Werner*, geb. 14. Dezember 1915, von Zürich, Kaufmann, Seestrasse 205, 8700 Küsnacht, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen einzelfirma Viktor Asper, Schwermaschinen, Lokomotiven, Eisenbahnbedarf usw., Küsnacht, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küsnacht, Kohlrainstrasse 10, 8700 Küsnacht, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innere der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Meilen als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke

b. beim Konkursamt Küsnacht, 8700 Küsnacht:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,

- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8700 Küsnacht, 6. September 1996 Konkursamt Küsnacht  
Postfach 1390, Küsnacht;  
H. Stoll, Notar

Zürich (10912)

#### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die *Häusermann AG*, Oetwilerstrasse 47, 8634 Hombrechlikon, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Stäfa, Seestrasse 75, 8712 Stäfa, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen, Postfach, 8706 Meilen, anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innere der gleichen Frist sind beim Konkursamt Stäfa, 8712 Stäfa, schriftlich einzureichen:

a. Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,

- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8712 Stäfa, 2. September 1996 Konkursamt Stäfa  
Postfach, Stäfa;  
W. Ritter, Notar

Zürich (10838)

Im Konkurs über *Kägi-Schuler Urs*, geboren 25. Februar 1940, von Bäretswil, Maschinen-Ing. HTL, Alte Sulzbacherstrasse 2, 8610 Uster, Inhaber der einzelfirma Kägi Engineering, Ingenieurbüro für Weiter- und Neuentwicklungen im Maschinen- und Apparatebau usw., Brunnenstrasse 21, 8610 Uster, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uster, Zürichstrasse 1, 8610 Uster, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innere der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke

b. beim Konkursamt Uster, 8610 Uster:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,

- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8610 Uster, 6. September 1996 Konkursamt Uster;  
R. Mathieu, Notar

Zürich (10744)

#### Kollokationsplan und Lastenverzeichnisse

Im Konkurs über *Stettler Peter*, geb. 31. Juli 1947, von Eggwil BE, Wirt, Pilgerweg, 8635 Dürnten ZH, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen einzelfirma Peter Stettler, Ferrachstrasse 42, 8630 Rütli ZH (Pächter des Hotels/Restaurants Sonne, Rütli ZH, bis 31. Oktober 1995), liegen der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse I-VII und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wald, Gartenstrasse 1c, 8636 Wald, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und der Lastenverzeichnisse I-VII sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil, 8340 Hinwil ZH, anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innere der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Hinwil, 8340 Hinwil ZH, als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke

b. beim Konkursamt Wald, 8636 Wald:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,

- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8636 Wald, 28. August 1996 Konkursamt Wald  
Postfach 246, Wald

Bern (10913)

#### Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: *Berger Willi*, geb. 30. November 1952, von Fahrni bei Thun BE, Servicemonteur, altes Schulhaus, 3042 Orschwaben; früher Willi Berger, Rohrreinigungsdienst, Länggasse 1C, 3600 Thun, und Thunstrasse 4, 3628 Utigen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 16. September 1996.

3270 Aarberg, 6. September 1996 Konkursamt Aarberg

Bern (10914)

#### Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: *Gräbe Peter*, geb. 26. September 1966, von Schaffhausen, Drucker, Heilbachrain 1, 3250 Lyss; früher in 2572 Sutz, im Schlatt 13, und 2557 Studen, Stockweg 1.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 16. September 1996.

3270 Aarberg, 6. September 1996 Konkursamt Aarberg

Bern (10874)

Schuldnerin: *Hofmann Ernst & Söhne AG*, Toffenhohle 4, 3125 Toffen.

Eigentümerin der folgenden Grundstücke:

- Toffen Grundstück Nr. 57

- Diemtigen Grundstück Nr. 3009-18

Auflage- und Anfechtungsfrist: 9. bis 18. September 1996.

Während der Auflagefrist liegt auch das Inventar auf.

Innere der gleichen Frist können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47-49 KV) beim Konkursamt Seftigen einreichen. Sofern während der Auflagezeit keine Anfechtungen erfolgen, gelten die Entschiede des Konkursamtes als anerkannt.

3123 Belp, 2. September 1996 Konkursamt Seftigen

Bern (10839)

#### Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: *Christen & Schüpach Elektroinstallatoren AG*, Gutenbergstrasse 10a, 3000 Bern 14.

Anfechtungsfrist: 18. September 1996.

3011 Bern, 29. August 1996 Konkursamt Bern

Bern (10840)

#### Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: *Blaser Gartenbau AG*, Bolligenstrasse 22, 3326 Krauchthal.

Anfechtungsfrist: 16. September 1996.

3400 Burgdorf, 29. August 1996 Konkursamt Burgdorf

Bern (10745)

Schuldner: *Ferianec Jan*, geboren 8. April 1949, Staatsangehöriger der Tschechoslowakei, Rugenstrasse 24, 3800 Matten bei Interlaken; Inhaber der gleichnamigen einzelfirma, Gipserei, Feldgässli 38, 3800 Matten bei Interlaken.

Auflage- und Anfechtungsfrist bis 18. September 1996. Während der Auflagefrist liegt auch das Inventar auf.

3800 Interlaken, 28. August 1996 Konkursamt Interlaken  
i. A.: A. Landolt

Bern (10746)

Schuldnerin: *Ferianec-Schneider Franziska*, geboren 30. April 1956, von Seftigen BE, Aussendienstmitarbeiterin, Rugenstrasse 24, 3800 Matten bei Interlaken; vormals Inhaberin der einzelfirma Pro Fortuna, Franca Ferianec, Feldgässli 38, 3800 Matten bei Interlaken.

Auflage- und Anfechtungsfrist bis 18. September 1996. Während der Auflagefrist liegt auch das Inventar auf.

3800 Interlaken, 28. August 1996 Konkursamt Interlaken  
i. A.: A. Landolt

Luzern (10915)

#### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über *Grüter René*, geboren am 23. November 1966, von Wolhusen und Emmen, Verkaufberater, Seetalstrasse 40, 6020 Emmenbrücke, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sowie Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

6020 Emmenbrücke, 2. September 1996 Konkursamt Hochdorf

**Luzern** (10916)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkursverfahren über **Hurni Eugen**, geboren am 9. April 1996, von Gunzwil, Maurer/Chauffeur, Emmenweidstrasse 4, 6020 Emmenbrücke, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sowie Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Gleichzeitig wird den beteiligten Gläubigern die Gelegenheit geboten, innert der Auflagefrist schriftlich beim unterzeichnenden Konkursamt die Abtretung gemäss Art. 260 SchKG der Position Nr. 03 des Inventars vom 5. Januar 1996 zu verlangen. Die entsprechenden Akten liegen während der Auflagefrist zur Einsicht auf.

6020 Emmenbrücke, 2. September 1996 Konkursamt Hochdorf

**Luzern** (10917)**Kollokationsplan und Inventar**

In der konkursamtlichen Liquidation über den Nachlass des **Süess Bruno** selig, geboren am 13. Oktober 1948, von Emmen, wohnhaft gewesen in 6020 Emmenbrücke, Oberhofstrasse 25, verstorben am 6. Februar 1996, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sowie Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

6020 Emmenbrücke, 2. September 1996 Konkursamt Hochdorf

**Luzern** (10918)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkursverfahren über **Wild Eugen**, geboren am 1. Juni 1949, von Hütten, Techniker, früher Gersagstrasse 33, 6020 Emmenbrücke, jetzt **unbekanntes Aufenthalts**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sowie Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

6020 Emmenbrücke, 2. September 1996 Konkursamt Hochdorf

**Luzern** (10919)**Kollokationsplan und Inventar**

Im folgenden Konkursverfahren liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land, Horw, zur Einsichtnahme auf:

**Al-Wazzan Maria**, geb. 7. Oktober 1945, von Sarnen OW, Wohnberaterin, Oberdierikonstrasse 20, 6030 Ebikon.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 9. bis 19. September 1996.

6048 Horw, 2. September 1996 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (10920)**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**

Im Konkursverfahren über **Bühler Beat**, geboren 22. Januar 1957, von Root, Wilweg 4, 6037 Root, liegen der Kollokationsplan mit dem Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land, Horw, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder des Lastenverzeichnisses sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 9. bis 19. September 1996.

6048 Horw, 6. September 1996 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (10921)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkursverfahren **Sommer Manfred**, geboren 25. August 1939, deutscher Staatsangehöriger, Maler, Obernauerstrasse 40, 6010 Kriens, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land, Horw, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land in Kriens, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 9. bis 19. September 1996.

6048 Horw, 6. September 1996 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (10922)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft der **Kumschick-Wälte Emilie**, geb. 16. Januar 1910, von Luzern und Richenthal LU, wohnhaft gewesen Rosenbergrasse 2, 6004 Luzern, verstorben 3. Februar 1996, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 10. bis 19. September 1996.

6000 Luzern 5, 2. September 1996 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (10923)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Schürmann Heinz**, geb. 14. November 1947, von Kriens LU, Koch, früher Marktstrasse 2, 8853 Lachen SZ, jetzt Hofstrasse 1, 6004 Luzern, gewesener Inhaber der in Handelsregister des Kantons Schwyz eingetragenen Einzelirma Restaurant zur Traube, Marktstrasse 1, 8853 Lachen SZ, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Luzern-Stadt Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich (eingeschrieben) einzureichen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 10. bis 19. September 1996.

6000 Luzern 5, 2. September 1996 Konkursamt Luzern-Stadt

**Schwyz** (10841)**Lastenverzeichnisse, Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über die **Interschal AG**, mit Sitz in 8864 Reichenburg, Mühlestrasse 6, liegen die Lastenverzeichnisse, der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Die Lastenverzeichnisse betreffen folgende Grundstücke:

In der Gemeinde Reichenburg SZ

- Grundbuchblatt 10081 - Stockwerkeigentum 80/1000 Miteigentum an GB 961 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmerwohnung Nr. 4, südwest, im 2. OG und am Kellerabteil Nr. 4,

- Grundbuchblatt 10082 - Stockwerkeigentum 69/1000 Miteigentum an GB 961 mit Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmerwohnung Nr. 5, im 2. OG und am Kellerabteil Nr. 5,

- Grundbuchblatt 10093 - Stockwerkeigentum 9/1000 Miteigentum an GB 961 mit Sonderrecht an der Einzelgarage Nr. 16 im Kellerschoss,

In der Gemeinde Morschach SZ

- Grundbuchblatt 612 - Stockwerkeigentum 5/1000 Miteigentum an GB 665 Morschach mit Sonderrecht an der 1-Zimmerwohnung Nr. CSb im 2. OG,

- 1/93 Miteigentum an GB 6215 - Stockwerkeigentum (Autoeinstellplatz Nr. 53)

In der Gemeinde Rothenthurm SZ

- Grundbuchblatt 6029 - Stockwerkeigentum 36/1000 Miteigentum an GB 885 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmerwohnung im 3. OG mit einem Keller im 1. OG im Haus A

- Grundbuchblatt 6079 1/21 Miteigentum (oberes Parkfeld Nr. 34) an der Autoeinstellhalle Stockwerkeinheit GB 6025,

In der Gemeinde Muttlen GR

- Parzelle Nr. 76 / Fotoplan Nr. 2 (In der rechtskräftigen Grundbuchvermessung erhält dieses Grundstück die neue Nummer 1189, Grundbuchplan Nr. 1)

534 m<sup>2</sup> Wiese im Gebiet «Nesabel» / Gemeinde Muttlen.

Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse und des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1996 an gerechnet durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes March, Bahnhofplatz 3, 8853 Lachen, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden Kollokationsplan und Lastenverzeichnisse rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

Beim Konkursamt March: Begehren um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

Bemerkung:

Kaufsofferten von Gläubigern für die zu verwertenden Grundstücke sind ebenfalls innert gleicher Frist schriftlich dem Konkursamt einzureichen.

8853 Lachen, 30. August 1996 Konkursamt March

**Nidwalden** (10842)**Kollokationsplan, Inventar sowie Lastenverzeichnisse - GB Hergiswil**

Parzellen Nr. 45, 351, 124 1/2 Miteigentum

Gemeinschuldnerin: **Hotel Belvédère AG**, Seestrasse 18, 6052 Hergiswil.

Anfechtungsfrist: 16. September 1996.

6370 Stans, 29. August 1996 Konkursamt Nidwalden

**Zug** (10924)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über die **Constar Trading AG**, Langackerstrasse 37, 6330 Cham, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1996 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6301 Zug, 2. September 1996 Konkursamt Zug

**Zug** (10747)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Kneubühler René**, geb. 3. April 1960, von Luzern, wohnhaft gewesen Holzhäuserstrasse 30, 6343 Rotkreuz, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1996 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgericht Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzinstanzen sind schriftlich im Doppel innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Obergerichts Zug einzureichen.

6301 Zug, 28. August 1996 Konkursamt Zug

**Zug** (10843)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über die **Krommel GmbH**, Chamerstrasse 79, 6300 Zug, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1996 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6301 Zug, 30. August 1996 Konkursamt Zug

**Zug** (10925)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über die **Nowisspol Ltd.**, Loretohöhe 22 (Büro: Bergliweg 15), 6300 Zug, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1996 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6301 Zug, 2. September 1996 Konkursamt Zug

**Zug** (10844)**Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar**

Im Konkurs über die **Pietrag AG für Natursteinarbeiten**, Cham, mit Geschäftsräumlichkeiten in 6331 Hünenberg, Industrie Bösch 63, liegen der Kollokationsplan mit dem Lastenverzeichnis betreffend die Liegenschaft IR Hermetschwil-Staffeln Nr. 410, Plan 4, Parzelle 438, Wohnhaus Nr. 255, und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1996 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Zug zu richten.

6301 Zug, 30. August 1996 Konkursamt Zug

**Zug** (10748)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über die **Tenfore International BV, Breda, Zweigniederlassung Rotkreuz**, Blegistrasse 1, 6343 Rotkreuz, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1996 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Zug zu richten.

6301 Zug, 28. August 1996 Konkursamt Zug

**Fribourg** (10993)

Faillie: **Deschenaux Michel SA**, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie, épicerie et restaurant «La Chaumière», à 1670 Ury.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Glâne, à Romont: 10 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet de revendications de propriété admises par l'administration (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1700 Fribourg, 9 septembre 1996 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préparé: B. Meuwly

**Fribourg** (10994)

Faillie: **Gelnoy François**, né 11 février 1959, originaire de Neirivue, ingénieur en génie rural, anciennement domicilié à 1614 Granges, actuellement rue de Corbières 13 B, 1630 Bulle.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Veveyse, à Châtel-St-Denis: 10 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1700 Fribourg, 2 septembre 1996 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préparé: B. Meuwly

**Fribourg** (10995)

Faillie: **Reversol SA**, achat, vente, exploitation et mise en valeur de brevets, procédés, licences, inventions, droit de distribution et know-how, p.a. M. Jürg Sauder, avenue de Beaugard 12, 1700 Fribourg.

L'inventaire est aussi déposé. Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: dix jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1700 Fribourg, 3 septembre 1996 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préparé: B. Meuwly

**Solothurn** (10845)**Kollokationsplan und Inventar**

Im summarischen Konkursverfahren über

1. **Harnisch Hans**, 31. Oktober 1973, Zimmermann, **Grenchen**,

2. **Harnisch-Neuschwander Veronika**, 14. Januar 1970, Verkäuferin,

beide von Wählern BE, in 2540 Grenchen, Freiestrasse 49, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen (Richteramt Solothurn-Lebern, Solothurn), andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Schuldbetreibung und Konkurskammer des Obergerichts, Solothurn) einzureichen und beim Konkursamt Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG.

2540 Grenchen, 30. August 1996 Konkursamt Grenchen-Bettlach

**Solothurn** (10926)**Kollokationsplan und Inventar**

Im summarischen Konkursverfahren über **Cenarobl und Sclèr AG**, Langendorfstrasse 24, 4500 Solothurn, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen (Richteramt Solothurn-Lebern, Zivilabteilung, 4500 Solothurn), widrigenfalls der Plan als genehmigt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht Solothurn, Amthaus 1, 4500 Solothurn) einzureichen.

4501 Solothurn, 2. September 1996 Konkursamt Stadt Solothurn

**Basel-Landschaft** (10875)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkursverfahren über **IMG Inter Montagen Gujjar, Inh. Gujjar Gilbert**, geboren 11. August 1953, von Riehen, Hauptstrasse 97, 4133 Pratteln, liegen ab 6. September 1996 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzzuscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Liestal und Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4410 Liestal, 6. September 1996 Konkursamt Liestal

**St. Gallen** (10846)

**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldner: **Büchel Bernhard**, geboren 12. September 1947, von Rütli SG, wohnhaft gewesen: Schützenweg 21a, 9470 Buchs, jetzt wohnhaft: Lagerstrasse 3, 9470 Buchs.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 19. September 1996.

9471 Buchs, 30. August 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs: Roger Bernegger

**St. Gallen** (10847)

**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldner: **Kraaty Margareta**, geboren 30. März 1940, von Erlenbach BE, wohnhaft gewesen: Restaurant Sonnenhügel, 9450 Lüdingen, jetzt wohnhaft: Ruebisbachstrasse 44, 8302 Klofen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 19. September 1996.

9471 Buchs, 30. August 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs: Roger Bernegger

**St. Gallen** (10848)

**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldner: **Kunz Walter**, von Fläsch GR, geboren 5. Januar 1956, wohnhaft gewesen: im Hof, 9467 Frümsen, jetzt wohnhaft: Hauptstrasse 56, 9424 Rheineck.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 19. September 1996.

9471 Buchs, 30. August 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs: Roger Bernegger

**St. Gallen** (10849)

**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldnerin: **Kohner Büchel Dorothea**, geboren 8. März 1953, von Buchs und Rütli SG, wohnhaft gewesen: Schützenweg 21a, 9470 Buchs, jetzt wohnhaft: Lagerstrasse 3, 9470 Buchs.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 19. September 1996.

9471 Buchs, 30. August 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs: Roger Bernegger

**St. Gallen** (10789)

**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldner: **Frei Jonny Rolf**, geb. am 25. Januar 1969, Automonteur, von Widnau SG, wohnhaft: Ruderbach 34, 9430 St. Margrethen, Post **Rheineck**; vorher: Diepoldsauerstrasse 48, 9443 Widnau.

Auflage- und Anfechtungsfrist bis 18. September 1996.

9001 St. Gallen, 28. August 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: M. Bänziger

**St. Gallen** (10790)

**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldnerin: Verlassenschaft des **Matteagi Manuel** sel., geb. 25. Februar 1963, Pfleger, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen: Spisergasse 43, 9000 St. Gallen.

Auflage- und Anfechtungsfrist bis 18. September 1996.

9001 St. Gallen, 28. August 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: M. Bänziger

**St. Gallen** (10791)

**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldnerin: **Yuma AG**, Hauptstrasse 73-75, 9424 Rheineck.

Auflage- und Anfechtungsfrist bis 18. September 1996.

9001 St. Gallen, 27. August 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: M. Bänziger

**Graubünden** (10850)

Im Konkurs über den Gemeinschuldner **Moser-Neyer Kurt**, wohnhaft in D-87527 Altstätten, untere Ebnet, vormals in 7076 Parpan, Restaurant Zeman, liegt der Kollokationsplan ab Montag, 9. September 1996 während 10 Tagen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls diese als anerkannt betrachtet werden.

7075 Churwalden, 6. September 1996 Konkursamt Churwalden:  
Ursina Philipp

**Graubünden** (11020)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkursverfahren über **Gabathuler Monica**, Inhaberin der Boutique da Mona, Reichsgasse 55, 7000 Chur, wohnhaft in 7417 Paspels, Hauptstrasse 11, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern ab Freitag, 6. September 1996, während 10 Tagen im Büro des Konkursamtes Domleschg in 7415 Rodels zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung sind innerhalb der Auflagefrist gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls werden der Kollokationsplan sowie das Inventar als anerkannt betrachtet.

7415 Rodels, 4. September 1996 Konkursamt Domleschg:  
Rolf Bühler

**Aargau** (10996)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im summarischen Verfahren der **Aginax AG**, Musterleeweg 2, 5442 **Fislsbach**, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 19. September 1996, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Baden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5402 Baden, 2. September 1996 Konkursamt Baden

**Aargau** (10997)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im summarischen Verfahren der **Dürst-Weder Jolanda**, 9. August 1953, von Lenzburg AG und Diesbach GL, kfm. Angestellte, Dätwilstrasse 38 C, 5405 **Baden-Dätwil**, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 19. September 1996, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Baden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5402 Baden, 2. September 1996 Konkursamt Baden

**Aargau** (10998)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im summarischen Verfahren des **Nadas Tibor**, 31. August 1955, ungar. Staatsangehöriger, Taxichauffeur, Langackerstrasse 15, 8957 **Spreitenbach**, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 19. September 1996, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Baden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5402 Baden, 3. September 1996 Konkursamt Baden

**Aargau** (10999)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im summarischen Verfahren des **Ostojic Vasilije**, 15. September 1963, bosnischer Staatsangehöriger, Fassadenmonteur, Stadtturmstrasse 20, 5400 **Baden**, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 19. September 1996, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Baden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5402 Baden, 2. September 1996 Konkursamt Baden

**Aargau** (10927)

Im summarischen Konkursverfahren des **Corbel Gerd**, geb. 22. Januar 1944, von Deutschland, Meisenweg 2, 5312 **Döttingen**, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurich in Brugg zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 19. September 1996 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Zurich anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5201 Brugg, 6. September 1996 Konkursamt Zurich  
in Brugg

**Aargau** (11000)

Im summarischen Konkursverfahren der **Hydrotherm GmbH**, Hübelstrasse 9, 5737 **Menziken**, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm in Oberentfelden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 19. September 1996 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Kulm anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5036 Oberentfelden, 6. September 1996 Konkursamt des Bezirks Kulm  
Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (10792)

Im summarischen Konkursverfahren des **Rüssli-Willmann Adolf**, 20. Oktober 1919, von Luzern und Kriens LU, Architekt, Höhenweg 5, 5734 **Reinach**, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 19. September 1996 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Kulm anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5036 Oberentfelden, 29. August 1996 Konkursamt des Bezirks Kulm  
Postfach, Oberentfelden

**Thurgau** (10793)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Nuran Manav** (ehemalige Geschäftsführerin der Metzgerei Ernur in Sirmach und des Café 14 in Wil) sowie Inhaberin der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma Orient-Express N. Manav, 9500 Wil, Zürcherstrasse 14), geboren 16. April 1960, türkische Staatsangehörige, wohnhaft in 8370 **Sirmach**, Fischingerstrasse 14, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1996 beim Friedensrichteramt Sirmach anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind

a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 Frauenfeld einzureichen;

b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche, beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

8510 Frauenfeld, 28. August 1996 Konkursamt des Kantons  
Thurgau, Frauenfeld

**Ticino** (10928)

Si rende noto che a datare dal 9 settembre 1996 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento di **Arctidesign SA, Lugano**.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 6 settembre 1996 Ufficio fallimenti del Distretto di  
Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (10929)

Si rende noto che a datare dal 9 settembre 1996 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento di **Materiali Industriale SA, Lugano**.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 6 settembre 1996 Ufficio fallimenti del Distretto di  
Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (10930)

Faillie: **Alpchem SA en liquidation**. But: courtage maritime et négoce de produits divers, notamment de matières premières et de produits chimiques. Siège: avenue Mon-Repos 14, à **Lausanne**.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour interter action en opposition au 16 septembre 1996, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1014 Lausanne, 30 juillet 1996 Office des faillites de Lausanne:  
Ch. Kammermann, préposé

**Vaud** (10931)

Faillie: **Carrosserie Borgna SA**, route de Cossonay 66, **Prilly**. L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour interter action en opposition au 16 septembre 1996, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1014 Lausanne, 30 août 1996 Office des faillites de Lausanne:  
M. Vodoz, substitut A

**Vaud** (10794)

Faillie: **SAB Serrurerie Artisanale pour le Bâtiment S.A.**, serrurerie; soudure et construction métallique, chemin des Pièces 4, **Le Mont-sur-Lausanne** (exploitait un atelier sis dans la zone artisanale «Le Martinet» à Gingins).

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour interter action en opposition au 16 septembre 1996, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).

1014 Lausanne, 27 août 1996 Office des faillites de Lausanne:  
C. Tommasini, substitut

**Vaud** (11001)

Faillie: **Rinderknecht SA**, Brugg 2 à 1110 **Morges**. But: Accomplissement de toute opération dans le domaine immobilier et celui de la construction.

L'état de collocation comprenant les états des charges nos 1 à 10 est déposé à l'office.

Délai pour interter action en opposition: 16 septembre 1996, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (revendications de propriété - art. 49 et 80 OOF).

1110 Morges, 2 septembre 1996 Office des faillites de Morges:  
P. Chavallaz, substitut

**Vaud** (10852)

Faillie: **De Paola Giuseppe**, fils de Tindaro et de Domenica née Amalfa, originaire d'Italie, né le 3 août 1949, commerçant, titulaire de la raison de commerce Giuseppe de Paola création de fourrure, domicilié au chemin de la Clavaz, 1806 **St-Légier**.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour interter action en opposition: 16 septembre 1996, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).

1800 Vevey, 30 août 1996 Office des faillites de Vevey:  
B. Chappuis, préposé

**Vaud** (10851)

Faillie: **Kritega SA**, commerce de viande de cheval et de produits alimentaires, sis «Au Devin-de-Long-Praz, 1804 **Corsier-sur-Vevey**. Date du dépôt: 6 septembre 1996.

L'état de collocation et l'état des charges peuvent être consultés à l'office.

Délai pour interter action en opposition: 16 septembre 1996, sinon ils seront considérés comme acceptés.

L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).

Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse, art. 260 LP, au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47, 49, 80 OOF).

A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'Office seront définitives.

1800 Vevey, 6 septembre 1996 Office des faillites de Vevey:  
B. Chappuis, préposé

**Valais** (10932)

Faillie: **Crettenand Dominique**, de Simon, route du Village, 1908 **Riddes**. Date du dépôt: 6 septembre 1996.

Délai pour contester: 10 jours.

L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).

1920 Martigny, 29 août 1996 Office des faillites de Martigny:  
B. Perrier, préposé-subst.

**Valais** (10933)

Faillie: **Garcia José**, d'Antonio, chemin du Rossfeld 29, 3960 **Sierre**. Date du dépôt de l'état de collocation: 6 septembre 1996.

Délai de contestation: 10 jours dès le dépôt.

3960 Sierre, 2 septembre 1996 Office des faillites de Sierre:  
M. Berthod, substitut

**Valais** (10934)

Faillie: **Garage du Camping SA**, de siège social à **Conthey**. Date du dépôt: 6 septembre 1996.

Délai pour contester: 10 jours.

L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).

1963 Vétroz, 6 septembre 1996 Office des faillites de Conthey:  
R. Vergère, préposé

**Valais** (10935)

Faillie: **Michellod Marcel Electricité SA**, entreprise d'électricité, de siège social à **Vétroz**.

Date du dépôt: 6 septembre 1996.

Délai pour contester: 10 jours.

L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).

1963 Vétroz, 6 septembre 1996 Office des faillites de Conthey:  
R. Vergère, préposé

**Jura** (10936)  
 Failli: **Jampen Patrick Philippe**, 1959, Hôtel-Restaurant de La Couronne, 2727 Les Pommerats.  
 Sont déposés à l'office des faillites dès le 4 septembre 1996:  
 1. L'état de collocation.  
 2. L'inventaire.  
 3. L'état des revendications.  
 Un délai de dix jours, dès la présente publication, est imparti aux créanciers pour:  
 1. Interen action contre l'état de collocation (Art. 250 LP).  
 2. Recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets déclarés de stricte nécessité (art. 32, al. 2 OTF du 13 juillet 1911).  
 3. Demander sous peine de préemption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la masse.  
 L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 2726 Saignelégier, 29 août 1996  
 Office des faillites des Franches-Montagnes  
 Le préposé: Jean-Marie Aubry

### Verteilungsliste und Schlussrechnung Tableau de distribution et compte final Stato di ripartizione e conto finale

(SchKG-LP-LEF 263)

**Zürich** (10795)  
 Verteilungsliste über die pfandversicherten Forderungen  
 Im Konkurs über die **Fenster Theil AG**, Stadthausstrasse 10a, 8400 Winterthur, liegt die Verteilungsliste über die pfandversicherten Forderungen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Winterthur-Altstadt, Stadthausstrasse 12, 8401 Winterthur, zur Einsicht auf.  
 Die Auflage der Verteilungsliste über die nicht pfandversicherten Forderungen erfolgt, sobald die nicht mit den pfandversicherten Forderungen zusammenhängenden laufenden Kollisionsklagen und Beschwerden erledigt sind, der betroffene Teil des Kollisionsplanes somit ebenfalls in Rechtskraft erwachsen ist und sämtliche freien beweglichen Sachen verwertet sind.  
 Allfällige Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind innert 10 Tagen, ab heute gerechnet, beim Bezirksgericht Winterthur einzureichen. Soweit keine Beschwerden erfolgen, wird die Verteilungsliste rechtskräftig.  
 8401 Winterthur, 6. September 1996 Konkursamt Winterthur-Altstadt  
 Postfach 648, Winterthur

**Nidwalden** (10853)  
 Verteilungsplan  
 Im Konkurs über **Bissig Josef**, früher Bau- und Möbelschreinerei, Buochserstrasse 28, 6373 Ennenbürgen, liegt der Schluss-Verteilungsplan über die Forderungen V. Klasse und der Pfandausfallforderungen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Das Betreffnis beträgt 100%. Der Zeitpunkt einer allfälligen Einsichtnahme ist telefonisch zu vereinbaren (041 630 24 10).  
 Allfällige Beschwerden sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Aufsichtsbehörde einzureichen. Erfolgt keine Anfechtung, wird der Schluss-Verteilungsplan rechtskräftig.  
 6052 Hergiswil, 2. September 1996 Konkursamt Nidwalden  
 Der a.o. Konkursbeamte: Libero Bazzani  
 Buolerlistrasse 15, Hergiswil

### Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

**Zürich** (10749)  
 Das Konkursverfahren über **Cato-Portfolio AG**, Kirchgasse 3, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. August 1996 als geschlossen erklärt worden.  
 8022 Zürich, 27. August 1996 Konkursamt Zürich (Altstadt)  
 Postfach, Zürich

**Zürich** (10796)  
 Das Konkursverfahren über **Löw Esther & Partner AG**, mit Sitz in Zürich, früher: Storchengasse 13, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. August 1996 als geschlossen erklärt worden.  
 8022 Zürich, 29. August 1996 Konkursamt Zürich (Altstadt)  
 Postfach, Zürich

**Zürich** (10750)  
 Das Konkursverfahren über **All Boys Music AG**, mit Sitz in Dübendorf; Zustelladresse: 8602 Wangen, Sonnhalde 5, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 26. August 1996 als geschlossen erklärt worden.  
 8600 Dübendorf, 6. September 1996 Konkursamt Dübendorf  
 Postfach 2136, Dübendorf:  
 E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (10854)  
 Das Konkursverfahren über **Fauster Hans-Ulrich**, geboren 21. September 1949, von Münchwilen TG, Büelenstrasse 16, 8820 Wädenswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen, 8810 Horgen, vom 27. August 1996 als geschlossen erklärt worden.  
 8820 Wädenswil, 29. August 1996 Konkursamt Wädenswil  
 H. Baumann, Notar

**Bern** (10855)  
 Schuldnerin: **Bauunternehmung Buag AG Steffisburg**, Unterdorfstrasse 6, 3612 Steffisburg.  
 Datum des Schlusses: 2. September 1996.  
 3601 Thun, 2. September 1996 Konkursamt Thun  
 Der Vorsteher: i.V.A. Sieber

**Bern** (10856)  
 Schuldnerin: **SBF Simulator Betriebs- und Finanz AG**, Pfarrhausweg 28 D, 3604 Thun.  
 Datum des Schlusses: 2. September 1996.  
 3601 Thun, 2. September 1996 Konkursamt Thun  
 Der Vorsteher: i.V.A. Sieber

**Luzern** (10942)  
 Der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Land, Kriens, hat durch Verfügung vom 28. August 1996 nachfolgende Konkursverfahren und Nachlassliquidationen als geschlossen erklärt:  
 - **Till Spiel- und Freizeitland AG**, Schachenstrasse 5, 6010 Kriens.  
 - Ausgeschlagene Verlassenschaft **Künzli-Eienberger Margaretha** sel., geboren 7. November 1911, von Kriens LU, wohnhaft gewesen Horwerstrasse 33, 6010 Kriens  
 - Ausgeschlagene Verlassenschaft **Manig Leonardo** sel., geboren 14. Juni 1972 von Reutigen BE, wohnhaft gewesen Luzernerstrasse 67, 6014 Littau  
 - Ausgeschlagene Verlassenschaft **Müller Erik** sel., geboren 12. Dezember 1962, von Kriens und Luthern wohnhaft gewesen Lerchenbühlstrasse 26, 6045 Meggen  
 - Ausgeschlagene Verlassenschaft **Weibel Johann Martin** sel., geboren 25. Februar 1923, von Jonschwil SG wohnhaft gewesen Schulstrasse 23, 6037 Root.  
 6048 Horw, 6. September 1996 Konkursamt Luzern-Land

**Solothurn** (10943)  
 Das Konkursverfahren über **Häner Markus**, Gempenstrasse 5b, 4143 Dornach, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Dorneck-Thierstein am 14. August 1996 als geschlossen erklärt worden.  
 4020 Basel, 2. September 1996 Internationale Treuhand AG  
 als ausseramtliche Konkursverwaltung

**Basel-Landschaft** (10857)  
 Das Konkursverfahren über **Jomos Sprinkler-Material AG**, Grüssenhölzliweg 3, 4133 Pratteln, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Liestal vom 5. August 1996 als geschlossen erklärt worden.  
 4410 Liestal, 6. September 1996 Konkursamt Liestal

**Schaffhausen** (10797)  
 Das Konkursverfahren über die **TOS-Transporte GmbH**, Talstrasse 26, 8200 Schaffhausen, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 26. August 1996 als geschlossen erklärt worden.  
 8201 Schaffhausen, 28. August 1996 Konkursamt Schaffhausen

**St. Gallen** (10944)  
 Gemeinschuldnerin: **AGF AG für Feuerschutz**, Guferastrasse, 9477 Trübbach.  
 Schlussverfügung: 29. August 1996.  
 9471 Buchs, 3. September 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, Buchs: L. Spirig-Hayoz

**St. Gallen** (11021)  
 Gemeinschuldner: **Bolt Daniel**, geboren am 11. April 1959, von Nesslau SG, Personalberater, wohnhaft: Metallstrasse 20, 9013 St. Gallen.  
 Schlussverfügung: 30. August 1996.  
 9001 St. Gallen, 3. September 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Der Konkursbeamte: Ch. Schenk

**St. Gallen** (10798)  
 Gemeinschuldner: **Künzle Bruno**, geb. am 24. Februar 1967, Maschinenreiniger, von Gaiserwald SG, wohnhaft: Tiefenau 6, 9410 Heiden; früher: Bahnhofstrasse 62, 9424 Rheineck.  
 Schlussverfügung: 26. August 1996.  
 9001 St. Gallen, 28. August 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Der Konkursbeamte: M. Bänziger

**Aargau** (10945)  
 Das Konkursverfahren der **Gull Christina**, geboren 15. September 1969, von Schwerzenbach ZH, wohnhaft gewesen Augartenstrasse 10, 4310 Rheinfelden, nun: Goldbrunnenstrasse 49, 4410 Liestal, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Rheinfelden vom 29. August 1996 als geschlossen erklärt worden.  
 5201 Brugg, 6. September 1996 Konkursamt Rheinfelden  
 in Brugg

**Aargau** (10946)  
 Das Konkursverfahren des **Bürglin Heinrich**, geboren 8. Juli 1958, von Reigoldswil BL, Katzenbühlstrasse 8, 5742 Kölliken, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 28. August 1996 als geschlossen erklärt worden.  
 5036 Oberentfelden, 6. September 1996 Konkursamt Zofingen  
 in Oberentfelden

**Aargau** (10947)  
 Das Konkursverfahren der **Sport 7 AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in 4800 Zofingen, Mühlethalstrasse 20, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 28. August 1996 als geschlossen erklärt worden.  
 5036 Oberentfelden, 6. September 1996 Konkursamt Zofingen  
 in Oberentfelden

**Aargau** (11022)  
 Das Konkursverfahren des **Wüthrich-Woodtli Daniel**, geboren 11. April 1968, von Trub, Chauffeur, Oberwilerweg 8, 4852 Rothrist, Inhaber der Einzelfirma Daniel Wüthrich Transporte, Oftringen, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 30. August 1996 als geschlossen erklärt worden.  
 5036 Oberentfelden, 6. September 1996 Konkursamt Zofingen  
 in Oberentfelden

**Thurgau** (11023)  
 Das Konkursverfahren über **Burkart Adolf AG**, Kunstkeramik, Sonnenwiesenstrasse 5, 8280 Kreuzlingen, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Kreuzlingen vom 30. August 1996 als geschlossen erklärt worden.  
 8510 Frauenfeld, 2. September 1996 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (10948)  
 Das Konkursverfahren über **Walser Hans Peter**, geboren 25. August 1940, von Flawil, Kaufmann, wohnhaft in 8592 Utwil, Seevingarten 7, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Arbon vom 29. August 1996 als geschlossen erklärt worden.  
 8510 Frauenfeld, 2. September 1996 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Ticino** (10858)  
 Fallimento: **Marazzi Fabrizio**, di Carlo, 6 giugno 1961, 6872 Somazzo, titolare della ditta individuale Fabrizio Marazzi, Impresa generale di costruzione e manutenzione, 6872 Salorino.  
 La procedura di liquidazione del fallimento sopraccitato è stata dichiarata chiusa con decreto del 27 agosto 1996 della Pretura della giurisdizione di Mendrisio-Nord.  
 6850 Mendrisio, 30 agosto 1996 Ufficio fallimenti di Mendrisio:  
 A. Caimi, uff.

**Ticino** (10859)  
 La liquidazione del fallimento **Feuz Hans, Breganzona**, è stato dichiarato chiuso con decreto 29 agosto 1996 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
 6962 Viganello, 6 settembre 1996 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (10860)  
 Par décision du 28 août 1996, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple des faillites:  
**Santeco SA en liquidation**, Alpes 37, 1820 Montreux  
**Sodlam SA**, Verayé 26, 1820 Territet  
**Teamco SA**, Lémán 1, 1815 Clarens  
**Zanolari Ugo**, Industrielle 13, 1820 Montreux.  
 1820 Montreux, 30 août 1996 Office des faillites de Montreux:  
 P.-A. Schneiter, préposé

**Vaud** (10799)  
 Par décision du 26 août 1996, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de **Balmat Jean-Emile**, fils de feu Jules et de feu Marguerite née Frei, né le 7 novembre 1941, originaire de La Tour-de-Peilz, domicilié Champagne 16, 1025 St-Sulpice.  
 1110 Morges, 29 août 1996 Office des faillites de Morges:  
 R. Chappuis, préposé

**Vaud** (10751)  
 Par décision du 21 août 1996, le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de **Reymondin Michel**, précédemment domicilié route de Founex 92, 1296 Coppet, actuellement à Genève (Galerie de tableaux précédemment Grand-Rue 3, à Genève).  
 1260 Nyon, 27 août 1996 Office des faillites de Nyon:  
 J. Froidevaux, préposé

**Vaud** (10861)  
 Par décision du 28 août 1996, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple de la faillite ouverte à l'encontre de **Meier S.A.**, entreprise de ferblanterie, couverture et installations sanitaires, Grand-Rue 8, 1814 La Tour-de-Peilz.  
 1800 Vevey, 30 août 1996 Office des faillites de Vevey:  
 B. Chappuis, préposé

**Valais** (10862)  
 Par décision du 26 août 1996, le juge de district II de Monthey a prononcé la clôture des faillites suivantes:  
**Rey & Fils SA**, 1895 Viognaz  
**Maroma Sàrl**, 1896 Vouvray.  
 1870 Monthey, 29 août 1996 Office des faillites de Monthey:  
 A. Levat, préposé

**Wallis** (10800)  
 Das Konkursverfahren **Alessio Antonio**, des Antonio, Hasel 13, 3912 Termen, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Brig vom 27. August 1996 als geschlossen erklärt worden.  
 3904 Naters, 29. August 1996 Konkursamt Bezirk Brig:  
 Paul-Bernhard Bayard

**Wallis** (11024)  
 Das Konkursverfahren **Schriber Daniel**, des Alois, Gliserallee 49, 3902 Brig-Glis, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Brig vom 28. August 1996 als geschlossen erklärt worden.  
 3904 Naters, 6. September 1996 Konkursamt Bezirk Brig:  
 Paul-Bernhard Bayard

**Wallis** (11025)  
 Das Konkursverfahren **Schriber Roland**, des Alois, Wieriyrstrasse 95, 3902 Brig-Glis, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Brig vom 28. August 1996 als geschlossen erklärt worden.  
 3904 Naters, 6. September 1996 Konkursamt Bezirks Brig:  
 Paul-Bernhard Bayard

**Wallis** (10801)  
 Das Konkursverfahren **Valgips AG**, Gipserei und Malergeschäft, 3900 Brig-Glis, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Brig vom 27. August 1996 als geschlossen erklärt worden.  
 3904 Naters, 29. August 1996 Konkursamt Bezirk Brig:  
 Paul-Bernhard Bayard

### Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite Rivocazione del fallimento

(SchKG-LP-LEF 195, 196, 317)

**Zug** (11026)  
 Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 2. September 1996 den Konkurs über **Becke & Pura**, Chamerstrasse 118, 6300 Zug, gestützt auf Art. 195 Abs. 1 SchKG widerrufen und die Konkursitin wieder in die Verfügung über ihr Vermögen eingesetzt.  
 6301 Zug, 3. September 1996 Konkursamt Zug

**Klare  
 unmissverständliche  
 Manuskripte  
 helfen Fehler  
 vermeiden**

Konkurssteigerung
Vente aux enchères publiques après faillite
Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

Bern (10949\*)

Konkursrechtliche Grundstückssteigerung
Im Konkursverfahren gegen die Hofmann AG, Bauunternehmung, Talstrasse 1, 3122 Kehrsatz, wird im Auftrag des Konkursrichters Seftigen in Belp am Mittwoch, 25. September 1996, nachmittags 14 Uhr, im Amthaus Aarberg, Sitzungszimmer, 1. Stock, 3270 Aarberg, das folgende Grundstück öffentlich versteigert:

St. Gallen (11027)

Steigerungsbekanntmachung
Im Konkurs über die Kessen Treuhand AG, Treuhand- u. Revisions-geschäfte, Achsenstrasse 15, 9016 St. Gallen, gelangen die folgenden Liegenschaften zur öffentlichen konkursrechtlichen Versteigerung:

St. Gallen (11028)

Steigerungsbekanntmachung
Im Konkurs über Lent Alfons, Achsenstrasse 15, 9016 St. Gallen, gelangt die folgende Liegenschaft zur öffentlichen konkursrechtlichen Versteigerung:

Aargau (9694\*)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Im Konkurs des Bräm Viktor, 26. Dezember 1954, von Hori ZH, 6312 Steinhäusern, gelangt im Rechtsilfauauftrag des Konkursamtes Zug am: Mittwoch, 11. September 1996, 14.30 Uhr im Restaurant Erne, Dorfstrasse 4, 5412 Gebenstorf, folgende Liegenschaft zur einmaligen öffentlichen Steigerung:

Aargau (10950)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Das Konkursamt des Bezirks Zurchach, 5200 Brugg, versteigert im Konkurs des Weber Hermann, wohnhaft gewesen Gewerbestrasse 24, in Kleindöttingen, zurzeit mit unbekanntem Aufenthaltsort, am Montag, 28. Oktober 1996, 15.30 Uhr, im Gerichtssaal des Bezirksgerichts Brugg, Hauptstrasse 60, folgende Liegenschaft:

Aargau (10951)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerungen
Das ausserordentliche Konkursamt Aargau, in 5036 Oberentfelden, versteigert im Konkurs der 2 M AG, 5412 Gebenstorf, Sandstrasse 10, am Freitag, 18. Oktober 1996, 16.15 Uhr, im Gemeindehaus, in 5036 Oberentfelden, im 4. Stock, folgende Liegenschaften:

Aargau (10752)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerungen
Das ausserordentliche Konkursamt Aarau, in 5036 Oberentfelden, versteigert im Konkurs des Thomann Moritz, wohnhaft gewesen 8968 Zefikon, Weidstrasse 6, am Freitag, 18. Oktober 1996, ab 14 Uhr, im Gemeindehaus in 5036 Oberentfelden, im 4. Stock, folgende Liegenschaften:

Höchstpreisgrenze Fr. 7.- pro m² oder Fr. 127 414.-
Zahlung vor Zuschlag Fr. 30 000.- davon Anteil VK Fr. 5000.-
Dem Bundesgesetz über das bürgerliche Bodenrecht nicht unterstellte Grundstücke:
Die nachfolgend aufgeführten Grundstücke unterliegen dem vorzitierten Bundesgesetz nicht, wobei für kleine Flurstückstücke unter 25 a ausserhalb der Bauzone die Pfandbelastungsgrenze gültig ist.

Thurgau (10863)

Konkursamtliche Grundstückssteigerung
Im Konkurs über die Hochstrass Garage AG, Unterseestrasse 71, 8280 Kreuzlingen, wird am Montag, 7. Oktober 1996, 14 Uhr, im Sitzungszimmer des Kant. Konkursamtes, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld, öffentlich versteigert:

Ticino (11029)

Avviso d'incanto
L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano avvisa che il giorno di giovedì 12 settembre 1996 dalle ore 14 in avanti avrà luogo presso il magazzino dell'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 13, Viganello, un'asta pubblica per la vendita di diversi oggetti:

## Liegschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

### Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

### Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches ohne Eintragung im Grundbuch dnglich wirksam sind. Ist ein Mit-eigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échu ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo e a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando devc essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Fribourg (10389\*)

**Vente immobilière - unique enchère**  
Débiteurs: *Schaffer Dominik*, chemin des Blés d'Or 25, 1796 *Courgevaux*, & *Jenni AG*, à Oberer, *Mühleberg*, repr. par l'administration spéciale de la faillite, p.a. Transliq SA à Berne, en société simple.  
Date et lieu de l'enchère: le 10 décembre 1996, à 14 h., en salle des ventes de l'office, R. St-Laurent 5, 1470 Estavayer-le-Lac.  
Délai pour les productions: 25 septembre 1996 (63 LP).  
Dépôt des conditions de ventes, de l'état des charges et des servitudes dès le 28 octobre 1996 auprès de l'office des poursuites de la Broye.  
Immeuble: commune de Mannens-Grandsivaz

Reg. fonc. Art. 821, folio 4

Nom local, nature, contenance

Au lieu dit «A Mannens» à savoir:  
Propriété par étage:  
14% copropriété de l'immeuble no 827 avec:  
Droit exclusif sur l'appartement no 1, situé au rez-de-chaussée, comprenant 4½ pièces, cuisine, bains-WC, terrasse, avec droit aux parties communes, selon plan de répartition des locaux  
Descriptif de l'article de base no 827:  
Habitation collective  
Chemin - place  
Surface totale de 1599 m<sup>2</sup>

Estimation de l'office des poursuites selon rapport d'expert: fr. 286 000.-  
La vente est requise par un créancier hypothécaire pour son capital en 2e rang.

1470 Estavayer-le-Lac, 21 août 1996 Office des poursuites de la Broye: R. Page, préposé

Fribourg (10388\*)

**Vente immobilière - unique enchère**  
Débiteurs: *Schaffer Dominik*, chemin des Blés d'Or 25, 1796 *Courgevaux*, & *Jenni AG*, à Oberer, *Mühleberg*, repr. par l'administration spéciale de la faillite, p.a. Transliq SA à Berne, en société simple.  
Date et lieu de l'enchère: le 10 décembre 1996, à 15 h., en salle des ventes de l'office, R. St-Laurent 5, 1470 Estavayer-le-Lac.  
Délai pour les productions: 25 septembre 1996 (63 LP).  
Dépôt des conditions de ventes, de l'état des charges et des servitudes dès le 28 octobre 1996 auprès de l'office des poursuites de la Broye.  
Immeuble: commune de Mannens-Grandsivaz

Reg. fonc. Art. 823, folio 4

Nom local, nature, contenance

Au lieu dit «A Mannens» à savoir:  
Propriété par étage:  
16% copropriété de l'immeuble no 827 avec:  
Droit exclusif sur l'appartement no 3, situé au 1er étage, comprenant 4½ pièces, cuisine, bains-WC, balcon, avec droit aux parties communes, selon plan de répartition des locaux  
Descriptif de l'article de base no 827:  
Habitation collective  
Chemin - place  
Surface totale de 1599 m<sup>2</sup>

Estimation de l'office des poursuites selon rapport d'expert: fr. 292 000.-  
La vente est requise par un créancier hypothécaire pour son capital en 1er et 2e rang.

1470 Estavayer-le-Lac, 21 août 1996 Office des poursuites de la Broye: R. Page, préposé

Fribourg (10387\*)

**Vente immobilière - unique enchère**  
Débiteurs: *Schaffer Dominik*, chemin des Blés d'Or 25, 1796 *Courgevaux*, & *Jenni AG*, à Oberer, *Mühleberg*, repr. par l'administration spéciale de la faillite, p.a. Transliq SA à Berne, en société simple.  
Date et lieu de l'enchère: le 10 décembre 1996, à 16 h., en salle des ventes de l'office, R. St-Laurent 5, 1470 Estavayer-le-Lac.  
Délai pour les productions: 25 septembre 1996 (63 LP).  
Dépôt des conditions de ventes, de l'état des charges et des servitudes dès le 28 octobre 1996 auprès de l'office des poursuites de la Broye.  
Immeuble: commune de Mannens-Grandsivaz

Reg. fonc. Art. 825, folio 4

Nom local, nature, contenance

Au lieu dit «A Mannens» à savoir:  
Propriété par étage:  
20% copropriété de l'immeuble no 827 avec:  
Droit exclusif sur l'appartement no 5, situé aux combles, comprenant 4½ pièces, cuisine, bains-WC, balcon, avec droit aux parties communes, selon plan de répartition des locaux  
Descriptif de l'article de base no 827:  
Habitation collective  
Chemin - place  
Surface totale de 1599 m<sup>2</sup>

Estimation de l'office des poursuites selon rapport d'expert: fr. 300 000.-  
La vente est requise par un créancier hypothécaire pour son capital en 1er et 2e rang.

1470 Estavayer-le-Lac, 21 août 1996 Office des poursuites de la Broye: R. Page, préposé

Solothurn (10864\*)

**Betriebsrechtliche Liegenschaftsteigerung**  
Schuldnerin: *Beyconsult AG*, Brühlstrasse 6, 2540 *Grenchen*.  
Grundstück: Grundbuch Bettlach Nr. 1394.  
Stockwerkgebietum 66.5/1000 Miteigentum an GB Nr. 566  
4½-Zimmer-Wohnung im 2. Wohngeschoss Nord mit Bastelraum (Nebenraum) im Erdgeschoss (Haus Nord).  
Katasterschätzung: Fr. 127 500.-  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 380 000.-  
Stammparzelle GB Bettlach Nr. 566  
34 a 45 m<sup>2</sup> Ischlag  
Wohnhaus Buchenweg 5  
Autoeinsteilhalle Buchenweg 5a  
Wohnhaus Buchenweg 7  
Katasterschätzung: Fr. 1 917 100.-  
Gebäudeversicherung: Fr. 4 687 500.-  
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen einer Grundpfandgläubigerin.  
Steigerungstag: 12. November 1996, 10 Uhr.  
Steigerungsort: Amtschreiberei Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, 2540 Grenchen, Dammstrasse 14 (1. Stock).  
Eingabefrist: 25. September 1996 (die Forderungen sind Wert 12. November 1996 aufzurechnen).  
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses beim Betreibungsamt vom 4. bis 14. Oktober 1996.  
2540 Grenchen, 29. August 1996 Betreibungsamt Lebern Filiale Grenchen-Bettlach

Reg. fonc. Art. 825, folio 4

Nom local, nature, contenance

Au lieu dit «A Mannens» à savoir:  
Propriété par étage:  
20% copropriété de l'immeuble no 827 avec:  
Droit exclusif sur l'appartement no 5, situé aux combles, comprenant 4½ pièces, cuisine, bains-WC, balcon, avec droit aux parties communes, selon plan de répartition des locaux  
Descriptif de l'article de base no 827:  
Habitation collective  
Chemin - place  
Surface totale de 1599 m<sup>2</sup>

Estimation de l'office des poursuites selon rapport d'expert: fr. 300 000.-  
La vente est requise par un créancier hypothécaire pour son capital en 1er et 2e rang.

1470 Estavayer-le-Lac, 21 août 1996 Office des poursuites de la Broye: R. Page, préposé

Solothurn (10865\*)

**Betriebsrechtliche Liegenschaftsteigerung**  
Schuldner: *A. Wolf Dieter*, 1957, Balmweid 34, 4525 *Balm bei Günsberg*  
*B. Wolf Susanne*, 1956, Balmweid 34, 4525 *Balm bei Günsberg* (Miteigentümer zu je 1/2 Anteil).  
Grundstück: Grundbuch Grenchen Nr. 5148  
1 a 12 m<sup>2</sup> Chilchenrain, Wohn- und Geschäftshaus, Kirchstrasse 21.  
Katasterschätzung: Fr. 239 500.-  
Gebäudeversicherung: Fr. 484 500.-  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 400 000.-  
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen einer Grundpfandgläubigerin.  
Steigerungstag: 13. November 1996, 11 Uhr.  
Steigerungsort: Amtschreiberei Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, 2540 Grenchen, Dammstrasse 14 (1. Stock).  
Eingabefrist: 25. September 1996 (die Forderungen sind Wert 13. November 1996 aufzurechnen).  
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses beim Betreibungsamt vom 4. bis 14. Oktober 1996.  
2540 Grenchen, 29. August 1996 Betreibungsamt Lebern Filiale Grenchen-Bettlach

Reg. fonc. Art. 821, folio 4

Nom local, nature, contenance

Au lieu dit «A Mannens» à savoir:  
Propriété par étage:  
14% copropriété de l'immeuble no 827 avec:  
Droit exclusif sur l'appartement no 1, situé au rez-de-chaussée, comprenant 4½ pièces, cuisine, bains-WC, terrasse, avec droit aux parties communes, selon plan de répartition des locaux  
Descriptif de l'article de base no 827:  
Habitation collective  
Chemin - place  
Surface totale de 1599 m<sup>2</sup>

Estimation de l'office des poursuites selon rapport d'expert: fr. 286 000.-  
La vente est requise par un créancier hypothécaire pour son capital en 2e rang.

1470 Estavayer-le-Lac, 21 août 1996 Office des poursuites de la Broye: R. Page, préposé

Schuldner: *Borgnini Claudio*, corso Elvezia 4, 6900 *Lugano*, Dritteigentümer: Chantarella Hotel AG, VR Dr. iur. Marco Timbal, via Olgiati 4, 6900 Lugano, wird hiermit infolge Konkursöffnung der Chantarella Hotel AG widerrufen und findet nicht statt.  
7503 Samedan, 6. September 1996 Betreibungsamt Oberengadin: Gian Zanotta

Thurgau (10866\*)

**Einzig betreibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung**  
Schuldnerin: *Libag-Imrex AG*, Winterturerstrasse 47a, 8370 *Stmarch*.  
Liegenschaft und Zugehör: Im Grundbuch Salmisach Parzelle und E. Blatt 292, 24 a 95 m<sup>2</sup> mit: Mehrfamilienwohnhaus 347/348, Garagen 346 und 349 an der Kehlhofstrasse 19/21.  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 2 200 000.-  
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreuung der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.  
Steigerungstag: Mittwoch, 30. Oktober 1996, 14.30 Uhr.  
Steigerungsort: Hotel Schloss, «Schlossstube», Schlossbergstrasse 26, in 8590 Romanshorn.  
Eingabefrist bis Freitag, 27. September 1996.  
Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 50 000.- zu leisten.  
Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Büro des Betreibungsamtes Romanshorn, Bahnhofstrasse 3, vom 14. bis 23. Oktober 1996.  
Besichtigung des Steigerungsobjektes nach telefonischer Voranmeldung.  
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.  
8590 Romanshorn, 30. August 1996 Betreibungsamt Romanshorn

Ticino (10953\*)

**Avviso d'incanto unico** Esec. n. 1279-1280  
Debitori: *Schnof Kurt*, Weinbergstrasse 5B, 6300 *Zugo*, 1/2 *Schnof Fausta Maria*, Weinbergstrasse 5B, 6300 *Zugo*, 1/2  
Immobile da realizzare: in territorio del comune di Claro  
Ubicazione Denominazione Mappa n. Misura m<sup>2</sup> Stima uff. fr.  
Brogio abitazione 132 A 50 80 000.-  
abitazione B 42 30 000.-  
terreno annesso c 502 37 650.-  
Valore di stima peritale: fr. 224 840.-  
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari, ecc.) entro il 2 ottobre 1996.  
Data e luogo dell'incanto: mercoledì 30 ottobre 1996, dalle ore 14 in avanti, presso la sala del consiglio comunale di Claro.  
Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal 6 ottobre 1996 e per dieci giorni consecutivi.  
6710 Biasca, 6 settembre 1996 Ufficio esecuzione di Riviera: G. Mossi, suppl. uff.

Reg. fonc. Art. 825, folio 4

Nom local, nature, contenance

Au lieu dit «A Mannens» à savoir:  
Propriété par étage:  
20% copropriété de l'immeuble no 827 avec:  
Droit exclusif sur l'appartement no 5, situé aux combles, comprenant 4½ pièces, cuisine, bains-WC, balcon, avec droit aux parties communes, selon plan de répartition des locaux  
Descriptif de l'article de base no 827:  
Habitation collective  
Chemin - place  
Surface totale de 1599 m<sup>2</sup>

Estimation de l'office des poursuites selon rapport d'expert: fr. 300 000.-  
La vente est requise par un créancier hypothécaire pour son capital en 1er et 2e rang.

1470 Estavayer-le-Lac, 21 août 1996 Office des poursuites de la Broye: R. Page, préposé

Ticino (10954\*)

**Avviso d'incanto unico** Esec. n. 3893-3894-3895-3896  
Debitori solidali rispettivamente terzi proprietari: *Stadelmann Hans* fu Xaver, 1932, Blumenweg 1, 5606 *Dottikon* *Stadelmann Franz* fu Xaver, 1936, 5605 *Dottikon* *Haller Urs* di Samuel, 1937, 8967 *Widen* *Zuckschwerdt Albert* fu Albert, 1928, 5610 *Wohlen*  
Beni da realizzare: in territorio del comune di Lodrino  
intestati a: *Stadelmann Hans*, 1/4 *Stadelmann Franz*, 1/4 *Haller Urs*, 1/4 *Zuckschwerdt Albert*, 1/4  
Ubicazione Denominazione Mappa n. Misura m<sup>2</sup> Stima uff. fr.  
Sotto Vergio casa, rist. 77 A 202 100 000.-  
porcile B 19 700.-  
sostra C 39 2 000.-  
ripostiglio D 8 300.-  
prato-corte e 1045 26 125.-  
pollaio G 3 100.-  
casa d'abitazione 882 A 90 60 000.-  
corte b 194 4 850.-  
prato c 1440 36 000.-  
Valore di stima peritale dei mapp. n. 77 e n. 882: fr. 685 000.-  
Sotto Vergio abitazione e 883 A 159 20 000.-  
legnaia b 40 920.-  
vigna b 40 920.-  
prato c 1187 27 301.-  
Stima peritale: fr. 280 000.-  
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari) entro il 2 ottobre 1996.  
Data e luogo dell'incanto: lunedì 11 novembre 1996, dalle ore 14 in avanti, presso la sala multi uso del comune di Lodrino.  
Le condizioni d'asta sono depositate a partire dal 21 ottobre 1996 e per dieci giorni consecutivi, presso lo scrivente ufficio.  
6710 Biasca, 6 settembre 1996 Ufficio esecuzione di Riviera: G. Mossi, suppl. uff.

Reg. fonc. Art. 821, folio 4

Nom local, nature, contenance

Au lieu dit «A Mannens» à savoir:  
Propriété par étage:  
14% copropriété de l'immeuble no 827 avec:  
Droit exclusif sur l'appartement no 1, situé au rez-de-chaussée, comprenant 4½ pièces, cuisine, bains-WC, terrasse, avec droit aux parties communes, selon plan de répartition des locaux  
Descriptif de l'article de base no 827:  
Habitation collective  
Chemin - place  
Surface totale de 1599 m<sup>2</sup>

Estimation de l'office des poursuites selon rapport d'expert: fr. 286 000.-  
La vente est requise par un créancier hypothécaire pour son capital en 2e rang.

1470 Estavayer-le-Lac, 21 août 1996 Office des poursuites de la Broye: R. Page, préposé

Ticino (10333\*)

**Avviso d'incanto unico** Esec. 93441/93442 Gr. 129/95  
Debitore: *Roselli Agosino, Giornico*  
Beni immobiliari da realizzare: nel comune di Giornico RFP  
Ubicazione Denominazione Mappa n. Misura m<sup>2</sup> Stima uff. fr.  
Pascol di Pelat grotto portico 76 (v.n. 2059) 54 30 000.-  
28 valore in grotto  
giardino 506 7 590.-  
Pascol di Pelat ristorante staz. benzina 78 (v.n. 429A) 378 435 000.-  
40 8 000.-  
23 1 500.-  
posteggio 340 15 300.-  
terr. ann. 1106 49 770.-  
bosco 196 non ancora stimato  
Pascol di Pelat staz. benzina 79 (v.n. 2088) 32 6 400.-  
terr. ann. 1418 63 810.-  
Pascol di Pelat abitazione 547 (v.n. 2092) 150 380 000.-  
17 manca stima  
terr. ann. 783 18 009.-  
Pascol di Pelat prato 548 (v.n. 2118) 950 21 850.-  
1 037 229.-  
Valore complessivo di stima peritale: fr. 3 401 000.-

Reg. fonc. Art. 821, folio 4

Nom local, nature, contenance

Au lieu dit «A Mannens» à savoir:  
Propriété par étage:  
14% copropriété de l'immeuble no 827 avec:  
Droit exclusif sur l'appartement no 1, situé au rez-de-chaussée, comprenant 4½ pièces, cuisine, bains-WC, terrasse, avec droit aux parties communes, selon plan de répartition des locaux  
Descriptif de l'article de base no 827:  
Habitation collective  
Chemin - place  
Surface totale de 1599 m<sup>2</sup>

Estimation de l'office des poursuites selon rapport d'expert: fr. 286 000.-  
La vente est requise par un créancier hypothécaire pour son capital en 2e rang.

1470 Estavayer-le-Lac, 21 août 1996 Office des poursuites de la Broye: R. Page, préposé

des frais inutiles

## Comment éviter des doubles envois et des confusions?

Les publications officielles  
des rubriques faillites, titres disparus,  
autres publications légales et  
bilans ne paraissent pas dans la partie  
annonces privées (= Publicitas).

Les commettants sont invités à adresser  
leurs manuscrits directement  
à la Feuille officielle suisse du  
commerce, rédaction, case  
postale, 3001 Berne.

Graubünden (11030)

**Widerruf der betreibungsamtlichen Grundstücksteigerung**  
Die am 14. Juni 1996 im SHAB für Freitag, 27. September 1996, um 14 Uhr publizierte Grundstücksteigerung betreffend der Steigerungsobjekte:  
Grundbuch St. Moritz: Parzelle Nr. 1685, Parzelle Nr. 2199, Parzelle Nr. 1333, Parzelle Nr. 1332,

Termine per l'insinuazione di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari): 25 settembre 1996

Data e luogo dell'incanto: venerdì 15 novembre 1996, alle ore 14.30, presso l'Aula Penale, Palazzo Pretorio, Faido  
Condizioni d'asta ostensibili presso questo Ufficio a decorrere dal 29 ottobre 1996 e nei giorni successivi.

6760 Faido, 20 agosto 1996

Ufficio esecuzione di Leventina:  
L. Nesti, suppl. uff.

**Ticino** (11031\*)

**Avviso d'incanto unico**

Debitrice: *Tessafin SA, Lugano.*

Immobili da realizzare in territorio del comune di Canobbio

Ubicazione	Descrizione	Particella n.	Superficie m <sup>2</sup>
Pessin	abitazione	707	369
	autorimessa		235
	locale risc.		12
	giardino		647

Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 1 538 525.-

Valore complessivo di stima peritale: fr. 3 010 000.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 27 settembre 1996.

Data e luogo dell'incanto: 2 dicembre 1996, ore 14.30, presso la sala incanti Ufficio esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano.

Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 12 novembre 1996 e per dieci giorni consecutivi.

6901 Lugano, 3 settembre 1996

Ufficio esecuzione di Lugano:  
E. Antonini, uff.

**Vaud** (10802)

**Vente immobilière - villa de maître avec piscine**

Le lundi 18 novembre 1996, à 14 h., au bureau de l'office soussigné, rue de la Gare 15, 2e étage, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de *S.I. Ciel d'Azur S.A.*, siège à *Saint-Sulpice*, à savoir:

Commune de Saint-Sulpice

«Chemin des Sauges no 13 et Chemin de Champagne»

Parcelle RF no 496, folio 16, consistant en:

- Pavillon AI 1136	21 m <sup>2</sup>
- Habitation AI 729	150 m <sup>2</sup>
- Places-jardins	1302 m <sup>2</sup>
Surface totale:	1473 m <sup>2</sup>

Mentions: néant.

Estimation fiscale 1992 R.G.: fr. 1 095 000.-

Estimation de l'expert et de l'office: fr. 1 400 000.-

Délai pour les productions et autres droits: 26 septembre 1996.

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang, pour ses intérêts.

Les conditions de vente seront déposées au bureau de l'office soussigné dès le 18 octobre 1996, durant 10 jours, délai pendant lequel elles pourront être attaquées par la voie de la plainte (art. 17 LP). Elles seront à la disposition des amateurs, avec l'état des charges, jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont notamment rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante. Des publications ultérieures indiqueront la date de la visite (renseignements par téléphone 021 802 19 67).

1110 Morges, 29 août 1996

Office des poursuites de Morges:  
R. Chappuis, préposé

**Valais** (10956)

**Ventes aux enchères dans la poursuite 97426**

(unique enchère d'immeubles)

Débitrice: *Granges Joseph*, de Célestin, Branson, 1926 Fully.

Immeubles:

Commune de Fully

Propriétaire: *Joseph Granges*, de Célestin

a. no MF 2202, fo 10 Pro d'Antogne 2223 m<sup>2</sup>  
dont dépôt 335 m<sup>2</sup>, champ 1888 m<sup>2</sup>  
Estimation: fr. 102 948.-

b. no MF 2281, fo 11 Vinseau 629 m<sup>2</sup>  
dont champ 629 m<sup>2</sup>  
Estimation: fr. 11 322.-

c. no MF 2287, fo 11 Vinseau 1496 m<sup>2</sup>  
dont champ 1496 m<sup>2</sup>  
Estimation: fr. 29 920.-

Commune de Chalais

Propriétaire: *Martine Granges*, de Benoît Devanthery, épouse de *Joseph Granges*

a. no 62, fo 1 Avouintzett 681 m<sup>2</sup>  
dont pré 681 m<sup>2</sup>  
Estimation: fr. 40 860.-

b. no 90, fo 1 Lagettes-Plan-Cerisiers 730 m<sup>2</sup>  
dont champ 730 m<sup>2</sup>  
Estimation: fr. 94 900.-

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un(e) créancier/créancière gagiste en 1e, 2e, 3e et 4e rang.

a. Pour immeubles de Fully

Date de l'enchère: jeudi 5 décembre 1996, dès 14 h.

Lieu de l'enchère: Hôtel de la Poste (1er étage), 1920 Martigny.

Délai de production: 20 jours dès la présente publication à l'adresse du soussigné.

b. Pour immeubles de Chalais

Date de l'enchère: mardi 3 décembre, dès 15 h.

Lieu de l'enchère: Restaurant Le Bourgeois (salle annexe), avenue du Rothorn 2, 3960 Sierre.

Délai de production: 20 jours dès la présente publication à l'adresse du soussigné.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'Etude du soussigné pendant 10 jours, à compter du 14e jour avant la date de la vente.

Une garantie correspondant au 10% du prix d'estimation de chaque immeuble doit être versée à l'adjudication en espèces ou par chèque bancaire (émis par une Banque), quels que soient les adjudicataires. Les autres chèques ne sont pas admis.

1920 Martigny, 2 septembre 1996

Le préposé substitut extraordinaire de l'office des poursuites de Martigny:

Me Pierre-Antoine Buchard,  
avenue de la Gare 5, Martigny.

## Nachlassverträge Concordats - Concordati

### Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

#### Moratoria del concordatario e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la minatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Zürich** (10753)

**Einladung zur Gläubigerversammlung**

Schuldnerin: *Aquarius Tiles AG*, Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich.

Die Gläubiger werden hiermit eingeladen, an der Gläubigerversammlung teilzunehmen. Die Gläubigerversammlung findet am 23. September 1996, um 11 Uhr, im Restaurant Airgate, Thurgauerstrasse 40, in 8050 Zürich, statt.

Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter (c/o TSB Treuhandgesellschaft AG, Feldmühlstrasse 9, 9401 Rorschach, Telefon 071 841 11 11) zur Einsicht auf. Telefonische Voranmeldung erwünscht.

Die Schuldnerin strebt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung an. An der Gläubigerversammlung sind deshalb der Liquidator und der Gläubigerausschuss zu wählen.

9401 Rorschach, 6. September 1996

Der Sachwalter: Dr. F. Schärli

**Freiburg** (11032)

Schuldner: *Müller André*, Tunnelstrasse 10, 3186 Dürdingen.

Datum der Stundungsbewilligung: 19. August 1996, erteilt durch das Kantonsgericht Freiburg.

Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate, das heisst bis und mit 19. Dezember 1996.

Sachwalter: *Emil Helbling*, c/o Bereav Beratung- und Revisionsgesellschaft, Chännelmattstrasse 9, 3186 Dürdingen.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 19. August 1996, mit separater Zinsberechnung unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter, innert 20 Tagen seit dieser Publikation schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder nicht rechtzeitig anmelden, sind an der Gläubigerversammlung nicht stimmberichtig.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, 24. Oktober 1996, 17 Uhr, im Büro der Bereav Beratung- und Revisionsgesellschaft, Chännelmattstrasse 9, 3186 Dürdingen.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.

Der Nachlassschuldner wird voraussichtlich einen Nachlassvertrag mit Prozentvergleich vorschlagen.

3186 Dürdingen, 3. September 1996

Der Sachwalter:

E. Helbling

**Fribourg** (10876)

**Assemblée des créanciers**

Débitrice: *Granulplast Romont SA, Romont.*

L'assemblée des créanciers prévue le jeudi 12 septembre 1996 à 10 h., a été annulée.

L'assemblée des créanciers aura lieu le mercredi 25 septembre 1996 à 11 h., dans la salle d'audience du Tribunal de l'arrondissement de la Glâne, rue des Moines 58, 1680 Romont.

Les créanciers ont la possibilité de prendre connaissance des pièces durant les dix jours précédant l'assemblée, sur rendez-vous au bureau du commissaire, c/o Fidurvision SA, route de Fribourg 15, 1723 Marly (téléphone 037 46 33 36).

1723 Marly, 6 septembre 1996

Le commissaire aux sursis:

Yves Auberson, avocat

**Solothurn** (11033)

Schuldnerin: *Vera-Anlagestiftung In Liquidation, Olten.*

Datum der Stundungsbewilligung durch das Richteramt Olten-Gösgen: 28. Juni 1996.

Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate, das heisst bis 28. Oktober 1996.

Mit Urteil vom 12. August 1996 hat das Obergericht des Kantons Solothurn die gegen die Einsetzung der STG-Coopers & Lybrand AG, Zürich, als Sachwalterin erhobene Beschwerde der Schuldnerin und eines Gläubigers gutgeheissen und als Sachwalter eingesetzt:

Hans Ulrich Hardmeier, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich.

Nachdem infolge der aufschiebenden Wirkung der Beschwerde eine Rechtsunsicherheit bezüglich der Gültigkeit des von der STG-Coopers & Lybrand AG am 8. Juli erlassenen Schuldenrufes (vergl. Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 134 vom 12. Juli 1996) besteht, wird dieser wiederholt.

Die Gläubiger werden daher nochmals aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 28. Juni 1996, schriftlich und im Doppel beim unterzeichneten Sachwalter anzumelden, unter Bezeichnung allfälliger Vorzugsrechte und Sicherheiten und unter Beilage der entsprechenden Belege in Kopie (zum Beispiel Bürgschaftsurkunden, Pfandverträge, Garantie-, Patronatserklärungen und dergleichen).

Eingabefrist für die Forderungen (Art. 300 SchKG): 20 Tage ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom Freitag, 6. September 1996 (Empfangnahme durch die schweizerische Post).

Gläubiger, welche ihre Forderungen bereits bei der STG-Coopers & Lybrand AG, Zürich, angemeldet haben, sind gehalten, diese zu wiederholen, können aber auf die der STG-Coopers & Lybrand AG, Zürich, eingereichten Akten verzichten. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig; über das Stimmrecht entscheidet die Nachlassbehörde.

Die Schuldnerin beabsichtigt, ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Art. 316a ff. SchKG) vorzuschlagen. Das Datum der Gläubigerversammlung und die Aktenaufgabe werden später bekanntgegeben.

8001 Zürich, 3. September 1996

Der Sachwalter:  
Hans Ulrich Hardmeier, Rechtsanwalt  
Bahnhofstrasse 35, Zürich

**Ticino** (10957)

Il Pretore della giurisdizione di Locarno-Campagna, Avv. Gianfranco Francini, comunica che, con decreto 29 agosto 1996, è stata concessa a *Kobler Carola Irmengard, Ascona*, una moratoria a scopo di concordato della durata di quattro mesi.

A commissario del concordato è stato designato il signor Ivano D'Andrea, Multifiduciaria e Consulenza SA, via Ciseri 23, Locarno.

Termine per l'insinuazione dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione con l'avvertenza che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: venerdì 6 dicembre 1996, alle ore 14, presso la scrivente Pretura, aula n. 101.

Esame degli atti: a partire da lunedì 25 novembre 1996 presso lo studio del commissario in via Ciseri 23, a Locarno.

6601 Locarno, 29 agosto 1996

Il Pretore: Avv. G. Francini

### Verlängerung der Nachlass-Stundung

#### Prorogation du sursis concordataire

#### Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

**Aargau** (10958)

Das Bezirksgericht Baden, III. Abteilung, hat in seiner Sitzung vom 27. August 1996 die am 23. April 1996 bewilligte Nachlass-Stundung des Gemeinschuldners *Demuth Andreas Edwin*, Mühlbergweg 21c, 5402 Baden, im Sinne von Art. 295 Abs. 4 SchKG, um zwei weitere Monate verlängert. Die Nachlass-Stundung läuft somit am 23. Oktober 1996 ab.

5603 Staufen, 2. September 1996

Die Sachwalterin: Risag GmbH

Verwaltung und Treuhand

Kornweg 7, Staufen

**Aargau** (10959)

Das Bezirksgericht Bremgarten hat in seiner Sitzung vom 22. August 1996 die am 21. März 1996 bewilligte Nachlass-Stundung des Gemeinschuldners *Mariani Domenico*, geb. 17. Januar 1952, von Zürich, in 5610 Wohlen, Schützenmatweg 3, im Sinne von Art. 295 Abs. 4 SchKG, um zwei weitere Monate verlängert. Die Nachlass-Stundung läuft somit am 21. September 1996 ab.

5603 Staufen, 2. September 1996

Die Sachwalterin: Risag GmbH

Verwaltung und Treuhand

Kornweg 7, Staufen

### Widerruf der Nachlass-Stundung

#### Révocation du sursis concordataire

#### Rivocazione della moratoria

(SchKG-LP-LEF 298, 309)

**Ticino** (10960)

Il Pretore di Mendrisio-Sud, Avv. Enrico Pusterla, notifica che, con decisione di data odierna, ha revocato la moratoria concordataria, concessa alla *Trans Car di Fantoni Carletti Maria Luisa, Chlasso*, il 25 marzo 1996 (poi prolungata con decisione 20 giugno 1996).

6850 Mendrisio, 29 agosto 1996

Il Pretore: Avv. E. Pusterla

### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

#### Délibération sur l'homologation du concordat

#### Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience all'udienza per farvi valere le loro proposizioni al concordato.

d'opposizione.

I creditori possono presentarsi vent se presenter à l'audience all'udienza per farvi valere le loro proposizioni al concordato.

d'opposizione.

**Graubünden** (10803)

Die Verhandlung gemäss Art. 304 SchKG im Nachlassverfahren der *Scala Moda SA, 7074 Malix*, findet am Donnerstag, 19. September 1996, 16.30 Uhr, im Rathaus Churwalden, 7075 Churwalden, statt.

Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern am Verhandlungstag mündlich oder vorher schriftlich beim Kreisamt Churwalden erhoben werden.

7075 Churwalden, 30. August 1996

Für den

Kreisgerichtsausschuss Churwalden:

U. Schlenker

**Jura** (10961)

Débiteurs:

*Mabilion Luc*, Malvoisins 12, 2900 Porrentruy

*Mabilion Louise*, Malvoisins 12, 2900 Porrentruy

Jour, heure et lieu de l'audience: mercredi 2 octobre 1996, à 11 h. (et non 14 h. 15 comme paru dans la précédente publication) au Château (salle des audiences, 1er étage), à Porrentruy.

Il est loisible aux créanciers de se présenter à ladite audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

2900 Porrentruy, 29 août 1996

Le président du Tribunal I:

D. Logos

**Des  
manuscrits clairs  
permettent d'éviter  
les erreurs**

**Verschiedenes - Divers - Diversi**

SchKG - LP - LEF

**Zürich (10962)**

**Lastenverzeichnisse in der Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG**

Im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG betreffend die Grundstücke:

In der Gemeinde Spreitenbach AG:

1. Grundbuchblatt 775:

11,816/1000 Miteigentum an GB Nr. 775, Plan 80, Parzelle 1239 (257,80 a Gebäudeplatz und Umgelände, Strasse, Unterzelg).

Vormerkung dazu laut Lastenverzeichnis 1.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 243 000.-.

Beschrieb des gemeinschaftlichen Grundstückes, an dem das Miteigentum begründet ist:

Grundbuchblatt 775, Parzelle-Nr. 1239, Plan 80:

257,80 a Gebäudeplatz und Umgelände, Strasse, Unterzelg, Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis 1.

Konkursamtliche Schätzung des gemeinschaftlichen Grundstückes: Fr. 20 624 000.-.

2. Grundbuchblatt 1239.1.36:

Stockwerkeigentum: 9/1000 Miteigentum am Baurecht GB Spreitenbach Nr. 2866, mit Sonderrecht am Cabaret und Büro Nr. 36 im Lagergeschoss 1 (Axen A-D/10-14) und Nebenraum Lager im Lagergeschoss 3 (Axen C-D/8-10) des Geb. Nr. 688, lt. Begr.-Bel. 9238/1980, 515/1991, 2565/1993 (mit Aufteilungsplänen).

Anmerkungen und Vormerkungen dazu laut Lastenverzeichnis 2.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2 500 000.-.

Beschrieb des gemeinschaftlichen Grundstückes, an dem das Stockwerkeigentum begründet ist:

Grundbuchblatt 2866:

Selbständiges und dauerndes Baurecht. Dieses umfasst die Erstellung und Beibehaltung sowie Erneuerung eines Gebäudekomplexes mit Einkaufszentrum, Lagern und Garagen. Das Baurecht ist befristet bis 20. März 2006. Dieses Baurecht ist als Dienstbarkeit zu Lasten 1239 eingetragen. Einkaufszentrum «Tivoli» Nr. 668. Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten usw. laut Lastenverzeichnis 2.

Konkursamtliche Schätzung des gemeinschaftlichen Grundstückes: Fr. 125 000 000.-.

der **Caro Gastro GmbH**, mit Sitz in Zürich, Limmatstrasse 21, 8005 Zürich, liegen die Lastenverzeichnisse den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichts Zürich anzuhängen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden die Lastenverzeichnisse rechtskräftig.

8026 Zürich, 2. September 1996 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach, Zürich

**Zürich (11034)**

Die Revisionsstelle der **Winkler Kurt AG**, in 8600 Dübendorf, benachrichtigt den hiesigen Konkursrichter davon, dass die Forderungen der Gesellschaftsgläubiger durch die Aktiven nicht mehr gedeckt seien. Gleichzeitig ersuchte sie um Eröffnung des Konkurses.

Der Konkursrichter hat die Verhandlung in dieser Sache angesetzt auf Dienstag, 1. Oktober 1996, 8 Uhr, im Gerichtsgebäude in Uster, Gerichtsstrasse 17, Anmeldung 1. Stock, Büro 102.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hievon im Hinblick auf Begehren und Anträge im Sinne von Art. 725a OR Kenntnis gegeben. Die Gläubiger sind berechtigt, an der Verhandlung teilzunehmen. Dem Richter sind keine Forderungsbilanzen zu unterbreiten. Solche wurden kommentarlos abgelegt.

8610 Uster, 2. September 1996 Bezirksgerichtskanzlei Uster

**Schwyz (10963)**

**Auflage der Lastenverzeichnisse**

Schuldner: **Kessler-Keller Gottlieb**, 8854 Siebnen.

Im Konkurse über Gottlieb Kessler-Keller, Siebnen, liegen beim Konkursamt March die Lastenverzeichnisse betreffend nachfolgender Grundstücke vom 6. bis 16. September 1996 zur Einsichtnahme auf:

- Zürich GBBi. Nr. 142, 143

- Uznach GBBi. Nr. 359

- Igis-GBBi. Nrn. 50681, 50684, Miteigentum 8/92 Anteile an 50689

- Obstal-den-GBBi. Nrn. 564, 565, 50008, 50010, 50026, 50028

- Wägital-GBBi. Nrn. 664, 10003, 10011, 10006, 10012, 10019, 10022, 672, 712, 43

- Reichenburg-GBBi. Nr. 1040

- Tuggen-GBBi. Nr. 623

- Galgenen-GBBi. Nrn. 404, 1265 bis 1280, 972, 1189.

- Schieblich-GBBi. Nrn. 10942 bis 10944, 10954 bis 10958, 10961 bis 10972, 10984 bis 10997, 11000 bis 11015, 11017, 11140 bis 11146, 11148 bis 11154, 11157 bis 11159, 11167 und 11168, 11171, 11186 und 11187, 10226 bis 10228, 10230, 10231, 10180, 10182, 10183, 10185, 10200, 10201, 10203, 10204, 10206, 10207, 10208, 10209, 10387, 10388, 10390, 10391, 10392, 10394, 10395, 10396, 10397, 10398, 10399, 10400, 10402, 10403, 10404, 1783, 1632, 10925, 10927, 10929, 10937, 10669, 10670, 10672, 10676, 10677, 10678, 10687, 10688, 10691, 10692, 10697, 10698, 10701, 10702, 10709, 10711 bis 10715, 10719, 10721, 10722 und 10733

- Oberberg-GBBi. Nrn. 1431, 2255, 2258

- Morschach-GBBi. Nrn. 6165, 6215

Klagen auf Anfechtung sind innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet beim Bezirksgerichtspräsidenten der March anhängig zu machen, widrigenfalls die Lastenverzeichnisse als anerkannt betrachtet werden. (1075)

8047 Zürich, 6. September 1996 Die a.a. Konkursverwaltung: Transliq AG Flüelstrasse 47, Zürich

**Zug (10754)**

**Auflage von Lastenverzeichnissen**

Im Konkurse über die **B & W Immobilien AG**, Mühlegasse 12, 6340 Baar, liegen die Lastenverzeichnisse betreffend die folgenden Liegenschaften den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf:

- Grundbuch der Gemeinde Schübelbach, GB Nrn. 500, 501 und 823

Restaurant und Wohnhaus, «Rössli» genannt

- Grundbuch der Gemeinde Baar, GB XXXIX, Folio 92

4 1/2-Zimmer-Wohnung, Inwilerstrasse 11

- Grundbuch der Gemeinde Baar, GB XXXIX, Folio 98

4 1/2-Zimmer-Wohnung, Inwilerstrasse 11

- Grundbuch der Gemeinde Baar, GB XXXIX, Folio 101

Tiefgarage-Abstellplätze, Inwilerstrasse 11

Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1996 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidenten Zug anzuhängen.

6301 Zug, 28. August 1996 Konkursamt Zug

**Solothurn (10869)**

**Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren**

Im summarischen Konkursverfahren über die **Domar AG**, von Roll-Areal 53, 4710 **Klus-Balsthal**, liegt das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.

Beschwerden auf Anfechtung des Inventars sind innerhalb 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbeiträge und Konkurs des Kantons Solothurn (Obergericht, 4500 Solothurn) einzureichen. Allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) sind innert derselben Frist beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

4710 Balsthal, 30. August 1996 Konkursamt Thal-Gäu

**St. Gallen (10964)**

**Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG**

Gemeinschuldnerin: **Ladina-Immobilien AG**, Bahnhofstrasse 16, 9602 **Bazenheid**.

Das am 17. Juni 1996 über die Ladina-Immobilien AG, Bahnhofstrasse 16, 9602 Bazenheid, eröffnete Konkursverfahren ist mangels Aktiven eingestellt worden und gilt als geschlossen.

Auf Begehren einer Grundpfandgläubigerin wird bezüglich der nachstehend, im Grundbuchkreis Kirchberg SG gelegenen Grundstücke, das Liquidationsverfahren im Sinne von Art. 134 VZG durchgeführt:

1. Grundstück Nr. 50 119, Rotwaldstrasse 6, 9602 Bazenheid, Stockwerkeigentum, 84/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1783 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss, mit Keller Nr. 7, lt. Begründungsakt und Aufteilungsplan Bel. 215/1986 - 1/53 Miteigentum an Nr. 1784: Autoeinstellplatz Nr. 37.

2. Grundstück Nr. 50 122, Rotwaldstrasse 6, 9602 Bazenheid, Stockwerkeigentum, 61/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1783 mit Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss, Ost, mit Keller Nr. 12, lt. Begründungsakt und Aufteilungsplan Bel. 215/1986 - 1/53 Miteigentum an Nr. 1784: Autoeinstellplatz Nr. 35.

3. Grundstück Nr. 50 123, Rotwaldstrasse 6, 9602 Bazenheid, Stockwerkeigentum, 87/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1783 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss, mit Keller Nr. 5, lt. Begründungsakt und Aufteilungsplan Bel. 215/1986 - 1/53 Miteigentum an Nr. 1784: Autoeinstellplatz Nr. 41.

4. Grundstück Nr. 50 124, Rotwaldstrasse 6, 9602 Bazenheid, Stockwerkeigentum, 57/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1783 mit Sonderrecht an der 2 1/2-Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss, mit Keller Nr. 3, lt. Begründungsakt und Aufteilungsplan Bel. 215/1986 - 1/53 Miteigentum an Nr. 1784: Autoeinstellplatz Nr. 38.

5. Grundstück Nr. 50 126, Rotwaldstrasse 6, 9602 Bazenheid, Stockwerkeigentum, 64/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1783 mit Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss, Ost, mit Keller Nr. 4, lt. Begründungsakt und Aufteilungsplan Bel. 215/1986 - 1/53 Miteigentum an Nr. 1784: Autoeinstellplatz Nr. 39.

6. Grundstück Nr. 50 130, Rotwaldstrasse 6, 9602 Bazenheid, Stockwerkeigentum, 67/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1783 mit Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmer-Wohnung im 2. Obergeschoss, Ost, mit Keller Nr. 13, lt. Begründungsakt und Aufteilungsplan Bel. 215/1986 - 1/53 Miteigentum an Nr. 1784: Autoeinstellplatz Nr. 43.

7. Grundstück Nr. 50 133, Rotwaldstrasse 6, 9602 Bazenheid, Stockwerkeigentum, 84/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1782 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss, mit Keller Nr. 5, lt. Begründungsakt und Aufteilungsplan Bel. 216/1986 - 1/53 Miteigentum an Nr. 1784: Autoeinstellplatz Nr. 26.

8. Grundstück Nr. 50 134, Rotwaldstrasse 6, 9602 Bazenheid, Stockwerkeigentum, 54/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1782 mit Sonderrecht an der 2 1/2-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss, mit Keller Nr. 9, lt. Begründungsakt und Aufteilungsplan Bel. 216/1986 - 1/53 Miteigentum an Nr. 1784: Autoeinstellplatz Nr. 29.

9. Grundstück Nr. 50 136, Rotwaldstrasse 6, 9602 Bazenheid, Stockwerkeigentum, 61/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1782 mit Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss, Nord, mit Keller Nr. 7, lt. Begründungsakt und Aufteilungsplan Bel. 216/1986 - 1/53 Miteigentum an Nr. 1784: Autoeinstellplatz Nr. 28.

10. Grundstück Nr. 50 138, Rotwaldstrasse 6, 9602 Bazenheid, Stockwerkeigentum, 57/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1782 mit Sonderrecht an der 2 1/2-Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss, mit Keller Nr. 12, lt. Begründungsakt und Aufteilungsplan Bel. 216/1986 - 1/53 Miteigentum an Nr. 1784: Autoeinstellplatz Nr. 33.

Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht und für Dienstbarkeiten bis 29. September 1996.

9242 Oberuzwil, 3. September 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda

**Aargau (10870)**

**Konkursamtliche Liegenschaftssteuerung**

Das Konkursamt des Bezirks Laufenburg, 5200 Brugg, versteigert im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG der **Blitzberg Klingnau Immobilien und Verwaltungen AG, Zug**, im Rechtsauftrag des Konkursamtes Zug, am Montag, 28. Oktober 1996, 14 Uhr, im Gerichtssaal des Bezirksgerichts Brugg, Hauptstrasse 60, folgende Liegenschaft:

Grundbuch Laufenburg Nr. 163, Plan 24

2,93 a Gebäudeplatz, Umgelände, Marktgrasse

Mehrfamilienhaus und Anbau Nr. 155

Wohnhaus und Wirtschaft Nr. 160

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 650 000.-

Es handelt sich um ein Mehrfamilienhaus mit je einer 1-Zimmer-, 3 1/2-Zimmer- und 4 1/2-Zimmer-Wohnung sowie um ein Wohnhaus mit Restaurant und vier 2 1/2-Zimmer-Wohnungen.

Der Erzeuger hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 150 000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Diese Zahlung erfolgt im Umfang von Fr. 20 000.- zur Sicherung der Verwertungskosten, Rest auf Anrechnung am Zuschlagspreis.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 16. bis 25. September 1996 beim Konkursamt Laufenburg in Brugg (Hauptstrasse 58, 2. Stock), zur Einsichtnahme auf.

Besichtigung des Steigerungsobjekts nach Rücksprache mit der Liegenschaftsverwaltung Imex Immobilien AG, Guyerweg 11, 5004 Aarau, Telefon 062 824 06 06.

5201 Brugg, 6. September 1996 Konkursamt Laufenburg in Brugg

Telefon 056 441 85 74

**Ticino (10867)**

**Cancellazione di un titolo di pegno immobiliare** EPI n. 432744 - Inc. (art. 69 RFF) Imm. 1739

L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio rende noto che a seguito di mancata notifica e consegna del titolo, da parte del titolare, è stata cancellata dal registro fondiario, il 29 agosto 1996, nel trapasso di aggiudicazione dei beni immobili di proprietà **Belgasi AG**, c/o Wobmann Treuhand AG, Zurigo, la seguente cartella ipotecaria:

Cartella ipotecaria al portatore di fr. 250 000.- + int. 7%, di 3° grado, doc. 9421, del 5 ottobre 1989,

gravanti il foglio PPP 1860, 126/1000 comproprietà dello stabile partecella n. 7 in territorio del comune di Stabio (RFD), realizzato ad incanto pubblico in data 12 agosto 1996.

Lo scrivente Ufficio avverte il creditore che, nel riparto, è perdente per l'intera somma.

Il portatore del titolo sopraccitato è avvertito che sarà punita come frode l'alienazione o la costituzione in pegno del titolo estinto per effetto della vendita della proprietà di cui sopra.

6850 Mendrisio, 29 agosto 1996 Ufficio esecuzione di Mendrisio: A. Caimi, uff.

**Ticino (10868)**

**Cancellazione di un titolo di pegno immobiliare** EPI n. 433076 - Inc. (art. 69 RFF) Imm. 1738

L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio rende noto che a seguito di mancata notifica e consegna del titolo, da parte del titolare, è stata cancellata dal registro fondiario, il 29 agosto 1996, nel trapasso di aggiudicazione dei beni immobili di proprietà **Belgasi AG**, c/o Wobmann Treuhand AG, Zurigo, la seguente cartella ipotecaria:

Cartella ipotecaria al portatore di fr. 200 000.- + int. 7%, di 2° grado, doc. 9419, del 5 ottobre 1989,

gravanti il foglio PPP 1859, 43/1000 comproprietà dello stabile partecella n. 7 in territorio del comune di Stabio (RFD), realizzato ad incanto pubblico in data 12 agosto 1996.

Lo scrivente Ufficio avverte il creditore che, nel riparto, è perdente per l'intera somma.

Il portatore del titolo sopraccitato è avvertito che sarà punita come frode l'alienazione o la costituzione in pegno del titolo estinto per effetto della vendita della proprietà di cui sopra.

6850 Mendrisio, 29 agosto 1996 Ufficio esecuzione di Mendrisio: A. Caimi, uff.

**Ticino (10869)**

**Cancellazione di un titolo di pegno immobiliare** EPI n. 433076 - Inc. (art. 69 RFF) Imm. 1738

L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio rende noto che a seguito di mancata notifica e consegna del titolo, da parte del titolare, è stata cancellata dal registro fondiario, il 29 agosto 1996, nel trapasso di aggiudicazione dei beni immobili di proprietà **Belgasi AG**, c/o Wobmann Treuhand AG, Zurigo, la seguente cartella ipotecaria:

Cartella ipotecaria al portatore di fr. 200 000.- + int. 7%, di 2° grado, doc. 9419, del 5 ottobre 1989,

gravanti il foglio PPP 1859, 43/1000 comproprietà dello stabile partecella n. 7 in territorio del comune di Stabio (RFD), realizzato ad incanto pubblico in data 12 agosto 1996.

Lo scrivente Ufficio avverte il creditore che, nel riparto, è perdente per l'intera somma.

Il portatore del titolo sopraccitato è avvertito che sarà punita come frode l'alienazione o la costituzione in pegno del titolo estinto per effetto della vendita della proprietà di cui sopra.

6850 Mendrisio, 29 agosto 1996 Ufficio esecuzione di Mendrisio: A. Caimi, uff.

**Ticino (10121)**

**Liquidazione di fallimento**

(ai sensi dell'art. 134 RFF)

Fallita: **Pigior SA, Lugano**.

Su istanza di alcuni creditori ipotecari si procede alla continuazione della liquidazione del fallimento in conformità dei dispositivi dell'art. 134 RFF.

Beni immobili da realizzare in territorio del comune di Pregassona, ubicazione: Loco

Part. Descrizione Misura m<sup>2</sup>

1232 A Abitazione 145

1232 B Terrazza 6

1232 C Pens. - entrata 12

1232 d Giardino 448

Valore di stima ufficiale: fr. 638 880.-

Valore di stima peritale: fr. 857 000.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 13 settembre 1996.

6962 Viganella, 23 agosto 1996 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganella: L. Bizzozero, uff.

**Genève (10755)**

Faillie: 1994 001370 X/ARL2

**SI Route de Saint-Julien 126**, possédé, pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété par étages de l'immeuble sis à **Plan-les-Ouates**, route de Saint-Julien 126.

Description des immeubles:

Sur la commune de Plan-les-Ouates GE, sis route de Saint-Julien 126

Parcelle no 10610, plan no 5, d'une surface totale de 921 m<sup>2</sup>, soit:

Habitation no 2113: 319 m<sup>2</sup>

Habitation no 1017: 34 m<sup>2</sup>

Place et jardin: 568 m<sup>2</sup>

Sur laquelle est constituée une PPE, soit:

- no 1 pour 14/1000 no 11 pour 39/1000

- no 2 pour 18/1000 no 12 pour 56/1000

- no 3 pour 138/1000 no 13 pour 67/1000

- no 4 pour 44/1000 no 14 pour 49/1000

- no 5 pour 20/1000 no 15 pour 25/1000

- no 6 pour 72/1000 no 16 pour 23/1000

- no 7 pour 39/1000 no 17 pour 51/1000

- no 8 pour 56/1000 no 18 pour 31/1000

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

(OR - CO - CO 983, 984)

Der unbekannte Inhaber des Namensparhefts Nr. 41 2.113.598.93 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 42 516.50, wird hiermit aufgefordert, das genannte Sparheft innert drei Monaten, vom Tag der Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. AM 084-96 (W 1888)  
3011 Bern, 6. September 1996  
Richteramt III Bern  
Der a.o. Gerichtspräsident III: Kiener

Par ordonnance du 30 août 1996, cause no C/22968/1996-9-SP, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur de la cédule hypothécaire de fr. 37 000.-, inscrite sous P/B 3473 et grevant la parcelle no 814, plan no 9 de la commune de Pregny-Chambésy, de se faire connaître auprès du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 1889)  
1211 Genève 3, 30 août 1996  
Le greffier; p.o. Isabelle Valantin

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers à Môtiers, conformément aux art. 981 et 983 CO, somme le détenteur éventuel du bon de caisse de la Banque Cantonale Neuchâteloise no T 138.817.03 de fr. 10 000.-, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district du Val-de-Travers, à 2112 Môtiers, dans un délai de six mois, délai expirant le 10 mars 1997, faute de quoi l'annulation sera prononcée. (W 1890)  
2112 Môtiers, 2 septembre 1996  
Le président du Tribunal:  
L. Margot, suppl.

Il Pretore del Distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore del libretto al portatore n. 4.100.465, emesso dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino, agenzia di Chiasso, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della Pretura di Bellinzona entro il 10 marzo 1997, sotto comminatoria dell'ammortamento. (W 1891)  
6500 Bellinzona, 6 settembre 1996  
Il Pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

### Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

(OR - CO - CO 971, 977, 986)

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksamtes Meilen hat nach erfolgtem Aufruf mit Verfügung vom 19. Juli 1996 kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 150 000.-, ausgestellt am 22. November 1968 vom Grundbuchamt Meilen, lautend auf Camille René Stark, Schuldner und Pfandbesitzer, lastend an 1. Pfandstelle auf dem Stockwerkzeugensanteil Grundbuchblatt 3635 (58/1000 Miteigentum am Grundstück Kat.-Nr. 8591, Grundbuchblatt 2846, Plan 30, mit Sonderrecht an der 5-Zimmer-Wohnung, 3. Stock rechts, Ost, mit Balkon, Kellerabteil und Garage, laut Begründungserklärung Beleg 1968 Nr. 253, und Aufteilungsplan Nr. 11, Situationspläne 299, 301, 303 und 298, an der Bruechstrasse 99, 8706 Meilen. (ES950045/Br) (K 1892)  
8706 Meilen, 28. August 1996  
Bezirksgericht Meilen  
Der a.o. juristische Sekretär: lic. iur. Brunner

Par jugement du 2 septembre 1996 et en vertu des art. 871 CCS, 981ss CO, 2 Li CCS, le président I du Tribunal de Delémont a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 20 000.-, taux 7%, inscrite le 27 octobre 1971 à FJ III/7914, grevant l'immeuble feuillet 566 du ban d'Undervelier, au profit de Karl Isler-Glocken, Bâle, appartenant à Dieter et Edith Benz-Riesterer, Bâle. (K 1893)  
2800 Delémont, 2 septembre 1996  
Le président I du Tribunal:  
Pierre Lachat

Par jugement du 2 septembre 1996 et en vertu des art. 871 CCS, 981ss CO, 2 Li CCS, le président I du Tribunal de Delémont a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 1200.-, taux 5,5%, inscrite le 9 juin 1936 à série IIGM/5264, grevant en 2e rang les immeubles feuillets 483, 487, 1027 et 1033 du ban de Corban, appartenant aux héritiers de Bernard Rottet, à savoir M. André Dominé et consorts, au profit du porteur. (K 1894)  
2800 Delémont, 2 septembre 1996  
Le président I du Tribunal:  
Pierre Lachat

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Öffentliches Inventar - Auflage

Das Öffentliche Inventar über den Nachlass des am 7. Februar 1996 verstorbenen Dr. Adam Eric Alfred Richard, geboren 19. September 1935, von Basel und Allschwil BL, wohnhaft gewesen Hadlaubstrasse 71, 8006 Zürich, liegt den Beteiligten beim Notariat Fluntern-Zürich bis zum 10. Oktober 1996 zur Einsichtnahme auf. (A 3298)  
8032 Zürich, 29. August 1996  
Notariat Fluntern-Zürich  
Freiestrasse 15, Zürich

### Öffentliches Inventar - Auflage

Das öffentliche Inventar über die Erbschaft des Nydegger Oskar, geboren 17. Dezember 1921, geschieden, von Wählern BE, gestorben am 11. Januar 1996, wohnhaft gewesen Saatenzelg 24, 8050 Zürich 12, liegt den Beteiligten beim Notariat Oerlikon-Zürich bis zum 10. Oktober 1996 zur Einsichtnahme auf. (A 3299)  
8050 Zürich, 29. August 1996  
Notariat Oerlikon-Zürich  
Schaffhauserstrasse 331, Zürich

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

#### Lekythos GmbH in Liquidation, Basel

Erste Veröffentlichung  
An der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 26. August 1996 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach Veröffentlichung des dritten Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Herbert A. Cahn, c/o H.A.C., Malzgasse 23, 4052 Basel, anzumelden. (A 3300\*)  
4052 Basel, 3. September 1996  
Der Liquidator:  
Dr. Herbert A. Cahn

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Madison AG in Liquidation, Basel

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juni 1996 hat die Auflösung mit Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Walter Bauer, Kapfstrasse 13, 8522 Häuslenen, anzumelden. (A 3301\*)  
8522 Häuslenen, 3. September 1996  
Der Liquidator

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Promotion et Publicité Jean Buchs SA en liquidation, Echallens

Première publication  
L'Assemblée générale des actionnaires de Promotion et Publicité Jean Buchs SA du 3 septembre 1996 a décidé sa dissolution et sa liquidation. En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès des liquidateurs, Jean et Christiane Buchs, tous deux à Echallens, chemin de Marjovet 7. (A 3302\*)  
1040 Echallens, 3 septembre 1996  
Les liquidateurs

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Danotiss SA, Genève

Première publication  
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 2 septembre 1996, la dissolution de la société a été prononcée.  
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, rue de Candolle 20, c/o Codexpert SA. (A 3303\*)  
1205 Genève, 6 septembre 1996  
Le liquidateur

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### NHO SA en liquidation, Genève

Première publication  
L'Assemblée générale extraordinaire du 30 août 1996 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit en mains de la liquidatrice Fiduciaire Jacques Morand et Cie, à Genève, rue de la Rôtisserie 2, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion.  
L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société à l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO. (A 3304\*)  
1204 Genève, 3 septembre 1996  
La liquidatrice

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### SI Pré L'Evêque-Ouest en liquidation, Genève

Première publication  
Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 juillet 1996.  
Conformément à l'art. 742 CO les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en main du liquidateur, Berney & Associés SA, Société Fiduciaire, rue du Nant 8, 1207 Genève. (A 3305\*)  
1207 Genève, 3 septembre 1996  
Le liquidateur

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### MTM Systems AG, Gerlafingen

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Juli 1996 hat die Fusion (Absorption) mit der Seifert electronic AG in Gerlafingen rückwirkend auf den 1. Januar 1996 beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei Fursprecher, lic. rer. pol. Valentin Mueller, Eigerstrasse 60, Postfach 9, 3000 Bern 23, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 3306\*)  
4563 Gerlafingen, 4. September 1996  
Seifert electronic AG

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Evaco Holding AG, Hergiswil

Erste Veröffentlichung  
Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. August 1996 die Auflösung der Gesellschaft durch Liquidation beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet bis spätestens innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Evaco Holding AG, Käppelmatstrasse 5, 6052 Hergiswil, anzumelden. (A 3307\*)  
6052 Hergiswil, 6. September 1996  
Evaco Holding AG

### Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 748 CO

#### Vallerana S.A., Locarno

Prima pubblicazione  
L'assemblee generale degli azionisti ha deciso la fusione della società con la Terreni alla Maggia S.A., con sede in Ascona. Quest'ultima ha ripreso l'attivo e il passivo della Vallerana S.A. a titolo universale, secondo quanto previsto dall'art. 748 CO.  
I creditori della Vallerana S.A. sono invitati a notificare i loro crediti all'amministrazione della Terreni alla Maggia S.A., via Muraccio 105, 6612 Ascona, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso e, qualora non intendessero accettare quale nuova debitrice la Terreni alla Maggia S.A., Ascona, a darne comunicazione entro lo stesso termine. (A 3308\*)  
6612 Ascona, 30 agosto 1996  
L'amministrazione della Terreni alla Maggia S.A.

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### Wintershall (Schweiz) AG, Mellingen

Dritte Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Wintershall (Schweiz) AG vom 1. April 1996 hat die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der A. H. Meyer & Cie AG, mit Sitz in Zürich, beschlossen.  
Sämtliche Aktiven und Passiven sind gemäss Fusionsvertrag vom 1. April 1996 auf die übernehmende Gesellschaft übergegangen. Die A. H. Meyer & Cie AG tritt gemäss diesem Vertrag per 31. Dezember 1995 in sämtliche Verbindlichkeiten der Wintershall (Schweiz) AG ein. Die Wintershall (Schweiz) AG ist aufgelöst. Ihre Gläubiger können innert 30 Tagen ab der dritten Publikation dieses Schuldenrufes ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei der A. H. Meyer & Cie AG, Badenerstrasse 329, Postfach 1629, 8040 Zürich, anmelden. (A 3224\*)  
8040 Zürich, 22. August 1996  
Wintershall (Schweiz) AG

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Austel AG in Liquidation, Murten

Erste Veröffentlichung  
Die Generalversammlung vom 14. August 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, von Graffenried AG Treuhand, Marktgass-Passage 3, 3000 Bern 7, anzumelden. (A 3309\*)  
3000 Bern 7, 6. September 1996  
Die Liquidatorin:  
von Graffenried AG Treuhand

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Bijoux Carina in Liq., Olten

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Dezember 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Peter Saxer, Hauptstrasse 169, 4633 Hauenstein, schriftlich und begründet anzumelden. (A 3310\*)  
4633 Hauenstein, 30. August 1996  
Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Pattaya AG in Liquidation, Rütli

Erste Veröffentlichung  
Die Generalversammlung vom 26. Juli 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist ab dritter Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Pattaya AG in Liq., c/o Künzi Treuhand AG, Walderstrasse 16a, 8630 Rütli, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 3311\*)  
8630 Rütli, 6. September 1996  
Der Liquidator: K. Mürlebach

### Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

#### Grischa Silva AG, Untervaz

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Grischa Silva AG, Untervaz, vom 12. Juli 1996 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 300 000.- auf Fr. 100 000.- beschlossen. Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.  
Die Gläubiger können innert einer Frist von zwei Monaten nach der dritten Veröffentlichung für ihre Forderungen Sicherstellung oder Befriedigung verlangen. Die Begehren sind an Dr. iur. Jürg Riedi, Rechtsanwalt und Notar, Hartberstrasse 11, 7002 Chur, einzureichen. (A 3312\*)  
7204 Untervaz, 3. September 1996  
Grischa Silva AG

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

#### Metaku Metall und Kunststoff GmbH in Liquidation, Wängi

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 18. Juli 1996 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, beim Liquidator der Gesellschaft, Thruur Treuhand, Michael Thruur, Seestrasse 32, Postfach, 8598 Bottighofen, anzumelden.  
Es ist eine Liquidation mit vorzeitiger Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt. (A 3313\*)  
8598 Bottighofen, 3. September 1996  
Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Metall- und Motorenindustrie Beteiligungen AG, Zug

Erste Veröffentlichung  
Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Metall- und Motorenindustrie Beteiligungen AG, c/o Interconsulta AG, Poststrasse 9, 6300 Zug, anzumelden. (A 3314\*)  
6300 Zug, 6. September 1996  
Die Liquidatorin

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Drei-Stern-Handel AG in Liquidation, Zürich

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. August 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Max Baumgartner, Postfach 447, 8027 Zürich, anzumelden. (A 3315\*)  
8027 Zürich, 3. September 1996  
Der Liquidator: Dr. M. Baumgartner

## Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

### Änderungen und Verlängerungen - Modifications et prolongations - Modificazioni e proroghe

Hinterlegungsdatum: 28. März 1995 **427316**  
Osteo AG, 2545 Selzach  
Vertreter/in: Müller Fuhrer Marbach & Partner,  
Konsumstrasse 16A, 3007 Bern

### PROPHOR

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:  
10 Prothesen, Prothesenbestandteile und chirurgische Instrumente.  
Gebrauchspriorität: 1991.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1995 **427317**  
Osteo AG, 2545 Selzach  
Vertreter/in: Müller Fuhrer Marbach & Partner,  
Konsumstrasse 16 A, 3007 Bern

### AUTOPHOR

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:  
10 Prothesen, Prothesenbestandteile und chirurgische Instrumente.  
Gebrauchspriorität: 1980.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1995 **427318**  
Ammann Patentanwälte AG Bern,  
Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern

### AMMANN PATENTANWÄLTE AMMANN INGENIEURS-CONSEILS EN PROPRIETE INTELLECTUELLE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:  
42 Dienstleistungen auf dem Gebiet des gewerblichen Rechtsschutzes und der Urheberrechte; insbesondere Anmeldung, Erwirkung und Verteidigung von Patenten, Marken, Mustern und Modellen in der Schweiz und im Ausland; Beratung bei Prozessen auf diesen Gebieten; Experten, Lizenzberatung, Verträge.  
Gebrauchspriorität: 1950.

Date de dépôt: 28 mars 1995 **427319**  
FasTrak Systems, Inc., 901 West I-20, Weatherford  
(TX 76087-7963), Etats-Unis d'Amérique  
Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques  
SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

### CAMELBAK

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
21 Recipients à boire.  
Priorité découlant de l'usage: janvier 1990.

Hinterlegungsdatum: 29. März 1995 **427320**  
Fiduciaire Probitas S.A., 3, rue Hugi, 2502 Biel  
Vertreter/in: KPMG Fides,  
Abteilung Rechtsberatung, Badenerstrasse 172,  
8026 Zürich

### FIDUCIAIRE PROBITAS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:  
35 Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten, Steuerberatung, Unternehmensberatung.  
36 Finanzwesen, Geldgeschäfte, Vermögensverwaltung.  
Gebrauchspriorität: 5. November 1953.

Hinterlegungsdatum: 29. März 1995 **427321**  
Treuhand Probitas A.G., 3, rue Hugi, 2502 Biel  
Vertreter/in: KPMG Fides,  
Abteilung Rechtsberatung, Badenerstrasse 172,  
8026 Zürich

### TREUHAND PROBITAS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:  
35 Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten, Steuerberatung, Unternehmensberatung.

36 Finanzwesen, Geldgeschäfte, Vermögensverwaltung.  
Gebrauchspriorität: 5. November 1953.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1995 **427322**  
Stussy Inc., 3251 Laguna Canyon Road,  
Laguna Beach (CA 92651), Vereinigte Staaten von  
Amerika  
Vertreter/in: Gloor & Sieger, Utoquai 37,  
Postfach 581, 8024 Zürich

### STÜSSY

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:  
9 Brillen, insbesondere Sonnenbrillen.  
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
28 Sportartikel.  
Gebrauchspriorität: 1. März 1989.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1995 **427323**  
Intercity Immobilien AG, Zollikerstrasse 141,  
8008 Zürich  
Vertreter/in: Gloor & Sieger, Utoquai 37,  
Postfach 581, 8024 Zürich

### INTERCITY

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:  
36 Verwaltung, Vermittlung und Beratung im Immobilienwesen.  
Gebrauchspriorität: 1. November 1961.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1995 **427324**  
Central Apotheke Parfumerie T. Hermann,  
Centralbahnplatz 13, 4051 Basel

### CENTUSSIN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:  
5 Pharmazeutische Erzeugnisse, insbesondere Hustenpräparate.  
Gebrauchspriorität: 5. Juli 1957.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1995 **427325**  
CB Cash Back AG, Zugerstrasse 53, 6330 Cham  
Vertreter/in: Rinderknecht Glaus & Stadelhofer,  
Rechtsanwälte, Beethovenstrasse 7, 8022 Zürich

### CASH BACK

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:  
36 Finanzwesen; Geldgeschäfte.  
41 Ausbildung.  
42 Steuerberatung; Rechtsberatung.  
Gebrauchspriorität: 9. Juli 1991.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1995 **427326**  
CB Cash Back AG, Zugerstrasse 53, 6330 Cham  
Vertreter/in: Rinderknecht Glaus & Stadelhofer,  
Rechtsanwälte, Beethovenstrasse 7, 8022 Zürich

### TAX BACK

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:  
36 Finanzwesen; Geldgeschäfte.  
41 Ausbildung.  
42 Steuerberatung; Rechtsberatung.

Hinterlegungsdatum: 22. März 1995 **427327**  
Wüthrich EDV, Schultheissenstrasse 10,  
4950 Huttwil

### MR GOODBYE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:  
9 Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen, Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger; Registrierkassen; Rechenmaschinen.

35 Werbung, Geschäftsführung, Büroarbeiten.  
42 Erstellung von Programmen für die Datenverarbeitung; Individualanpassung von Administrationsprogrammen.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1995 **427328**  
Pawi Verpackungen, Grüzefeldstrasse 63,  
8411 Winterthur

### CARTOSEAL

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:  
7 Verpackungsmaschinen, Maschinen und deren Bestandteile zum Absiegeln von Verpackungen.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1995 **427329**  
Pawi Verpackungen, Grüzefeldstrasse 63,  
8411 Winterthur

### PRALI-FIX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:  
16 Papeteriewaren, Papierwaren, Kartonwaren für Verpackungsmittel; Kunststoff-Verpackungsmaterialien in Form von Hüllen, Tüten und Schachteln.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1995 **427330**  
Pawi Verpackungen, Grüzefeldstrasse 63,  
8411 Winterthur

### CLAP

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:  
16 Papeteriewaren, Papierwaren, Kartonwaren, Wellpappenwaren für Verpackungsmittel; Kunststoff-Verpackungsmaterial in Form von Hüllen, Tüten und Schachteln.

### Änderungen - Modifications Modificazioni

#### Übertragungen - Transfers - Trasmissioni

P-266098, P-277861, 309033, 311471, 326117, 336796, 363107, 363108, 368396, 368397, 398543. -  
Transfert à: Titulaire Drossapharm AG, Drosselstrasse 47, 4059 Basel. - Mandataire: Patmed AG, Hofmann Patentanwälte, Tiergartenrain 3, 4010 Basel. - Enregistré le: 16 juillet 1996.

P-272162, P-273958, P-274635, 289336, 290865, 307657, 312036, 320734, 320735, 324330, 330611, 330612, 330613, 339913, 346303, 347331, 361372, 362743, 397657, 413294. - Übertragung an: Markeninhaber/in Amidro AG, Längfeldweg 119, 2501 Biel. - Vorherige/r Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich. - Eingetragen am: 21. Juni 1996.

278160. - Trasferimento a: Titolare Armando Sulmoni, 25, via Stazione, 6828 Balerna. - Registrato il: 1° aprile 1996.

P-279414. - Transfert à: Titulaire The Ertl Company, Inc., Highways 136 and 20, Dyersville (IA 52040), Etats-Unis d'Amérique. - Mandataire: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich. - Enregistré le: 17 juillet 1996.

281371. - Übertragung an: Markeninhaber/in Reckitt & Colman AG, Hegenheimerweg 65, 4123 Allschwil - Vertreter/in: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25. - Eingetragen am: 16. Juli 1996.

P-282046. - Transfert à: Titulaire Montres Wyler SA, Genève, 4, boulevard James-Fazy, 1201 Genève. - Mandataire: INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2300 La Chaux-de-Fonds. - Enregistré le: 18 juillet 1996.

P-283134. - Übertragung an: Markeninhaber/in Reber AG, Güterstrasse 12a, 3550 Langnau im Emmental. - Eingetragen am: 11. Juni 1996.

**283561.** - Transfert à: Titulaire Eclair Prestil SA, Route de Rouen, Menneval, BP 454, 27304 Bernay, France. - Mandataire: R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich. - Enregistré le: 16 juillet 1996.

**P-285009.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Schenker Storen AG, Stauwehrstrasse 34, 5012 Schönenwerd. - Vertreter/in: Dr. P. Fillinger, Patentanwalt AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich. - Eingetragen am: 15. Juli 1996.

**P-287146.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Furon Company, 29982 Ivy Glenn Drive, Laguna Niguel (CA 92677), Vereinigte Staaten von Amerika. - Vertreter/in: Jacobacci & Perani SA, 4, rue de l'Est, 1207 Genève. - Berichtigung. - Eingetragen am: 6. Juni 1996.

**290039, 290584, 308653, 321543, 381790, 397864, 397865, 401938, 402607.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Borax Europe Limited, 170 Priestley Road, Guildford GU2 5RQ, Grossbritannien. - Vertreter/in: R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich. - Eingetragen am: 6. Juni 1996.

**304341.** - Übertragung an: Markeninhaber/in USEGO AG, Rechtsdienst, Industriestrasse 25, 8604 Volketswil. - Vorherige/r Vertreter/in: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25. - Eingetragen am: 19. Februar 1996.

**306889, 313592, 314566, 341627, 387407, 405538.** - Transfert à: Titulaire Laboratoires Sauter S.A., 46, Chemin de l'Etang, 1214 Vernier. - Mandataire précédent/e: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich. - Enregistré le: 16 juillet 1996.

**323664.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Roberts Laboratories Inc., Meridian Center 2, 4 Industrial Way West, Eatontown (NJ 07724), Vereinigte Staaten von Amerika. - Vertreter/in: R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich. - Eingetragen am: 3. Juni 1996.

**324585.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Roland Arzneimittel GmbH, Bargkoppelweg 66, D-22145 Hamburg, Deutschland. - Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich. - Eingetragen am: 16. Juli 1996.

**334016.** - Transfert à: Titulaire Bruno Wegmüller, Niederdorfstrasse 50, 8001 Zürich. - Mandataire: INFOSUISSE, Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2300 La Chaux-de-Fonds. - Enregistré le: 16 juillet 1996.

**338468, 345040, 399176.** - Transfert à: Titulaire Gian Matteo S.A., 39a, rue Combe-Grieurin, 2300 La Chaux-de-Fonds. - Enregistré le: 4 juin 1996.

**344062.** - Transfert à: Titulaire Lanificio Luigi Botta S.p.A., 99, Via Roma, 13068 Valle Mossò (Bi), Italie. - Mandataire: Jacobacci & Perani SA, 4, rue de l'Est, 1207 Genève. - Rectification. - Enregistré le: 4 juin 1996.

**345859.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Henkel KGaA, Henkelstrasse 67, D-40191 Düsseldorf, Deutschland. - Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich. - Eingetragen am: 17. Juli 1996.

**351634, 351829.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Arogl Verpackung- und Service AG, Dolderstrasse 71, 8032 Zürich. - Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. - Eingetragen am: 16. Juli 1996.

**375713, 377543, 392932, 392933, 408982.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Dollar Rent A Car Systems, Inc., 5330 E. 31st Street, Tulsa (OK 74135), Vereinigte Staaten von Amerika. - Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich. - Eingetragen am: 16. Juli 1996.

**378219, 406953, 413570.** - Transfert à: Titulaire Lemmo AG, Seemattweg 19, 6403 Küssnacht am Rigi. - Mandataire précédent/e: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève. - Enregistré le: 24 mai 1996.

**391297.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Spillers Foods Italia S.p.A., 7, Viale del Lavoro, Bussolego, Italien. - Vertreter/in: Jacobacci & Perani SA, 4, rue de l'Est, 1207 Genève. - Eingetragen am: 16. Juli 1996.

**391811.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Brauerei Karbacher AG, Gösgenstrasse 36, 5012 Schönenwerd. - Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich. - Eingetragen am: 16. Juli 1996.

**398143.** - Übertragung an: Markeninhaber/in FitForm Corp. Zürich AG, Haldenstrasse 113, 8055 Zürich. - Eingetragen am: 19. Februar 1996.

**399321.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Stag Holdings plc, Haydn Road, Nottingham NG5 1DU, Grossbritannien. - Vertreter/in: R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich. - Eingetragen am: 30. Mai 1996.

**403342.** - Transfert à: Titulaire Eastman Chemical BV, Tobias Asserlaan 5, 2517 KC Den Haag, Pays-Bas. - Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex. - Enregistré le: 16 juillet 1996.

**405630.** - Trasferimento a: Titolare Rapelli Holding SA; 80, rue du Rhône, 1204 Genève. - Mandatario: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich. - Registrato il: 16 luglio 1996.

**406354.** - Transfert à: Titulaire MES Gestion SA, Port-Roulant 13, 2003 Neuchâtel. - Enregistré le: 4 mars 1996.

**413447.** - Transfert à: Titulaire Daniel Wurlod, 3b, chemin de Fantaisie, 1009 Pully. - Mandataire précédent/e: Ofisa, société fiduciaire et de conseil, 7, chemin des Charmettes, Case postale 3453, 1002 Lausanne. - Enregistré le: 7 mars 1996.

**416502.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Hae-fely Trench AG, Lehenmattstrasse 353, 4028 Basel. - Vertreter/in: Froriep Renggli & Partners, Bellerivestrasse 201, 8034 Zürich. - Eingetragen am: 24. April 1996.

**419792.** - Transfert à: Titulaire Asia Pacific Breweries Limited, 438 Alexandra Road, 21-00 Alexandra Point, 119958 Singapur, Singapour. - Mandataire: Micheli & Cie, 122, rue de Genève, Case postale 61, 1226 Thônex. - Enregistré le: 16 juillet 1996.

**422065.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Jesmond Holding AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug. - Vertreter/in: Patentanwaltsbüro Feldmann AG, Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg. - Eingetragen am: 16. Juli 1996.

**423741.** - Übertragung an: Markeninhaber/in S.R.L. DISSAM, Via A. Giangi 66/b, 47031 Dogana, San Marino. - Vertreter/in: Schmauder & Wann, Patentanwaltsbüro, Zwängiweg 7, 8038 Zürich. - Eingetragen am: 16. Juli 1996.

#### Firmaänderungen - Modifications de raison Modificazioni della ditta

**P-284659.** - Neue Firma: Markeninhaber/in Etienne AG, Horwerstrasse 32, 6002 Luzern. - Eingetragen am: 14. Juni 1996.

**P-284895.** - Nouvelle raison sociale: Titulaire Suter Viandes S.A., 3, Pré-du-Bruit, 1844 Villeneuve VD. - Enregistré le: 12 juin 1996.

**333366.** - Neue Firma: Markeninhaber/in Kambly SA Spécialités de biscuits suisses, Mühlestrasse, 3555 Trubschachen. - Eingetragen am: 17. Juli 1996.

**350057.** - Nouvelle raison sociale: Titulaire Jobman Workwear AB, Fogdevägen 1, Täby, Suède. - Enregistré le: 17 juillet 1996.

**408334, 408335, 408336, 408337, 408338, 408362, 408363, 408364, 408365, 408366, 408367, 408368, 408369, 408370, 408371, 408372, 408373, 408374, 408375, 408376, 408377, 408378, 408379, 411118, 413972, 414323, 414372, 414432, 416046.** - Neue Firma: Markeninhaber/in Julius Bär Holding AG, Bahnhofstrasse 36, 8001 Zürich. - Eingetragen am: 17. Juli 1996.

**419278.** - Nouvelle raison sociale: Titulaire Auralight AB, 10 County of Blekinge, 80 Karlskrona Community, 371 23 Karlskrona, Suède. - Enregistré le: 17 juillet 1996.

#### Firmaänderungen und Sitzverlegungen Modifications de raison et transferts de siège Modificazioni della ditta e trasferimenti della sede

**285882, 302930.** - Neue Firma und neuer Sitz: Markeninhaber/in Kraft Jacobs Suchard Limited, St. George's House, Bayshill Road, GB-Cheltenham (Glos GL50 3AE), Grossbritannien. - Eingetragen am: 17. Juli 1996.

**P-287323.** - Neue Firma und neuer Sitz: Markeninhaber/in Glynwed Nominees Limited, Headland House, New Coventry Road, Sheldon, Birmingham B26 3AZ, Grossbritannien. - Eingetragen am: 22. Juli 1996.

**341410.** - Neue Firma und neuer Sitz: Markeninhaber/in Diotrol AG, Schauensee 14, 6204 Sempach. - Eingetragen am: 8. Juli 1996.

**421062, 422859.** - Neue Firma und neuer Sitz: Markeninhaber/in Lasal ApS, Ellehaven 4 D, 5900 Rudkøbing, Dänemark. - Eingetragen am: 17. Juli 1996.

#### Firma- und Adressänderungen Modifications de raison et changements d'adresse Modificazioni della ditta e dell'indirizzo

**P-283548.** - Neue Firma und Adresse: Markeninhaber/in Brieger Verpackungen AG, Flüelastrasse 12, 8010 Zürich. - Eingetragen am: 12. Juni 1996.

**399502.** - Neue Firma und Adresse: Markeninhaber/in Viña Los Vascos S.A., Benjamin No 2944, of. 31, Santiago, Chile. - Eingetragen am: 17. Juli 1996.

#### Sitzverlegungen - Transferts de siège Trasferimenti della sede

**P-270446, 283005, 291461, 300106, 314174, 325025, 356254.** - Nouveau siège social: Titulaire Kayser-Roth Corporation (eine 1985 errichtete Gesellschaft), 4905 Koger Boulevard, Greensboro (NC 27407) Etats-Unis d'Amérique. - Enregistré le: 17 juillet 1996.

**P-283447, P-283449, P-283450, P-283451.** - Neuer Sitz: Markeninhaber/in Helvepharm AG, 2, route André Pillier, 1762 Givisiez. - Eingetragen am: 18. Juli 1996.

**P-285413.** - Neuer Sitz: Markeninhaber/in Isapharm AG, Marktgasse 59, 4310 Rheinfelden. - Eingetragen am: 12. Juni 1996.

**362210, 362211, 362212, 362814, 362940, 367169.** - Neuer Sitz: Markeninhaber/in Görlich Handels-GmbH, Am Gewerbering 4-6, 83533 Edling, Deutschland. - Eingetragen am: 17. Juli 1996.

**395715.** - Neuer Sitz: Markeninhaber/in Stephan Hägeli, Tannenbachstrasse 13, 8942 Oberrieden. - Eingetragen am: 15. Juli 1996.

**421085, 421094, 421095.** - Neuer Sitz: Markeninhaber/in W&LT Sefranek & Co., Industriestrasse 15A, 6300 Zug. - Eingetragen am: 17. Juli 1996.

#### Adressänderungen - Changements d'adresse Modificazioni dell'indirizzo

**P-282608.** - Neue Adresse: Markeninhaber/in Walter Looser AG, Josefstrasse 206, 8031 Zürich. - Eingetragen am: 12. Juni 1996.

**P-284433, P-284434.** - Neue Adresse: Markeninhaber/in Lagerhäuser der Centralschweiz, Amsleracherweg 6, 5033 Buchs AG. - Berichtigung. - Eingetragen am: 13. Juni 1996.

**P-284470.** - Neue Adresse: Markeninhaber/in Emerson Electric Co., 8000 West Florissant Avenue, St. Louis (MO), Vereinigte Staaten von Amerika. - Eingetragen am: 22. Juli 1996.

**P-285291.** - Neue Adresse: Markeninhaber/in The DuPont Merck Pharmaceutical Company, DuPont Merck Plaza, 722, 974 Centre Road, Wilmington (DE 19805), Vereinigte Staaten von Amerika. - Eingetragen am: 22. Juli 1996.

326105, 332422, 333055, 333063, 337234, 353083, 363543, 366925, 371426, 374226, 382119. - Neue Adresse: Markeninhaber/in BC Lutz & Company, Dachslerstrasse 11, Postfach, 8702 Zollikon. - Eingetragen am: 19. Juni 1996.

346206. - Nouvelle adresse: Titulaire Les Laboratoires Servier, 22, Rue Garnier, 92200 Neuilly-sur-Seine, France. - Rectification. - Enregistré le: 30 avril 1996.

#### Vertreterbestellungen - Désignations d'un mandataire - Designazioni di un mandatario

P-283447. - Erstmalige/r Vertreter/in: Schmauder & Wann, Patentanwaltsbüro, Zwängiweg 7, 8038 Zürich. - Eingetragen am: 18. Juli 1996.

P-283449. - Erstmalige/r Vertreter/in: Schmauder & Wann, Patentanwaltsbüro, Zwängiweg 7, 8038 Zürich. - Eingetragen am: 18. Juli 1996.

P-283450. - Erstmalige/r Vertreter/in: Schmauder & Wann, Patentanwaltsbüro, Zwängiweg 7, 8038 Zürich. - Eingetragen am: 18. Juli 1996.

P-283451. - Erstmalige/r Vertreter/in: Schmauder & Wann, Patentanwaltsbüro, Zwängiweg 7, 8038 Zürich. - Eingetragen am: 18. Juli 1996.

418254. - Erstmalige/r Vertreter/in: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, Postfach 127, 8035 Zürich. - Eingetragen am: 18. Juli 1996.

420229. - Erstmalige/r Vertreter/in: UTH-Management AG, Rechtsdienst, Industriestrasse 25, 8604 Volketswil. - Eingetragen am: 18. Juli 1996.

#### Vertreterlöschungen - Radiations de mandataires - Radiazioni di mandatarì

P-283548. - Vertreterlöschung: Vorherige/r Vertreter/in Troesch Scheidegger Werner AG, Siewerdstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich. - Eingetragen am: 23. Juli 1996.

337579, 349087, 351856, 390075, 393058. - Vertreterlöschung: Vorherige/r Vertreter/in Walter Hesener, 66, rue de la Prulay, 1217 Meyrin. - Eingetragen am: 18. Juli 1996.

343737. - Vertreterlöschung: Vorherige/r Vertreter/in Dr. Conrad A. Riederer, Patentanwalt, Bahnhofstrasse 10, 7310 Bad Ragaz. - Eingetragen am: 18. Juli 1996.

421180. - Vertreterlöschung: Vorherige/r Vertreter/in Troesch Scheidegger Werner AG, Siewerdstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich. - Eingetragen am: 18. Juli 1996.

421743. - Vertreterlöschung: Vorherige/r Vertreter/in Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25. - Eingetragen am: 18. Juli 1996.

#### Vertreteränderungen - Modifications de mandataires - Modificazioni di mandatarì

P-277458, 326678, 403684, 403685. - Neue/r Vertreter/in: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich. - Eingetragen am: 18. Juli 1996.

P-270446, 283005, 291461, 300106, 314174, 325025, 356254. - Nouveau/nouvelle Mandataire: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 4, 8024 Zürich. - Enregistré le: 17 juillet 1996.

P-284321. - Neue/r Vertreter/in: Dr. Béatrice Pfister, Fürsprecherin, Münzgraben 6, 3011 Bern. - Eingetragen am: 16. Juli 1996.

P-284470. - Neue/r Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. - Eingetragen am: 22. Juli 1996.

P-285291. - Neue/r Vertreter/in: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex. - Eingetragen am: 22. Juli 1996.

P-287323. - Neue/r Vertreter/in: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève. - Eingetragen am: 22. Juli 1996.

P-287667. - Neue/r Vertreter/in: Dr. Béatrice Pfister, Fürsprecherin, Münzgraben 6, 3011 Bern. - Eingetragen am: 16. Juli 1996.

367844, 415937. - Neue/r Vertreter/in: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich. - Eingetragen am: 18. Juli 1996.

#### Berichtigungen - Rectifications - Rettifiche

421639. Berichtigung: Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen: 6 Kugelhahnen, Rollendrehventile, Rollendrehverschlüsse. - Eingetragen am: 21. Februar 1996.

422513. - Rectification de l'adresse: Titulaire Associated British Foods Plc, Weston Centre, Bowater House, 68, Knightsbridge, Londres SW1X 7LQ, Royaume-Uni. - Enregistré le: 11 mars 1996.

422533. - Rectification de l'adresse: Titulaire Associated British Foods Plc, Weston Centre, Bowater House, 68, Knightsbridge, Londres SW1X 7LQ, Royaume-Uni. - Enregistré le: 11 mars 1996.

423877. - Berichtigung: Bemerkungen: Gebrauchspriorität: 1. Januar 1985. - Eingetragen am: 16. April 1996.

424356. - Berichtigung: Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen: 17 Abdichtungsprodukte, insbesondere harte Dichtungen, im wesentlichen bestehend aus Metallkernen, einschliesslich nichtmetallene elastische Materialien, welche mechanisch mit den Kernen verbunden sind; weiche Dichtungen, im wesentlichen bestehend aus nichtmetallenen elastischen Materialien. - Eingetragen am: 23. April 1996.

424367. - Berichtigung: Die Publikation der Marke wird wie folgt berichtigt:



Eingetragen am: 23. April 1996.

424431. - Berichtigung der Adresse: Markeninhaber/in Northern Feather Industries Pte. Ltd., 102/104 Neythal Road, Singapur 2262, Singapur. - Eingetragen am: 24. April 1996.

424442. - Berichtigung: Bemerkungen: Gebrauchspriorität: Dezember 1991 (Kl. 35). - Eingetragen am: 24. April 1996.

424606. - Rectification de l'adresse: Titulaire Polarn & Pyret Aktiebolag, Tegeluddsvägen 76, 115 93 Stockholm, Suède. - Enregistré le: 26 avril 1996.

424667. - Rectification: Liste des produits et/ou services: 28 Jouets. - Enregistré le: 29 avril 1996.

424819. - Rectification: Remarques: Il n'avait pas été demandée la priorité découlant de l'usage. - Enregistré le: 1er mai 1996.

#### Verlängerungen - Prolongations - Proroghe

P-279414. - Prolongation. - Protection à partir du: 23 octobre 1995. - Enregistré le: 17 juillet 1996.

P-281869. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 16. März 1996. - Eingetragen am: 17. Juli 1996.

P-282046. - Prolongation. - Protection à partir du: 1er avril 1996. - Enregistré le: 18 juillet 1996.

P-282608. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 25. Februar 1996. - Eingetragen am: 19. Juli 1996.

P-282951. - Prolongation. - Protection à partir du: 31 mai 1996. - Enregistré le: 17 juillet 1996.

P-283134. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 30. März 1996. - Eingetragen am: 17. Juli 1996.

P-283447. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 5. Juli 1996. - Eingetragen am: 18. Juli 1996.

P-283449. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 24. Juni 1996. - Eingetragen am: 18. Juli 1996.

P-283450. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 24. Juni 1996. - Eingetragen am: 18. Juli 1996.

P-283451. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 24. Juni 1996. - Eingetragen am: 18. Juli 1996.

P-283548. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 2. Juli 1996. - Eingetragen am: 23. Juli 1996.

P-284321. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 3. August 1996. - Eingetragen am: 16. Juli 1996.

P-284433. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 19. August 1996. - Eingetragen am: 17. Juli 1996.

P-284434. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 19. August 1996. - Eingetragen am: 17. Juli 1996.

P-284470. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 29. Juli 1996. - Eingetragen am: 22. Juli 1996.

P-284659. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 12. August 1996. - Eingetragen am: 19. Juli 1996.

P-284895. - Prolongation. - Protection à partir du: 14 octobre 1996. - Enregistré le: 17 juillet 1996.

P-285009. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 24. September 1996. - Eingetragen am: 19. Juli 1996.

P-285291. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 5. Juli 1996. - Eingetragen am: 22. Juli 1996.

P-285413. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 1. November 1996. - Eingetragen am: 19. Juli 1996.

P-287323. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 13. Juli 1996. - Eingetragen am: 22. Juli 1996.

P-287667. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 10. August 1996. - Eingetragen am: 16. Juli 1996.

P-289537. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 26. April 1997. - Eingetragen am: 17. Juli 1996.

#### Löschungen - Radiations - Radiazioni

##### Vollständige Löschungen - Radiations totales - Radiazioni totali

286527, 287903, 289782, 289784, 291600, 292326, 292442, 292445, 292448, 294676, 295414, 297564, 297916, 297924, 297934, 297935, 299462, 302001, 302014, 302016, 302017, 302021, 303260, 303286, 303288, 303290, 303292, 303293, 303297, 303298, 307331, 307411, 307910, 307917, 307919, 307923, 307925, 307926, 307927, 307928, 307930, 307931, 307933, 308574, 308578, 308581, 308582, 309371, 309920, 310670, 311695, 311698, 311699, 311701, 311703, 312788, 315502, 316545, 316553, 317968, 317970, 317972, 317975, 319745, 320665, 320666, 320671, 321721, 321728, 322961, 323253, 323255, 323256, 325010, 327064, 327069, 327073, 327074, 330450, 330451, 330452, 330455, 331992, 331995, 335031, 336928, 340347, 340354, 340355, 342987, 344413, 344414, 344417, 345005, 350423, 350430, 352072, 361275, 367745, 367746. - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. - Eingetragen am: 18. Juli 1996.

287044, 346847. - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. - Eingetragen am: 22. Juli 1996.

321678, 324229, 340351, 350424, 372517, 375196, 376955. - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. - Eingetragen am: 19. Juli 1996.

366480. - Radiation sur requête du titulaire. - Enregistré le: 17 juillet 1996.

422800. - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. - Eingetragen am: 22. Juli 1996.

##### Teilweise Löschungen - Radiations partielles - Radiazioni parziali

(Einschränkungen des Waren- und/oder Dienstleistungsverzeichnisses - Limitations de l'indication des produits et/ou des services - Limitazioni dell'elenco dei prodotti e/o dei servizi)

**283056.** - Radiation partielle. - Nouvelle liste des produits et/ou des services:

- 1 Produits chimiques pour la lutte contre le feu.
- 6 Enrouleurs pour tuyaux d'incendie.
- 9 Appareils et installations d'extinction du feu et de lutte contre le feu, portatifs et fixes; appareils d'alarmes d'incendie; détecteurs de feu, de fumée, de chaleur et de flammes; couvertures d'incendie; équipement de sécurité et de lutte contre le feu; vêtements d'amiante; housses et récipients adaptés à la forme des produits compris dans cette classe; pièces et accessoires compris dans cette classe, installations d'arrosage contre le feu, installations pour inonder, seaux à incendie.
- 11 Buses de tuyaux d'incendie; éclairage de secours.

Classification internationale 1, 6, 9, 11. - Rectification. - Enregistré le: 17 juillet 1996.

**285360.** - Radiation partielle. - Nouvelle liste des produits et/ou des services:

- 7 Machines-outils, outils (tenus à la main actionnés mécaniquement), moteurs (autres que pour véhicules terrestres), transmissions (machines de transmission).
- 9 Machines à mesurer, machines à produire des films de circuits imprimés, leurs accessoires (compris dans la classe 9) et leurs commandes; instruments pour la métrologie, appareils optiques et opto-électroniques.

Classification internationale 7, 9. - Enregistré le: 17 juillet 1996.

**346952.** - Teilweise Löschung. - Neues Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen.

- 1 Terpen-phenolische Harze.
- Internationale Klassifikation 1. - Eingetragen am: 17. Juli 1996.

**370841.** - Teilweise Löschung. - Neues Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

Baumaterial für die Elektro- und Sanitärbranche aus Metall und nicht aus Metall; Rohre aus Metall und nicht aus Metall (soweit in Klassen 6 und 19 enthalten), Rohrverbindungsstücke aus Metall und nicht aus Metall; Rohrmuffen aus Metall und nicht aus Metall, Schalungskasten, Rohrstützen; Übergangsdübel sowie Dübel aus Metall und nicht aus Metall (soweit in Klassen 6 und 20 enthalten); elektrische Lampen, Fassungen und Aufhängevorrichtungen für elektrische Lampen und dazugehörige Bestandteile wie Lampendosen, Einbaudosen, Steckfassungen, Befestigungsstellen, Abschlussringe, Abschlusssteller, Abschlussplatten; Lampengläser, Lampenkugeln, Lampenzylinder, Lampenschirme, Lampenschirmhalter; alle vorgenannten Waren für die Elektro- und Sanitärbranche, soweit in Klasse 11 enthalten. Internationale Klassifikation 6, 11, 19, 20. - Eingetragen am: 17. Juli 1996.

**382478.** - Teilweise Löschung. - Neues Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen; Papier, Pappe (Karton), Papeteriewaren, Papierwaren für Verpackungs-, Haushalts- und persönliche Zwecke; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Kunststoff-Verpackungsmaterialien in Form von Hüllen, Tüten und Folien; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerscham und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen, soweit in Klasse 20 enthalten; Profileisten für Bilderrahmen, Vorhangstangen (auch metallische), Dübel, Kisten, Transportpaletten, Fässer, Transport- oder Lagerbehälter, Container, Fadenspulen, Kleiderbügel. Geräte und Behälter für Haushalt und Küche, soweit in Klasse 21 enthalten; kleine, von Hand betriebene Geräte und Apparate für Haushalt und Küche; Kämmen und Schwämme; Bürsten, Bürstenmachermaterial, Putzzeug; Stahlspäne, rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas), Glaswaren, Porzellan und Steingut, soweit in Klasse 21 enthalten; Glas-, Porzellan- und Steingutwaren für Haushalt und Küche, Kunstgegenstände aus Glas, Porzellan und Steingut; Webstoffe und Textilwaren, soweit in Klasse 24 ent-

halten; Bett- und Tischdecken; Textilwaren, nämlich Gardinen, Vorhänge und Storen; Teppiche, Fussmatten, Matten, Linoleum und andere Bodenbeläge; Tapeten (ausgenommen aus textilem Material). Internationale Klassifikation 11, 16, 20, 21, 24, 27. - Eingetragen am: 17. Juli 1996.

**416775.** - Radiation partielle. - Nouvelle liste des produits et/ou des services:

- 3 Savons corporels; produits de parfumerie, en particulier parfums, eaux de toilette, eaux de Cologne, huiles essentielles; produits de rasage; produits de maquillage; produits cosmétiques, en particulier crèmes, lotions pour le corps, le visage et les mains; produits désodorisants à usage personnel; produits solaires, shampoings, lotions capillaires.
  - 6 Anneaux métalliques pour clés.
  - 9 Lunettes, lunettes solaires, montures de lunettes, étuis à lunettes, lentilles.
  - 14 Métaux précieux et leurs alliages et objets en métaux précieux, leurs alliages ou en plaqué, à savoir objets d'art artisanal, objets d'ornement, vaisselle (excepté les couverts), surtout de table; articles pour fumeurs en métaux précieux compris en classe 14, en particulier cendriers, étuis à cigares et à cigarettes, fume-cigares et fume-cigarettes, tabatières; épingles de cravate, boutons de manchettes, pendentifs compris dans cette classe; porte-clés de fantaisie; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; articles d'horlogerie, en particulier montres, bracelets de montres, pendules, pendulettes, horloges, réveils, autres instruments chronométriques, chronomètres, chronographes, cadrans; boîtes, boîtiers, écrans et étuis pour l'horlogerie et la bijouterie.
  - 16 Articles d'écriture, en particulier stylos, stylos à plume, crayons; presse-papier; écritaires; sous-main; agendas; calendriers, albums de photos; photographies; publications, revues.
  - 18 Cuir et imitations de cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes, en particulier en peaux d'animaux, malles, mallettes, valises, sacs, sacs à main, sacs de voyage et bagages, porte-monnaies non en métaux précieux; portefeuilles, porte-feuilles, porte-billets, portecartes, porte-lettres, bourses, pochettes, étuis pour clés; trousse de voyage, de rasage et de cirage en cuir vidés, tous articles de sellerie; parapluies, parasols et cannes.
  - 24 Tissus d'ameublement; linge de maison.
  - 25 Articles d'habillement essentiellement en cuir et en peau.
  - 28 Articles de gymnastique et de sport, en particulier étuis pour crosses de golf et tous sacs de sports compris dans cette classe.
- Enregistré le: 17 juillet 1996.

**418595.** - Teilweise Löschung. - Neues Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 9 Videobänder, Computer-Software, nämlich Informationen über Solartechnologie enthaltende Informationsdateien.
- Eingetragen am: 17. Juli 1996.

**419257.** - Radiation partielle. - Nouvelle liste des produits et/ou des services:

- 3 Préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons.
  - 5 Désinfectants; agents chimiques anti-moisissure.
- Enregistré le: 17 juillet 1996.

**419697.** - Teilweise Löschung. - Neues Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 1 Terpen-phenolische Harze.
- Eingetragen am: 17. Juli 1996.

**420950.** - Teilweise Löschung. - Neues Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 1 Chemische Erzeugnisse für die Herstellung von Aroma- und Duftstoffen.
- Eingetragen am: 17. Juli 1996.

**421649.** - Teilweise Löschung. - Neues Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 3 Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Rostentfernungsmittel.
- Eingetragen am: 17. Juli 1996.

**421710.** - Radiation partielle. - Nouvelle liste des produits et/ou des services:

- 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver, préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

- 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.

14 Montres en matières plastiques.

- 16 Papier, carton et produits en ces matières, produits de l'imprimerie; articles pour reliures; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage; cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.
- 28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport; décorations pour arbres de Noël.
- 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; œufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.
- 30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glaces à rafraîchir.
- 31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt.
- 32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.
- 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).
- 42 Restauration (alimentation); hébergement temporaire; soins médicaux, d'hygiène et de beauté; services vétérinaires et d'agriculture; services juridiques; recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs; services qui ne peuvent pas être rangés dans une autre classe.

Enregistré le: 17 juillet 1996.

**422387.** - Teilweise Löschung. - Neues Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit in Klasse 18 enthalten; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren.
  - 25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen.
  - 35 Verkaufsförderung (Sales Promotion).
  - 42 Lieferung von Modeinformationen, Dienstleistungen eines Modedesigners.
- Eingetragen am: 17. Juli 1996.

**422389.** - Teilweise Löschung. - Neues Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit in Klasse 18 enthalten; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren.
  - 25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen.
  - 35 Verkaufsförderung (Sales Promotion).
  - 42 Lieferung von Modeinformationen, Dienstleistungen eines Modedesigners.
- Eingetragen am: 17. Juli 1996.

**422650.** - Teilweise Löschung. - Neues Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 34 Zigaretten, Tabak und Tabakprodukte.
- Eingetragen am: 17. Juli 1996.

**423019.** - Teilweise Löschung. - Neues Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 30 Tee, Zucker, Reis, Kaffee-Ersatzmittel; Mehl und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen; Würststoffe, Gewürze, Kühles.
  - 42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Gesundheitspflege; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.
- Internationale Klassifikation 30, 42. - Eingetragen am: 8. Juli 1996.

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Ersparniskasse Langenthal

Bilanz per 30. Juni 1996  
(vor Gewinnverwendung)

Aktiven			(B 388)		Passiven	
	30.6.96 Fr.	31.12.95 Fr.	30.6.96 Fr.	31.12.95 Fr.	30.6.96 Fr.	31.12.95 Fr.
Flüssige Mittel	17 695 923.02	18 496 117.31	57 607.—	629 098.80	78 621 116.35	54 331 569.52
Forderungen aus Geldmarktpapieren	610 941.15	800 861.52	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken	60 448 240.39	92 060 040.—	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Kunden	443 763 730.02	462 688 372.69	—	—	—	—
Hypothekarforderungen	1 572 901 132.80	1 546 923 487.50	998 763 559.29	1 017 756 785.60	—	—
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	40 493 245.50	57 708 508.95	145 852 079.05	159 074 943.15	—	—
Finanzanlagen	79 059 213.95	87 657 004.—	327 661 000.—	362 517 000.—	—	—
Beteiligungen	2 758 506.—	5 589 968.—	490 350 000.—	512 350 000.—	—	—
Sachanlagen	37 655 004.—	41 410 004.—	32 856 493.03	21 874 294.26	—	—
Rechnungsabgrenzungen	6 123 440.14	10 087 814.30	10 717 017.92	19 058 329.98	—	—
Sonstige Aktiven	5 339 296.18	3 769 858.63	54 762 474.60	52 271 195.60	—	—
			17 700 000.—	17 700 000.—	—	—
			24 000 000.—	24 000 000.—	—	—
			63 000 000.—	61 200 000.—	—	—
			—	—	—	—
			—	—	—	—
			22 500 000.—	22 500 000.—	—	—
			3 819.99	9 163.03	—	—
			3 505.92	1 919 656.96	—	—
<b>Total Aktiven</b>	<b>2 266 848 673.15</b>	<b>2 327 192 036.90</b>	<b>2 266 848 673.15</b>	<b>2 327 192 036.90</b>		
Total nachrangige Forderungen	8 178 102.—	6 080 795.—	12 300 000.—	12 300 000.—		
Total Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	38 458 858.70	39 728 721.90	1 080 951.—	1 124 382.—		

## Ausserbilanzgeschäfte

Eventualverpflichtungen	147 468 537.70	156 714 263.70	3 562 750.—	4 063 500.—
Unwiderrufliche Zusagen	44 722.—	44 722.—	—	—
			60 536 305.65	64 699 236.97
			3 252 036.90	3 252 036.90

## Erfolgsrechnung

Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft				
	30.6.96 Fr.	30.6.95 Fr.	30.6.96 Fr.	30.6.95 Fr.
<b>Erfolg aus dem Zinsengeschäft</b>				
Zins- und Diskontertrag	53 074 382.87	55 639 000.—	252 410.45	—
Zins- und Dividenden ertrag aus Handelsbeständen	1 370 706.07	1 187 000.—	98 960.—	95 000.—
Zins- und Dividenden ertrag aus Finanzanlagen	1 980 617.75	2 050 000.—	197 967.20	190 000.—
Zinsaufwand	-41 325 181.36	-45 728 000.—	15 000.—	1 135 000.—
<b>Subtotal Erfolg Zinsengeschäft</b>	<b>15 100 525.33</b>	<b>13 148 000.—</b>	<b>564 337.65</b>	<b>1 420 000.—</b>
<b>Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft</b>				
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	89 539.35	85 000.—	—	—
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	569 491.82	751 000.—	-5 188 656.69	-4 787 000.—
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	333 221.30	193 000.—	-3 482 814.79	-3 354 000.—
Kommissionsaufwand	-180 513.57	-150 000.—	-8 671 471.48	-8 141 000.—
<b>Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft</b>	<b>811 738.90</b>	<b>879 000.—</b>	<b>9 100 262.62</b>	<b>8 066 000.—</b>
<b>Erfolg aus dem Handelsgeschäft</b>	<b>1 295 132.22</b>	<b>760 000.—</b>		
			9 100 262.62	8 066 000.—

Der gegenüber dem Vorjahr um rund 1 Mio Franken höher ausgewiesene Bruttogewinn wird zur Vornahme von Abschreibungen auf den Sachanlagen sowie zur Bildung von Wertberichtigungen und Rückstellungen verwendet. Der Rückstellungsbedarf auf dem Kreditportefeuille ist unverändert hoch.

## Groupe Robeco Bank (Suisse), Genève

Bilan consolidés aux 30 juin 1996 et 31 décembre 1995  
(avant emploi du bénéfice)

Actifs			(B 373)		Passifs	
	30.6.96 1000 fr.	31.12.95 1000 fr.	30.6.96 1000 fr.	31.12.95 1000 fr.	30.6.96 1000 fr.	31.12.95 1000 fr.
Liquidités	1 084	631	947	443	8 516	8 778
Créances résultant de papiers monétaires	1 296	478	—	—	202 389	91 970
Créances sur les banques	221 633	109 960	6 214	1 918	1 966	997
Créances sur la clientèle	8 419	5 963	400	400	10 000	10 000
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	533	5 164	6 341	5 608	5 203	5 429
Participations non consolidées	2	2	1 698	508	—	—
Immobilisations corporelles	2 585	2 834	—	—	240	225
Comptes de régularisation	7 987	594	—	—	—	225
Autres actifs	135	425	—	—	243 674	126 051
<b>Total des actifs</b>	<b>243 674</b>	<b>126 051</b>	<b>243 674</b>	<b>126 051</b>		
Total des créances de rang subordonné	—	—	—	—	—	—
Total des créances sur les participations non consolidées et les participants qualifiés	177 549	76 102	5 201	6 527	—	—

<b>Opérations hors bilan aux 30 juin 1996 et 31 décembre 1995</b>	<b>30.6.96 1000 fr.</b>	<b>31.12.95 1000 fr.</b>
Engagements conditionnels	2 356	1 822
Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires	1 313	1 313
Opérations fiduciaires	104 666	107 671

## Comptes de résultats consolidés des exercices aux 30 juin 1996 et 30 juin 1995

Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire				
	30.6.96 1000 fr.	30.6.95 1000 fr.	30.6.96 1000 fr.	30.6.95 1000 fr.
<b>Résultat des opérations d'intérêts</b>				
Produit des intérêts et escomptes	3 689	1 917	-4 903	-4 255
Charges d'intérêts	-2 859	-644	-4 674	-3 913
<b>Sous-total résultat des opérations d'intérêts</b>	<b>830</b>	<b>1 273</b>	<b>-9 577</b>	<b>-8 168</b>
<b>Résultat des opérations des commissions et de prestations de service</b>				
Produit des commissions sur les opérations de crédit	9	8	2 089	578
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et les placements	9 947	7 423	—	—
Produit des commissions sur les autres opérations de prestations de service	857	53	-544	-651
Charges de commissions	-716	-699	—	—
<b>Sous-total résultat des opérations de commissions et des prestations de services</b>	<b>10 097</b>	<b>6 785</b>	<b>1 545</b>	<b>-73</b>
<b>Résultat des opérations de négoce</b>	<b>739</b>	<b>688</b>	<b>575</b>	<b>412</b>
			<b>-422</b>	<b>-145</b>
			1 698	194
			240	—
			—	112

**Zolltarifische Massnahmen im 1. Halbjahr 1996**

Aufgrund des Zolltarifgesetzes und des Bundesbeschlusses über die Gewährung von Zollpräferenzen zugunsten der Entwicklungsländer unterbreitet der Bundesrat den eidgenössischen Räten den 13. Halbjahresbericht über zolltarifische Massnahmen. Der Bundesrat hat die nachstehenden Massnahmen beschlossen und im vergangenen Halbjahr in Kraft gesetzt. Die Bundesversammlung hat zu entscheiden, ob diese Massnahmen in Kraft bleiben, ergänzt oder abgeändert werden sollen.

Gestützt auf das Zolltarifgesetz wurde auf den 1. Juli 1995 der Gebrauchsstarif der Schweizer Verpflichtungsliste GATT/WTO angepasst. Die Umstellung auf das neue Instrument des Agrarschutzes an der Grenze verlief allgemein gut. Aufgrund von diversen Eingaben aus schweizerischen Wirtschaftskreisen erwiesen sich nun einzelne Änderungen als notwendig. Die Auswirkungen der Umsetzung der Ergebnisse GATT/WTO führten für die Betroffenen zu ungewollten Erhöhungen der Zollbelastungen. Für die nachstehenden Produkte wurden durch Änderungen des Gebrauchsstarifs die frühere Zollbelastung wiederhergestellt: Gefrorene Geflügellebern, Magen, Weihnachtsbäume und Nadelholzweige, Setzweibeln, Lattughino, Zuckermais zu Futterzwecken, Karzoffelchips, Ackerbohnen zur Aussaat, Schlehnen, Wildreis, Samen zu Futterzwecken und Wurstwaren.

Zudem wurden die Zollkontingente für Tiere der Rindergattung und der Schafgattung erhöht. Beim Weisswein wurde für 1996 das Kontingent von bisher 75 600 auf 150 000 hl erhöht. Gleichzeitig wurde das Zollkontingent für Rotwein entsprechend ermässigt. Gleichzeitig wurde beschlossen, das Weissweinkontingent bis ins Jahr 2000 jährlich um 10 000 hl zu erhöhen und das Rotweinkontingent jährlich um die gleiche Menge zu ermässigen. Auf den 1. Januar 2001 ist die Zusammenlegung der beiden Weinkontingente in ein einziges im Umfang von 1 700 000 hl vorgesehen. Ferner wurde der Aussenkontingentszollansatz für Weisswein in Flaschen auf Fr. 3.- je Liter ermässigt.

Im Zuge der Bereinigung der Liste LIX Schweiz-Liechtenstein im GATT/WTO-Rahmen sind der EG Konzessionen für Käse sowie für Hunde- und Katzenfutter gewährt worden. Die Freihandelsverordnung wurde entsprechend geändert. Am 1. Januar 1995 haben Österreich, Schweden und Finnland die EFTA verlassen, um der EU beizutreten. Für gewisse landwirtschaftliche Produkte und landwirtschaftliche Verarbeitungserzeugnisse ist der zollfreie Austausch innerhalb der EFTA umfassender als zwischen der Schweiz und der Europäischen Gemeinschaft. Bereits für das Jahr 1995 hatten die Europäische Gemeinschaft und die Schweiz vereinbart, für die wichtigsten Produkte, die im Rahmen der EFTA zollfrei wären, im Verkehr zwischen der EG und der Schweiz hingegen nicht liberalisiert sind, im Rahmen der bisherigen Handelsströme die Zollfreiheit aufrechtzuerhalten. Da eine vertragliche Lösung in der Zwischenzeit noch nicht realisiert werden konnte, wurden die für das Jahr 1995 gegenseitig zugestandenen Zollfrei-Kontingente um ein Jahr verlängert.

Gestützt auf den Zollpräferenzbeschluss zugunsten der Entwicklungsländer wurden bestimmte Nahrungsmittelzubereitungen aus Entwicklungsländern zolltarifisch denjenigen der Freihandelspartner gleichgestellt. Da die Schweiz Mazedonien als selbständigen Staat anerkennt, wurde die Liste der begünstigten Länder entsprechend angepasst.

Bundesamt für Aussenwirtschaft

In keiner Sprache kann man sich so schwer verständigen wie in der Sprache.

Karl Kraus

L'obscurité est le royaume de l'erreur.

Vauvenargues

Sul terreno della scuola il problema non può essere altro che quello di fornire a tutti i mezzi della conoscenza, e rendere tutti armati, attrezzati, preparati nello stesso modo per accostarsi ai libri e partecipare alle ricerche della cultura.

Elio Vittorini

**Mesures tarifaires prises pendant le 1er semestre 1995**

En vertu de la loi sur le tarif des douanes et de l'arrêté fédéral concernant l'octroi de préférences tarifaires en faveur des pays en développement (arrêté sur les préférences tarifaires), le Conseil fédéral soumet à l'Assemblée fédérale le 13e rapport semestriel sur les mesures tarifaires. Au cours du dernier semestre, le Conseil fédéral a arrêté et mis en vigueur les mesures suivantes. L'Assemblée fédérale doit décider si ces mesures doivent être maintenues, complétées, ou modifiées.

En vertu de la loi sur le tarif des douanes, le tarif d'usage a été adapté, le 1er juillet 1995, à la liste suisse des engagements GATT/OMC. D'une manière générale, la transposition de la protection agricole à la frontière dans le nouvel instrument s'est déroulée correctement. Sur la base de diverses requêtes émanant des milieux économiques suisses, quelques modifications se sont alors révélées nécessaires. Dans ces cas, il est apparu que les conséquences de la mise en œuvre des résultats GATT/OMC n'étaient pas prévisibles. Elles ont conduit, pour ces milieux, à des augmentations involontaires des charges douanières. Par des modifications du tarif d'usage, la charge à l'importation antérieure a été rétablie pour les produits suivants: foies gras congelés, estomacs, arbres de Noël et rameaux de conifères, petits oignons à planter, lattughino, mais doux destiné à l'alimentation des animaux, chips de pommes de terre, fèvesoles à ensenencer, prunelles, riz sauvage, graines pour l'alimentation des animaux et charcuterie.

Les contingents tarifaires des bovins et des ovins ont été augmentés. Le contingent de vin blanc a été augmenté de 75 600 à 150 000 hl. Simultanément, le contingent tarifaire pour le vin rouge a été réduit d'autant. Il a également été décidé que, chaque année jusqu'à l'an 2000, le contingent de vin blanc serait augmenté de 10 000 hl et le contingent de vin rouge réduit de la même quantité. La réunion des deux contingents de vin en un seul d'un volume de 1 700 000 hl est prévue pour le 1er janvier 2001. En plus, le taux du droit de douane hors contingent pour le vin blanc en bouteilles a été réduit à fr. 3.-/litre. Dans le cadre du processus de corrections intervenues dans la liste LIX Suisse-Liechtenstein dans le cadre GATT/OMC, des concessions dans le domaine du fromage et pour les aliments pour chiens et chats ont été octroyées à la CE. L'ordonnance de libre-échange a été adaptée en conséquence.

Le 1er janvier 1995, l'Autriche, la Suède et la Finlande ont quitté l'AELE pour adhérer à l'UE. Pour certains produits agricoles et produits agricoles transformés, les échanges en franchise de douane au sein de l'AELE sont plus nombreux qu'entre la Suisse et la CE. En 1995 déjà, la Suisse et la CE étaient convenues, pour les produits les plus importants qui circulaient en franchise de droits de douane dans le cadre de l'AELE mais qui, en revanche, ne font pas l'objet d'une libéralisation dans le cadre du trafic entre la CE et la Suisse, de maintenir la franchise douanière dans le cadre des flux commerciaux antérieurs. Comme une solution contractuelle n'a pas encore pu être réalisée, les contingents tarifaires à droit zéro concédés réciproquement pour l'année 1995 ont été prolongés pour une année.

En vertu de l'arrêté sur les préférences tarifaires certaines préparations alimentaires ont été mises au même niveau, sur le plan tarifaire, que celles de nos partenaires de libre-échange. Puisque la Suisse a reconnu la Macédoine comme Etat indépendant, la liste des pays bénéficiant de préférences tarifaires a été adaptée en conséquence.

Office fédéral des affaires économiques extérieures

Être véritablement modeste, c'est comprendre que le sentiment que nous avons de notre propre supériorité ne vaut que pour nous.

Bernard Grasset

Fra gli uomini stolto è colui che sembrandogli di avere una fortuna saldamente assicurata è soddisfatto; nei suoi modi la fortuna è come un invasato, salta ora qua ora là e nessuno è mai lo stesso che ne riceve i favori.

Euripide

**Öffentliches Beschaffungswesen**  
(nicht dem GATT/WTO-Übereinkommen unterstellt)  
**Marchés publics**  
(non soumis à l'accord du GATT/WTO)

**Vergabener Auftrag / Ordre attribué**

1. Ausschreibung erfolgte durch: Rhätische Bahn, Bauabteilung, Planung/Projektierung, Bahnhofstrasse 25, CH-7002 Chur
2. Die Ausschreibung erfolgte im offenen Verfahren.
3. Die Vergabe erfolgte am 29. August 1996.
4. -
5. -
6. Vergabe an Tribeton AG, Bahnhofstrasse, CH-3225 Müntschemier
7. Der Auftrag umfasst die Lieferung von 65 000 Stück Betonschwellen ohne Beschichtung, 44 000 Stück sind mit korrosionsschützender Befestigung nach Saglains und 21 000 Stück ohne Korrosionsschutz nach Domat/Ems zu liefern.
8. Vergabebetrag Fr. 6 012 351.- (netto inkl. MWST.)
9. Es wurde kein Teilauftrag an Dritte vergeben.
10. -

(M 195)

**Eidgenössische Volkszählung 1990****Berufliche Gleichstellung - ein Mythos?**

Geschlechter-Segregation in der schweizerischen Berufswelt

In zahlreichen Publikationen und in der Presse wurden die wichtigsten Resultate der Eidgenössischen Volkszählung 1990 der Öffentlichkeit zugänglich gemacht. Im Hinblick auf eine verfeinerte Auswertung und zum besseren Verständnis der reichhaltigen Ergebnisse wurden verteilte Analysen angestellt. Mit der Durchführung hat das Bundesamt für Statistik Spezialisten von Hochschulen und von privaten Institutionen betraut. Die vorliegende Studie gehört zu dieser Analysenreihe. Sie untersucht die Geschlechterverteilung in der schweizerischen Berufswelt. Sie stellt dabei auch die Entwicklung zwischen 1970 und 1990 dar und zeigt die Zusammenhänge zwischen der Geschlechterverteilung und den Veränderungen von Frauenerwerbsquote und Wirtschaftsstruktur auf.

76 Seiten, Fr. 12.- (nur in deutsch erhältlich)

Bestellnummer: 001-9069 - Auskunft: 031 322 88 79

Bestellungen: Bundesamt für Statistik, Spedition, Schwarztorstrasse 96, 3003 Bern, Tel. 031 323 60 60, Fax 031 323 60 61

**Recensement fédéral de la population 1990****Ségrégation entre hommes et femmes sur le marché du travail**

Par un grand nombre d'ouvrages et par la presse, les habitants de notre pays ont déjà eu connaissance des principaux résultats du recensement fédéral de la population de 1990. Pour affiner ces résultats et mieux comprendre l'évolution de toutes leurs composantes, des études plus approfondies s'imposaient. Pour ces analyses, l'Office fédéral de la statistique a, pour la première fois, mandaté des spécialistes du milieu universitaire et d'organismes privés. Cet ouvrage met en évidence les situations distinctes qui existent entre les hommes et les femmes sur le marché du travail au moyen de l'indice de Gini en 1990, ainsi que leur évolution depuis 1970.

76 pages, 12 francs (disponible seulement en français)

No de commande 001-9082 - Complément d'information:

031 322 88 79

Commandes: Office fédéral de la statistique, Service des publications, Schwarztorstrasse 96, 3003 Bern, tél. 031 323 60 60, fax 031 323 60 61

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

**Ybrig Tourismus-Investment AG Oberberg****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

Freitag, 27. September 1996, 20 Uhr, im Posthotel Oberberg, Oberberg.

**Traktandum:**

1. Konstituierung, Präsenz, Feststellungen.
2. Entgegennahme des Jahresberichtes 1995 des Verwaltungsrates.
3. Jahresrechnung 1995; Bericht und Antrag der Revisionsstelle.
4. Verwendung des Geschäftsergebnisses; Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates.
5. Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Wahlen: a) des Verwaltungsrates; b) der Revisionsstelle.
7. Verschiedenes.

Ybrig Tourismus-Investment AG  
Verwaltungsrat

PS. Die Bilanz, die Erfolgsrechnung, der Jahresbericht, der Bericht der Revisionsstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab dem 6. September 1996 beim Sitz der Gesellschaft für die Aktionäre zur Einsicht auf.

06-342993/0609

**Insertate im SHAB haben Erfolg!****REM Participations Mobilières SA Genève**

Convocation de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

Messieurs les actionnaires sont par la présente convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire des actionnaires**

qui se tiendra le 30 septembre 1996, à 9 h., chez Lenz &amp; Staehelin, avocats, Grand'Rue 25, 1204 Genève.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Approbation du rapport annuel du conseil d'administration pour l'exercice se terminant le 31 décembre 1995.
2. Approbation des comptes annuels de l'exercice se terminant le 31 décembre 1995 et des propositions du conseil d'administration y relatives.
3. Décharge aux membres du conseil d'administration pour l'activité déployée par eux pendant l'exercice se terminant le 31 décembre 1995.
4. Election des membres du conseil d'administration pour une année, soit jusqu'à la prochaine assemblée générale ordinaire des actionnaires.
5. Election de l'organe de révision pour une année, soit jusqu'à la prochaine assemblée générale ordinaire des actionnaires.
6. Divers.

Le conseil d'administration propose d'approuver le rapport et les comptes et de reporter le solde du bénéfice disponible. Il propose de voter la décharge de ses membres et de les réélire. Il propose également de réélire l'organe de révision sortant.

Le rapport de gestion ainsi que le rapport de révision sont mis à la disposition des actionnaires au siège de la société. Chaque actionnaire peut exiger qu'un exemplaire de ces documents lui soit délivré.

Le conseil d'administration

06-3431/0609



**Nachrangige 5% Anleihe 1988-2000  
von CHF 250 000 000**

### Anleihekündigung

Der Schweizerische Bankverein hat beschlossen, obengenannte Anleihe gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen vorzeitig zurückzuzahlen.

**Rückzahlungspreis** 101% des Nennwertes

**Rückzahlungsdatum** 17. November 1996

**Verzinsung** Mit der Rückzahlung endet die Verzinsung

**Rückzahlung** Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der mit den noch nicht fälligen Coupons versehenen Obligationen bei allen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins in der Schweiz. Der Betrag fehlender Coupons wird vom rückzahlbaren Kapital abgezogen.

**Valorennummer/ISIN** 89914/CH0000899143



Zürich, im September 1996 Schweizerischer Bankverein

## Skilift Tristeli AG, St. Margrethenberg

### Einladung zur 13. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 27. September 1996, 20 Uhr, Restaurant Klosterhof, 3717 Valens.

#### Traktanden:

1. Genehmigung des Jahresberichtes, der Bilanz und Erfolgsrechnung und des Revisionsberichtes 1995/1996.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses 1995/1996.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl der Revisionsstelle - Frau O. Bähler-Bollhalder, Zürich.
5. Verschiedenes.

Der Verwaltungsrat beantragt, den Traktanden 1 bis 4 zuzustimmen.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Revisionsstelle liegen ab 6. September 1996 bei der Bank Linth, 7310 Bad Ragaz, auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind ab 2. September 1996 bei der Bank Linth, Bad Ragaz, gegen Hinterlegung der Aktien oder sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien erhältlich.

Ebenfalls können Eintrittskarten vor der Generalversammlung, ab 19 Uhr, im Restaurant Klosterhof, Valens, gegen Vorweisung der Aktien oder eines rechtsgültigen Ausweises über den Aktienbesitz bezogen werden.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

St. Margrethenberg, 2. September 1996

Der Verwaltungsrat  
005-341103/0003

### 4 % Freiburger Staatsbank 1996 - 5.7.2001

Valor 473084

Der Anleihebetrag der 4%-Anleihe Freiburger Staatsbank 1996 - 5.7.2001 wurde auf Fr. 90'000'000.- festgelegt.



**Freiburger  
Staatsbank**

## Cefosint Holding AG in Liq., Zug

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, 7. Oktober 1996, 8.15 Uhr, bei Beat Lustenberger Treuhand AG, Chamerstrasse 79, 6303 Zug.

#### Traktanden:

1. Feststellung der Präsenz und Beschlussfähigkeit.
2. Entgegennahme des Jahresberichtes 1995.  
Der Liquidator beantragt Genehmigung.
3. Entgegennahme des Berichtes der Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 1995.  
Der Liquidator beantragt die Abnahme des von der Revisionsstelle vorgelegten Berichtes.
4. Jahresrechnung 1995.  
Der Liquidator beantragt die Genehmigung der vorgelegten Jahresrechnung 1995.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.  
Der Liquidator stellt den Antrag, den Bilanzverlust von Fr. 233 547.- auf neue Rechnung vorzutragen.
6. Décharge-Erteilung an den Liquidator.  
Es wird Décharge-Erteilung beantragt.
7. Wahlen
  - a) Liquidator  
Der Liquidator beantragt seine Wiederwahl.
  - b) Revisionsstelle  
Der Liquidator beantragt die Wiederwahl der bisherigen Revisionsstelle.
8. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht 1995, bestehend aus der Jahresrechnung und dem Jahresbericht sowie dem Bericht der Revisionsstelle, liegt während den zwanzig der Generalversammlung vorangehenden Tagen beim Liquidator, Beat Lustenberger, Beat Lustenberger Treuhand AG, Chamerstrasse 79, 6303 Zug, zur Einsicht der Aktionäre auf. Aktionäre, die ihre Aktionärseligenschaft nachweisen, können Einsicht in die oder Zustellung der Unterlagen schriftlich verlangen.

Das Protokoll der letzten Generalversammlung liegt ebenfalls beim Liquidator, Beat Lustenberger, Beat Lustenberger Treuhand AG, Chamerstrasse 79, 6303 Zug, zur Einsichtnahme auf.

Zur Ausübung der Aktionärsrechte ist die Vorlage der Originale der Aktien bzw. des entsprechenden Zertifikats erforderlich oder die beglaubigte Bescheinigung einer Bank oder einer Urkundsperson, dass die Aktien bzw. das Zertifikat auf den Namen des Ansprechers hinterlegt und bis zum Tage nach der Generalversammlung für diesen blockiert ist.

Zug, 3. September 1996

Der Liquidator  
05-34333/0009

## Carlo Gavazzi Holding AG

CARLO GAVAZZI

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 26. September 1996, 14.30 Uhr im Congress Center Metall, Parkhotel, Industrie-strasse, Zug

#### Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, enthaltend Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 1995/96, sowie Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle.  
**Antrag des Verwaltungsrates:** Genehmigung.
2. Verwendung des Bilanzgewinnes 1995/96
 

Jahresgewinn	Fr. 9 807 834
Vortrag aus dem Vorjahr	Fr. 46 952
Bilanzgewinn	Fr. 9 854 786
- Antrag des Verwaltungsrates:** Zahlung einer Dividende von Fr. 6.- je Namenaktie und Fr. 30.- je Inhaberaktie  
Zuweisung an die freien Reserven  
Vortrag auf neue Rechnung
 

	Fr. 2 049 000
	Fr. 7 000 000
	Fr. 805 786
Bilanzgewinn	Fr. 9 854 786
3. Entlastung des Verwaltungsrates  
**Antrag des Verwaltungsrates:** Erteilung der Entlastung an alle Mitglieder für das am 31. März 1996 zu Ende gegangene Geschäftsjahr.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat  
**Antrag des Verwaltungsrates:** Wiederwahl von Herrn Werner Welti für eine Amtsdauer von 3 Jahren und Neuwahl von Frau Uberta Gavazzi sowie Herrn Guido Roberto Vitale, alle für eine Amtsdauer von 3 Jahren.
5. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers  
**Antrag des Verwaltungsrates:** Wiederwahl der STG Coopers & Lybrand AG, Luzern, als Revisionsstelle und zugleich als Konzernprüfer für eine Amtsperiode von einem Jahr.
6. Anpassungen an das neue Aktienrecht / generelle Statutenrevision  
**Antrag des Verwaltungsrates:** Genehmigung der vorgeschlagenen Neufassung der Statuten der Gesellschaft.  
Der revidierte neue Statutentext befindet sich am Schluss dieser Einladung.

#### Unterlagen

Der Geschäftsbericht 1995/96 mit dem Jahresbericht und der Jahresrechnung, die Konzernrechnung, der Bericht der Revisionsstelle, die vorgeschlagene Neufassung der Statuten sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Bilanzgewinnes liegen während 20 Tagen vor der ordentlichen Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft, Sumpfstrasse 32, 6312 Steinhausen, zur Einsichtnahme auf. Jeder Aktionär kann verlangen, dass ihm unverzüglich eine Kopie dieser Unterlagen zugestellt wird. Der Geschäftsbericht wird den Namenaktionären zugestellt. Die Inhaberaktionäre können ihn bei den unten aufgeführten Banken beziehen.

#### Zutrittskarten für Aktionäre

Zur Teilnahme an der ordentlichen Generalversammlung ist eine Eintrittskarte erforderlich. Die Eintrittskarten werden den Namenaktionären ohne Bestellung zugesandt. Die Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten für die Generalversammlung gegen Hinterlegung der Aktien oder gegen Ausweis der Hinterlegung bei einer Bank bis spätestens 20. September 1996 bei allen Niederlassungen der folgenden Banken beziehen:

Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Kreditanstalt

Die Inhaberaktien müssen bis zum Tag nach der Generalversammlung hinterlegt bleiben.

#### Stellvertretung

Aktionäre können einem Vertreter, der selbst nicht Aktionär sein muss, Vollmacht erteilen. Vollmachterklärungen sind auf der Rückseite der Zutrittskarten vordruckt. Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh bekanntzugeben, spätestens am 26. September 1996 vor 14.00 Uhr bei der Eintrittskontrolle. Als Depotvertreter gelten die dem Bankengesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Steinhausen, den 5. September 1996

Der Verwaltungsrat

## Statuten der Carlo Gavazzi Holding AG

### I. Firma, Sitz, Dauer und Zweck

#### Art. 1

Unter der Firma

**Carlo Gavazzi Holding AG**

besteht mit Sitz in Steinhausen eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer.

#### Art. 2

Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, insbesondere aber nicht ausschliesslich auf dem Gebiet der Mess- und Regeltechnik. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen und Zweigniederlassungen errichten.

Die Gesellschaft kann die Beteiligungsgesellschaften finanzieren sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern.

Die Gesellschaft kann im übrigen alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche in direktem oder indirektem Zusammenhang mit dem Zweck der Gesellschaft oder mit ihren einzelnen Gesellschaften stehen.

### II. Aktienkapital

#### Art. 3

**Aktienkapital, Aktien, Aktienbuch**

Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 34 150 000, eingeteilt in 160 000 voll liberierte Namenaktien zu je Fr. 100 Nominalwert sowie in 36 300 Inhaberaktien zu je Fr. 500 Nominalwert.

Die Gesellschaft kann für eine oder mehrere Aktien couponlose Einwegzertifikate ausgeben, die jederzeit gegen kleinere Abschnitte oder Einzeltitel ausgetauscht werden können.

Die Gesellschaft kann bei Namenaktien auf Druck und Auslieferung von Urkunden verzichten, wobei der Aktionär das Recht hat, jederzeit von der Gesellschaft kostenlos Druck

und Auslieferung der Urkunde zu verlangen. Unverkündete Namenaktien können von der Gesellschaft jederzeit ausgedrückt werden.  
Die Gesellschaft führt ein Aktienbuch, in welches die Eigentümer und Nutzniesser von Namenaktien mit Namen und Adresse eingetragen werden.  
Die Eintragung in das Aktienbuch setzt einen Ausweis über den Erwerb der Aktie oder des Zertifikats zu Eigentum oder zu Nutzniessung voraus.  
Im Verhältnis zur Gesellschaft gilt als Aktionär oder Nutzniesser, wer im Aktienbuch eingetragen ist.

#### Art. 4

##### Umwandlung

Die Generalversammlung kann die Umwandlung der Namenaktien in Inhaberaktien oder Inhaberaktien in Namenaktien beschliessen.

#### Art. 5

##### Übertragbarkeit der Namenaktien

Die Übertragung von Namenaktien wird durch den Verwaltungsrat genehmigt, wenn der Erwerber auf einem von der Gesellschaft zur Verfügung gestellten Formular Name, Staatsangehörigkeit und Adresse mitteilt und erklärt, dass er die Aktien in eigenem Namen und auf eigene Rechnung erworben hat.

Der Verwaltungsrat kann nach Anhörung des Betroffenen Eintragungen im Aktienbuch streichen, wenn diese durch falsche Angaben des Erwerbers zustande gekommen sind. Dieser muss über die Streichung sofort informiert werden.

Der Erwerb von Aktien durch Erbgang, Erbteilung, eheliches Güterrecht kann nicht abgelehnt werden.

Bis zur Anerkennung eines Erwerbers kann dieser das mit den Aktien verknüpfte Stimmrecht und die anderen damit zusammenhängenden Rechte, insbesondere das Recht auf Einberufung einer Generalversammlung, das Teilnahmerecht, das Recht auf Auskunft, das Recht auf Einsicht und das Antragsrecht, nicht ausüben. Nicht anerkannte Erwerber werden als Aktionäre ohne Stimmrecht ins Aktienbuch eingetragen. Die entsprechenden Aktien gelten in der Generalversammlung als nicht vertreten.

Unverkündete Namenaktien und die daraus entstehenden, unverkündeten Rechte können vom Aktionär nur durch Zession übertragen werden, wobei die Zession zur Gültigkeit der Anzeige an die Gesellschaft bedarf.

#### Art. 6

##### Bezugsrechte

Den Aktionären steht ein ihrem Aktienbesitz entsprechendes Bezugsrecht an neu ausgegebenen Aktien zu. Vorbehalten bleibt der Ausschluss oder die Beschränkung des Bezugsrechtes aus wichtigen Gründen durch Beschluss der Generalversammlung.

Die Modalitäten der Geltendmachung des genannten Bezugsrechtes und die Emissionsbedingungen für die neu auszugebenden Aktien werden unter Vorbehalt der Befugnisse der Generalversammlung durch den Verwaltungsrat festgesetzt und in den Publikationsorganen der Gesellschaft veröffentlicht.

### III. Organe

#### Art. 7

Organe der Gesellschaft sind:

- A. Die Generalversammlung
- B. Der Verwaltungsrat
- C. Die Revisionsstelle

### A. Die Generalversammlung

#### Art. 8

##### Befugnisse

Oberstes Organ der Gesellschaft ist die Generalversammlung der Aktionäre. Ihr stehen folgende unübertragbare Befugnisse zu:

- 1) Die Festsetzung und Änderung der Statuten;
- 2) die Wahl und Abberufung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Revisionsstelle und der Konzernprüfer;
- 3) die Genehmigung des Jahresberichtes des Verwaltungsrates, der Konzernrechnung, der Jahresrechnung sowie die Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinns, insbesondere die Festsetzung der Dividende;
- 4) die Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates;
- 5) die Beschlussfassung über die Gegenstände, welche der Verwaltungsrat der Generalversammlung zur Stellungnahme unterbreitet oder welche ihr durch das Gesetz oder die Statuten vorbehalten sind.

#### Art. 9

##### Einberufung

Die Generalversammlung wird durch den Verwaltungsrat, nötigenfalls durch die Revisionsstelle einberufen.

Die Einberufung einer Generalversammlung kann von Aktionären mit den Stimmen von mindestens zehn Prozent des Aktienkapitals verlangt werden. Aktionäre, die Aktien im Nennwerte von Fr. 1 000 000 vertreten, können die Traktandierung eines Verhandlungsgegenstandes verlangen. Einberufung und Traktandierung müssen schriftlich unter Angabe des Verhandlungsgegenstandes und der Anträge verlangt werden.

Die ordentliche Generalversammlung findet alljährlich innerhalb sechs Monaten nach Schluss des Geschäftsjahres statt. Ausserordentliche Generalversammlungen werden je nach Bedürfnis einberufen.

Die Einberufung einer Generalversammlung erfolgt mindestens 20 Tage vor dem Versammlungstag entweder schriftlich an die im Aktienbuch Eingetragenen oder durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

#### Art. 10

##### Traktandierung

In der Einberufung sind die Verhandlungsgegenstände sowie die Anträge des Verwaltungsrates und der Aktionäre bekanntzugeben, welche die Durchführung einer Generalversammlung verlangt haben.

Über Anträge zu nicht ordnungsgemäss angekündigten Verhandlungsgegenständen können keine Beschlüsse gefasst werden; ausgenommen sind Anträge auf Einberufung einer ausserordentlichen Generalversammlung und auf Durchführung einer Sonderprüfung. Zur Stellung von Anträgen im Rahmen der Verhandlungsgegenstände und zu Verhandlungen ohne Beschlussfassung bedarf es keiner vorgängigen Ankündigung.

#### Art. 11

##### Unterlagen

Spätestens 20 Tage vor der ordentlichen Generalversammlung sind der Geschäftsbericht und der Revisionsbericht den Aktionären am Gesellschaftssitz zur Einsicht aufzulegen. Jeder Aktionär kann verlangen, dass ihm unverzüglich eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt wird. Die Aktionäre sind hierüber auf dem für die Einladung zur Generalversammlung geltenden Weg zu unterrichten.

#### Art. 12

##### Vorsitz

Den Vorsitz in der Generalversammlung führt der Präsident des Verwaltungsrates oder bei dessen Verhinderung ein anderes vom Verwaltungsrat bezeichnetes Mitglied.

#### Art. 13

##### Stimmrecht

Jede Aktie berechtigt zu einer Stimme.

Als Namenaktionär stimmberechtigt ist, wer durch den Eintrag im Aktienbuch als Aktionär mit Stimmrecht ausgewiesen oder vom Aktionär dazu schriftlich bevollmächtigt ist. Gesetzliche Vertreter benötigen keine schriftliche Vollmacht. Vorbehalten bleiben die gesetzlichen Bestimmungen über Organvertreter und Depotvertreter.

Organvertreter, unabhängige Stimmrechtsvertreter und Depotvertreter geben der Gesellschaft Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der von ihnen vertretenen Aktien bekannt. Der Vorsitzende teilt diese Angaben gesamthaft für jede Vertretungsart der Generalversammlung mit.

#### Art. 14

##### Beschlussfassung und Wahlen

Die Generalversammlung fasst ihre Beschlüsse, soweit das Gesetz es nicht in zwingender Weise anders bestimmt, mit dem absoluten Mehr der abgegebenen Aktienstimmen. Bei der Berechnung des Mehrs werden Stimmhaltungen und leer eingelegte Stimmen nicht berücksichtigt.

Bei Beschlüssen über die Entlastung des Verwaltungsrates haben Personen, die in irgendeiner Weise an der Geschäftsführung teilgenommen haben, kein Stimmrecht. Für Wahlen gilt das relative Mehr der abgegebenen Aktienstimmen. Bei der Berechnung des Mehrs werden Stimmhaltungen und leer eingelegte Stimmen nicht berücksichtigt. Die Abstimmungen und Wahlen erfolgen offen, es sei denn, dass die Generalversammlung geheime Abstimmung beschliesst oder der Präsident sie anordnet.

#### Art. 15

##### Protokoll

Der Vorsitzende bezeichnet einen Protokollführer und einen oder mehrere Stimmzähler, die alle nicht Aktionäre zu sein brauchen.

Das Protokoll hält fest:

- 1) Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der Aktien, die von Aktionären, von Organen, unabhängigen Stimmrechtsvertretern und von Depotvertretern vertreten werden;
- 2) Beschlüsse und Wahlergebnisse;
- 3) Begehren um Auskunft und die darauf erteilten Antworten;
- 4) von den Aktionären zu Protokoll gegebene Erläuterungen.

Das Protokoll ist durch den Vorsitzenden und den Protokollführer zu unterzeichnen.

### B. Der Verwaltungsrat

#### Art. 16

##### Zahl der Mitglieder, Amtsdauer

Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens fünf Mitgliedern, die von der Generalversammlung auf die Dauer von drei Jahren gewählt werden, wobei die Zeit von einer ordentlichen Generalversammlung zur nächsten als ein Jahr gerechnet wird. Wiederwahl ist zulässig.

Die Verwaltungsräte müssen Aktionäre sein oder Vertreter einer juristischen Person oder Handelsgesellschaft, die an der Gesellschaft beteiligt ist.

Für Verwaltungsräte gilt eine Altersgrenze von 70 Jahren. Verwaltungsräte, die während einer Amtsdauer die Altersgrenze erreichen, scheiden auf die darauffolgende ordentliche Generalversammlung aus ihrem Amt aus.

#### Art. 17

##### Obliegenheiten und Befugnisse

Dem Verwaltungsrat obliegt die Oberleitung der Gesellschaft sowie die oberste Aufsicht und Kontrolle der Geschäftsführung.

Der Verwaltungsrat kann in allen Angelegenheiten Beschluss fassen, die nicht nach Gesetz oder Statuten der Generalversammlung zugeteilt sind.

Der Verwaltungsrat führt die Geschäfte der Gesellschaft und vertritt sie nach aussen, soweit er nicht die Geschäftsführung und Vertretung einem oder mehreren Mitgliedern oder Dritten übertragen hat. Der Verwaltungsrat erlässt in diesem Fall ein Organisationsreglement.

#### Art. 18

##### Unübertragbare, unentziehbare Aufgaben

Der Verwaltungsrat hat folgende unübertragbare und unentziehbare Aufgaben:

- 1) die für die Oberleitung der Gesellschaft, Aufsicht und Kontrolle sowie für den Geschäftsbetrieb nötigen Weisungen und Reglemente für die Geschäftsleitung zu erteilen;
  - 2) die Festlegung einer der Gesellschaft genügenden Organisation;
  - 3) die Ausgestaltung des Rechnungswesens, der Finanzkontrolle sowie der Finanzplanung;
  - 4) die Ernennung und Abberufung der mit der Geschäftsführung und der Vertretung betrauten Personen;
  - 5) die Oberaufsicht über die mit der Geschäftsführung betrauten Personen, auch im Hinblick auf die Befolgung der Gesetze, Statuten, Reglemente und Weisungen;
  - 6) die Erstellung des Geschäftsberichtes sowie die Vorbereitung der Generalversammlung und die Ausführung ihrer Beschlüsse;
  - 7) die Benachrichtigung des Richters im Falle der Überschuldung.
- Der Verwaltungsrat kann die Vorbereitung und die Ausführung seiner Beschlüsse oder die Überwachung von Geschäftsausschüssen oder einzelnen Mitgliedern zuweisen. Er hat für eine angemessene Berichterstattung an seine Mitglieder zu sorgen.

#### Art. 19

##### Organisationsreglement

Der Verwaltungsrat kann die Geschäftsführung und Vertretung, oder einzelne Teile davon, nach Massgabe eines Organisationsreglementes an einzelne seiner Mitglieder oder an einen oder mehrere Dritte ausserhalb seiner Mitte übertragen.

#### Art. 20

##### Firmabezeichnung

Der Verwaltungsrat bestimmt diejenigen Personen, welchen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft zusteht.

#### Art. 21

##### Organisation

Der Verwaltungsrat konstituiert sich selbst. Er bezeichnet insbesondere seine Präsidenten und den Sekretär. Der Sekretär muss dem Verwaltungsrat nicht angehören.

#### Art. 22

##### Sitzungen, Beschlussfassung und Entschädigung

Die Sitzungsordnung sowie die Beschlussfähigkeit (Präsenz) und die Beschlussfassung des Verwaltungsrates richten sich nach einem Organisationsreglement.

Über die Verhandlungen und Beschlüsse des Verwaltungsrates ist ein Protokoll zu führen, das vom Vorsitzenden und vom Sekretär unterzeichnet wird.

Der Verwaltungsrat setzt für seine Tätigkeit eine vom Jahres- und Bilanzgewinn unabhängige Entschädigung fest. Ausserdem haben die Mitglieder des Verwaltungsrates Anspruch auf Ersatz ihrer Unkosten.

### C. Die Revisionsstelle

#### Art. 23

Die Generalversammlung wählt als Revisionsstelle eine der Schweizerischen Treuhänder- und Revisionskammer angehörende Revisionsgesellschaft. Diese muss besonders befähigt im Sinne von Art. 727b OR sein. Die Revisionsstelle hat die Rechte und Pflichten gemäss Art. 727 ff. OR. Die Amtsdauer der Revisionsstelle beträgt ein Jahr. Die Wiederwahl ist möglich.

### IV. Geschäftsjahr, Geschäftsbericht, Mittellungen und Bekanntmachungen

#### Art. 24

Der Verwaltungsrat legt das Geschäftsjahr der Gesellschaft fest.

#### Art. 25

Der Verwaltungsrat erstellt für jedes Geschäftsjahr einen Geschäftsbericht, der sich aus der Jahresrechnung, dem Jahresbericht und einer Konzernrechnung zusammensetzt. Die Jahresrechnung besteht aus der Erfolgsrechnung, der Bilanz und dem Anhang.

Jahresrechnung und Konzernrechnung werden gemäss den Vorschriften des Schweizerischen Obligationenrechtes, insbesondere der Art. 662a ff. und 958 ff. OR, sowie nach allgemein anerkannten Grundsätzen aufgestellt.

#### Art. 26

Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen entweder schriftlich oder durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Bekanntmachungen erfolgen durch Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann weitere Publikationsorgane bezeichnen.

### V. Auflösung und Liquidation

#### Art. 27

Für die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft gelten die Bestimmungen des Schweizerischen Obligationenrechtes.

### VI. Schlussbestimmungen

#### Art. 28

Soweit in diesen Statuten keine abweichenden Regelungen enthalten sind, gelten die Bestimmungen des Schweizerischen Obligationenrechtes.

# LAAX CRAP

Bergbahnen Crap Sogn Gion AG, CH-7032 Loos

## Einladung zur 37. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 27. September 1996, 15 Uhr, Berghotel Crap Sogn Gion, Laax/Falera.

### Traktanden:

- Begrüssung, Wahl des Protokollführers und der Stimmzähler.**
- Protokoll der 36. ordentlichen Generalversammlung vom 29. September 1995.**  
Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Juni 1996.  
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung dieser Protokolle.
- Entgegennahme des Jahresberichts 1995/96.**  
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Jahresberichts.
- Bericht der Revisionsstelle.**  
Antrag des Verwaltungsrates: Kenntnisnahme des von der Revisionsstelle vorgelegten Berichtes.
- Jahresrechnung 1995/96.**  
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung der vorgelegten Jahresrechnung 1995/96.
- Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung**  
Der Verwaltungsrat stellt den Antrag, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung sei vollumfänglich und ohne Einschränkung Décharge zu erteilen.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses**  
Der Verwaltungsrat stellt den Antrag, den Bilanzgewinn von Fr. 608 363.03 als Gewinnvortrag auf die neue Rechnung zu übertragen.
- Statuten**
  - Änderung der Firmabezeichnung**  
Der Antrag des Verwaltungsrats wird anlässlich der Generalversammlung bekanntgegeben.
  - Erneuerung des Art. 3a (Genehmigtes Aktienkapital) im Sinne der beigelegten Erläuterungen.**
- Wahl der Revisionsstelle.**  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der Confidar Revision AG, Ilanz, als Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 1996/97.
- Verschiedenes.**

Der Geschäftsbericht 1995/96 mit dem Jahresbericht, der Jahresrechnung und dem Bericht der Revisionsstelle sowie dem Gewinnverwendungsantrag liegen dieser Einladung bei.

Die Protokolle der 36. Generalversammlung sowie der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Juni 1996 liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf. Unter Traktandum 2 werden diese Protokolle an der Generalversammlung vorgelesen.

Aktionäre, die sich vertreten lassen, müssen diese Absicht mittels der Vollmachtserklärung auf der Zutrittskarte bestätigen. Gemäss Art. 14 der Statuten kann sich ein Aktionär nur durch einen andern Aktionär vertreten lassen.

Falls ein Aktionär den Verwaltungsrat oder die Geschäftsleitung bevollmächtigen will, so bitten wir ihn, die Vollmacht blanko, jedoch unterzeichnet an das Aktienbüro zu senden. Wir sind gerne dafür besorgt, dass die Vertretung im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates erfolgt. Falls ein Aktionär einen unabhängigen Stimmrechtsvertreter bevollmächtigen will, so bezeichnen wir dafür die Revisionsstelle.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689 d OR bitten wir, dem Aktienbüro Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien spätestens bis zum 20. September 1996 bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Vom 16. August bis 30. September 1996 werden keine Aktienmutationen und keine Adressänderungen durchgeführt. Während dieser Zeit wird das Aktienregister für den Versand der Einladungen zur Generalversammlung bereinigt.

Die Eingangskontrolle, die Feststellung der Präsenz und der gültigen Aktienstimmen sowie die Kontrolle der Vollmachten erfolgt am Freitag, 27. September 1996, ab 13.30 Uhr. Im Anschluss an die Generalversammlung offeriert die Gesellschaft einen Imbiss.

Laax, 19. August 1996

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Reto Gurtner  
013-042167/0609

## Société des Téléphériques de Leysin SA

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### A. L'assemblée générale ordinaire

le samedi 28 septembre 1996, à 11 h., au restaurant tournant Kuklos, à la Berneuse sur Leysin.  
Liste de présence dès 10 h. 30.

#### Ordre du jour:

- Présentation du rapport annuel.
- Présentation du rapport de l'organe de révision.
- Discussion sur les rapports et vote:
  - utilisation du bénéfice
  - décharge au conseil d'administration.
- Nominations statutaires.
- Divers et propositions individuelles:
  - D'adopter le rapport de gestion et les comptes annuels de l'exercice 1995/1996.
  - De reporter à nouveau le bénéfice de l'exercice.
  - De donner décharge au conseil d'administration de sa gestion.
  - De nommer M. René Guignard aux fonctions d'organe de révision pour l'exercice 1996/1997, étant précisé que le conseil d'administration s'est assuré de ce que les conditions générales de qualifications et d'indépendance sont réunies.

Le rapport de gestion et les comptes peuvent être consultés au siège de la société à Leysin, ainsi qu'à la Banque Cantonale Vaudoise à Leysin.

### B. Assemblée générale extraordinaire

#### Ordre du jour:

- Approbation du contrat de fusion avec STL Gestion S.A.;
- Modification de la structure du capital-actions;
- Modifications statutaires;
- Nomination du nouveau conseil d'administration et de l'organe de révision;
- Divers.

Le projet du contrat de fusion peut être consulté au siège de la société à Leysin ainsi qu'à la Banque Cantonale Vaudoise à Leysin.

Les cartes d'admission peuvent être retirées au siège de la société, à Leysin, ainsi qu'à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et à ses succursales d'Aigle et de Leysin, jusqu'au 24 septembre 1996

Le conseil d'administration  
22-120-25945-0009

## Société Immobilière Rue de Richemont 7-9 Genève

### Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale de notre société

qui aura lieu à la régie Moser & Cie, chemin Malombré 10, à Genève, le 25 septembre 1996, à 16 h., avec

#### l'ordre du jour suivant:

- Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1995.
- Rapport de l'organe de révision sur l'exercice 1995.
- Approbation des comptes de l'exercice 1995.
- Affectation du résultat selon proposition du conseil.
- Décharge aux administrateurs de leur gestion.
- Nomination des membres du conseil d'administration pour l'exercice 1996.
- Nomination de l'organe de révision pour l'exercice 1996.
- Lecture du procès-verbal et adoption.

Genève, 3 septembre 1996

Le conseil d'administration  
0609

Informazione ai portatori di  
**NICHIHA CORPORATION**  
Napora, Giappone  
Fr. 50'000'000.- 1/2% Notes con Opzioni  
Scadenza 17 marzo, 1998  
Numeri di valore:  
con 200'234 / ex 200'235 / nrs 200'236  
"Cambio del numero di azioni che costituiscono l'unità minima di contrattazione"

Informiamo che all'assemblea generale degli azionisti del 27 giugno 1996, la società ha deciso di cambiare il numero di azioni di un'unità minima di contrattazione della società da 1000 azioni a 100 azioni con effetto 1. agosto 1996.

Di conseguenza il numero minimo di azioni ottenibili dall'esercizio delle Opzioni prescritto nel paragrafo 4 (A) Esercizio delle Opzioni delle Condizioni delle Opzioni e Sezione 2(A) dell'allegato F del contratto d'emissione datato 17 marzo 1994, dovrà essere letto 100 azioni invece di 1000 azioni.

Questo annuncio è redatto in conformità alla Sezione 11 delle condizioni delle Opzioni nell'allegato O-2 del contratto.

Lugano, settembre 1996 Per ordine:  
Banca del Gottardo

## Public Invitation to tender

### 1. Awarding Authority:

The European Patent Organisation (EPO) through the European Patent Office: Headquarters, Erhardstrasse 27, D-80331 Munich, Germany. Postal Address: EPO, D-80298 Munich, Germany.

The European Patent Organisation is an intergovernmental organisation set-up pursuant to the European Patent Convention which entered into force in 1977. At present it has 18 member states (the European Union states together with Liechtenstein, Monaco and Switzerland). The executive body of the EPO is the European Patent Office which is in charge of the searching and examination of European patent applications and the granting of European patents. It employs approximately 3800 people at the EPO headquarters in Munich, a branch in Rijswijk, the Netherlands and sub-offices in Berlin and Vienna.

### 2. Award procedure:

Public international invitation to tender with discretionary award of contract.

### 3. Description of the contract:

a) Purpose of the contract  
The supply in consignments of approximately 431,300 filing folders (Manila carton) in 1996.

b), c) and e): not applicable

c) Main terms concerning payment

Payment will be made following the acceptance of the folders.

### 4. Place and period of performance:

a) Place at which contract is to be performed  
EPO branch office in Rijswijk ZH, the Netherlands.

b) Duration of contract or time limit for delivery or completion of service  
The contract shall start immediately upon its signature and all deliveries shall be completed by the end of 1997.

### 5. Requests for the Procurement Documents and receipt of bids:

a) Name and address of department from which the Procurement Documents may be requested  
European Patent Office, Internal Services Department,  
Attn. Mr. M. K. R. Körner, Patentlaan 2, NL-2288 EE Rijswijk, The Netherlands  
Postal address: Postbus 5818, NL-2280 HV Rijswijk, The Netherlands,  
Fax No. (+31) 70 340 3016

Procurement Documents will be forwarded upon written or faxed request.

b) Final date for receipt by the EPO of requests for the Procurement Documents  
9 September 1996, 12 hours

c) Final date for receipt by the EPO of requests for clarification  
26 September 1996, 12 hours

Questions must be submitted by letter or fax.

d) Final date for receipt of bids/number of copies to be sent  
11 October 1996, 12 hours

1 copy, in addition to the original bid to be marked as such.

e) Address to which the requests for clarification and bids must be sent  
As in point 5 a).

f) Language in which requests for clarification and bids must be drawn up  
English

### 6. Not applicable.

### 7. Period during which the bidder is bound by his bid:

Six months following the final date for receipt of bids in point 5 d).

### 8. Criteria for award of contract:

See Procurement Documents.

### 9. Other information:

Approximately 50% of the filing folders must be delivered by 13 December 1996.

46-719470000

Schweizerisches Handelsamtsblatt  
Feuille officielle suisse du commerce  
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Wenn Sie für  
wenig Geld auf einer  
Zeitungsseite  
auffallen wollen:

PUBLICITAS  
Wir sind auf Ihrer Seite.

### Marken-Tresore

mit Schlüssel ab Fr. 180.-  
mit Elektronik ab Fr. 535.-  
(batteriebetrieben)

Preise inkl. MWST.

TRESOR-HANDEL BESMER ZUG  
Telefon 041/711 43 42

05-200855/1305

69-TwixTel  
CH-Telefonbuch auf CD-ROM Mit der  
Umnummerierung 1996 inkl. MobilTel (journale)  
siehe Nummern-Update New Directories und ETV  
Online Mit Gratis-Update 10/96!  
Info: Twix AG, TEL 045/53 11 11 oder Fax 045/52 99 03

die neuen ANSON  
Luffiltergeräte  
halten Ihre Atemluft in  
Büros und Wohnräumen  
frei von Pollen,  
Viren, Milben, Rauch,  
Staub, Leise. Wirk-  
sam. Frei aufstellbar.  
220 V, 45 W. Für Ihr  
Wohlbefinden von:  
ANSON 01/461111  
8055 Zürich Friesenbergstr. 100